

j iŋ { @ (÷ k0ff{^a \s (\$÷ h7-c ; f/ @)&@
 kŋ sfpl6;n gkfnâ/f 's' juŋf julŋŋ /fli6a:t/sfj klqsf

bfloTj

âŋfl,s

dxfe\$Dk @)&@ l jz]ffa^s

klvfg ; Dkfb s
 /fdkŋ fb kŋt
 kŋŋ g+-\$-\$*^\$&^
 ufŋlkŋŋ (*\$!%@^)!&

; Dkfbg ; Nnfxsf/
 7fs/ zdf{
 kŋŋ g+-\$-\$@)^!)

; x-; Dkfb s
 ofbj eŋ/f0{
 kŋŋ g+-\$-&*#@^\$

; Dkfbg ; xofjŋl
 sŋj/fh kŋt
 sdn 1jfnl
 lji0f' 1jfnl



; xofjŋ ? : %)÷-

ljz]i6 ; b:otf zNs ? : %,)))÷- jf ; fŋGbf a9L .

Jo j : yŋks
 nldl kŋt
 kŋŋ \$-\$*^\$&^

sfofŋo

3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8fŋ
 kŋŋ \$-\$*^\$&^
 E-mail: dayitwa@hotmail.com
 Website: www.nepalipublisher.com

bfloTj âŋfl;ssf ljz]i6 ; b:o — lg/fhg dŋŋuNo=gi/fo0fbj kŋt=gŋf gkŋn 9sŋn=ŋwŋofd eŋ/f0{
 dŋŋg rŋkŋu0f-jf;bj pŋŋllofo 9sŋn=hgs lzlf ;fdul sŋb÷?s' sŋslfŋjholjh yŋkf÷cfidf/fd v/ŋ÷
 u^auf;fu/ kŋt=ofjŋ/fh kŋŋŋ=uoŋŋk;fb eŋ/f0{0i6kŋ pŋRr dŋlj .

jɔjfoɫ

Clif – dwR5Gbf jɔjfldq . bɔtf – OGbɪ .
5Gb – ufoql

ufolGt Tjf ufolq0ffjrfTosGls0fl .
aɔdf0f:Tjf ztqnt pǎǎldj oɔd/)...!

x];o o1 u/ɔ ztCt'gfd kfPsf OGbɪɔ
pRr :j/n]ufpg]eP/ pbuɫtf gfd kfPsfxɔn]
ltdlnf0{cfxjfg ul//xɔf 5g\ . :tlt ugɪ
:tɫfxɔn]ltdlnf0{kHo dfqɔ dGqɫrf/Ofǎf/f
cfb/ ub5g\ afɛsf rɫɫɫly r9ɫ r6s bɫɫpg]
g6 jf gtɛh:tf aɔdf gfdsf Clɫjsh>ɫ7
:tltufg ubɫltdlnf0{kɫ];flxt u5g\.

oɫ;fgɫ; ;fgɫf?xb\ eb{kɪ6 sɫjɫ\ .
tlbGɫ cy{k}ɫlt oyɫ j[ɫ0f/hlt ..0..

ohdfgxɔ ;ɫɫjNnl jf ;ldwf cfɫb vɫɫbɔ
kɫɫsf Pp6f 6fs/faf6 csɫ{6fs/fdf kɫb}o1
ubɫ{pgɫxɔsf dgsɫ]/x/ a%g]/ vɫɫɫɫ s'fɫ
lbGɫOGbɪɔ o1df hfɫ tof/ xɫ5g\.

oɫjf lx sɫzgɫ x/L j[ɫ0ff slokɫ .
cyf g OGbɪ ;ɫɫkf lu/fdk>lt+r/ ..#..

x];ɫɫ/; uɫ0f ugɫOGbɪɔ ɫ nɫɫɫhu/ ePsf,
zlQɫzfnɫ / nɫo;Dd kɫ0fpgɫb0ɫj6f 3ɫɫɫ lɫɫ
/ydf gf/ . clg ;ɫɫkfgnɫt[ɫ xɫɫɫɫɫu/ɫɫɫ
kɫyGf ;g .

Plx :tɫɫɫɫcle :j/fɫw uɫɫɫof ?j .
aɔdf r gɫj ;ɫ ;ɫɫbɫ o1+r jwɫ ..\$..

x];aɫ7pɫɫ lgjf; ugɫOGbɪɔ ɫ xɫɫɫ:tlt
;gɫɫ5 pbuɫtf, xɫɫɫ / cɫɫjokɫɫnf0{kɫɫ+fn]
kɫɫ;flxt u/ .

pSyldGbɫo zɫo+jwG+k?lgliifw]. zqɫɫ
oyf ;ɫɫɫ' 0ff /f/0ft\ ;Voif' r ..%..

x]:tɫɫfxɔ xɫɫ ɫ zqɫ;ɫf/s, ;fdYoɫfgɫ
OGbɪɔsf nɫlu pgsɫɫoz a9fpgɫ pQd :tɫɫ
kf7 u/ . To:tɫɫubɫ{pgsɫɫsɫf xɫɫɫ ;Gtfɫ /
cfkɫGtxɔdf l:y/ eP/ /xgɫ .

tldt\ ;lvɫj Oɫxɫ t+/foɫ t+;ɫloɫ. ;
zqɫ pt gl zslbGɫɫj ;;' bodfgɫ ..^..

xɫɫ OGbɪɔnf0ɫɫɫtf, wg, an / c;n ;Gtfɫ
kɫɫɫsf nɫlu :tlt u/fɫ OGbɪɔnɫxɫɫnf0{an
Pj+wg kɫɫg ubɫ;#ɫft ugɫ5g\.

;ɫjɫɫ+;lg/hldGbɫ TjfbɫɫɫɫBzl .
ujɫɫ jɫ+jɫw sɫɫɫj /fwɫ clbɫɫ ..&..

xɫOGbɪɔ ɫ lɫɫɫɫkɫɫg u/ɫɫɫoz ;aɫɫbzɫɫ
/fdɫ kɫɫɫPsfɫ5 . xɫjɫɫɫɫ OGbɪɔ ɫ ufɫaf6
5ɫɫPsf ufoɫɫɫɫɫɫɫɫwg kɫg ;aɫɫ/ lɫɫɫɫɫɫɫ .

glx Tjf /ɫɫ;ɫ peɫ C3fodɫ0fɫɫɫɫɫ .
hɫɫ :jjɫɫ/ɫɫ ;+uf c:dEo+wGɫx ..*..

xɫOGbɪɔ ɫ o4sf aɫɫɫɫ lɫɫɫɫvofɫɫ kɫɫɫɫɫ
Bhɫɫ;Dd kɫɫɫ5 . lbJo hnwf/f aufpgɫclwsf/
lɫɫɫɫ. To;n];ɫg u/L xɫɫnf0{;Gtfɫɫ bɫɫ .

cf>Ts0ɫ>wɫ xj+g"lɫ2wɫj dɫɫɫ /
OGbɪ :tɫɫɫɫɫɫɫɫ sɫɫɫ ohɫZrbGɫ/dɫ(..

eQɫxɫsfɫ:tltufg ;GɫxɫOGbɪɔ ɫ xɫɫɫcfxjfg
;g . xɫɫɫ egf0 dgdf ug . xɫɫɫ :tɫɫnf0{cf'gf
ldqɫxɫsfɫj rgeGɫ kɫg a9ɫ kɫɫɫɫ wf/Of u/ .

ɫjɫɫ lx Tjf j[ɫɫɫɫ+jɫɫɫɫ' xjg>tɫɫ .
j[ɫɫɫɫ:ɫ xɫx pɫɫt+;x;ɫɫɫɫɫ..!)..

xɫOGbɪɔ ɫ lɫɫɫ annɫ;Dkɫg 5ɫɫegɫ xɫɫ hfɫb5ɫ
o4df xɫɫɫɫuxɫ/ lɫɫɫ ;Gb5ɫ. xɫɫanzfnɫ OGbɪɔ ɫ
;x;ɫɫɫɫsf/sf wg / lɫɫɫɫ;#ɫ0f xɫɫ rfxG5ɫɫ

cf t"ɫ OGbɪ sɫɫzs dGbɫ;fgɫ ;t+ɫka .
gɫɫɫɫɫ kɫ;"lt/ sɫɫɫ ;x;ɫɫɫɫɫɫ..!!..

xɫ slzskɫ sɫɫzs ɫ xɫ OGbɪɔ ɫ o;/L
lgslɫɫPsfɫ;ɫɫ/; kɫg ugɫlɫɫɫ enɫ}xɫɫɫɫɫ
cfɫɫ . xɫɫnf0{sfɫ ugɫ;fdYoɫsf ;fyɫgɫg cfo'
bɫɫ / ol Clɫɫnf0ɫj zɫɫ kɫɫ/sf wgnɫ; dɫ u/fɫɫ .

kl/ Tjf lujɫɫɫ lu/ Odf ejɫɫ' ɫjzɫɫ .
jɫɫɫɫɫ' jɫɫɫɫ hɫɫɫ ejɫɫ' hɫɫɫ ..!0..

xɫkɫɫ; t OGbɪɔ ɫ xɫɫaf6 ul/Psf :tɫɫɫ
;aɫɫɫ/af6 lɫɫɫɫ cfo' a9fɫɫɫɫɫɫɫɫɫɫɫɫ
u/fɫɫɫ\ . lɫɫɫaf6 :ɫɫɫ ol :tɫɫxɫ xɫɫnf0{
yk cfɫGbɫ lbgsɫ nɫlu ;xɫos xɫɫɫɫɫ.

cgɫɫɫ lɫɫɫskɫ;fb n06ɫ

; Dkfb slo

- ◆ k[o]s jif{cfpg]u/h:t}o; jif{klg gofFjif{cfof] t/ z'esfdgf lbg kfp gkfp} jzv !@ ut] 7hf] e0Ffnf] cfof] / bzd dxfljklQ lglDtof]. e\$Dkn]ljklQ Psk6s dfq]lgDTofPg, k6sk6s lglDtof]. !# / @(ut]f zIQzfnL k/fsDkgx; dxfe\$Dk eGb vf; }sdhf] /xgg\ / cGo ;fgfltgf k/fsDkgx;n]; j{fwf/0fsf]dgdf sDkg Nof0/x}lgbf euf0/x].
- ◆ ;fR]g]gof0ltxf; /r] uof]o; jif\$]e0Ffnf]. *@ jifc]3 dxfe\$Dksf] cgej ug; clxn] w}] /xgg\. sXl a9fkfsfx;n] cfk"afx-kGw] jif{ 5Fsf] ;d/0f cf-cf^g}9^un]k|t't u/]. !(() ;fnsf]e0Ffnf]7Ls slt ;dodf uPsf]lyof]< slt a] uPsf]lyof]< /, slt DofUg]o8sf]uPsf] lyof]< kfF hgfnf0{;f]g]xf]eg]k/s k/s pQ/ cfp5 clg slt lbg jf slt dlxgf;Dd k/fsDkg uPsf]lyof]< o; sf]klg k/s k/s pQ/ kfOG5 .
- ◆ xg t clxn]sf]e\$Dk ;DaGwL egf0df klg sxfPszktf 5 / < ahfotsf] e\$Dk dfkg oGqn]Ps yf\$ eG5, cd]/sf, rlg jf klf; sf]oGqn]csyf\$ eG5 . jzv !@ sf]e\$Dksf]dfkg &=(DofUg]o8 eGbfeGb}# KjfOG6 36] ^ df eno]. jzv @(sf]k/fsDkg &=# DofUg]o8 elgPsf]df kl5 ^=(df ;ldt eof]. xfdLsxfFhl8t oGq t klf; sf]0; f/fdf kf]rNb]/x\$. s:tf] crDd i
- ◆ k[u]txf];s sfnb]v lnP/ clxn]Dd gkfndf slt e\$Dkx; cfP xf]hfg\ slt dxfe\$Dkx; uP xf]hfg\ tL ;a\$] 1fg xfdL; 5 t/ xfdLn] ae]sf]() ;fnsf]e\$Dk / xfdLn]ef]u\$]f]\$% ;fn / &@ ;fnsf e\$Dkx;df sXl g sXl gofFj z]ftf e]G5g\. !(() df3 @ ut]uPsf]*=@ DofUg]o8sf] e\$Dk @ ah] sl/a @ ldg hf uPsf]lyof]. hg b0{b0\$]; ef]u lyof]. @)\$% ;fndf uPsf]e\$Dk % dlxgf % ut]laxfg % ah] sl/a kfF]ldg hf uPsf] lyof] hg kfF]kfFsf] ; ef]u lyof]. o; jif{ cyf(\ @)&@ ;fnsf]e\$Dk jzv !@ ut]sl/a !@ ah]uPsf]x a g}asf] ; ef]u k%of].

- ◆ oltdfq xŋg, o; k6ssf dxfsDkg / 7hf b0f6f k/fsDkgxċsf] ;do
klg p:t}p:t}5 . jžfv !@ sf]&=^ DofUgŋo8sf]dxfsDkg !=%^ df
eof] !# utšf]^=(DofUgŋo8sf]k/fsDkg !=%* df eof]eg]@ (utšf]
^=* DofUgŋo8sf]k/fsDkg !@=%\$ df eof]. cyfŋ\ol dxfsDkg / zIQmzfnl
k/fsDkgxċ emG8}afxpŋv b0{ahšf]alrdf uP .
- ◆ ;doklt Wofg lbŋ k/dfdfn]/lff u/]/ rŋgf lbP lsg eGg ;lsG5 eg]
ClifdIgxċsf]tk:yn / bŋ tfxċsf]qml8f:yn o; kljq eldsf wŋ}hgtfnf0{
eujfgh]csfnf dfg{rfxŋg\ t/ va/bf/L :jċk sŋL JolQmXċ lbjau t
xg ku]. .cfoGbf k'ftg ;f:s[ts ;Dkbfxċnf0{ddŋ-;Def/ ubŋhfg"/
3/xċ agfpŋ cfkŋ}df/g]u/L gagfpgŋ eGg]0žj/sf]of]rŋfjgl xf]eGg
;lsG5 . gq zlgaf/sf]lbg kf/] To; ŋf klg dfg; xċ vfglkg u/] aflx/
lgl:sg] ;do ldnf0{lsg hfGyof]eŠDk <
- ◆ o;f]gePsf]eP %^ nfvdq hg; aVof ePsf]!(() ;fnf * xhf/
% ;osf] d[o' xŋ emG8}# s/fŋ hg; aVof kušf])&@ ;fnf *
xhf/d]lsg ; lldt xGyof]< elgG5, To; ahf ! nf &! xhf/ 3/xċ
lftuŋt ePsf lyP eg]w/x/f, 306f3/ nufot ykŋ;f:s[ts ;Dkbfxċ
Wj:t ePsf lyP . To; sf]thgdf o; k6ssf lftnf0{;fdfGo dfGgk5{.
- ◆ xfdl 3/ agfpŋF;ŋlft xg . 3fd-kfgl, xfjf-x/L, cl;gf, r6bfa / rfŋ-
8fŋ cflbaf6 aRg, t/ eŠDksf sf/of ToxL ;Argfn]xfdf]Hofg vt/fdf
kf5{ cyfŋ\xfdL eŠDk cfpŋ ;ŋlft dflgPsf]ToxL rf/ lbjf/L 5f8]
efU5fF o:tŋ]lsg eof]t < pQ/ :ki6 5 – xfdln]bŋbŋ6 /fvŋfFeŠDk
klg cfpŋ / To; af6 klg hfŋugk5{eGg]eNofF kŋn: jċk dxfgu/df dfq
) xhf/ 3/ dfkb08 ljk/Lt ag]. o:tŋ]eh ug{xŋ/xŋ5 eGg]kf7 ca
o; dxfeŠDkn]k9fPsf]5 . cfoGbf 3/ agfpŋ xfdln]eŠDk kŋt/fŋL
3/dfq agfpg]5fF
- ◆ o; ljkbsf]38ldf dfgj-dfgj alr dfgjLo Pstf sfod ugk5{eGg]
efjgfn]clekŋ/t eP/ bŋloŋ jfaDo kŋti7fgsf ;b:oxċaf6 yŋkf yŋkf
;asng u/L kŋvfgdGql bŋL kŋŋk p4f/ sfŋf/df hDdf ug{kŋvfgdGql
;Zln sfŋ/fnfnf0{? ! nfvsf] rŋ x:tfŋt/of ug{kfPsf]ŋ xfdlnf0{
cToŋt ;Gtŋf nfufŋ]5 .

- ◆ e\$Dkaf6 h] hlt l jgfz eof] ;f] eof]. Tof] ca kns] cfp5 . o ;
l jklQsf] ahdf xfdn] l j utaf6 kf7 l ; s] , w{wf/Of u/] , b/ufdl b[6
/fv] , l j rf/ k*ofP/ cufl8 a9gk5{. l jklQnf0{zlQmdf abNgk5{/ Psh6
eP/ xft] dnf] u/L Ps csf{f0{ ;fy lbgk5{. ; fRr s}Pp6f uhasf] kf7
l ;sfP/ uPsf] 5 o ;kfnfsf] dxfe\$Dkn]. dflg ;x2df cfk ;L ;befj
/fv] blvdf ;fy lbg] jftfj/Of agsf] 5 / l jklQdf sf] ;fgf] sf] 7hf] <
; asf] xft Pp6}x65 eGg] ;GbZ lbP/ uPsf] 5 .
- ◆ oltdfq xfg, l jklQsf] ahdf dfg jLo lx ;fan] Pp6f /fi6n] csf] /fi6nf0{
; xof] ugk5{eGg] jftfj/Of kl g agsf] 5 . c ;f/ !) ut] sf7df8f
; DkGg l jleGg %# bftf /fi6x2sf] ; Dd] hgn] xfdn] ; f] pGbf a9L ; xof] u
kpf g ug] j rg lbPsf 5g\ . bZsf] kglgdf / g jlgdfdf ^ va{^ ca{
nflg] cgdg ul/Psfdf bftf /fi6af6 g}\$ va{\$} ca{ ; xlnot COf kkt
xg] ePsf] 5 . cGo : jbzL jf l jbzL ; 3 ; yfx2af6 kkt ; xof] usf]
cf58f a]n} 5 .
- ◆ o ; c j : ydf xfdn] Pp6f ; femf ; a\$Nk ugkb5 . kkt ; xof] unf0{e/ k/
pkof] udf nufpgkb5 . ; /sf/n] kl g Odgfbf/Lk] \$ lgdf sf0{ cufl8
a9fpgk5{. bnx2n] kl g bnlo efj gfa6 k] sVx] ; /sf/nf0{ ; 3fpgk5{
s ; af6, sb} klaf6 kl g o ; wg/flzdf lu4] b[6 kgk5 / kl/xfnof] eg]
To: tf] JolQm jf ; yfnf0{ ; /sf/af6 s8feGbf s8f sf/afxL ul/gk5{.
cf^gf] df65] eg] ; Af0f lb0gxGg .
- ◆ cGtodf, gkfnlsf] ; befj / ; xof] cfk ; df g66f] \ d] lefj sfod /xf] \.
xfdL ; r] e0/xg ; sfF ; /sf/nf0{ ; r] agf0/fvg ; sfF /fxt ; xof] udf
st}s ; af6 hDas b[6 jf j qmb[6 k*of] eg] To: tfnf0{7] ufg nufpg kl g
kl5 gk/fF l jZjdf dxfl jklQkl5 Pstfa4 eP/ /fi6gdgdf nlfyf yk]
/fi6x2 lgs} cufl8 a9sf pbfx/Ofx2 5g\ xfd] ; fd" . xfdn] kl g Tof] ; f]
; lk / hfF/ b] yfP/ cufl8 a9bfeg] c] Zo kl g gj gkfn lgdf ug]
; S5fF

Handwritten signature

æç ee]l : j] t] ; l j t] {0+euf] b} : o wldx lwof] of] gl krf] oft\ .
efjyf kOf : j2k, blvgf ; s, ; v : j2k, k] nt] h : jL, kfkf ; s, b] : j2k k/dfdfnf0{
xfdL cGt/fdtdf wf/Of ub5fF tL k/dfdfn] xfd] al4nf0{ ; Gduf k] t u2g\ .

bfloT j

-; flxltos åpfl; s_

dxfe\$Dk @)&@ l j z jffÃs

; hgf

kfgf g+

; l6f

nj-/rgfv08

!= dxfsDkg, k/fsDkg / dlxgflbg	!)	/fdk; fb kGt
@= gAa] ;fnsf] ; Dengf	#(	/fi6slj dfwj l3ld/]
#= gAa] ;fnsf] ; vgr	\$)	; Todfkg hfzL
\$= cfk}x/fP e}FfU5	\$#	/fdk; fb bxfn
%= @)&@ ;fnsf]e\$Dk	\$^	k\$sz P /fh
^= lfltu t ;Dkbfsf]tTsfm kg?4f/ h?/L	%)	8f= uf]jGb 608g
&= cfdF-5f]L / e0Ffnsf]syf	%%	sGxØf gf;ggL
*= jfx ù e\$Dk ùù	^\$	efujt 9sfm
(= dxfgf; bl	^&	kf= slkn c1ft
!= l jkt\$] l fof	&*	snfw/ sfknh
!!= lwt dgU/L rfVofFca rfVg gk/fj\	*@	ufkls[Of 9a\ufgf
!@= e\$Dk d]f]b[i6sf]fdf	*^	c?0fsdf/ eif
!#= kFnl; sf]e\$Dklo kl/ jz	*(	jf; b] u/fuf0f
!\$= sfnf]afbndf rfb\$sf]3]f	(*	k\$fdzldOf bxfn
!%= wdf}w	!)#	eful/yL >]7
!^= ca slxNo}a}kf]gk/fj\	!!)	ze >]7
!&= yylsØf]tg	!!\$	ljgostdf/ zdf{gkfn
!*= rflxof]ù rflxof]ùù	!@!	/fdk; fb cfrfo{
!(= e\$Dk / l jlgdfØf l; 4fGt	!@\$	glndstdf/ zdf{

slj t f v08

!= e\$Dk / xfd]bfloTj	(	kxhfb kf]j
@= dxfe\$Dk	#%	7fs/ zdf{e08f/L
#= dxfe\$Dk @)&@	\$%	r]gfy s8h 'xl/t'
\$= uhn	\$&	an/fd kf}j
%= e\$Dk @)&@	\$*	8f= bà; 'lflL
^= dxfe\$Dk cgeIt / ck]ff	\$(	ofu/fh kf}j
&= tlg 306fsf]aGbl hl jg	##	/df zdf{
*= rf/ dQns	\$\$	efujt cfrfo{
(= e"\$Dk - @)&@	%^	k?iffQd l; Ubj
!= dxfe\$Dksf]askq	^)	lbn ;fxgl

!!= e\$Dk	^^	u0fz 1jfnL
!@= e\$Dk	^^	ofbjk;fb zdf{
!# e\$Dk / b}1	&%	lJzj}j/L clwsf/L
!\$= e0Ffnf]sbbf]	&^	/fdZj/ /fpt 'dft}f;'
!%= e\$Dk, dfG5]/ lhuliff	&&	gf/fo0fb} kGt
!^= b0{dQ}s	&(	sdnf l/;fn 'Hof}t'
!&= k[yjL eLgbxg\	*)	vu}b vff;f3/]
!*= e\$Dknf0{wDsl	*!	k0ok;fb cfrfo{'afl56f'
!(= lauf/ kfju#of}j	*\$	u0f/fh sfk}h}'zfl08No'
@)= e\$Dk	*%	sZj/fh kGt
@!= e\$Dk / kL8f	*&	s[0fk;fb a:ofn
@@= axQ/sf]dxfe\$Dk	**	z^s/ zfx
@#= qm}wt k}jL	**	OGb'kGt
@\$= o;}lyof]lg n}vg'	(^	;Ltf e66/f0{
@%= dQ}s	(^	ofbj e66/f0{
@^= xf0s'-e\$Dk	(&	rGb '>' sfsL{
@&= e\$Dksf kfF dQ}s	!)@	8f= lJzjblk clwsf/L
@*= e0Ffnf]	!)\$	/Q} ;fu/
@(- e\$Dk	!)%	/dZrGb uf;d
#)= nf; ;fl6Bf; ;fl6Bf}	!)^	j}k;fb kGy
#!= cfof]e\$Dk	!)&	s}kGF cfrfo{
#@= ;j}gzLn cj:yf	!)&	ufsh e08f/L
##= e\$Dk @)&@ qf; / cfz	!)*	;bZ/Of /}dL
#\$= uhn	!)*	dfxgdlOf kf}y}h
##= eUgfjz}faf6 lelsPsl d}f}L	!)(	lg/fhg df}uNo
#^= rf/ dQ}s	!!@	pHHjn lh;L
#&= ;}fy{hfcf}\dlt	!!#	k=Izjk;fb zdf{e08f/L
#*= ca s]s]xf}f <	!@)	b}b cof} 'cfF'
#(- e\$Dk	!@#	ufsh clwsf/L
\$)= Ps clegj e0Ffnf]	!@&	kZn cfrfo{
\$)= efg' efiff / e\$Dk	!@*	8f= lx/0onfn 1jfnL
\$!= e\$Dk	!@*	snflglw bxfn

kl/lzi6

dxfe\$Dk kl/jlt; tYof^s	!@(b}v !#)
dxfe\$Dk lraqdo eins	!# b}v !\$)
klvfgdGqL b}L ksfk p4f/ sf}sf nflu	
;xof}u h6fpg]k ti7fgsf ;b:o tyf ;yfxZ	!\$! b}v !\$@
;fydf j}jfofL, ;DkfbSLo, bflOTj j^ado k ti7fgsf cfhljg ;b:oxZsf]gdfjnl cflb .	

bfloTj jfaDo klti7fgsf cfhljg ;b:oxz

qE;#	gfd y/	krfj g#	qE;#	gfd y/	krfj g#
!	cRot k kfbh .lrctgl	(*\$!#@!((*	%*-	efuj t 9sfn	\$&*!\$&&÷(*\$!@&!@^
@=	chq l j/lQ	\$*\$%*&*÷(*%!)^%\$&^	%(-	ekj bkt; fb kfbh	\$*\$&@%*÷(*\$!#&^!!\$
#	clgn sff/inf	\$*\$#@)(÷(*\$!@%)\$%@	^)=	efnf /ld	\$*#!\$%\$÷(*%!)!\$%\$
\$-	cd/ clwsl/l	\$*\$^*&&÷(*\$!^!&\$%%	^!=	dl0f/th l;*	(*%!!!*#\$(
%-	cd/stdf/ klfq	%@*!)\$÷(*\$!#*##^!	^@=	dw; bgt; fb l3ld/]	\$!)&&!&÷(*\$(^%((
^-	Clif/fd 8fcl	(*\$(@\$\$))#	^#	ddtf zdfgkfn	(*\$!#&)!%
&-	P;-kl cf;f	\$@&%#^%÷(*\$!#!!^@	^\$-	dxfbj kcy	%%%@#@^÷(*\$!%)\$&%@
-	silkn nfd5fg]	(%&)@!)(	^%-	dfwj l3ld/]6Efn	\$*#!\$%\$÷(*\$#@!%@#
(-	sdnkt; fb 1jfnl	\$*\$^@#\$÷(*\$!@(*%!\$	^^-	ldq .p/f7ll uf d	)**-%@))&\$
!)-	snfw/ skln]	\$!)\$!(÷(*\$!%#%#)#	^&=	dfkg b jfn	(*\$!#)\$^%
!!-	sff/k; fb ;jhl	(*%\$)@#*%@	^*-	dfgaxfb/ sfo:y	\$&\$))\$÷(*%!)!%)#%
!@-	sff/j fh kct	^#(!%\$÷(*\$#)^(!%!	^(-	dfkg l; 6fhf	\$*\$!\$&^
!#-	sff/k; fb a:ofn	\$*\$^(*#÷(*\$!%#%@%	&)=	obhn kcyf	(*\$&)@!)\$%
!\$-	sff/afp;]	(&\$!)%!\$@%	&!=	ofbj es/f0f	\$&*#^@#\$÷(*%!@#())
!%-	sff/1jfnl	\$*\$!\$&÷(*%!!!!!%!	&@-	ofj/th d jfn	\$&\$@)#(!÷(*\$!%@^&)
!^-	vulb/vfl; f3/]	(*%!)(&@^*	&#-	ofj/th zdfuf; d	\$@#!\$!&÷(*\$(@\$!&\$
!&-	v8uaxfb/ rlfuf0f	(*\$@\$\$\$**))	&\$-	df l;*	%%%!!@
!*-	lvdfgcb cfrfo{	^#)%!	&%-	/ljgb/clzif zhl	(*%!!^&&%
!(-	uafuf kfbh	\$*#@#\$)÷(*\$!%\$\$\$)!^	&^-	/fhz dfgw/	\$&(&#&÷(*%!)\$&)*#
@)-	uofz 1jfnl	\$@!#*#)÷(*%!!!!**@	&&-	/fdr bja:g	(*\$(@*#\$)&
@!-	ultf sz/l	\$*\$#@!@÷(*%!!)@)#	&*-	/fdk; fb bxfn	\$&\$())\$÷(*%!)^(!#
@@-	uof/th skln]	\$&(%#*^÷(*\$!%&&\$%#	&(-	/fdk; fb kct	\$*\$^&^÷(*\$!%@^)!&
@#-	ufsh clwsl/l	^^#%&#÷(*\$@)#&&	*)-	8f/fdk; fb zdf{	(*\$&)\$#!*
@\$-	ufkls[0f zdf{	\$*\$^&^÷(*\$!^)###\$	*!-	/fdaxfb/ kxf8l	(*\$!&!)&%@
@%-	ufj j bkt; fb l3ld/]	\$(!%@(^÷(*\$!\$\$\$(&@	@=-	/fdz/of cofh	\$!)\$)%%
@^-	3gZofd /fhs l0f6f/	\$&\$!)#(÷(*%!)^@!*	*#-	/fdz j l kct	(*\$(^((
@&-	8f- rcbpct 1jfnl	&*-%*)#*&	*\$-	z b j zdf{ b l vll	)&!-%@!&!&
@*-	8f- raxfb/ sff/	\$&!^@#	*%-	z b j l jfnl	(*%&)@!)#&
@(-	5lj/dof l; njfn	(*\$!@!^#&^	*^-	/j t l/dof kfy/h	@!)@!)@÷(*\$!@^())*
#)-	hobj sff >]7	(*%!)^#%*	*&-	nlnft bffl	\$&**)^!^÷(*\$!*)@^
#!-	hoct l :kcbg	(*\$!@\$\$\$*!	**-	nldl kct	\$*\$^&^÷(*\$!\$\$\$^@!(
#@-	ho/fd zdf{n06h	\$#!@)@	*(-	nldl cfrfo{	(*\$((\$*@)#
##-	hljgr b j sff/inf	\$!)@^&÷(*\$!*!&!&@	(-)	8f-nlyk; fb lg/fhf	(*\$!#&*)*
#\$-	hljgkfgl kfy/h	(*\$!***^#	!(-	nffj baxfb/ rcb	^#)\$&&
#%-	hlj/fh l3ld/]	(*\$!@&@%!	@=-	j;Gtsdf/ zDdfgkfnl	\$*\$*\$^@
#^-	hljfnm ;fksfj	(*%!))\$)#	(#	jf;b j pkfiofo 9sfn	\$&@%*#
#&-	6as kct	(*%!)#^!@)	(\$-	jf;b j u/fufOF	(*\$!^^&\$(\$
#*-	6lsf/fd kct	(*%!))%^^^	(%-	ljho ;fu/	(\$&)%%&(\$*
#(-	6dfgy cofh	(*\$&##)##	^(-	ljdn vgf	(*\$!%&#&#&
\$)-	7fs/ zdf{	\$&\$@)^!÷(*\$!@\$\$\$#!	(&-	ljiofaxfb/ l;*	\$&#)\$#@÷(*%!)@!*)
\$!-	8f- th; l es/f0f	\$!)%*!÷(*%!)&&#^!	(*-	ljiofdtof kct	(*%!)&\$&\$^
\$@-	th; l/fd kf08p	\$*@)@÷(*\$!^@*(*%	((	8f- lji0f/th cfq	\$&#%@%÷(*\$!#&\$#(
\$#-	thaxfb/ ykf	)&!-%@!)&)%	!)	lji0f 1jfnl	\$*#@%)#÷(*\$!^!&%(^
\$&-	b j l gkfn	(*\$!\$\$\$!#%	!)	z as/ljqnd zfx	\$&\$!!()#
\$%-	b j l cofh .cfF	(*\$!@&@!!	!)	l z j l f l .ckl/lr t l	(*\$!\$\$\$*#*
\$^-	gf/foof ufj/f]	\$*#@!)@÷(*\$!#&#(^	!)	z j f/th l; jfsf l	(*\$(#)#!*
\$&-	gf/foof 1jfnl	%)\$!#^÷(*%!)&#*)	!)	\$>ls[0f uf d	%%%#(\$
\$*-	g/k kfk /fof	\$&!\$@*@	!)	;- ;s'ykf	(*\$!#*%#^!@
\$(	kltdfa/pkflfo kolf	%%#&)&!^@#÷(*\$(&@&^	!)	bzq cfrfo{	\$*#%@(\$
%)-	kikntf cfrfo{	\$!)&&\$	!)	blkeb/vgf	\$*^@)@
%!-	kfkfhE zfx	\$&(&!@÷(*\$!@&\$)@%	!)	z j bktz pk l	\$&@*!*
%@-	kknfb sfs{	(*\$!#(&^%\$	!)	;- ;a ;h	\$&\$()*)#!÷(*\$!^^)&\$
%#-	kknfb kfyh	\$(!%@!&÷(*\$!%#)!(	!!)	xl/stf/ gkfn	\$&*!\$\$\$÷(*%!)#&^\$
%\$-	afms[0f es/f0f	)&!-%@)#(\$	!!!	xl/k; fb Gofkfg]	\$&&)%@^÷(*\$!#%#&
%%-	afms[0f zdf{	\$&\$*\$\$\$!÷(*\$!@%*(&	!!@	xl/x/kp k l3ld/]	\$&\$*!%\$÷(*\$!%!(%)@
%^-	;>l ebpf/f l 3n]	\$&\$@)\$^!	!!#	xp/th k08]	^^#)&%!÷(*\$!*)%*&^
%&-	efuj t cfrfo{	\$!)%#%÷(*\$!%&#!)	!!\$	xp/th 1jfnl	\$&@)*!÷(*%!)@)!%
			!!%	xp/z as/ af:tfhf	(*\$!#^%&^^

eŠDk / xfd[]bflOTj

kĸnfb kfjyh



k[]jlsf]ue{tftl ps';ds'; e}zlstsf];[] ;bf{
r66fgl kqleg}sltko v[]nf t[]jsf]ef/ kb{
wtl{g}rNdnf0g\h/sd/s e}eJo eŠDk cfof]
eTs]:yfkTo /fd[] / knse/d}b[]o cs[]u/fof]...!

x[]of[]f6L / kf]f ljkx w/x/f, r}o-uDaf 9n}f
luhf{ahf{/ b]fno ;lxt ;of[]f[]t a:tl au}f
cf:yfsf s[]b[]xdf[] sltko /rgf []j:t aGb}lanfP
xGvof]lgd[]f k[]/ k[]f;lxt p7L lhGbUL hD[]fP ..@..

lhDd]f/L 5 h]h]htgl;t ;a}kfnf ug{k5{
hNn]h]h]lauf[]of[]anhk[]t u/L, bf[]f kSs}7x5{
bf[]f e}a:gkg[]cgj/t gxf[]\bVvbfol cj:yf
k[]g[]kg[] kSsf ljfd avtdf hf]eof]cJoJ:yf ..#..

df[]5]:jfwlg aGb}k[]ntd xg]:jR5 af6f]vg]
;femf st[]o xfd[];k[]ntd xg]hlst hf[]f]u/]
kvf[]f];fg /fvf[]fnlft gagl :jfjndal eP/
;Rrf bflOTj xfd[]cen dgg u/f[]sd[]f x[]dP/ ..\$..

cfof]r[]fpgL hf]cg';/of u/L lrQ rf[]f]u/fcf[]
xdf[]bflOTj h]xf]cndn gu/L :ki6 vfsf agcf[]
dfnf xf[]\Pstfsf]dg-jrg tyf sd[]h]h6nfo{
p[]hf[]p[];fx y[]b}ca t cl3 ;/f[]f[]g bflOTjnfO{. ..%..



dxfsDkg, k/fsDkg / dlxgflbg

■ /fdk; fb kGt



! —tl b0{ dxfsDkgx; k[j]ldf cfPsf] dxfsDkg / d]f] z/L/df cfPsf] dxfsDkg . ;E;E cfPsf ol b0{dxfsDkgx; 8/nfUbf lyP . Pp6f, w/tlsf]; Argfnf0{[j : t kfg]vfnf] / csf] d]f]z/L/sf]; kl6tfnf0{s[f agfpg] vfnf]. cyf{Pp6f eSdK xhf/f]dflg; , xhf/f]f]kof, nfvf]B/-uf] / v/af]f]t s ;Dkb] l]gf; ug]dxfsDkg lyof]eg]csf] d]f] z/L/leqsf] zIQm IflOf ug]qf; blKOf{ sDkg lyof]. ;E;EcfPsf lyP khosf/L tl dxfsDkgx; t/ cGtuEcf sg sDkg klxn] rnfofdg eof]< dnf0{yxf ePg .

d eG ;S5' d]f] z/L/sf] s/f . d]f] z/L/sf]; txdf sDkg cfpg]; aS; b]vPsf] lyof] k[t] cf]bfgdf ;lt/xS}ahf . t/ To] sDkgsf]; fdfGo ;aS; dfq lyof] dxfsDkgs} ;k lng]kl/sNkgf ul/Psf]lyPg .

s/f lyof]— @)&@ ;fn jZfv !@ ut] !!%^ ahSf]. To; ahf d lyPF aBan rfEaf/Ll:yt ;ef; sf^n]-efGhf sf]3/df . ToxfEdfdq lyOgFd]L lbbL xgxGyof] d;E uPsf d]f ef0axf/Lx; sZj / oz]bf klg lyP, clg 3/wgl efGhfefGhl / zlgaf/ k/}f]pgsf b0{kqx; klg xfdL; ElyP . laxfgb]v d]f]kS xBnE}cPsf]lyof]. d tlG÷rf/ k6s z]f]fno u0; sSf]lyPF/ kS sf6g]jf bVg]ePsf]lyPg .

rf/÷kfE lbgb]v ;E}x]B/xSf]/ Pp6} vfgf vf0/xSf ef0axf/L / d alrdf cgf]f] c; dfgtf b]vPsf]lyof]. d]f]ef0 lxhf]laxfg d]lo/ftb]v g} d]f]h:t} zf/L/s ;d:ofn] pTk]l8t lyof]t/ cf]wL ;Jgsf sf/Of clxn] laxfg; Dd cf0kUbf /f]syf d e0; sSf]lyof]. axf/Lnf0{To; sf]sb}kbfj k/}f]lyPg t/ ef0s}/f]un]dnf0{cfh laxfgb]v cfqmfGt kfb]lyof]. dnf0{vfgf vfg klg ?lr lyPg . efGhl] 8f0lg^a 6ahdf /flv]bPsf dl7f kl/sf/x; n] dnf0{luHof0/xSf lyP . d]f] dg tl kl/sf/x; dfly k6Ss}uPsf]lyPg . d]f] cg/f]vdf efGhl] b0{ltxf0 efu 36f0lbgePsf]lyof]. d]h]dgdfly an ldRof0F u/] cjz]f vfgf vfPsf]lyPF

sf/Of s]lyof]eg]dnf0{nldagl jfa'do k[ti7fgsf]; fwf/Of ;efd efu lng hfg' lyof]!!!)) ah]. To; hf0{k]v nlo agfP/ d uPsf]lyPFsf7df8f]6 jZfv & ut]g}. To; alrdf d cf^g]elth 8fE/fd kGtsf] d[0'; #sf/df ;ldInt ePsf]lyPF; ft}ut] / d]f]; flgdflsl gfltgLsf]jjfxf]; jdf kuSf] lyPFcf7 ut]. o;u/L c7Yf0; jifk]5 dfjnl 3/ 6Sg]dfSf kfPsf]lyPFfdk/df gf]ut]/ elth obhfn kGtsf]3/df klg Ps /ft a:g]dfSf kfPsf]lyPFo; }avt .

alr sf]k"; Ssf]; donf0{d]h]; s]; Dd ;bkof]u ub]lyPF/ dnf0{; fy lbE}lyP— ef0axf/Lx;n]. d]h] oxL dfSf 5f]k]

z^as/gu/, gof^{an} / dlofud l^qsf cfk^{gt},
 bfhef⁰ / Oidldqx^znf⁰{e^g}lyPFz^lufsf
 ;fgfaf ;fgldf, uNdL afuvf^lsf ;fgfaf
 ;fgldf, h^l efph,"dlof/fd bf⁰, l8NnL/fh
 bf⁰, elQ^m/fd bf⁰, l^jgldfwj bf⁰, xl/k^l;fb
 bf⁰, l^jiof^eo8f/L, lvd^{fg}Gb 1jfnl / a:ofnhl
 ;d^lnf⁰{e^g}df^s kfPsf^llyPF b⁰{ ;o
 jif^l5 cfPsf^l; j^lws sNof⁰sf/L lbg clfo
 t^llofs^lcj ;/df cfof^lhg ul/Psf^lkfl/hft
 :d[t lbj ;df klg ;ldlnt xg]df^s kfPsf^l
 lyPPs lbg / To; }lbg afns^l[of e66/f⁰{
 l^jho ;fu/, jgd^{fn}lg/fsf/ nufot yk^l
 ;flxlTos ldqx^z; t ;flG^lllo xg kfPsf^llyPF
 e^g3f6s^l; nl; nf ldnfpg^lq^mddf xfdl b⁰{
 /ft ;DwL O^zj/L e08f/Lsf^l3/df, Ps /ft
 kls/ k^gt / Ps /ft lbbl ldg^{sd}f/Lsf^l3/df
 klg cfl>t ePsf lyof^l.

;a^gGbf 7hf^l c^j; / d^h!^l (hgf
 ;fgldf÷7hldf^lllo]hl^ljt /x^sf b⁰{bDk^ll
 ;fgldf / ;fgafx^znf⁰{e^g}c^j; / kfPF
 eg^ldfjnl 3/df @* jif^l5 kl^jz ug^ldf^s
 kfP/ cfk^lh⁰{; f^llozfnl 7fg^lo; y{klg
 d^lf nflu To^lfoqf ;a^gGbf ;vb ePsf^llyof^l.

t/ ol ;a^l; ;vb lfofx^znf⁰{la;fpg^l
 u/L cf⁰/x^sf^lpb/ p^ltkftn^ld 3ft kl^t3ft
 e⁰/x^s] lyPF nlDag^l j^ado kl^ti7fgs^l
 ;fwf/of ;efdf guOgxg^lc^j:yf lyof^lPsfl^l/
 eg^lcsl^lt/ dnf⁰{k^ln^lz^lf^lnoaf6 w^ll^l
 6f9f g/xg r^lfjgl lb^llyof^l. d nuf nufP/
 lx^g v^ll^llyPF k^ls^llyPFz^lfnolt / .
 d^lf xftv^sf uNb^llyP . egg^l l/ff^l6f nfu^lb^l
 lyof^l. pleg^lzIQ^l dleq l^lfof x^gu⁰/x^s] lyof^l.
 cflv/ d k^lm^l ug^l{af^lllo ePF ; y^lsf
 s^lbl^lo cl^lolf lxdn^lfn 1jfnlnf⁰{ eg^ldnf⁰
 :jf:Yon^l ;fy lbPg, d Ps÷8^l 306fkl5
 eP klg Ps^l5gsf nflu cfp^gkl^lpf; ug^l.

Ps^l5gdf lbbln^ld^lf nflu lb; f s66^l
 ug^l c^lfl^lWL, hl^jghn / bfl8d nufotsf
 k^lm^lkl^lhx^z lnP/ cfp^geof^l / tof/ kf^l/
 v^jfpg^leof^l. d c^l5ofgdf nDk;f/ ;t^lF-
 lg/Lx dfgl; stf c^lg^l .

nf^le^lS^lDk cfof^l e^lS^lDk^l xNnf eof^llauh
 k^ll^ls^l e^lFu/L . xlnno^lf^l a^l ;/L vf6 . d^lf^l
 ; l^lft an hf^lof^l d h^lofsh?s p7^lF c^zs^l
 kl5kl5 efu^ll^l8v8fp^l9^lsf af^lx/ ;8sdf .
 d e⁰Enfd^lePsf^lh^l ;8sdf lg:sg a^l/
 nfu^lg . ;8saf6 klg efu^lFc^z efu^lh:t^l
 v^lfnl rp/df . rp/df d plePsf^l lyPF^l/
 e^lh^lu^lf^lxNn^le^lh^lldg xNng 5f8^lf^llyPg .
 dnf⁰{egg^l l/ff^lof^l c^lff^l l^lld^l{fP, jftfj/of
 afbln^lP h:t^lf^lb^llvof^l. d yr^lSs a^l; F d^lf^l
 k^ldf cfuf^lJa^lNov^l/ v^lfPsf^lvfgfhl^lt plDnP/
 kl^llvof^lTox^ll rp/df . d^lf cfk^lgt afx^l
 c^z s^l; h^lo^l{yxf ePg d^lf^l c^j:ytf .
 pg^lx^zn^l; f^l]—lar/f a9f afnf⁰{e^lS^lDks^lf^l
 xNnfOn^l l/ff^lof^l ;xg ;Sg^lePg / o:t^lf^l
 blkl/of^ldf eof^l. o:t^lf^lxg^lu5{s^l; s^l; h^lo^l{

d^lf^l z/L/df cfPsf^l sDkg kl^jl^lsf^l
 sDkgeGbf sd lyPg d^lf nflu . e^lS^lDkn^l
 sx^lf^ls^lx^lf^ls^l]eof^l< stf stf l^lft eof^l<
 kl/jf/, gftfuf^ltf / Oidldqx^znf⁰{
 ;Dks^l{ug{x/k^lpf; u/^lff^l / k^lm^l ;Dks^l{ePg
 st^l}klg .

306f^l5 l56k^l6 ;Dks^l{xg yf^lNov^l.
 otfa^l6 ptf, ptf^l6 ptf . ;Dks^l{xg^l7fp^lff^l
 k^lm^l ;Dks^l{gxg^l7fp^lff^l b^lff^lff^l . d ;Gb^l
 uPF uf^l/v^lsf^laf/kfsnf⁰{s^lbl^ljGb' agfP/
 &=^ -;?df &=(sf^l xNnf^l DofUg^lo8sf^l
 dxfe^lS^lDk uof^l. !!^l!^l%^ ah^l%^ ;s^ll8;Dd
 uPsf^lTo; dxfe^lS^lDkn^lw/x/f ef^lff^lof^l. k^lm^l/
 ;g^lF j ;G^ltk^l/ b/af/ el^lTsof^l. k^lm^l/ c^z klg

;gF- wJ};f#s[ts ;Argfxz Wj:t eP .
;8s lrl/P, 3/a:tlxz slt lftu|t eP <
dflg;xz slt d/]lx;falstfa}5g .

;gf0 ;F;Fd/]fdg d6'klg efF of].
d/]f cf:yfsf] kxf8 klg elTsof]. cfsfz
v;J dnf0{lyRof]. :jflfdg efl;P/ kftfn
aGof]. ;b{ns} hg'tf/f x/fP, d/]f cufl8
PsfPs cGwsf/ 5f of]. k}nfd1gsf]
e\$Dkn] k}sf] sDkgnf0{la;f0lbof] Ps
l5g . t/ k/]jlsf] sDkg s}kl a/ /f]sP
klg d/]f]k}df sDkg cfpq 5f8g . ;f9]
Ps e0; s} . kmf] u/F- sfoGmd :ylut
eof]ls rN5 < sfoGmd rNb}5 ls ;ls of]
pQ/ cfof- ;lsG5 eg]cfpg; \x fdl tkf0sf]
kvf0df 5fF

cf]wlsf] k}fj k/} Sof/] | zfyfno
wf0/xg] ;do clnslt nldapSf] lyof] t/
PSn}afix/ lgl:sxfNg] ;fx; dleq lyPg .
d}lbbLnfo{;fy lnPF /S;f r9] klF-
a6an jfl0fHo ;3sf]ejgdf . dnf0{b}v]
v;L eP ;xefulxz . d/]f syfJof yxf
e0; s}f]dnf0{alr}af a]g]cgdl t lb0of].
d}l; a]v]kdf cf'gf s'fxz /fvF labf klg
e0xfnF

xfdL oxL sfoGmdsf nflu b0{ lbg
/f]sPsf lyof]a6andf . e]lnkN6 sf7df8fF
k}nsG] k'}0f]hgf lyof] t/ sf7df8fF;Ln]
e]lu/x}sf]dxfe\$Dksf]kl8f ;g] of]hgdf
;z]vg ug{g}al4dfgl 7flgof]. af/Daf/
cf0/x}sf k/fsDkgxz n] ubf{ dxnb}v
emk8ldf a:g}xz;Dd ;a}sf] af; vNnf
rp/df jf kfnleq e0/x}sf]syf ;lg/XofF
xfdlxz n]. o:t]f] cge't a6anaf;lxzn]
klg u/] t/ wghgsf] lft Aoxf]k/ k/0
a6anaf;lnf0{.

xNn}Nnfd fxdLxz klg Ps tnfsf]
k\$Ssl 3/ 5f8] rp/df ;Tof]efwf /ft;Dd .
t/ nfdv\$}f]6f}f0 / c;lhnf];t'f0 ;xg
g;s] lelqof]F3/df . tnfd a:g}xz /
emk8ldf ;Tg}xz eg]kfn 6f6] /ft latfP
rp/d}. j}zfv !# ut]s}f]f/L s}bljGb'agfP/
uPsf] csf] zIQmzfnL -^=* DoflG}o8_
k/fsDkgn]xfdf];ft]vf0lbof]k}v/ . To;
k/fsDkgn];a}Gbf a9L lft l;Gwkfnrf]sdf
k}of of]. klxfn]lbg rlsPsf 9a'uf df6f}sf
clwsfz sRrL 3/xz v08x/df kl/0ft eP .
a^dtL / v}sgf l}qdf klg cTolws gf;fgl
eof]. To; k/fsDkgn]t;f}s}sf/0f xfdL
csf]lbg klg lx8g]cfF ug{;s}fF

d}l]w/fzIQmnf0{dgdg};DemF ksf/
u/F wtl}dftf | ltdf] zIQmkt z^sf
ug}xznf0{cf'gf]zIQm b}vf0lbof]. k}t}dfly
cltqmd0f ug}xznf0{b08 lbofF ca k'of]
zIQm gb}vfp, l/; zfgt u/ / ;l6sf ca]v
lzzxznf0{ldf b}p . |

r}v]lbg cyf{\j}zfv !% ut]laxfg;Dd
dleq dxfsDkg c}z]f]sf]z kdf dfq lyof]/
wtL\$}f]dxfsDkg klg k}Dkgdf l;ldlt x}f
lyof]. casf];do ofqsf nflu pkoQm xg
;S5 eg] xfdL a; r90fF sf7df8f]e]edv
eofF a;dflnsn]ofqh]hlt ef8f lbG5g\
Tolt lnP/ ;ft hgf ofq'af}of]/ sf7df8fF
lx8of]. sf7df8fF df]g; e\$Dksf]qf;n]
cf0/f]nfu] pkTosf 5f]8/x}sf]a]hf xfdL
sf7df8fFhfg]eGbf a6anaf;lxz crDd
dfGb}lyP . a;dflns jf 8f0e/ klg xfdL
;ft hgfnf0{sf7df8fFk}ofpg x}0g ls
sf7df8fF;lnf0{afix/ cf];fg]wgdf
sf7df8fFhfg]lyof].

xg klg xfdl dlUn^a klgeGbf kfF
lsnfjd6/ cuf8af6 dlUn^a kl5sf] sl/a
!) lsnfjd6/ j/;Dd hfd ePsf] ;j/L
;fwgxZsf]tfd ef/tlo gDa/ kn⁶ ePsf
/ 5t;d] el/Psf krf; ;f7L a;xZ
nf0gdf b]v⁶ lyP . d] o;cl3 slxNo}
gb]y]sf] dxfcfZro{ b]y} lyPF/ sf7df8f
cf0klukl5 dfq yxf kfPs] lyPF- ef/tlo
k\wfgdGqlsf] cfb]zdf sf7df8f]sf]
dxfeSDkaf6 ql; t ef/tlo gful/sxZnf0{
cf]fg{ku}sf /x⁵g\ tL a;xZ .

csf]lbg ;dfrf/ ;bF sf7df8f
dxdf/L kn]ng] 8/;d] ePs]n] pkTosf
5f8g rfxg]Zsf nflu ;/sf/af6 lg\zNs
oftfoft ;ljwf pknAw u/fOPsf sf/Of sl/a
bz nfvdflg;n]pkTosf 5f8]/j

ta;Dd d]f]k]df sDkg dfq lyof]
k]sDkg lyPg t/ eueaf6 eg]ahf ahdf
k/fsDkg cfpG 5f8]sf] lyPg .
sf7df8f]Lsf]af; vNnf rp/df ePsf]
lyof] . /fli6 / cGt/f]6 l]af6 /xt /
dfgjLo p4f/ hf/L lyof] . /]8of-
6]nehgaf6 ;dfrf/ ;b]lyPF bz÷P3f/
va{hltsf]e]ts ;Argf Wj:t eof].

@- k/fsDkgn] xf] p8fp

ha dflg; cflQ65, To; ahf p;sf]
xf] 7fp /x⁵ . p;sf]jj]n]sfd ub
p;n]klxn]h]u5{eg]sf] x⁵, cflQPsf]
dgl:yldf To]ug{ ;Q⁶ . p^m cGdg:s
x⁵, s]u?Fs]gu?F lgofdf kl⁶ ;Q⁶ /
p;n]gug]sfd ug{k⁵ .

dxfeSDksf eQ^melxZn]o:t]elg/x⁶
d klg .xf]ls i xg ;S5 u eG ku}sf]lyPF
d] jZfv !@ sf] dxfeSDk sf7df8f

ef]lg kf0gFe]lg k/ . em^hu^huf xLNg
Eof0of] sDd/ dsfP/ gfrg kfOPg . gkfPsf]
/fd]eof]. t/ d sf7df8fFcfPkI5 eSDk
kl8tsf s/fxZ ;bF o:tf]klg x⁶/x⁵
eG]cf]dfgel't u/F

;b]lyPFd eSDk kl8tsf s/f- .sxf
a:g]xf] x⁶/x⁵ / 6andlg i sxfPleg]
;f] x⁶/x⁵ / r]sf] dlg i cflQPsf]dg
/ 9nknnfPsf]z/L/n]9f]sf]rsh vllg
klg ;Sbf]/x⁵ . vfnl lrRofpg / hxfg
kl/jf/ lnP/ 3/ aflx/ ef]lg dg ub]x⁵ .

jZfv @(ut]b]hvf s]b]jGb' agfP/
uPsf]^-* DofUg]o8sf]zIQnzfnl k/fsDkgn]
dnf0{To:t}u/fof]. To; ahf klg d
sf7df8f] ly0gFnIntk/df lyPF jZfv
afx]dxfeSDkn] pTkGg u/f0/x]sf]
k/fsDkgdWof]zIQnzfnl k/fsDkg lyof]
- !* lbgkl5sf]To]k/fsDkg . !@%) sf]
To]dWolbgdf d hfjnfv]hsf] 6]nsd
kl;/df lyPF/ vNnf rp/df pleP/
6]nsdsf :6fkxZ ;xLNg]lyPF cfm]nf0{
crDd s]nfub} lyof] eg] !@ ut]sf]
dxfeSDkdf klg d o;cl3 slxNo}ga; sf]
7fp a;sf]lyPF @(ut]sf]zIQnzfnl
k/fsDkg cfp klg d o;cl3 slxNo}
gk;sf]7fp k;sf]lyPF

k:g]sf]sf/Of lyof]d]L elthL ljiofdof
To; clk; sf sfd ul56\ . clk; on sfd
s]L lyPg, af6]k/]sf]ahf cfm]t nf0{e]g]
dg; jfdq . l/;gdf ;b]lyPFjiofdofsf]
gfd, ;?jf e0;sf]hgfp lb]ly0g\Ps
hgf dlxn . To;ahf cfjfh cfof]s666,
xLNg yfNof]hldg, clg t efufefu .

d]elg; sFd ToxfFs]sfdljz]fn]
uPsf]ly0gFuPsf]lyPF clnst k/ s]blo

agfP/ cfPsfh] of] csf] dxfeSdk x] eGg]
dt . t/ hghljgdf wP{: yflkt ug]f ; xl
; 'rgf k]fx ug]f nflu kPz/Of ul/of]; fob
dxfk/fsDkg eg] .

x] To: t}ef]uf0df k/]f] klg . e\$Dkg
/f]sPKl5 uf]h]af6 df]afOn lgsfNb]d lgl: sPF
6]nsd kl/ ;/af6 / ;Dks{ug{vf]h]B/df .
t/ sx]F;Dks{xb' i w]}; F ;Dks{ ug{
vf]h]bfv]f]b}klg ;Dks{xb ; s} . 5/l5d\$,
;fylef0 s ;hf0klg ;Dks{xb ; s} . af6]df
x]Fst}df6/ ;f0l\$ n8\$ f, st}uf8lxz
dl t nufPsf . dflg ;x z 3/sf tnftnfaf6
ch] alr ;8sdf plePsf . sf]xL ?]u/ \$f,
sf]xL Ps csf]f]f0 c]f]nf] df/] af]F\$df
zesfdgf ;f6f ;f6 ul//x\$ f . clwsfzn]
df]afOn lyr] cf]k]Gt ; F ;Dks{ug{ kpf ;
ul//x\$ f .

d klg ToxL eL8df ldl;P/ nfuF
khrf;slt/ . xDlUPfrof fafof 3/xZ, xDl
uPFql;t dfgj cgxf/xZ . ;Gb} uPF
cfjfhxZ - s]xg yfNofo:tfj; ;D/ kf/]]
5f8g]xf]ls Sof xfeSDknj ca t ylfdoj
ls egf] km/ p:t}}U

d cuŋl8 a9b]lyPF khrfʃ; Dd lx8g]
g]j r/ u/7 . t/ olt a]df t cf0; Sgkg]
khrfʃ, lsg cfp8g < kŋ/s kŋ/s b]y'5'
3/xçsf]: j ç k klç ı b]af6f]b]vgkg]lyof]
Tof] klç b]bgF af?0f oçqlt/ hfçaf6f]
pk-dxfgu/kfłnsf sf0fç0, sb} ç k/au
el68g, s]xfl0: tf]of]=====ı

Wtlfsl d t nugv h kfkkg ynf
af6fj dfj8PkI5 yxf kfPF d t kf6g
xl:k6nsfjufg kfkkuF. 6lnsd clk; af6
;8sdf lgl:sPkI5 af6fj sf67 khrrftl/

nfUgkgf e\$Dkn] cflQPsf] dgl:yltdf
bflxgl]t/ nfuF / ku\$'nugv'h .

Tolt nfd] af6] lx8] yf]s; s\$]f /
3fdn] tfltpsf]d ca k\$] k\$ n khrf\$
cfpg cfF ul/gF cf0/x\$]f 6]kf] /f\$F/
rl9xfnF.

dfafon lyr\$]lyr]ubfaNntNn nfluof
3/df . ; fFoyf]t'g]/x\$. dg 9ss eof].
6]kf]f u8bfu8b}d Pp6f lg0f6df kuF
ca ; femf k\$zfzgt/ nfluBgF g]kfn
; flxltos kqsf/ ; 3sf]ldl6^adf hfgsf
nflu 38L x]F clnsIt ; do af\$ 5 .
ca s]ug] sxfFhfg] < lj rf/ u/F] hfg\$'
/ Pp6f sf]d ; \$5'clg l7ss x\$5 ldl6^asf]
; do .

To; a]hf 6]kf] df]8of] df0lt3/af6
aa/dxnlt/ . en; a]u ePFf]g nufPF d
d]f]g ef\$; F r9F 6]kf]f . o; a]hf
klg d]f]lbdfun]sf]d u/f] . afuahf/ hfgkg]
df05]t /Tgkfs\$]f6]kf]f kf]r9bkYof] g
; fF g lj rf/ e\$Dkn]e]6 kf]/lbof]r]gf /
udf0lbof] ; ed .

df0tl3/af6 afuahf/ hfg sb ; fwg
kpf]u ug] < lx8]klg pXL r9]klg pXL i rn
ef0 n?n? i k'tnL; 8ssf] k\$6kfydf
lx8/x\$]f a]hf ; Deingf eof]sdf/L a\$sf].
Pp6f sf]d k\$Q]ug[kg]lyof]/ k:g vfhFo;
a\$df . t/ ; 6/ nufP/ a\$ aGb ul/Psf]
lyof] . ; fFuf8f0{ . p; n]eGof] aGb u/]
u0; s] ; a} :6fkx\$.

To; kl5 d l; w]k] df kuF wfa]wf/f .
ToxfFklg t\$Nrf df]/Psf] lyof]. ca sxfF
hfg] < lgisifdf kuF- ugfv/ ; / i k\$S}
a:gbPsf] xfhf :shdf . ljBfyl{egf{ug]

r6f/f] 5 pxfFf0{ . PsI5g ToxLFa:5'
e\$Dksf]aft df5]lrof vf05' laltxfN5 lg
; do .

al; tL; kf0nf lx8]lalQs}cfof]:gf]
Pk\$; :sh . af6]f b]vgeof] ugfv/ ; / .
lsg tkf0{af]x/ i a; fFef]d]egF

leq k:g t x\$; /; d t t\$Nrf df]/
lg]s; sF leq k:g]ahf 5b ca, x\$]f\g
; a]k; n aGb u/] lx8; s]. ca d klg
lx85'3/lt/ i pxfF]eGgeof].

x]t /x\$, d klg s:t]x' ; 's]wgdf
lx8\$]f xFf i bfofFafof\$ k; nx\$df klg
b]6 gk\$ofP/ . ca aNn x]f] cfof]ldl6^asf].
ldl6^a klg s]x]hf / v] i ; f]g' t k\$of]i
gxg] eP lsg pN6] af6] lx8] i ot]af6
nfluGknf{3/lt/ .

k\$F] ; Dks{ug{ vfhFcWOLF /f]s
l3ld/hf0{ . s]nfluYof] pkfo rnh . ; lrj
r]tgfyhlnf0{ kpf; u/F s; f] s; f]
nfluxfNof]. s]x\$Yof]ldl6^a o:t]f klg i ToxfF
klg d pNn'agF ca s]lyof]/ i 3/ k\$S]
dg; jf /fv] n?n? lg:sFsdnkf]/lt/ .

d k]olh; f]k] af6 lg:s] 3/ k\$S]
a; r9b]7fpFf] sdnkf]/L, sdf/L:yfg
jfl; 6L ; 6/ . ToxL\$; 8s k\$ldf pleP/
a; sf]k]lff ug]fynF oBlk rfalxn hfgsf
nflu 6]kf] df0qmf]a; ; a}kf0G5 t/ d
6]kf]lsg r9bgFeg]To; n]d]t b]L kl/qmf]
u5{ . df0qmf]klg lsg r9bgFeg]l; 6 kf0g]
gkf0g]7]ufg x\$; / ; fB/f]7fpFf u]d; P/ d
a:g ; lQmgF]l; 6]geP klg a; df t sd; \$d
vNnf; F pleg kf0G5 . o:t}; f] d ToxfF
ple0/xFa; sf]k]lffdf .

a; cfof]9f\$af6 l5g{g;lsg]u/].
lsg o:t]eof]< d 5Ss k/F sf7df8f6
bz nfv dflg; aflxl/Psf] sf/Of oftfoft
v\Nnf e0/x\$]cj:yfdf PsfPs o:t]lsg
eof]< dgdf p7\$]d]f]kZgsf]h jfk d]h
cfk}lbPF zIQmzfnl k/fsDkg . ;x/ 3Dg
uPsf, sfddf uPsf / ;/sf/L cw{/sf/L
lgsfoxZdf sfd ug]; ah; f]sfd 5f8] jf
clk; yg] 3/ kms]xfhfg\

d]h]Pp6f a; 5f8Fcsf]5f8Fcsf]
klg 5f8F a; sf]b/]j:yf b]y] 6]kf] df0qm]
r9g]; / klg s; Ft/ s]l ;lk nfu].
To; kl5 d n?n? k]n lx8] rfalxn kuF
; f]F dflg; df s:t]dgf]l flgs qf; k; \$
slt ; j]hgzn / slt sdhf] agfP5
; j{fwf/Ofnf0{eSDkn].

3/ ku] ; dfrf/ ; gF bf]hvfsf
ztkltzt / l; GwkfNr]sf () kltzt
ef]ts ; Argf Wj:t eP5g\ o; k/fsDkgn]
; a]Gbf a9L lflt bf]hvfdf eP5 /
l; GwkfNr]sdf klg klxn] rs]f af6L
3/xZ 9n5g\ dflg; xZ klg yk cZ
d/5g\ dxfeSDksf] ; a]Gbf 7hf]c; /
bf]hvfdf k/\$. t/ dxfeSDkaf6 dg]sh
; aVofdw] Ps ltxfOeGbf a9L
l; GwkfNr]ssf]dfq /x\$.

lbpFsf]36gf ; DemFofbj e66/f0{F
ePsf s'fxZ ; DemF clg lgoFdf kuF
pkbZ lbgh:t]ef]g ; lhnf]x] /x\$5 .
!@ ut\$]dxfeSDk abandf ef]u] !% ut]
sf7df8f6]s]ubf{af6af6 ofbj e66/f0{F
kmf]gdf s'f u/\$] lyPF ca ldl6^a
al; xNgkYof] h] @ ut] lgwf{Of ul/Psf]

bfloTj sf] jflif\$] ; jsf nflu tof/Ldf
hl6xNgkYof].

pxf]eGgePsf]lyof] d 3/df k:g
; s\$]5g, kl/jf/nf0{eSDksf]qf; af6 qfOf
lbg ; s\$]5g . o:t]ahfdf s]ldl6^a ; Dej
xf]f s]dflg; h6fpg ; Dej xf]f tkf0F
3/ klgePs}5g, sf7df8f6] hghljg
a%gePs}5g . klxn]3/ klgf] V sf7df8f6]
kl:ylt a%gf] \clg s'f u/f] .

xf] e66/f0{f]egh:t}d 3/ klbf d]f
kl/jf/ klg 3/leq k:g ; s\$ lyPgg\ d]h]
ha/h:tL l5/fPsf]lyPF3/leq / cfZjf;g
lbPsf]lyPF 7hf]eSDk cf0; s]kl5 ToF]Gbf
a9L Dofug]o8sf]csf]eSDk t?ct cfp6g
eg] . cf0/xg] sDkgxZ cf0; s\$]f
dxfeSDksf k/fsDkgxZ dfq xg\ . To; h]
dxfeSDkn] kpfj gkf/\$] 3/ ca cfp6g
k/fsDkgaf6 kpf]jt xg ; Qm] .

oxL s'f ; f]b]5'clxn]klg d – pkbZ
lbg h:t] ; lhnf]ef]g sx]F] /x\$ /
kl/jf/sf] ; b:o udfPsf] jf dxfljklQdf
k/\$] Pp6f ldqnf0{csf]ldqn] e65 –
... ; f/ o:t}xf] l9nf] rf]B] ; ah] hfgk5{
oxL s'f aem] w} {wf/Of ug]k5{ cflQg'
x\$] =====.

o; f]eGgh]cfk]nf0{kbf{slt ; Dd w} {
udfp] /x\$, ljj\$ x/fp] /x\$ / ?g s/fpg
yfNbf] /x\$ o:t} /x\$; f+fl/s dflg; xZ sf]
lgolt rqm, hg rln/x\$.

d klg o:t}rqm]df k/F t pN6f]af6f]
lx8FpN6f]6]kf]r9F ldl6^a x65 eGg]7fgF
sfof]oxZ rN5gleGg]7fgFk] rN5 eGg]
; f]F :sh vN5 eGg]sNkgf u/F

cf0/Xof]k/fsDkg
ql; t e0/Xof]hghLjg .

k/fsDkg eg]h:t} dxfe\$Dk hfg]
k{s\$Dkg xg]e0lbP slt wghgsf] ;/lff
x6f]xf]j

k[jLsf] #)÷\$) df0n tn 0lG8og
Knf0n]ltAaltog Knf0f0{kto\$ jif{@ b]v
@=% ;ld wSsf lbFhfF ToxL zIQm Pslqt
xBuPkI5 Ps lbg ToFkn\$ eFfg]jf r\$fgdf
zIQmzfnL 3if0f eP/ 0lG8og Knf0n]ltAaltog
Knf0f0{prf0bf] /x\$. kn:n:j zk e\$Dk
hfF/x\$. To:tf]p0hfzIQm ;~ro xg sl/a
) b]v !)) jif{nf0g] xF 7hf] e\$Dk
cfpg Tolt g]jif{nf0bf] /x\$. To:}eP/ *@
jifkI5 cfPsf] /x\$ jzfv !@ sf]e\$Dk .

klg 5gl. t/ tL Kn\$ jf HjfnfdVlaf6 pTKGg
pnhfzIQmsfj ;l-rIt !)=% eGbf a9L xg
g ;Sg] ePsfh] To ;eGbf a9L DofUgRo8sfj
e\$Dk cfpG ;Sbfj /x\$5 . Pp6f ;To s]
/x\$5 eg] Psaf6 b0{DofUgRo8 xg]lalQs}
To ;sf]zIQm #@ u0ff xBfj /x\$5 / @ af6 #
xg]lalQs}To ;sf]zIQm xhf/ u0ffdf kl/0ft
xBfj /x\$5 .

Pp6f c rDdsf]s/f s];lgof]eg]k]fG;
; /sf/n]:yfkGf ul/lbPsf b]ze/sf @! e"
dfkg :6]gxG ePsf] eSDkaf/] l]z]f
hfgsf/L ;f]h]lgs ug{k]fG; ; /sf/sf]
cgdl t lngkb]f/x5 . olb of]s/f ;To xf]
eg]o; l] ifodf ePsf]; Dem]f]df kbl]f/f/
xbkg]xf]ls eGg]nf]lof]dnfO]

koffas (\$)

elg65 . t/ o:tf ;^as]x₂ b]lk^sf^k xgcl3
dfq gcfcpg]ePsfncgdfg nufpg ufx]
x^h /x⁵ . j^zfv !@ sf dxfeSDkkl5sf
cgsDkgx₂ / !# / @(sf dxfsDkgx₂
o;sf pbfx/Ofx₂ xg\eg] hgtfsf lRQ
aemf^h5g\ lhor^hsgsn OlGhlgo/x₂ .

lj1fgn]w]}vf^h cg';Gwfg ul/;Sof].
eSDk s;/L cfp⁵ eg] klg kQf]nuf0;Sof]
t/ sg ahf cfp⁵ eg] kQf]nufpg ;s^h .
;s^hf]5^h . oldtdf e65- k[j]lsf]ue^h
ljleGg kn^hx₂ 5g\ ltglx₂sf] cfk;L
3if^haf6 jf bafaaf6 zIQ^m ;~ro x^hh^h65
/ *) b]v !)) jif^hDdsf]cGt/fndf Tof]
zIQ^m lqmfzln x^h k[j]ldf dxfeSDk cfp⁵ .
csf[s'f k[j]lsf]ue^h HjfndvL ePsfh]
To;af6 pTkGg jfikzIQ^m]lgsf;sf]af6f]
v^hbf k[j]l sDkg x₂5 . o:tf zIQ^mx₂ k[j]lsf]
xhf/f^hd6/leq kg]x^h lj1fgsf]b[i6 k^hg
;s^hf]5^h . To;jeP/ lj1fg oldtdf e65-
7hf] eSDk u0;s^hkl5 sldtdf %)÷^)
jif^hDd To;7fp^h csf]dxfeSDk hf^h .
t/ rnfodfg s]b]jGb' ;Gthgdf
gcfc^h;Dd sDkg e0/x₂5 .

(% jif^h ;s[tljb\;Todf^hg hf^hzlsf]
egf0 ;Gb}lyPF pxf^h((sf]eSDk hf^h
rf/ slffdf b/af/ x^h0:shdf k9^hx^h/x⁵ .
eSDk cfp/ as^h / sf^hof^h ₂vx₂ gfrbf
a];/L x^hf^heP5 . eSDk hf^h klg x^hf^hx₂5^h
eg] cleefjsx₂n] x^hsfPkl5 pxf^hrk
nflugeP5 . jf:tjdf pxf^h0{eSDk eGg]
yfx}/x^h5 . !((sf eQ^hef^hul hf^hzlsf]
cg';f/ () ;fn df3 @ sf lbg @##) ah]
uPsf] *-\$ Dofl^hg^ho8 * sf] dxfeSDkn]
;^avjf;efsf] r^hgk/nf0{s]b]jGb' agfPsf]
lyof/ To;n]clxn^hsf]thgdf dfgjlo lft
a9L u/}sf]lyof].

csf{(^ jif^h /fi6slj dfwj l3ld/}sf]
s'f klg ;Gb}lyPFTo; ahf pxf^h\$ jif^hf]
xg^hx^h/x⁵ . pxf^h0{klg hf^hzlnf0{h:t}
e0Ffnf]hf^h5 eGg]yfx /x^h5 . cf^hgdf
v]b]u/}sf]ahf eSDk uP5 . ;ajt/ xlnng
yfn^h . cf^hg 5psf]cf^hsf] ₂v t slxn]
otf slxn]ptf ub^hkmGkngl gfrg yfn^h .
cfk^hh^h0{klg pleg ufx]^heP5 . h]l^hcdf
b0{xftsf a9L cf^hfn]e0^hrg yfngeP5 .
t/ cf^hfn]lyr] s] /flsGyof] e0Ffnf] ^h
/flsPg5 . dHh^h]xlnngeP5 l3ld/].

To; ahf ;fgltgf sDkgx₂ dlxgf^h
lbg;Dd cfp^hsf lyP t/ j^zfv !# / @(sf
h:tf zIQ^mzfnl wSsf₂ cfp^hsf]dx;'; ePg
/] ^h ;Todf^hgnf0{. To; ahf @)) l3ld
/^tf/sf]lyof/] eSDksf]ult . kl/Ofd:j₂k
nfdf];do;Dd sDkg e0/Xof]. t/ clxn^hsf]
/}6/:s^h To;eGbf sd / /^htf/ !@)
lsn^hld6/ -uf]vfb]v b^hhf;Dd_ ePsfh]
olt nfdf];do;Dd olt w]} zIQ^mzfnl
k/fsDkgx₂ gcfcpg'kg[x]^h

k/fsDkgx₂ cf0/x^h ;j^hf^hwf/Ofdf
cGof^h 5fof]hghljg ql;t e0/Xof]. ca
t sd eof]ls eg] 3/leq l5^hof] sDkg
x₂5, clg efufefu . ;Unf 3/ xg^h₂ klg
cf^hg]3/df a:g ;s^hg\ lftul^ht ePsf₂
t a:g ;Sg]s'}ePg . eue^hfb]h]hlt ;S}
k/fsDkg dfq xg\eg]klg hgtfnf0{jjzf;
xg ;s^h .

csf[t/ tyfslyt Hof]tiflx₂ klg
eljioj^hf0fl ul/lbP- ..cfP cf^h uP em^h6f/f]
eg] . st}wldnf]kfgldf df5f xft nflux^hNof]
eg] t sdfn}eof]lg ^h sy+sbflr t\eg^h}
lbgdf efVon];fy lbof]/ k/fsDkgs}₂kdf
eP klg 7h}em^h6sf cfof]eg] t e0of]lg
lx/f]. olb ltglx₂ eljio b]6f g^hxg\eg]eGg

;SgkYof[dxfeSDk cfpg]lbg . ;do eGgkgI
klg cfjZostf lyPg .

o; /L Psflt/ hgdg; df eP kP ubI
eljiojQmfsj]Zkdf HofItiflxZn]cgdfigsf]
v]L ubI/x]- zlgaf/ / d^unaf/ v/f af/
xb\eg] . To; }eP/ pgLxZn]h] % sf]
d^unaf/ / h] (sf] zlgaf/df eSDk
hfG5 eg] hghLjg ql; t kf/]. To; kl5
pgLxZn]jZfv !@ df uPsf]eSDk h] !@
df bxf]G5, ...!@ c^s zEs/ xfg] eGg]
qf; k]hP/ Iflt gePsf Ps tn]
3/wgLxZnf0{klg rp/df ; tP . o; u/L
; f0a/ ; ~rfnsxZn]klg gf; f jf cGo sg}
j]flgsxZsf] xjfnf lbE] g]kndf ca (/\$6/ :shsf] eSDk hfG5 egl ck]jfx
k]hP . ; /sf/n]To: tfnf0{7ufg nufpgkg]
lyof] nufof]. o; }l; nlf; nfdf sxlnPsf
HofItifl cfh/fh pkf]ofo klg kqfP k/] /
salnotgdf u/L tf/ydf 56].

t/ u]kfn kfE]c;ld / go/fh kGtsf
cgbfol, 3gdh k4ltsf cleoGtf tyf
afXdl, l:ylt / ; f/sf ; fws chG zdf
lj/Qmfsj]u0fgf aln]/Xof]. pxfE] eGgeof]
- o; ; jifE]/fhf zlg / dGql d^un ePsfh]
!@ ut]zlgaf/ / @ (ut]d^unaf/ clgi6
xb': jfeflj s]lyof]. klxnf] r/0fdf h]eof]
eOxfNof]. o; sf]cjzjf @)& h] ! (b]v
Ps jif{cyfE]\@}&# h] ! (; Dd g]/xG5 .
o; ; cjlwdf af9L, klx/f] clt j]i6, cgfj]i6,
v08j]i6 / x1/-atf; h: tf clgi6xZ
e0/xG5g\ . jfo'lj k/Lt lbzf eP/ axg yfN5 .
eSDksf sf/0f k[j]ldf wfE] krf6g] hldg
efl; g] p7g] tfn ; Sg] gofEfn aGg]h: tf
qf; blk0f{36gfxZ bxf]0/xG5g\ . o; jif
dndf; klg k/ E]h]o; n]yk ^ dlxgf efu
ug{ ; \$5 ; DefJo kPfk lgjf/0fsf nflu

kHf-kf7, dGq-cf/fwgf / :jl:t-zflGt
cfjZos 5 .

; /sf/ klg Hofb]sdhf] b]vof]g]kndf .
cGt/f]6^ hutn] g]kfn / To; }f klg
sf7df8f]eSDksf] pRr hf]vddf 5 eg]
/6fg nufP] nufP]klg ; /sf/sf]sfgd
cfjfh k/ . ; Deflj t eSDk cfOxfNof]eg]
s]ug] sg}tof/L u/ . g]kndf eSDk
cfPsf] hfgsf/L ef/tlo k]vfgdGql g/]b]
df]n]g]knsf k]vfgdGql ; Zln sf]/fnfnf0{
u/fpE] g]knsf]k]vfgdGql sf]xf] < eg] klg
Jo^o u/]hgtfn]. eSDk cfpE] k]vfgdGql
bZafix/ xb' t ; ef]u g] eof] t/ yxf
kf0; s]kl5 afix/af6 eP klg bZjf; Lsf]
gfddf ; GbZ lbg] cfZj: t kfg]jf ; j]hg
kP6 ug]sf d t xgkYof]To]s] klg ePg .

Pp6f ; ef]u s: tf]klg e0/x]sf]lyof]
eg]!! () ; fnsf]e0f]nf]hE] klg tTsnlg
k]vfgdGql >L # dxf/fh h4 zd; ;] lzsf/
v]lg sGrkg/ ku]sf lyP . eSDksf]; dfrf/
kfpG]lalQs}pgl cf^gf afE] sfoGdxZ
/2 u/] ef/tsf]af6]xG5; ft lbg nufP/
sf7df8f]cfPsf lyP / hgtfnf0{cfZj: t
/xg ; GbZ lbPsf lyP . @)& sf]dxfeSDkdf
klg k]vfgdGql ; Zln sf]/fnf ljbZd]/x]
t/ t?Gt cfpg ; s]gg\.

k]vfgdGql sf]/fnf ljbZaf6 k]s]kl5
tlg lbgkl5 dfq ; f]laf/ dGqlkl/ibsf]a]s
a:of]. k]vfgdGqln] r]yf] lbg d^unaf/
cyfE]\ eSDk uPsf] &* 306fk15 dfq
bZaf; Lnf0{ ; Daf]vg u/]. ; j]nlo a]s
klg To; }lbg a:of]. dGqlkl/ibsf]lg0fG
cg'; f/ !%, !^ / !& ut] tlg lbg /fli6^
em08f cfwf ensfpg]/ /fli6^ z]f dgfpG]
sf d eof].

e\$Dks}sf/0f sh\yfgl nufot yk}
hnljBt\cf0fhgfoxŁ Ifltu!t eP /
vfgkfglsf kf0kxŁ klg k#6] af6fxŁdf
kfgl 5tf5Nn eof]. t/ sf7df8f}f
hg;^Vof 36}f] / snsf/vfgfxŁ klg
grn}f sf/0f 7h}; d:of eg]cf0nfuŁ .
6]nsd, 6]nlehg / Pg;hsf 6fj/xŁ klg
Ifltu!t eP . pkTosfsf enG8)! ;o
06f\$fsf lrDgLxŁ w/x/f 9nŁmŁn]. ljbT\
k[lws/0fn] ljbT\cf0fhgfoxŁdf !% ca{
a/fa/sf] Iflt ePsf]s/f ;fjhlgs uŁof].
;fy}e\$Dkaf6 Ifltu!t ePsf sf/0f *%

eUgfjzjfdf kl/Psf dflg ;xčsfj p4f/
sfočf gkfnl ;bf, ;z:q kk/L / gkfnl
kk/Lxč tlg};/lff lgsfosf]ljzjf ;mUgtf
/Xof]. 5\$ffbg cyf{!@) 306fdf uflačsf
lx8b u]6xfp; af6 ;ft 306fsf] kpf; kl5
;z:q kk/Lsf] Ps 6ffhLn] k]af nfdnf0{
hlj t}p4f/ ušof]. slt dflg; w/fx/fsf]
afbčlaf6 v:bf klg d[o' xgaf6 hf]uP .
p4f/sf]l; nl; ndfd ;/lff lgsfosf sl/a
@% hgfsf]d[o' eof]. pglxčn]u/šf]čf]6nf]
/ hf]vdk0f{ kpf; nf0{ ;Dk0f{ gkfnlLn]
dQms07n]kč+ f u/]. ef/t sf !#, gkfnsf
!@ / cd]vsfsf & u/L hDdfhDdL #@ j6f
x]nsf]6/xčn]p8fg hf/L /fv]/ p4f/ ugI
/ /xt lj t/0f ug]sfd u/]. 7hf čfsf/sf
ef/tlo x]nsf]6/xčsf]ktoš p8fg vr{ %
nfv nflg] s'f klg To; a]hf yxf eof].
pQm aQl; x]nsf]6/xčn] !% lbgleq %
xhf/ ečbfa9L p8fg u/šf]s'f klg ;lgof].

@\$ /fi6sf sl/a ! xhf/ :jo+js
e\$DkkL8t p4f/ sfof nflu/x/.

ef/tlo ;ef;bxčsfgSsn ubIxfdf
;ef;bxč klg Ps dlxgfsf] tna pknAw
u/fpg dt\$ o eP / ;fkl cgčk klfgdGql
/fxt sf]fdf sl/a @ s/f\$ %* nfvsf] r\$
hDdf u/]. o;u/L ;/sf/sf]lgOfč cg;f/
gkfn ;/sf/sf dVo;lrj bV pk;lrj ;Ddnj
!) lbgfsf] / To;eGbf tn sfofho
;xofuL;Ddsf sd{f/Lxčn]% lbgfsf] tna
s6fP/ /fxt sf]fdf hDdf u/].

lj bčd a;] sfd ugI gkfn sdbf/xč
cfknGt e\$gfsf nflu gkfn cfpq rfxdf jf
kOfč kdf eTs\$ cf^gf 3/xčsf]gj lgdf
ugI kpfngdf h6g rfxdf pglxčnfOlgzNs
xjfoef8f pknAw u/fpg]lgOfč klg gkfn
;/sf/n]u%of]. Ifltu!t ;a};Ar gfxčsf]
kgllgdf ug{b;fva{nflg]cgdfg ul/P
cg;f/ tTsfn @ va\$]Jo j:yf ug{/sf/n]
@) ca{?kpfF56bfof] / To;df yk !*)
ca{hDdf u/fpg bftfxč;F cg/fv ugI
u/L dGqlkl/ibbn]lgOfč u%of]. cyfGql
/fdz/Of dxtsf];ofhstjdf lj bčL ;xofu
h6fpg bft/fi6xč;F Pp6f k/fdz{a}S
klg ch/jhf gdf ;DkGg eof]. ;oQm
/fi6<3lo dxf;lrj jfg ls dgn]ljZjsf
;a}!(# ;b:o /fi6xč;F ;xofu sf nflu
cfXjfg u/].

sf7df8f] /kl/sf]sl/a !@) Isnifd6/
nDaf0 / %) Isnifd6/ r\$fof]eefu %
;f]8d} @ ld6/ blifof-klZrd ;%of]. olt
5f\$] ;dodf hldgn]olt w}]7fpF5f\$g'
ljZj /f\$8{xf] egl cd]/sl gf;fsf
j}flgsxčn] cfZro{ k\$6 u/]. o;u/L
pkTosf *) ;ld dfly p7\$] / ;u/dyfsf]

prf0 @=* ;ld 36\$]s/f klg j}flgsxčn]
;~rf/dfwodaf6 k;fl/t u/]. To;sf/Of
sf7df8f\$ kfgl gcfpg]9auwf/fxčdf kfgl
cfpg yfNof]eg]sltko cf0/xg]wf/fxčdf
cfpg 5f8of]. cyf{\kfglsf dhxčn]af6f]
kl/jtč u/]. kn:njč kfgl cfpq 5f8\$]
dftftly\$] wf/fdf e\$DkkL5 kfgl cfpq
yfNof].

e\$Dka6 % nfvlghl 3/ kOfč kdf
Wj:t ePsf] ! xhf/ ;/sf/L ejgxč, ^ ;o
:jf:Yo rf\$lxč, & ;o /fi6xč ;Dkbfxč, *
xhf/ ljBinosf !\$ xhf/ sf]fxč kOfč kdf
Wj:t ePsf] / jL/ c:ktfn nufot sX
c:ktfnxč Ifltu!t ePsf cfF8fxč
krf/df cfP eg]goffe jg;ktf gcfp\$;Dd
c;f/ d;fgt;Ddsf nflu b0{tnfecbf
dflysf k\$Sl 3/ lgdf gug{/sf/n]
;j\$fwf/Ofnf0{hfgsf/L u/ofof].

k]o\$ jifdf /y gofagfpgkgI/ sf7xč
klg tflsPadf]hd /fvkgI cGoyf clgi6
x65 eGg]s/f lj1xčn]hfcbfhcb}pQm lgod
pNnaB3g u/L lgod lj k/Lt /ftf]
dlR5cbpfysf]/y agfPsf]sf/Of of]clgi6
ePsf]xf]eGg]xNnf klg ;Ggdf cfof]. oxL
clgi6sf sf/Of eUgjz]fdf kl/Psf] e\$]
klg w}]lbgkl5 dfq k]hf k%of].

rsI w/fk ag\$ / l5d\$ 3/xčsf]
vt/fsf]č kdf /x\$ sl/a ! xhf/ % ;o 3/
tTsfn eTsfpq cfjZos ePsf]t/ gkndf
tlgt n] 3/ eTsfpq] lfdtfeGbf 7hf
pks/Ofxč gePsn]cd]/sf, hfkfg /
ahfotaf6 ljz]f1xč ;lxt pks/Ofxč
dufpg]s/f e0/x\$]ahf vf8L /fi6df sfd
u/L kns\$ cgejl gkfn o'jfxčn]Tof]
cgej xfdL;F 5, xfdL eTsfp\$F

ljbzxnf0{uxfgkbg egg]cfjfh klg cfof].
o;af/]:yfgloj f;ln]jleeg cfnf/xz kpfu
u/L Ps dlxgfleq w/fk k/šf em8}Ps ;o
3/xz eTsfP .

w/fksf] zkd f 7l8Psf cUnf 3/xz
eTsf0 kfp g l5dšlxzaf6 klg lgj]g xz
k/]. t/ cf^gf] ;/lft 3/;f cf8 lng
cfPsf] lftu|t 3/ eTsfp f cf^gf] 3/df
lft kfof]eg]To;sf]lhDd]f/L s;n]lng]
egg]s/f cGof]nu|t xff ;/sf/n]klg sg}
lg0f6 lbg g;ls/xšf]s/f klg kšfzdf cfof].

3/ gePsf sf/of ukmf sf] cf>o ln0{
a;šf r[kf^xzn]df65h] agfPsf] 3/eGbf
a? b] tfn] agfPsf] 3/ ;/lft xff /xš
egg]v;lofnl kš6 u/šf ;dfrf/xz klg
kqklqsfxzdf kšflzt eP .

ef/t, kfls:tfg, rlg, >ln^sf,
a^unfbz, Oh/fon, 6sl{ eGfg, kfl]of68,
g]b/Nof68, hd6l, cd]v/sf, Sofg8f / /l;of
nufot \$š /fi6sf &^ l6ddf af8Psf \$
xhf/eGbf a9l p4f/sdLxz ešDd kpflij t
lhNnfxzdf p4f/ sfo6f ;lDdlnt eP .&)
eGbf a9l cGt/fi6x d]8sn 6f]hl ešDk
kpflij t lfi6df ku] ;]f kpf g u/]. clwsfz
c:ktfnxz lftu|t ePsf]vfnl 7fpff
lzlj/ v8f u/] klg em8}! xhf/ 3f0t]xzsf]
;]f u/].

j ;GtK/ b/af/, kf6g b/af/ / eQmk/
b/af/sf cToGt dxlj kof]jzj ;Dkb f ;'Ldf
/xšf ;f:s[ts ;Dkbfxzsf] eUgfjzj f
kG5fpg] sfddf ;?df hfkfg, hd6,
OG8f] ;of, klfG; tyf ef/tsf l6dxz ;lqmo
eP klg ;f:s[ts ;Dkbfxzsf] ;/lff gkfnl
;hfn] g] lngkg] cfjfh p7kl5 o:tf

k/ftfl]js :ynxzsf] ;#fssf]lhDdf ;hfn]
lng]u/L gkfn ;/sf/n]lg0f6 u#of].

jžfv @\$ ut]a;šf] Joj:yflksfsf]
klxnf] lxpff clwjžgn] zfk|tfj kfl/t
u#of]eg]@& ut]a;šf] Joj:yflksf ;+bsf]
a7sn] @& aff ;femf ;^sNk k|tfj
;j{Ddltaf6 kfl/t u#of]. jiff{;? xgcl3
c:yfol 3/ 6x/f agfpgsf nflu /fxt:jz k
h:tfkftf lsGg ?- !% xhf/ lbg]lg0f6 klg
;+b]u#of]. To]f/sd () k|tzt cftl/s
/ !) k|tzt jfxo ;xofu ePsf]s/f klg
cy6Gql /fdz/of dxtn]:ki6 kf/].

ef]s k]ff/ tyf oftoft dGql;d]
/xšf ljdnl]b]lgln] t/f0šf @) lhNnfsf
;ef;bxznf0{ehf u/fP/ kxf8nf0{k/šf]
;d:ofdf xft]hfn]jug{cg/f]u u/]. kxf8nf0{
hf8f]xff t/f06];gk5{ t/f06f cff rNbf
kxf8n]5]gk5{egg]ultsf]dd{aem] dwzL
;ef;bxzn]klg ;a}gkfnlsf] ;v blvdf
;xofu ugk5{egg]efjg kš6 u/].

ljleGg # \$ dhsaf6 /fxt cfPsf] /
cf]fwl pks/of ;lxtsf d]8sn 6f]hlxz
klg cfP/ 3f0t]xzsf] ;]f u/šf]va/ klg
hfgsf/Ldf cfof]. rlg]n] t l;Gwkfnrfš
pQ/L lfi6sf 3f0t]xznf0{cf^g]elddf nu]
cf]fwl pkrf/ u/šf] ;dfrf/ klg ;Gdf
cfof]. ;fy;fy}ljgf:jlS[t ljdfg NofP/
lrlgof gful/snf0{gkfnaf6 cf]f/šf]36gf
klg rrf6f cfPkI5 sxl lr ;fkg klg blvof].
ešDk kl8txzsf]p4f/ ug]gddf cd]v/sfn]
klg gkfnlsf] ;ldf gf3] rlg]sf] elddfly
x]nsf]6/ p8fPsf]s/f klg ;Gdf cfof]/
kl8tnf0{/fxt pknAw u/fpg] gdddf
ufpff jf0jn af8} 0;f0vdšf] krf/
u/šf]s/f klg ;dfrf/kqxzdf cfof].

eSDk kl8tnf0{/fxt pknAw u/fpg
ljleGg ju{;dbfo tyf snfsf/xzn]klg
:jtl:knt{zkdfeSDku|t lqdf g}uP/
;xofju u/]t/ l56k6 ;xofju afxjs
;flxltos lqaf6 ;DalGwt lqdf 6fhL g}
ku] pNn]vgo ;xofju u/}f]b]vPg .

qmdzll d lfltsf]va/ ;Gb}uPF b]b}
uPF j;GtK/ b/af/, kf6g b/af/, eQmk/
b/af/, :jodeGfy, dgsfdgf, l;xb/af/,
kltglw;ef, gf/fo0flx6L, sz/ dxn, zLtn
lgjf;, axfb/ ejg, ;jOf]lgjf;, l;xdxn,
k//fi6dGqfno, cy{dGqfno, >d dGqfno,
gjfsf b/af/, uf]vf b/af/, ofs P08 olt,
Pe/]6 xfn cflb lfltu|t ePsf bZoxz
6]hlehgaf6 k;fl/t e0/x].

d]f]JolQmut hljgsf]s/f ug[xf]eg]
/fi6df olt w]}lflt xfx]klg d]f hxfg
kl/jf/, gftfuf]f, Oi6ldq / lrgjsf
;flxTosf/xz s;hf0{klg eSDkn]zf/Ll/s
lflt k%ofPg / lj:yflkt klg u/fPg t/
kpfzdl0f bfxn, pGglT afx/f .lznfl / d-h'
sfFhl c^ue^u xgePsf]/;Todfxg hfzL,
ljho rfln;] P;kl cf;f, nd8L cfrfo{
b]b] cofh _cfF, /fdk;fb cfrfo{ /fd
;Gh]h, rGbK;fb Gof]kg]dfwj ;okqL, Zofd
;^sNk nufot s]L ;flxTosf/xzn]
lgjf;sf] lflt Joxf]k/}sf] s/f ;lgof].
lrg]hfgjsf lqqdf k']{ ;ef;b\ rqaaxfb/
7s/Lsf]Hofg uof].

d]f]6fhdf uf]Lgu/ ;wf/ ;ldltaf6
tlg lbgkl5 lg/Llfof eof]. kfrf]lbg
dxfgu/kflnsfsf] j8f kfljws 6fhLn]
lg/Llfof u/L 3/ jl/kl/sf]hldg / k]L rsf]
l6kf6 u}of]t/ lub, Pnf]jf /}l:6s/ 6fFg]
sfd u/] . leQf]f 7fpFpF w;f{k/}snf0{

pglxzn] ;fdfGo 7fg] t/ af/Daf/ cfPsf
k/fsDkgxzn] xNnfpF xNnfpF w;f}f]
cfsf/ a9b}/ nldab}uPsf]xg]kg] kfljws
6fhL cfPg .

l;GwkfNrfjs, l;kfkf]v/}sf] Pp6f
hgL3/df !@) hgfIslrP . skgsf];fttn]
3/ uNof]dun] xfx]kf]g ul//xsf 0;fo{xz
;lxt #) hgfRoflkP . zrfefujtlsf]Pp6f
3/df khfkf7 e0/xsf]ahf Ps}kl/jf/sf
gft]f/xz !& hgn]Hofg udfP . /;jfsf]
nfd6fa lq lxdklx/f}sf sf/of k'}a:tl
dfgjlxlg aGof]. \$;o hg;^vof ePsf]
nfd6fa ufpFsf] sl/a # ;o dflg;
lxdklx/f}f kl/P . df;d cgsh gePsf
sf/of x/f0/xsf ;of]df]g;sf]p4f/ klg xg
;sh . ;u/dfyf cfwf/lzlj/df klg klx/f]
uP/ !@ hgf ko}ssf]Hofg lnof]t/ snf
gcPkl5 gf]n]w/x/fsf]af/;F;Fv;sf
\$ hgfsf] kfOf aRof]. skgsf];fttn]
ljN8a;F}kfF tnfa6 v;sf afa5f]fn]
klg hljgbfg kfP . uf]a'sf] lx8h
u]6xtp;af6 ^lbgkl5 klaf nfdnf0{hl]j t}
p4f/ ul/of]eg] lzj >]7nf0{% lbgkl5
p4f/ ul/of].

;fF, rfF, a^dtl, vf}sgsf () kltzt
tyf uf]vf, af/kfs, nfk]s / bfhvsvf];
nufot l;GwkfNrfjsf yk]ufpF ahf/xz
ztkltzt Wj:t eP . l;6ldf p4f/ 6fhL
k]g g;Sbf d]L z/L/xz slxP/ buGwt
ePsf] va/ ;~rf/df]lodaf6 cf0/Xof].
o;ju/L uf]ad]f 7hf 7hf xfn-nhsf
eUgfjz]f kG5f0 nfzxz lgsfng g;Sbf Tof]
7fpFklg buGwt aGof]. ;a}eSDk lqdf
u/] emG8}Ps ca{a/fa/sf kzxz d/].

bze/ sl/a % nfv / dxfgu/df dfq &
xhf/ 3/ Wj:t ePsf];dfrf/ cfof].

k\wfgdGqlaf6 jzv @% ut]eSDk
kl8tsf nflu /fxt 3fjfoff eof]. h;
cg';f/- lsl/of vr{\$) xhf/ 2kpfFdlts
kl/jf/nf0{! nfv 2kpfF3f0tjh0{/sf/L
/ u};/sf/L c:ktfndf lg|zNs pkrf/
eSDk kl8t / d\oklZrdsf]af9Lu|t lqdf
dfnkf] ldxgf, ljz]f ;/lff Joj:yf,
cleefjs udfPsf / cf>o l|xlg
afnaflnsfnf0{cf>o / lg|zNs lzlff,
ddf;Def/ u/L 3/df a:g rfxgjh0{!%
xhf/ ?kpfFegbfg, lap lahlg lg|zNs tyf
dnvfbdf ;xlnot, COfLx2sf]Aofh / COfdf
tTsf /fxt, eSDku|t lqsf Cl0fsf]%)
xhf/ ?kpfFdds]f;f / Aofh ldxgf, @
k|tzt Aofhb/df pkTosfleq @% nfv /
pkTosf aflx/ !% nfv ?kpfFdd eSDk
kl8t ljz]f 3/ shf{pknAw u/f0g]
sfdbfsf/sf] 2kdf ljbzdf /xsf gkfnl
oJfx2nf0gkn kssg rxf] cfjZos; xhls/of
ul/g]h:tf sfodx2; f]hlgseP.

o;u/L e"pkofu glt Pjdvejg ;ktf
kg/fjnf3g ul/g] ;/lft cfjf; tyf a:tl
ljsf; sfod Nof0g] k]f/ ljsf;sf]
Psls] ofhgf tof/ ul/g] @ ;o ca\$]
/fli6a kblgdfof sf]f :yfkf ul/g] /fli6a
ljbPjd\kblgdff :jo+]s ag oJfx2; 6
cfuk ul/g] /fli6a kblgdff COfkq hf/L
ul/g]h:tf sfodx2 klg /fxt 3fjfoffsf
qmdf ;f]hlgseP.

elgfjz]f kG5fP/ jf cnlu;:yfg lgwfOf
u/] r\w/L ukn]!) xhf/ 3/ tyf ljBfno
agf0lbg]eof]. o;u/L Pgcf/Pgn]! xhf/
3/ agf0lbg]3fjfoff u#of].

eSDk kl8t /fxt sf]sf nflu j|z
;xofu xfn;Dd % caEgbf a9L 3fjfoff
ePsf]f @^ s/fB dfq xft nfu]f] s/f
cyfGql /fdz/of dxtn]hgtf;fd' ;';l'rt
u/]. pgn]of]klg eg] 3fjift /sd cfp
xhf | k|qnof ldnfP/ k7fpg ;do nfu5 .
t/ dxfeSDk uPsf]Ps dlxgdf gkfnS}
ljleGg ;3;tyf tyf JoLQmx2af6 !) ca{
hDdf ePsf] s/f ;dfrf/ df\odx2af6
k;fl/t eof].

sl/a !@ xhf/ kl8tx2n] aldf
sDkgldf @) ca{?kpfFbfal u/]. aldf
;ldln]!^ ca\$]aldf ef/ k/]s]s/f hgfof]
eg]bzd ;a6 cf0/xsf]ahf niefz gaf8y
aldf sDkgLx2nf0{lgbz u#of].

bnsf g]tfx2 ;lxt k\wfgdGqln]
cltkpf]ljt lhNnfx2sf] lg/Llf0f u/] /
/fxtsf]cefj xg glbg lgbz lbE@ jifdf
;DkOf{eSDk kl8tx2sf af;x2 agf0;Sg]
k|ta4tf JoQ u/]. ;fy]of]klg eg] .o:tf]
;a6sf]ahf klg s;h]el6frf/ u5{eg]
d]dGqlnf0{klg h]h xfn5'.U

elue]bx2n]eSDksf]kP[taf/] r rf{
u/] hfkfgdf (Doflg]o8sf]eSDk cfp
klg vf; lft xEg t/ ;g@!) df x06ldf
cfPsf]& Doflg]o8sf]eSDkn]@ nfv @)
xhf/sf]Hofg lnof]. o;u/L lrnldf !(^)
df uPsf] clxn]Dds} ;aEgbf 7hf] (= %
Doflg]o8sf]eSDkn]klg Tolt lft u/].
o;sf]sf/of e]ts ;Argf sdhf] xE ToxL
g}sfnsf] 2k lnP/ cfpE eGg] hfgsf/L
klg lhof]hi6x2n]u/fP.

lbg]bg]cf0/xg]k/fsDkgn]ubf{tLg÷rf/
tnf ePsf t/ 3/ lftu|t gePsf
3/dflnsx2 klg 3/df ga;vNnf rp/df

a:g] qmd dlxgf lbg xbf klg /f]sPg .
6Bv]h ; lgs d-rdf ; s8fFf0lgh kfn /
cG0 kfnxZ 78bfP/ sl/a # xhf/ % ; o
hgfnf0{cf>o lb0of]. kfnf}a:g]sl/a %)
hgf ; Ts]L / Tolt g} ; aVofsf uef tlxZnf0{
klg lrlgofF:jf:Yosdl{xZn] Kofs]sf]
:j:ys/ vfgf pknAw u/fpF:jf:Yo k/Llf0f
klg u/].

bZsf kZf;lgs lgsfoxZ lftult
ePsf]k]vfgdGqL sXl dGqLxZ / dVo;lrj
klg rp/df kfn 6fF cf^gf blgsL sfdxZ
;~rfng u/]. zlt n lgjf; / axfb/ ejg
klg lftult ePsf]fi6klt / pk/fi6kltxZ
klg sf0fno sf]f kl/j tG u/ cf^gf blgs
sfdxZ oyfj t/vf].

;h]wfg;ef cWOLF ;jf; rGb]g]jfan]
clt kpf]jt !\$ lhNnfd rf/÷rf/ hgf
;ef;bxZ xjF0;Jf kpf]u ug{gkfpG]u/L
k7fP/ j:tl:ylt aeM !% lbgLeq l/kf]kZ
ug{lgbZg lbP . ;fXl cgZk lhNnfxZdf
vl6Psf ;ef;bxZn]!% lbgLeq kZ u/]f]
kltj]pgdf kxFjfnfn]k6s k6s /fxt kPsf]
/ jf:tljs kl8txZ;Dd /fxt gkl]sf]clg
;/sf/af6 pknAw /fxtsf] klrf/eGbf
Pglhcf]-cf0Pglhcf]sf]klrf/ 6]nlehgxZn]
a9L u/]f]kltj]bg lbP .

ljleGg ;/sf/L tyf u/;/sf/L lgsfo
/ wld\$;yfxZaf6 k]vfgdGqL b]L kPsf]
p4f/ sf]fdf /sd hDdf ug]qmd hf/L /Xof].
o;}u/L gkfnL ;Jf, z;:q kK/L, gkfn
kK/L, aZxZ, ljQlo ;yfxZ, ;yfgxZ /
ljleGg PghLcf] cf0PghLcf]af6 klg /fxt
sf]fsf nflu /sd pknAw xF]uof] t/ gkfn
r]a/ ckM sdz{ gkfn pBf]u jf]f0Ho
;h:tf Jofkfl/s klti7fgxZ eSDk
kl8txZnf0{ ;xof]u ug] ;DaGwdf dfj

a;]f]va/ klg ;dfrf/ dfllodxZn]u/].
o;]lr /fxt pknAw u/fpg] pBf]uxZsf]
s/ ldgxf ug{cfGtl/s /fh:j sf0f]on]
kltfj kZ u%of].

o;}]l;nl;nfd uln Ajf0sf] gfdn]
lrlgg]\$ jiflG cflbTo bxfnn]afabdfdsf]
;xof]udf k]vfgdGqL sf0f]o kul ehg
sltGaf6 p7]f] ?- @ nfv & xhf/ /sd
k]vfgdGqLnfo{lbF]of] clgi6 sXl ;dodf
6gF, bZn] sfFhl k]bF, lrcTf glng"
k]vfgdGqLHo" egl n]v] cfZj:t kf/].

/fxt ;fdulxZ hDdf e0/x]f] / eSDk
kl8t lfgdf klu/x]f] ;Gbedf xfdL uf]lgu/
lf]sf 6fhaf;LxZn]klg sXl ug]kG] ;f]f0
/fVofF/ Ps Eofg nufkrf6f] vfg] s/f /
lqkn clt kpf]jt lhNnf ;Gwknrf] k]f0pg]
of]hgf agf0fF oxL df]sf kf/] dh]bzj6f
kf0G6, ;ftj6f ;6f tlgj6f :jl6/, b0f6f
HofsF / sXl la:s6 rfprfpxZ xflnlbPF
d]f kl/jf/sf cG0 ;b:oxZaf6 klg pkoQm
;fdulxZ 56bfP . olt ug{kPsf]df dnf0{
7hf] ;Gtf]sf]cgej eof].

jZfv !@ sf] eSDkaf6 kpf]jt
bf]hvfsf] pQ/L lf]sf]l ;F6L ahf/eGbf
pQ/ emf]a, ;f]a;Ddsf @*) eSDk
kl8t ufpF]xZ /fxt lngsf nflu l ;F6L
ahf/ cfP/ /fxt ln0{3/ km]sF] ubf{
bf]hvf s]b]jGb' agfP/ jZfv @(df
!@!%\$ sf] ;dodf cfPsf]~* DoflG]o8sf]
k/fsDkgsf sf/0f e]fo e0{af6P/ klx/f]
hf]F @ ;o hgfsf]af6f]d[o'ePsf]/ *)
hgf dfq ufpFku]sf] bbg]fs va/ ;~rf/
dfllodxZaf6 ;lgof].

rl/sf]sf cUnf cUnf kSSl ejgxZ
klg w/f;fol ePsf] / bf]hvfsf ((kltzt

3/ Wj:t ePsf] ;dfrf/ klg ;~rf/ dflwdxzaf6 k; fl/t eof]. bz lbg lalt ;Sbf klg p4f/ 6fhl klg ; s; l; 6L ahf/df . kl/0ffd:jz k kl/Psf nf;xz ugfP/ Tof] lfh g} blu{w ePsf] va/ ;dfrf/ dflwdxzaf6 cf0/Xof].

To; }lbg clt ;/lft dflgPsf]cd]/sl xlnsf]6/ p4f/sf nflu Tot} k{ hfb} ubf{ knf~rf} 8f}df b3gfu{t e0{^ hgf cd]/sl / @ gknl ; }f ; lxt * hgfsf] d[o' eof]. To; }xlnsf]6/df % hgf 3f0t] klg k/}sf]s/f kl5dfq kl6 eof]. xlnsf]6/sf Sof6} ls ; d/}sf] ;dfrf/ ; gkl5 pgsL cdf 6f]n] elgg~ Tol t 7hf] k0osd{f ; mlg x} ubf{ d[o'j/Of u/} d/}f 5f]f] lx/f]eof].

lfltu{t xg] lfhdf ufa' df5kf]/L, :jode;" ;ltfk0nf / sn^asl lfh klg rlr{ eP . u]6xpf ;xzsf] 3gTj ePsf]ufadf eUgfjz}f k65fpg g ;Sbf kl/Psf dflg ; sf nf;xzsf] blu{w kn}nPsf] va/ klg krf/df cf0f].

Ijkb\ Joj:yfkgsf] qnddf ;/sf/af6 klg w}sdL sdhf]Lxz eP . /xtsf]gfddf hDdf ePsf vfB ;fduLxz Po/kf}af6 ;Dalwt 7fpEd k%ofpg g ;Sbf slxP/ vfN8f] vgl kg{k}g] cj:yf eof]. blu{ ufP} k%ofpg g ;sl af6f]/fxt af8bf w} ;^asng xg kluf]h] s} kl8txzn] vfg]s/fxz vfg g ;s} kfn}sf 36gfxz klg ;fj}lgs eP . s} kl8txzn] vfg gkfP/ /fxt ;fduL n6}sf va/xz klg ;gdf cfP .

; /sf/n]/fxt ;fduL pknAw u/fpgsf nflu Psaf/ kpf]nl nfu" ubf{ kf0e}f

; }yfxzaf6 l;w} kl8t ;dlf ;dod} k%ofpg g ;lsPsf]h] klg tof/L vfB ;fduLxzsf] 7hf] gf] ;fgl eof]. lhNnf k}f;g ; } ;Dks{u/L /fxt klg g ;s}sf] 7fpE k%ofpg Pszktf xg] eP tfklg klqnofdf hf} 9lnf]ePsf sf/Of kl8txzn] ;dod}/fxt kfp g ;s} cfqmf]z t ag}f va/xz klg blVP eg]To ;sf]pn6f]6ssf 6s vfB ;fduLxz 6sd}slxPsf] va/n] klg ;g}znf0{ ;d} kl8f lb0/Xof].

sltko 7fpE kfgL kbf{vfg]s'fe6bf 5fgsf]cfjZostf 68sf/f]z kdf blvof]. cf} gePsf sf/Of Psflt/ kl8tn] 7hf] si6s/ hljg latfpgk%of]eg]csf]t/ 7hf] ;^avofdf cfPsf lqkfnxz Po/kf}cnkq ylkP/ /fvg] 7fpE] cefj ePsf] ;dfrf/ klg ;lgof].

hgtfn] ljkIQ axf]/xsf] cj:yfdf ljkIQsf]unt kmf0bf p7fpg}xz klg blVP . /xtsf]gfddf hDdf ePsf ;fduLxzdf snf}ahf/L eof]. dNo a9f0of]. /xtsf nflu aflx/af6 cfPsf rfdnsf 6sxz sf7df8f}cfpE cfwf eP . /xtsf] th 6fE} eG ;f/ glt/L NofPsf] rfdn Jofkf/Lxzsf] uf]pddf k'of]. IjZj vfB sf0md cgtu{ /}q;af6 cfPsf vfB ;fduLxz klg cvfB ePsf]kpf]l0ft eof]. o ; Ijifodf pQm ;yfn].xfdf]nf]uf]kpf]u u/} cz s ;h] unt kmf0bf p7fPsf] egl :ki6ls/Of lbP klg vfB kljw tyf u0f: t/ lgoGqOf ljeuaf6 cvfB kpf]l0ft u/}kl5 ;f}f/] dfgjclwsf/ cf0f]udf ph/L kbf{cf0f]un]vfB ;fduL k7fpg] ;yfnf0{ sf/afxl ug{ ; /sf/ ;dlf l ;kmf/ ; u%of].

sf7df8f~~sf~~ ahf/df k~~nk~~h /
t/sf/Lsf]efp crDd~~sf~~ cfsf;g/ kftfng]
e0/Xof]. Ijb~~z~~af6 cfp~~g~~] k~~nk~~hx~~z~~
8alnP/ 5f~~g~~;Sg' eof] eg] pkTosfleg}
pTkbfg xg] t/sf/Lsf]efp cfwefcbf tn
em~~of~~. st}t l; dL, af~~BL~~, ef~~6~~f, dhf, ufh/
l3/f~~ff~~, /fdt~~f~~L, a~~gb~~fuf~~PL~~ ;a~~sf~~]Ps bfd
– kltsh~~L~~ ?= al; of klRr ;df laq~~ML~~ eof].
ha ls e~~S~~Dk cfp~~g~~cl3 To; ~~sf~~]bfd %)-^)
e~~gb~~f sd lyPg .

u~~z~~ cfjf;lo g~~k~~fnL ;~~3~~ Pgcf/Pgsf
c~~W~~olf z]f 3n~~sf~~] cfXjfgdf \$) b~~z~~sf
Pgcf/Pg / c~~Go~~ ;xof~~u~~laf6 !% s/f~~3~~ h~~D~~df
e0; ~~sf~~] / cfp~~g~~]q~~md~~ hf/L /x~~sf~~]klg k~~r~~f/df
cfof]. o; }u/L IjZjsf IjleGg b~~z~~df a:g]
g~~k~~fnLx~~z~~n]klg Toxf~~ff~~yt IjleGg ;~~3~~; ~~y~~f
dfk~~ML~~/Vsd ;~~a~~sng u/7 k~~w~~fgdGqL /fxt
sf]fdf k7fpg] jf NofP/} ;xof~~u~~sf] r~~3~~
k~~w~~fgdGqLnfo{ aemfpg] sfd klg u/].
o; ~~3~~lr kt~hln of~~u~~kl7~~af~~/f @) xhf/
e~~S~~Dk kl8tnfo{; fdlxs vfgfsf]Jo j:yf
ul/Psf]; dfrf/ k~~sf~~zdf cfof]eg]; ~~ff~~; ~~ff~~
e~~S~~Dk kl8tsf] gfd~~df~~ cfPsf] & xhf/
ln6/ t~~h~~ u0f:t/ tyf gfk t~~h~~ Ijefuaf6
cvfB 3f]ift ul/Pkl5 gi6 ul/Psf]; dfrf/
klg ;lgof].

Pp6f dx~~i~~j~~k~~0f{ s/f– ;f/f g~~k~~fnLn]
hftlotf / I~~ff~~lotfsf ;a} s/fx~~z~~ la; ~~I~~
x~~fd~~L ;a} g~~k~~fnL x~~ff~~g~~k~~fnLnfo{ x~~fd~~L ;a}
ldn~~7~~ ;xof~~u~~ ug~~k~~5{egl ;xof~~u~~df h6].
;f~~ff~~/f] kfn eP klg k~~ML~~/flsnf] dg agfP/
Pp6}k~~fn~~dlg w~~7~~}kl/jf/x~~z~~ a;] clg hf]
h; ; ~~ff~~h]5, af~~ff~~8~~8~~ vP/ ldqtfsf]cgkd
pbfx/Of k~~z~~ u/].

/fhglLt ug~~I~~ k~~r~~08h:tf JoIQ~~ML~~x~~z~~n]
Ijkb~~sf~~]ahf ;Q~~ff~~klf / k~~t~~klf x~~g~~x~~ff~~ e~~gb~~}
kf6L~~sf~~]tk~~af~~6 d~~ff~~} /sd pkn~~AW~~ u/fP /
e~~S~~Dk cltk~~ff~~ljt !\$ lhN~~nf~~df % xhf/
sfo~~sf~~tx~~z~~ kl/rfng u/7/ IjB~~fn~~osf c:yfo{
6x/f lgdf~~ff~~ ug~~I~~sfo~~ff~~df c~~ff~~h6]. Pdfn~~h~~]
klg !) xhf/ sfo~~sf~~tx~~z~~kl/rfng u~~ff~~of]eg]
sf~~ff~~]n] klg eft~~z~~; ~~a~~u7gsf :jod~~z~~; ~~I~~L
sfo~~sf~~tx~~z~~ ufP~~ff~~ff v6fP/ k~~g~~lg~~ff~~df
Psh6 e0{nf~~lg~~ cfXjfg u~~ff~~of]. emngfy
vgfn / /fdr~~gb~~]k~~ff~~h~~z~~ klg ;7If 6~~ff~~L
nufP/ lgdf~~ff~~:ynd~~z~~}b~~lv~~P . c~~Go~~ g~~z~~fx~~z~~
klg cgludgdf 7fP~~ff~~ff v~~l~~6P . ;ef; b~~l~~
uug yfkn]t Ps~~n~~}! ;o IjB~~fn~~o agf0lbg]
pb~~ff~~ff u/]. o; ~~u~~/L IjleGg ;~~3~~; ~~y~~fx~~z~~af6
klg z~~ff~~snfo{zIQ~~ML~~df, r~~gb~~]Lnfo{cj ;/df /
Ijs[t~~nf~~0~~z~~] /bfgdf abNg b~~ff~~ ;~~a~~sNksf ;fy
nf~~lg~~]lgw~~ff~~u/].

dxfe~~S~~Dkaf6 Ifltu~~z~~t ;/sf/L,
u~~z~~; /sf/L / lghL 3/x~~z~~sf] k~~g~~lg~~ff~~ff jf
g~~z~~lgd~~ff~~ff ug~~sf~~ nflu ;xof~~u~~ h6fpg cfp~~ff~~]
c;f/df b~~ff~~tf ;Dd~~h~~g ug{IjleGg b~~z~~sf
/fhb~~tx~~z; ~~ff~~ e~~3~~f6 / jft~~ff~~ hf/L /fv]
cy~~ff~~GqL /fdz/Of dxt~~n~~]. 8f- dxt~~n~~]
;xof~~u~~sf]s~~z~~/f ;j~~ff~~h~~g~~s u/~~z~~ Ijb~~z~~L ;xof~~u~~
cfp~~ff~~, b~~lv~~ff . cfPsf] clwsf~~z~~ /sd
k~~z~~f; lgs, oftfoft / e~~k~~/L vr~~ff~~df hf~~6~~5 .
To; sf/Of ;xof~~u~~sf] Psfpl66ljln6L /fv~~g~~
/ k~~z~~f; lgs vr~~ff~~gf lhN~~nf~~ k~~z~~f; gaf6
kl8t ;Dd k~~ff~~ofpg]Jo j:yf ug{klg Ps~~af~~/
k~~ff~~fnL ck~~g~~fp~~g~~k5{~~z~~ pgn]ch/j~~h~~fgdf s~~z~~L
lbgcl3 ePsf] Pl; ofnl Ijsf; a~~3~~sf]
sfo~~ff~~dddf ;xeful x~~g~~ hf~~ff~~ b~~ff~~tf
dh~~s~~x~~z~~sf] ;Dd~~h~~g g~~k~~fn~~z~~}ug~~I~~ / Cof

;xofl eGbfcgbfg ;xofl]sf]ck]ff ug[
s/f klg atfP .

;oQ /fi6<;3lo dxf;lrj jfg ls
dgn] ;a}!(# ;b:o /fi6x;F ;xofl
cfxjfg u/;sfdf tTsf n !@& bzn];xofl
ugljrg lbP . dxf;lrjsf]o; cfxjfgsf]
kpfj c;/ !) df sf7df8f xg] bttf
/fi6x;sf];Dd]hgdf cjZo kgf eG]cfzf
dGql dxtn]kps6 u/].

;?sf sk lbgdf ;/sf/n] lbNnaf6
dufPsf]% nfv / k]L{a^aufnaf6 cfPsf]!
nfv lqkn ;dod}7fpf klg ;sh . o;u/L
ljleGg bzn nufot lghl ;yfxzaf6 cfPsf
krf;f ffv kfnx; klg ;dod}ljt/Of xg
;shg\ . o;sf] cy{ljt/Of k]qnof w}]
9lnf;tl eof]jf bxf]l/of]jf alr;af6 akQf
kfl/of]jf vl/b}gu/] el6frf/ ul/of] <
za^asf]3]fleq k/];j;fwf/Of .

o;u/L ef/tsf ljleGg /fHoaf6 blgs
vfB ;fdu lnp/ cfPsf rf/+kfF ;o
6sx; egl 6]nlehgxzn]jl/uGh eG;f/
sfofnosf] bzo b]vfpf]yP . t/ To]s;/L
;bkofl eof]< sxkF;bkofl eof]< To;sf]
nyfh]yf ePsf]yPg . /fxtsf gfddf cfPsf
/f] t/sf/L / df;sf kl/sf/x; ;dod}
7fpf gkUbf v] uof]. sk 6]6, kn /
nufk6fx; klg kmf6sf / uOf: t/xlg ePsf
;dfrf/x; kpfzdf cfP .

kl5Nnf lbgx;df whlvh / 68lvhdf
rlgaf/f ;~rfng eO/xsf 3dtl c:ktfndf
kpf] eO/xsf @\$ j6f uf8L / * j6f
6s;xt pkrf/sf ;DkOf]pks/Of / cf]wLx;
rlg ;/sf/n] gkfn ;/sf/nfO{lhDdf
nufof].

;x/L ljsf; dGqfnosf]kljlws 6f]ln]
dWok/ l7dldf agsf ;DkOf{ 3/x;
:jls[tljgf agsf / eSDkk15 klg alg/xsf]
/f] nufOPsf]s/f hfgsf/Ldf Nofof]. o;u/L
dfkb08 ljk/Lt agsf %) xhf/ 3/x;
eSDkaf6 Ifltu]t 3/x;sf] Joj:yfkg
ul/;sk15 eTsfg]s/f klg ;fj]hgs eof].

ljut bz÷kGw]jif6tf cGwfb alg/xsf
;q÷c7f/ tnf;Ddsf ckf6d]6x; klg
hf]vdsf]z kdf blvP . dxfgu/df agsf
To:tf \$(ckf6d]6d]o]gf]6f dfq ;Unf
kpf]oft eP . af]L rfnl; d]o]bO{6f sdf}
gnf]g]/ c7tL;j6f dd ugkg]b]vof].

cUnf cUnf 6fj/ -3/_ agfP/ Jofkf/
ug]/ :jls[tljgf 3/sf tnf; yk] e8f
c;Ng]ck/fwL ju;x;sf]nflu klg of]csf]
r]fjgl xf]. tl dxn 78bfpq slt vr{
nfluof]/ ca eTsfpq slt vr{nfluof]xf]
gkndf tlg tnfeGb a9L tnf ePsf 3/x;
eTsfpq]pks/Of g]/x]5 . pRr hf]vddf
/xsf xfnf ! xhf/ % ;oeGb a9L 3/x;
eTsfpq lhNnf kpf;g sfofnosf nflu
Pp6f r]g]L g]b]vof]. eSDk uPsf]dlxgf
lbg klg nfluof;Dd ! ;o hf]vdoQ 3/ klg
eTsfpq ;lsPg .

k']gkfn / vf; u/L sf7df8f]pkTosf
eSDksf]pRr hf]vddf 5 eG]hfcbfhfb}
/ To];do cfpq ca w]5]eG]r]gf
x]k]lg sfddf th xfn] a:g'rf]x]knsf
r]gzln ju{/ ;/sf/sf]lgsDdfkg b]vof].
o:tf]cj:yfdf bzdftldf ljkQ cfpghfO{
dh]kps[tsf]r]fjgl dfq 7fgsf]5'. csf]
s/f ;f]s[ts ;Argfx; hlt ;aVofdf Wj:t
eP, tl ;Argfx; klxn]g]dd ugkg]yof]
jf >d nufP/ eTsfpqkg]yof]. cfk]f]ts]

/fd]eof]. ca ; r] juh]To; sf]kblgdf
ubf{krlg ; s[t / :jz k glalub] u/L
ug{k5{eGg] ; f]f0 /Xof]d]f].

dxfe\$Dkkl5sf Ps dlxgdf d]f
lgoldt sfdxç s]L ePgg\ . bflot]sfj
jflif\$] ; j klg h] @ sf] ; sf #) ut] ; fl/of].
o'uslj l ; l4r/of >]7sf] !)\$ cfF
hGdhogtLsf]cj ; / kf/] cf]daxfndf /x]f]
l ; l4r/ofsf]cw\$bsf] ; flnsdf h] * ut]
dfNofk] ug] / !) ut]klf ejgdf Pp6f
sfogmd u/L ! nfvsf]l ; l4r/of k':sf/
e\$Dkkl8t l ; l4r/of gu/kfnsf / l ; l4r/of
dfljnf0{ ; eQm ç kdf k]fg ul/P afx] ç
; flxlTos sfogmdxç ePgg\.

bflot]sfj jflif\$] ; j af/]5nknn ug{
@# k' ; @)&! kl5 % dlxgdf csf]ldl6^a
a:of]h] * ut]. h] #) ut] jflif\$] ; j
ug{ ; lsg]jf g ; lsg]< h] !(÷@) ; Ddsf]
kl/l:ylt x]]dfq lg0f6 ug] s'fdf ; a}
; b:oxçsf] ; xdlT eof]. dxfe\$Dk @)&
df dg] / ef]ts ; Argf lflT xg]hf0{
/fxt: jz k bflot] jfa'do klti7fgsf]tkm6
s]pknAw u/fpg ; lsg5 eGgaf/]5nknn
e0{cfhljg ; b:oxçaf6 uR5]cg' ; f/ ; xof]
; a'sng u/L k]wfgdGql /fxt sf]fdf bflvnf
u/fpg]lg0f6 ul/of]. cGtodf kl8t kl/jf/klT
>4f-hnl tyf ; dj]hgf k]6 ub]! ldg6
df]wgf/of klg u/L a]s ; dfkg eof].

l ; Gwkfnrf]df \$\$\$\$ hgf d/]f]/ ^*
xhf/ 3/dwo] ^% xhf/ 3/ wj:t ePsf]va/
klg ; dfrf/kqxçdf 5flkof]. o ; u/L ljb]L
; lxt #^& hgf cem}ak]Qf ePsf] / !!@
hgf ko\$S ; Dks{af]x/ /x]f] ; dfrf/ klg
; Ggdf cfof]. l ; Gwkfnrf]df dfq olt w]]
ljgf ; xgdf e\$Dk cfpgeGbf s]L lbgcl3

Pp6f kfFdV]gfunf0{wkf0{wkf0\$g df/]f]
/ uf0{sf6] ef]h nufPsf]kfkf]k]tknn xf]
egl s ; h]k]t]lqnof lbP . .To ; f]gePsf]eP
gfunf0{gdf/ eGg]çsf]p:t}k]s[t sf]3/
s]L gxg] / cçsf]3/ hu]lv wj:t xg]
lyPg] eGg]hg ; fwf/0fsf]egf0 ; lgo].

; s[t]jbxçsf cg' ; f/- kl5Nnf
lbgxçdf w]]clgi6xç ePsf lyP . To ; sf]
clgi6 xf]of]dxfe\$Dk . b]hvf eld ; jnf0{
kl ; gf cfpq' d]5Gbb]fysf]/y wl ; g' / rL/
9Ng' ck ; sbgsf nlf0fxç lyP .

@(j6)e\$Dk k]flj t lhnndf p4f/
tyf /fxt sfogf ^% xhf/ ; jf, ^% xhf/
; z:q k]L, \$% xhf/ g]kfn k]L / @#
xhf/ lghfdtL sd]f/L sfogt /x]f] ; dfrf/
klg ljleGg kqklqsdf k]flzt eof]. !*
ldq/fi6xçsf \$#!^ ; lgs cfP/ g]kfnL
; jf ; f ; xsfo{u/]f]s'f klg k]wfg ; jfkltn]
JoQm u/].

af9L klx/f]h]f j?0fsf]khf / kfgL
gkbf{ 0Gbsf] khf ug] kl'ng ePh:t}
dxfe\$Dk h]f] wtl\$]khf ug]qmd a9bf].
g]kfnL ; jfn] ; lgs dVofnodf wtl]khf u#of].
sltko ; f ; yfxçn]ljleGg d]Gb/xçdf uP/
lfdf khf u/]. !@ b]zsf af] lelfxçn]
; fd]xs zflGtkf7 u/]. cG0 ljleGg wld\$
; f ; yfaf6 klg k]y6 ; efxç ; DkGg eP .

dlxgf lbgleq dg]çsf] ; aVof ^%(
ku]f]va/ ; f]h]lgs eof]. sl/a @@ xhf/
3f0t]f]pkrf/ e0/x]f]hfgsf/L klg k]k't
eof]. dg]f k?ifeGbf (; o hlt a9L dlxnf
b]vP . /fxt :jz k ! dlxgdf ; f9]% ca{
?k]Fvr{ePsf] tYof^s cy{dGqfnon]
; f]h]lgs u#of].

^ dlxgfsf nflu kl]gvfBe08f/ ;/lft
 ugI Joj:yf e0/x]sf] s'f cfl't{ dGql
 ;lgnaxfb/ yfkn] ;fj]lgs ul//x]f ahf
 bu0 :yfgxZdf /fxt gku]sf]/ ;ud :yfgdf
 Ps}7fp0 !) k6s ;Dd /fxt ljt/Of ePsf]
 va/ klg ;lgb}lyof]. Ps hgf kl8tn]!^
 af]f rfdn hDdf u/] a]r]sf] s'f klg
 ;dfrf/kqxZdf cfp0}lyof]. af]ghf0{/fxt
 / ga]ghf0{cfxt e0/x]sf 36gfxZ ljleGg
 kl8txZaf6 ;lgb}lyof].

oxl df]f 5f] afnafnsf p4f/sf]
 gfdff cleefjs ;f klg ;Dks{gu/L wflb^a,
 g'jfsf / l ;GwkfN rf]af6 afnafnsf
 ;Hf0f ugIecb}sf7df8fNof0}u/}fnf0{
 p4f/ u/L cleefjsxZsf] lhDdf nufpg]
 sfdf eof]. ;/sf/n] eSDk kl8t !@
 lhNnfsf ##) cgfy afnafnsfxZsf]
 tYof^s ;^sng u/] pglxZsf] plrt
 Joj:yfkg ul/g]s'f klg hgfof].

jL/uGhdf Pp6f 8fS6/ kb]Lwf/L
 ck/fwln]eSDkaf6 3f0t]ePsl dlxnfnf0{
 Pdcf/cf0{u/fpg] lgx0 sf]fileq nu]
 anftsf/ ugIkp]f ; u/}sf]s0f\$6'va/ klg
 ;Gk%of].

cem 7hf] eSDk cfp]g] xf]f k]h]fP/
 dflg ;xZnf0{3/af6 ;8sdf lgsfnL 3/df
 rf]L ugI]sfdf klg eof]. oltdfq xf]0g, vNnf
 lzlj/dfa ;}fxZsf ;fdgxfZ klg rf]Psf
 / anftsf/ ePsf va/xZ klg ;lgof].
 df]sf]junt k]f0bf p7fp0}3/af6 lj:yflkt
 ePsf jf ef8fdf al ;/x]sf kl/jf/af6
 crflSn ef8f c ;Ng]3/wglxZ klg b]vP /
 hyfeyjL ;fdgfsf]efp a9fpg]Jofkf/LxZ
 klg e]6P . o ;dfg]f ;/sf/ klg sf/afxl
 ug{af]lo xgk%of] / ;/sf/L :t/af6 ;'rgf

hf/L eof]- /k]0{ul/of]eg] ;/sf/ sf0f]fxL
 ug{tof/ 5 .

st]eg]k/ftfl]js j:txZ cf]fg]sfdf
 klg ePsf]b]vof]. >L # h4 zd ;/n]vPsf
 yk]06fxZ Ps hgfsf]3/-sDkfp68df e]6P .
 3/wglN]tl 06fxZ sxf06 s ;/L cfp eGg]
 hfgsf/L lbg grfx]k]5 k/ftl]j ljefun]
 To ;k]t rf ;f]f/vof] / eGof] ; fdfGotof
 Ps jif]k]5sf] j:t' k/ftfl]js x05, To ;
 sf/Of tl 06fxZsf]x]fdL vf]hL u5f]f]

;ef ;bxZn] /fxtsf] gfdff cfpSf
 lqkn vf]fvf] u/] 6]nlehg cufl8 cToGt
 c ;Eo / ceb]Jojxf/ b]v]fP . lng}lyof]eg]
 cGo pkfoaf6 klg t lng ;lsGvof]. ;a]Gbf
 xf]f]p7hf]s'f t s]eof]eg]eSDk kl8tnf0{
 /fxt, kgl:yfkgf / kglG0f]f ;DaGwL ;^sNk
 k]tfjdfly 5nknn e0/x]sf j]zfv @(ut]
 cfpSf] zIQmzfnL k/fsDkgk]5 ;efdvn]
 ;ef lj ;h0 ug{gkfp0}!) Doflg]08sf]
 eSDkn] klg g5b] ljcf0 ;L ;L xnaf6
 kQf5f] efu] ;ef ;bxZ . o ;af6 s]yxf
 eof] eg] ;ef ;bxZ slt cgZf ;gxlg /
 r]g]fzGo /x]5g\.

dxfeSDk @)&@ sf]dlxgf lbg ;Ddsf]
 d]f]cgelt s]/Xof]eg]/]8of]/ 6]nlehg
 h:tf ;~rf/ df]lmodxZn]hlt cfZjf ;g lbP
 klg dflg ;xZdf dgf]f]lgs qf ;/f]sPg .
 s]L ckjfb 5f8] ;Un]3/ ePsf dflg ;xZ
 klg 3/ sDkfp68af6 glhs}sf]vfnL 7fp0
 kfn 6f]f /ft latfP . d]f]sf]gdf aRrfxZ
 /f]sf] j]j]fxZ sx/fPsf] aa{fPsf] /
 eSDk cfof]ls x]Nnf0f] xf] cfof] cfof]
 eg] tl ;P/ , Ao0] 3/afx/ lg:sg]u/}sf
 5/15d]sf cfjfhxZ d]f]sf]gdf kl//x].
 /ftdf ulx/f]glb ;Tg g ;lsPsf]h]laxfg

vfgr vfP/ Psl5g ;TgkgTafgl a:of]. p7]
 Ps l5g kqklqsf k9g] sXl nYg] eSDk
 kl8tsf ;dfrf/xç ;Gg] eUgfjzJf bZoxç
 6]nlehgd f xg] kl8txçsf syfJoyfxç
 ;Gg]clg ahSfkv glhssf ;fylef0 e6g]
 jf afnk;fb zfxL, 1fgxI/ kf8h, 0Zj/
 ;fksf / jL/b]kpfz >I7sf ;fy uXjJj/L
 / dU:ynlsf eUgfjzJfxç xg]w] :ynL;Dd
 ku] lzjk/L cf>ddf a;J sXl l5g zflGt
 cgej u/L kzklt xg]mSg]b]gslh:t]eof].

eSDk sd xg]uPsf]cj:ydf jZfv
 @ (utSf]zlQnzfnL k/fsDkgn]dflg;xçsf]
 dgdf hg;S}ahf klg 7hf]k/fsDkg cfpG
 ;S5 eGg];Gqf; k:of]. xfnsf]eSDkeGbf
 ce 7hf] cfpGkg] c8Sn sf6Sf
 j]flgsxçn] 7fpFabn] csf]7h}eSDk
 cfpG ;Sg]xf]ls eGg] cfz^aSf JoQ u/].
 To;n]hgdff;sf cç qf; k]hfof].

t/ d eg]clncln qf; afS] klg
 cfSbfgsf]l;/fgdf / ;f08df ;wF;F;
 e0/xSf; ;F; ;F;/lx/xSf chg] zdf{
 :tf]losf]g]xaf6 clf/aXd:jçk pknAw
 ePsf dxfD[o'ho ;^as6gfzs zlg /
 ;j]p4f/s sNof0sf/L lzjn]d]f]/lff kSs}
 u5G\ eGg]ljZjf;sf ;fy klxfn]tnsf]
 cf^g}cfSbfgdf ;lt/xF/ sXl lbg;Dd
 e]dt eP/ kfnleq ;Tg kuSf hxfG
 kl/jf/nf0[klg ;r] dgl:yItdf NofP/ 3/f
 ;Tg]k]0ff lbpF.

/fi6df olt 7hf]ljklQ cfpF klg d
 o; cydf v';LePFs Ps lbg xgkg]lyof]
 To]eof]. dh]egF euJfgh]7hf]sKf u/].
 s;h]dfg]klg gdfg]klg dh]euJfgh]sKf
 u/S}7fgF sKf gu/Sf]eP eSDk zlgaf/sf]
 ;Sf cç af/ cfpFf] lbpFf] ;Sf /ftdf

cfpFf] / To;kI5sf b0f6f zlQnzfnL
 k/fsDkgxç klg lbpFf]!!-! ahS}alrdf
 cfpG]lyPggl.

csf]dxIj k0f{s/f t/ w]Sf]wofg klg
 g;sSf]s/f s]lyof]eg]lqk/7j/-;b]gfos
 ;8s lr/f lr/f kbf{ klg ljdff:ynsf]
 wfjgdfu{r/f lr/f k/b] . ljdff:ynsf]wfjg
 dfu{r/f gkg{/ 6fj/df klg lft gxg'clg
 /fhdfuSf khxç klg geTsg;ljBt\kfgL,
 ;~rf/ oyfjt\Xg'ol euJt\skfeGbf cç
 s]xg ;S5g< ljdff:yn}lftu|t ePsf]
 eP / af6fSf khxç klg eTsSf]eP /fxt
 afS] cfpG]lj bZl p4f/sdLç p4f/ ugSf
 nflu tTsf n s;/L h6g ;Sy]/ kf/Des
 vfB ;fdu] x]nsf]6/xçaf6 lhNnf lhNnfd
 s;/L k%ofpg ;Sy]jf ;lsGyof]<

o;alr h] (utSf] csf]zlgaf/n]
 yk ljklQ lgdTofof]. DofublSf]a]leGbf (
 lsnf]d6/ dfly /Dr]uf]j ;sf]sfkn8fBdf
 /ftL ! ah]lv klx/f]v:bf sfnu08sl !&
 306f ylgof]. kl/0ffd:jçk !)) ld6/ ulx/f]
 / ;f9]b0{lsnf]d6/ nDaf0sf]tfn aGof].
 pQm tfn Ps]f]L km6] gbl lsgf/sf a:tLxç
 aufp5 ls eg]ToxfFv lqj]fl;Dd gbl
 lsgf/sf a:tLxç vfnL u/f0of]. u08s
 gx/sf #^ j6}9fSf vf]nof]. sfnu08sl
 .P] sf]ljBt\pTkfbg aGb ul/of]. t/ !)
 ut] % ah]klx/f]dflyaf6 kfgLsf] axfj
 la:tf/vNb}h]f vt/f 6/Sf]dx;"; ul/of].
 klx/f]a;/L ahf/sf @^ 3/ 8afgdf k/]
 klg dfgj lft xg kfPg . eSDkn]hldg
 vnaInPs} sf/Of klx/f] uPsf] lgisif{
 lgsfnof]. gkfnl ;Gfsf]6fl ;lffY{toxfF
 ku] klg klx/f] vl;/xSf] / whf]pl8/xSf]
 sf/Of 36gf:yndf klg ;Sg] .

o; 36gfaf6 klg dleq Pp6f cf:yf /
 IjZjf;sf]s];~rf/ xE]uof]eg]oxfFklg
 eu]fgh]:yfglo hgtfdfly s[kfb]i6 /fv].
 zflnu[dsf] 2kdf ;flfft\Iji0fsf] af;
 ePsf]h]c2 b36gf lglDtg kfPg . !& 306f
 ylgPsf]sflnu08sl:slf]kfgl slt xE]xf]
 To]Ps]f]fL xtxtL lg:s]f]eP slt wghgsf]
 Ijgf; xE]xf] To]klx/f]clxn]guP/ jiffKl5
 u0lbPsf]eP sflnu08sl:slf]pnE]af9ln]
 slt Ijs/fn 2k lnE]xf] / slt gf];fg
 k0bf]xf]<

(ut]cfPsf]tlj]ultsf]x/L-atf; /
 r6bfa]n]s];^s6 lgDTo]fpg]xf]eGbfEgb]
 To;sf]df/ klg eSDk klI8tnf0{g}k%of].
 eSDkn]3/ n8fPh:t}xfjfx/Ln]af/Lsf ds}
 / s]f klg n8fof]. To;]lbg xDnf s]bljGb'
 eP/ \$=* Dof]ug]o8sf]eSDk uof]. To;}
 /ft /fDr]8f]v;] sfnlu08sl ylgof].

sb]ljgfz lglDtgbl3 x/L atf; cfpfg]
 jf cfm-a]x/L ;lxt kfgl kgI;^s]x2
 b]yf k56\eg]IjZjf; dnf0{h] (ut]
 ah]sf]xfjf-x/Laf6 klg ePsf]lyof]. d
 ;DemE]lyPF jZfv !! ut]ah]sf]xfjf-
 x/L;lxt 3g3f] jiffnf0{k]g . d a6ana6
 & lsn]d6/ blif0f l:yt goffana6 a6an
 k0glyof] t/ ah]sf & ah]lv (ah]Dd
 x/L-atf; / r6bfa;lxt olt 7hf]jiff{eof]
 ls d af6f]5psf 3/af6 ;8sdf lg:s] a;
 r9g klg ;lsgF a6an a;kfsDf cfh]
 efGhf ;ef; sf^n]sf]3/ k0g]t e]g}cfE
 ug{;lsgF kl/Offd oxl eof] jZfv !@ ut]
 dxfeSDk uof].

Ps dlxgfsf alrdf Onfd / xDnfd
 cfPsf eSDkx2nf0{k/fsDkg geg] cnUu}
 eSDk ePsf]eUef]bx2n] kDff0ft u/].

dxfeSDk cfPkI5 !@ jZfvb]lv a6b ePsf
 IjBfnox2 h] !& af6 vhfpg s]L
 lzlfxx2nf0{dgf]l]lgs tfInd lbgl /
 ltglx2af6 c6o lzlfxx2nf0{tfInd lb0}
 IjBfyl2;Dd dgf]l]lgs r]lgf k]h]fpg]
 Joj:yf ug]zlff dGqfnoaf6 lgb]g eof].
 o;sf]cy{vf;u/L eSDkaf6 clt ;^s6ult
 !\$ lhNnfsf emG8}% nfv afnafnsdf
 plAhPsf]eSDksf]qf; x6fpg, dfgl;s
 2kdf pglx2nf0{tof/ kfg/ k]tef k]k]6g
 u/fpg dgf]l]lgs Ijdz\$]cfjZostf
 ePsf]h] o;f] ug{ nfluPsf] s/f
 afndgf]Jzn]fs tyf lzlf]l]bx2af6 :ki6
 kfl/of].

jZfv @(sf]zlQmzfnl k/fsDkgn]
 Wj:t ePsf]bf]h]v]sf]l;E6L ahf/df
 eUgf]jZif kG5fpg]IjZjf pks/of k%of0{!}
 lbglkI5 dfq @(hgfsf]zj lgsflnPsf]/
 To;eGbf ptfsf]af6f]df cem klg klx/f]
 u0/x]f]To; af6f]df kl/Psf b0{;oeGbf
 a9Lsf]nf; lgsfng g;s]f]s/f klg ;~rf/
 dfllodx2af6 k]f;f;/Of eof].

h] !) ut]sf] ;/sf/L lg0f6 cg';f/
 o;cl3 a]af6 COf In0{3/ agfPsf /
 xfn]sf]eSDkaf6 k0f2kdf lflt ePsf
 3/x2sf]%) xhf/;Ddsf]COf ldgxf eof].
 o;]u/L ;/sf/n]lhNnfl:yt eSDk p4f/
 ;ldlt dfk]f]eSDk klI8t kl/ro kq Ij t/Of
 ug]lg0f6 u%of].

kl5Nnf]r/Ofdf eSDkn]el]tsPsf 3/-
 6x/f agfpg]sfddf:yfglo hgtf tyf kDv
 bn g]kfnl sfE], Pdfn] / Pdfcf]fblsf
 sfo\$tf2 k]t:kwf]h6]. eSDk klI8tx2
 klg ;a]b]lv kl8f la;]lgdf] / v]L
 Joj;fodf k]ls2 yfn]. lxdfnog Snf0d\$

Olgl;Pl6en]@) jif{Dd l6Sg ;Sg]eSDk
/ r6bfa klt/fyl 3/ ^) xhf/df agfpg
;lsg]atf0of]eg]u]g 6L 8f]nk;{kflnn]
sl/a ^) b]v &) jif{Dd l6Sg] l/;f{
6f0ksf 3/xz ^ nfvdf agfpg ;lsg]s/f
r rfd NofP .

ko6g Joj ;fol klg Wj:t ePsf]ko6g
lfnf0{lg/fz geP/ k]f:yltdf kmsfpg
sDd/ s:b]u/3f ;dfrf/xz ;fj]hgs x6
uP . kf]v/fsf ko6g Joj ;folxzn] t @%
b]v %) kltzt ;Dd xf6n / 6fensf] ;ljwf
lbP/ kf]v/fdf eSDkn] sg}c ;/ gk/3f]
ljzj; lbnfp6]ko6sxznf0{cfxjfg u/].

dxfeSDk cfPsf] dlxgf lbg kUg
nfUbf;Dd vfnl eSDksf kl/Ofitxz afx3
tltf] ;To, d]L af: ;}lh/]v';f6L xfsxfSSl
/ eb]f]h:tf dgf]-hgfd sfo6dxz
k];f/Of ge0/x3f] cj:yfdf sflGtk/
6]nehgn]k]lgd{fnf0{an kUg]vfnf]
sfo6md b]p/fnl psfnl e-Hofa rf]f/ll
lzlfdhs 6]hlzPvnf k];f/lt u/]
dgf]-hg u/fof].

eSDkn]g]NofPsf]kltsh kpfj xfls
s]xfl- j tdfg df; d kl/l:ylt kltsh x6
lyof]. o; ahf sf7df8f3f] tfkqmd #
l8ul gkUgkg]xf] g]kfnuGhdf klg #
l8ul kUg]ahf e0; s3f]xf0g t/ klu; s3f]lyof].
lf0fdf jiff{xg]/ lf0fdf xjfx/L rNg]klg
e0/x3f]lyof]. ; j]r lzv/ ;u/dfyf %)
jifdf lxpFxlgePsf]va/ ;dfrf/kqxzn]
5fk]. cf6wkb3, thfaugf, /fh:yfg, lbNnl
/ pQ/kb3df tfkqmd \$* b]v %) l8ul;Dd
kUof]/ nla6 cf6wkb3 / thfaugdf dfq
! xhf/ @ ;o d/]eGg]va/ ;fj]hgs eof].
of]qmd c6 k6w]lbg a9b}hfg]/ dg;g

cfPkl5 dfq tfkqmd 36g yfNg] s/f
df; dljbxzn]u/].

eSDk kl8txzn]sf] p4f/sf nflu
ldq/fi6xzaf6 cfPsf] ;3f w]h;f] lkntf{
u0;s3f]eP klg ef/t, rlg, cd]v/sf /
Sofg3fsf ;3f cem]/fxt sfo6f ;mUg
e0/x3f]h]kms6 s3L ;do nflu];dfrf/
klg hfgsf/Ldf cfp6]lyof].

!@ h7;Dd d]tssf];avof *^%(ku3f]
;dfrf/ k3fzgdf cfof]eg]ca /fxtecbf
klg af; sf nflu 3/ 6x/f lgdf0f ug]kg]h3
kl8t klfxzn]af6 eof]. s3L bofn'3/wglxzn]
kfndf al;/x3f ef8fjfnxzn]sf]Ps dlxgfsf]
ef8f lgdxf ul/lbg]j rg klg lbP .

o; }ahf /fli6a ;/sf/sf] klg s/f
p7bf]. s;h] o;nf0{ahf]dl afhf klg
eg]. t/ 8f-afa/fd e66/f06];sf/fids
;f] eof]eg]o;af6 w]j]kms0bf xg]pbfx/Of
klg lbP- .k]lgd{f0f an kU5, ;Hwfg
agfpg ;lhnf]x65 / :yfgLo rbfj ug]klg
jftfj/Of a65 .U /fi6k]tn]rf]xk]lgd{f]sf]
sfd / ;Hwfg lgdf]f]sf]sfd ;6; 6]n]hfg'
k5{egl dGtJo lbP .

dxfeSDksf]Ps dlxgf ku3}lbg h7
!@ ut]l;ISSd ;/sf/sf]tkm]af6 %) xhf/
kfn eSDk kl8txzn]nf0{pknAw u/fpgsf
nflu sfs8leQdf emfkfsf k6v lhNnf
clwsf/Lnf0{x:tf6t/Of u/3f] ;dfrf/ klg
cfp6] lyof] / To; }gfsfsf] e6;f/df
aaUnfb3af6 cfPsf]xhf/f]s]G6n rfdn
slxg nfu3f] ;dfrf/ klg sflGtk/
6]nehgn]k];f/Of ub]lyof]. To; }dfrf/df
jl/u6h / e]xjf e6;f/ sfo6odf xhf/f]
af]f vfB ;fdu] slxP/ lem6 el6s/x3f]

bZo klg b]v]lyof]. of]; a]b]y] d]f cf]f /; f]b]yP- ; xof]s]sdl t x]f]/x]5 lg l]t/Of kl]q]of kf]sdhf] /x]5 .

j]zfv !@ ut]k/]sf ltly, af// ; do; f] q]; t x]b]h] !@ cf0k]bf; Dd j]zfv !@ ut]sf] Dof]ug]o8 e]bf a9]sf e]S]Dkx] uPg]g\, d]fg; x] s]k] cfZj: t eP / kfn- lzlj/df a:g]x] 3/df / e0]fn]df a;]fx] tnfdf r9] yfn]. kl8tx] leq /lx/x]sf] dg]f]]l]gs qf; q]dz] ; dg x]b]uof].

pk]osf 5f]sf d]fg; x] %) xhf/ lelqP eGg] ; dfrf/ klg k]fzdf cfof]. e]S]Dkn]klx/f]h]f] aGb ePsf tft]k]gl / s]a gfsfx] klg g]k]nl ;]fsf]; xof]udf v]h]sf]b]zo 6]n]lehgx]af6 k]; fl/t eof] / /f]sPsf dfnafxs 6]sx] wdfwd cf0/x]sf]b]vof].

lzlff;]L (* jif]6 ceo/fh uf]dn] !(() ; fndf nlntk/ bl]f0sf] 8f]b]af6 pk]osf x]/x]sf]ahf cf]f]cufl8 w/x/f / 306f3/ 9n]sf]tyf wh]h]pk]osf s0/Ld08n ePsf]j]of] h] !@ ut]PleGohaf6 ; lg/x]f cfa l; /a]u ePsf] lyof] d]f]. cem !@ lbg; Dd 3/sf]e]ugfj z]fleq Ps hgf d]fg; hll]t /x]sf]yxf kfPk]5 p; sf]dv; Dd kfOk k]of0]b]w v]fP/ ar]fPsf]/ !& lbgkl5 hll]t}lgsf]nPsf] 36gf ; b]f dxfcfZro] nfu]sf] lyof].

aGb e0/x]sf k; nx] q]dz] v]b]h]fg] q]dddf ca cf]wfe]Gb a9] k; nx] vln; s] eGg] va/x] klg ; dfrf/ df]odx]af6 k]; fl/t eof]. ; f]; f]; u/dfyf l]f]sf s]k] lxdtn kn]6]sf]t/ l]f]tsf]lj]j/Of cf0g; s]sf] ; dfrf/ klg k]; f/Of e0/x]sf] lyof] eg] l; Gw]kf]Nrf]s / b]f]v]fsf ; of]a: tlx] dfgj l]xlg ePsf]; dfrf/ klg ; lg]b]lyof].

/fli6]e]dfkg s]b]h]u/]sf]/s]8{cg'; f/- h] !@ ut]; Dd \$ Dof]ug]o8 e]bf d]lysf @&) k/fsDkgx] uP eg] cGo ; fg]ltgf @) xhf/ e]bf a9] sDkgx] eP . ;]s]b]af6} k]; fl/t /s]8{cg'; f/- j]zfv !@ ut] \$ Dof]ug]o8 d]lysf # (j6f k/fsDkg uPsf] !# ut]#* j6f / @ (ut]#^ j6f k/fsDkgx] uP . dxfe]S]Dksf]dlxgf lbg -h] !@ ut]df cfPsf \$ Dof]ug]o8 d]lysf tlg j6} k/fsDkgx] b]f]v]f s]b]lj]Gb' eP/ cfP .

axQ/ ; fn j]zfv afx]ut]sl/a afx] ah] an]jfg]h] an k]b]u ubf{ g]k]ndf dxfe]S]Dk cfof]t/ an]jfg]h]an k]b]u ubf{ g]k]n b]z b] :yn / tk:yn klg x]f]eGg] la;]g\, To; h]p]gn]k]j]lsf]ue]f ; l-r t annf0{zlgaf/sf]lbg d]fg; x] v]gf vf0{ aflx/ lg:sg]ahf kf/] k]b]u u/]. hg an k]b]u gu/L gxg]lyof]. olt s'/f xfdl dv{ dfgjn]a%5f]s a%b]f] ca ; r] x]5f] ls x]b]f]f

-of] n]y d]f g]lt=k]g]lt k':tfn]0{ ; dlk] 5 .



tkf0]l]ghL:t/af6 k]sflzt xg]'b]f]o]t]j'nufot cGo ; flx]Tos klqsfx] k9]ePsf]5 <

/rgf, cleJolQ, efg, h]L, /lZd, j]b]gf, xfd]k?iffy{ gfb-laGb, r]GoHof]t, j]gtf, hgdt, pGgog, au/, tGg]L, j]j]fg/ j]ftf{ dg]f]fj, cog, b]f]fg, clegj, zAbf^s/, clf/, cG]ta]v, cf]vL%ofn, ; flxTo;fu/, gj-k]l]k]g, zAb; of]hg, s]f]zsl, lfgu]gsf s'/f, lge]f, sNkt], j]h]oG]L, zAb]; Gw', lxdfnl u'f', lkn]sf]h]L, ; h]y, skg-afg]j]j/, /h:yn cflb .

dxfe\$Dk

■ 7fs' zdf{e08f/L



axQ/ z'z ;fn jžfv dlxgf lyofj
gj jif{laxfgL Yofjzlgjff/ labf lyofj
kl/jf/ lyofF;fy v';L cf/fdsfjlbq
Yofj ut]afx|PS3f/-5KkGg-sfn-sDkg .!.

eTs]ufpFahf/šf 3/ufj otftptf
ljWj + xg ufj ;f/f Joyf aNeofjhtfttf .
kl/P hgtf wj}xfxfsf/ ;dfhdf
b}L ljklQn]ubf{leGg 5 ofjbvf0df .&.

cfofje\$Dksf]w\$sf ysf0f]hu ofj ;a
ufjv\$af/kfs}Yofj s]b]jCb'ljgfs .
u8 u8u8 Tofj ;Cb cflQP hgtf ;a
bf]8P hf]hxfFa:y]eGg]ef]s]u/f]Ca .@.

cQflnBem/šf 5g\efjgfsf dgfxz
e\$sf]gBx/fP5g\ ;fwgfsf 6' ;fxz .
b]vFe\$Dksf]rfnf lbg lbg}5 sDkg
o: t]df al4 lknB}eGg]sf] xG5, ;Dem g.*.

afn Yofj]sfvdf d]f]hf]ug]s ;/L egl
cndNn lyPFo:t}v66f rNb}So}klg
bf]8Psf lyP ;f/f ;aBf/df 5'q:t d
afnsf]dv x]]hf]ug]df 5'd:t d #.

cfklg}cufl8sf kfvf, v]af/L lr/f k/L
uNof]d ;a 9Nbf t d6'sf]5 yy{L .
sf]5f]5}st}h]f]dflxn] ;f]nf]klg
cfd, 5f]L, axf/L v}cfkGt v}lhnf]clg .(.

sfgsf hfnL knf6]e]FahL x/fpg]u/L
u8u8fx6 Yofj]o:t]5}d eG5' ;t/L .
cfFf b]vGg of]ahf eGy] ;GyFj rfbvF
clxn] ;a of]ef]b}tg ;fg{k\$fbvF\$.

?B}cfnfikB}v]5g\kl/P5g\oxf\$st
rh]d ;a 8Abf ef]yfdg g ;lsjult .
uf]sf a:t'v}eG5g\cTof;df k/]slt
g ott /xg]s}L g ptf xg ufjdl .!).

qf;df rN5 v66f ls eGb} ;f5{t ;lsbgF
s]eof]< s]eof]< eGb}hxfF5'8u rINbgF
;t}tfor]ls egl b}FofFofFofFofF,ahgf
kl/ ef] ;anf0{g}sxvfV}5} ;fydf .%.

cfklg} ;fd'x/fPsf, kl/Psf oxvFjxfF
p4f/ u5{sf]o:t]cfkbf ljkbv oxvF
;fgf]bv v oxvFhf]xg]uYofj ;vL xBf
7hfsf] ;fdbf aNn yxf ef]bv v al;f .!.

oxL Yofj ;asf]xfn xNnf0 leq k:g ufj
vNnf rf] sxvFeF\$Gg]df dg Jo:t ef].
bf]8Psf ;a}b]5'wawaf0, 8/f0 5
3/ vfnL eP ;f/f cndNn ;emf0 5 .^.

afxpf ;ft 5}cf0{xNnf0f] ;a xNnfP
t}pf 5 / gf]cf0{knsf0f]ta cNemP .
c7f/f]Bgdg k]v xNnf0f] ;a rlsP
sf0f-sDkg e]aNeof]df]g ;clg tl;P .!@.

cg}f7fi6sf]wofg gkfntk{kmls6f]
;xfgelt'sf]jiff{;~rf/leq al;6f].
cg}fF;^B ;^yfn];xofu u/]slt
/lffsf]lgldtdf cfP, arfP, e]66P hlt .!#.

/fi6sf, /fi6sf ;}f vl6P ufpFufpF
/lff kln;sf]To:t};/lffsd{;fydf .
:jo+}s /lffdf ;x/df htftt}
kl/Psf lyP df65]HoFf lg:s]otfpt}.!\$.

af/kfs / nfkfs, lxdfnl zP\vnfx;
b]hvf, l;Gw'xf];\sfe]l5d}L ufpFf c;
sfi7d08ksf]Eofnl rfx]xf];\wflb^}oxfF
rfy lhNnf a9L Wj:t ePsf 5g\lg b}zdf .!%.

k}{klZrdsf w]}7fpFf lflt 5g\oxfF
cg}fF]lw ;}bo{elTsPsf k/f hxfF
xHhf/f]hgsf]d[o'xHhf/f]3f0t}z;
ud}sf];Demgf ubf{dg ?65 w? w? .!^.

;x/-ufpFef]Wj:t cGof]hdf eof]dg
;a}h}xft k}hfp /fxtn]lbof]tg .
;Jf g}wd{7fg} b}z-ljb}zsf hg
cfP, l]leGg ;fdu] vh:t ulbP dg .!&.

b}L l]klQn]ubf{7fpFf xf]; 5g So}
tyflk afFg'g}k5{hfz tf eg{k}b5 .
eUgfjz}f b}yb}f eSsf]gleq 56b5
uPsf k}ns6]xGgg\k}t]gt/ h6g'5 .!*

kl8fsf lbg ol xfd] cfk}g}xg\;fy rNg'5
ldN5 k}sfz kl8fd}lgd}f]lgldt h6g'5 .
eSdK k]t/f]wL tL j:thf0{;d6g'5
l]t[off ge0{cfh xft}f]nf]t ug{5 .!(!.

;a}f]dg Ps}xf]qf;df ;a 5g\oxfF
wtL6f ;a 5fFk]0fL gjlg no 5g\hxfF
dh wSsf lyP 7hf aelg}g;lsg]lyP
gofFj rf/sf 5fn 6^u}f]f gkUL uP .@).

t;f0{dgsf /f]uL afn-j}f eP slt
3/df, jgdf x65g\esDksf s'f slt .
3/ jf :sh, rf}f/L ;j6 o;s}s'f
;a g}ub5g\o:t}cfh s]ef]nsf s'f .@!.

grflxg]s'f w] df65]u5{;wF/
k}t-/fh s]s:t]fhfGg]sf]ug{s]u/L .
k}na66f e/L rrf{ug}f]cy{x65 /
eGg]cy{ae}dfq sf]aGyof]clg sft/ <@@.

bVvdf bl6 b'6b0Fa95g\rN5g\l]sf/n]
csfn d[osf]rfn alNem65 of]rnf0n].
dg-dl:tisdf r}f aflx/L ltSttf ot}
lal;0{z;k ;}bo{eg{5 sNkgf ;a}.@#.

af/Daf/ xFf wSsf la;1eGbf ox}F;wF
3R3Rofpgh]df65]qf;sf]l;h6f ;wF
x/}lbg em:sf0 d}xgf d}xgf lat]klg
qf;bl s;/L x65 af; a:5g\af6fdlg .@\$.

Ct'abln}hfc5, k}fsf]qf; a9b5
lr/f 5g\v]-af/L ol dgdf cfz 36b5 .
vfg]a:g]sx}fFeg]w]}f]dgdf eof]
slt /fxtn]l6Sg]slt ;Jf lng]eof].@%.

:sh w] Wj:t}5g\;fgf-7hf htfttf
aRrf k7fpg]sfd s;/L x65 v}stf .
v]g]v}fpg]afn cfn]eSdKdf k/L
dgn]slQ df6g}cfem kfg{s]u/L < .@^.

g\kndf k/ftlj wj}5g\gfl;P slt
hf]ljZj ;Dkbfeq kg]5g\ellSP slt .
Jo j:yfkgsf]sfd a;f\flg]eof]eof]
nyfln^au eP ufpF;x/ Wj:t 5g\oxfF@&.

l9nf;:tl u/L dfG5]s;/L a:g ;Sb5
;k\mf;E3/sf]sfd geP /fl a9b5 .
jftfj/Ofdf :jR5 eP xflbL3{hljg
o;df nflu'xfla; lrgtfn]8A5 hljg .@*.

d\gf d\gf a9L sDk cfPsf]5 lg/Gt/
c;/f/ cGTodf kfFeGbf t slt sDkg .
cfP5g\dg lyl/flg dfG5df blawf eof]
s]uG,Fca s]xG5 o:t\df lfdtf uof].@(.
.

k]jl of]xlnnbf wj}lr/f eof]hxfFxfF
jiffG]leHg u}k\ / k]f]sf]qf; ef]oxfF
r rf{5 ;hu}a:g'h]klg xg ;Sb5
kg\ eSDk cfP/ bVv of]ykg ;Sb5 .#).

af9L-k}f eP dfq cGoq ;l/g]lyof]
affGsf lglDt h]ug{dfG5]of]tld;g]lyof].
k]yl xlnng]qf; sxflFu}dGg ldN5 /
bf]8g]dfq xfldfG5]p; sf]val s]5 /
!.#!.

uf]0f]j/df k}f]tfkn]h^a;a vl:sof]
k}fdf kl/P dfG5]u08sl klG 5]sof].
x/f j:t]sf]o:t}lahfl 5 htftt}
cfh s]x]k eljio}s]k sxflFu}a:g of]o v}
#@.

kl/df kl/ ylkG5 ;^ang a] ef]oxfF
k/sDkgsf]vftf a9sf]w] ef]oxfF
ca tf h;/L xG5 kl/dsf{x6fpg]
sfddf nflu'xfla; eGb}5g\slt wfpG]k< .##.

kxf8df eP jiff{slDkt lrg k\mf8b5
af9L-k}f]u0{;/f 3/jf/ pk\fb5 .
ylgP/ gblgfnf t/f0{xfg k\lb5
ql;t dg of]kf0{g\kfnl ?g k\lb5 .#\$.
.

axQ/ z'z ;fn eSDkg eof] uof]
o;sf]z'k cTof; nflu]tf dlxgfFeof].
;Dxfing]s/f ubf{s;/L xflvgl dg
cQflnG5 st}s]k blbG cl3s}tg .#%.

af6f3f6f ;a}7fpFeSDkn]kpf]jt
sdhf] ePsf 5g\s'f xGgg\dgfl;a .
eSDkn]lnof]Hofg cllofdefj hflu uf]
cfd-zflGt egl khf rNg yfn]:jefjsf]#^.

a4dfuL{;j ;sf/ :dftsf]j]jefjsf
:jl:t-zflGt u/L cfk\vg]dg-zflGt :j/fusf .
cg]s rNb5g\o:tf ;kylt zedfu\$
k\4 dgsf efsf cle1fg kpf/sf .#&.

ljljwf wd\$ef efsf oyfof]o ;dfhdf
rNg yfn]eP cf:yf OR5f zflGt ;wf/df .
sf]kL /xtsf]wd{sf]kL 5g\k0osdGf
;dtf ;fy ;fy}5 ;a}f]gjwf/Off .#*.

rfx]af] ;dfh}xf] \rfx];gftglx'z
lq\ r]b, dl:nd}xf] \g ;a}f rfxgxf'z .
Ps}xb\;f/df Ps ju{gxf] \st}3g
eGg]efj u/fcf] \g}kpf]tn];bf dg .#(.
.

kpf]kaf6 df]f]sf]ky vfl]g];dfu{5g\
rNgk5{;f];f]yL ;f]yL tf lbg/ft 5g\
;^asL0f{sl6 Tofu] cufl8 nlo 6fs/f
7Dofp]F,To-;^asNk agfp]f]x/fe/f .\$.
.

cfkbf ljkb k5g\ s; h]/fsg ;S5 / i
wf/0ff aGg uf]o:tf] ; a\ngk5{cflv/ .
kβ[t lgod}o:tf]kl/jtθ vflb5
gjlgdffsf lglDt ljwfg k0f{/flb5 . \$!.

; fGtjgf ; an]lbG5g\g]tf, h]tf, wglZj/
b]ljklQ cfpdf 5fβl efU5g\; a]t/ .
wβ{wf/0fdf nflu]x]dfG5]Pstf; F
/ft kZrft\axfgl xflj rf/fk0f; F; F. \$@.

cfkβf lhGbul xG5 : j tGq ; a g}ag]
cfkllEq lgoFn] a:gSf]efjgf ag].
; fy\$ To; df xG5 ; fGtjgf-/fxt}klg
k^au'agfpGdf 5g\5fβk5{aeL-ugl . \$#.

bVvsf]cfF' k5bβf cfk\gf]eGg]sxfF5 / i
ldq lrGg' : jod\ rNg' al4dfgl 5 cflv/ .
lflofs b] tf aGg]dfG5]xG5g\; dfhdf
: jfy{Tofu] cfpSf g/ lrGg' oyfyGf . \$\$.

kfPFeb}; a}InG5g\k5fl8 k5'tfp5g\
ae\gkb5 To: tfdf lj jβn]8/fp5g\
cfof]ljklQ tf e\lg' cfk\h]; a kb5
; sf/flds e}cfh ; dβg' ; a kb5 . \$%.

e\$DkkI5 p4f/ lq\ofzln e0{a9]
cfzf hufpg]sfd : jo+ j sn]u/].
hgtfk[tsf]efj hgtfn]: jo+rgl
xHhf/fFso\$tf]bVvf0 dβgdf kul . \$^.

; 3fP rx/fPsf]3fpdf dnd}bnl
k]oβ hgsf]qf; x6fP dgsf]whl .
; sf/flds e}; fenf sfd ug]agl rgl
hxfβf]dg klUnG5 cfzdf k\N5 g]hgl . \$&.

hx fH]klg k\fn] /fxt xGg, ae\g' 5
sxfF5]lbg' /fd]x]eGg]of]klg ae\g' 5 .
lbβdf /fxt}xGg cfjZos s/f eP
l7s ; Jf ToxfFkU5 l; wf ; DksGf uP . \$*.

; lk l; sfpg]1fg t\sf n xgkb5
af; sf]bl3\$fnlg ; f]f0 xgkb5 .
gj lgdfffsf lglDt kβ[t g]; e\fp5g\
; Gb/ efjgf eg]sfdn]Jo: t kfb5g\.\$(.

nfufF}i ; a g}nfufFgj lgdfff vflt/
h6fofFgt xfdln]nlDsG5fFk0f]flt/ .
agfofF; Dkbf xfdl arfofFβzdf oxl
bβnf0{lrgfP/ ljZj sf]zfg Yof]oxl . %).

: yfgf'; f/sf]sfd xG5 g}h6gkb5
efjgf'; f/sf]sfd ; ofu aGgkb5 .
h]u/]klg cfk\h]ug]x]bβtf; F
cZsf]efjgf kf0{a9g]x]ddtf; F . %!.

bβtf-; fy hfufdf cfk; l hg hfU5g\
nlosf ; fy nfufdf b'6bβF k/ efU5g\
sfWdf sfWn]cfh ; an]p7gkb5
e0{; ts{dfβsdf dfG5]h] r]gkb5 . %@.

hf]ufp\FzIQm cfk\g]x]ljlgdfff u/fFegl
kβ[t n]; 3fPsl xG5g\g}k0f]f ugl .
h]u#ofFug]of]sfd ljutdf eof] uof]
cfh s] ca s]ug]eGg]dfq ox fF7Xof]. %#.

z4 lrGtgdf nfu]; flbo{Zk cfp5
kl/jtθsf]5fofFwtlGf hUdufp5 .
g]kfnl-lxtdf lrQ nufp5 ; wβl/
afwin]/ft kfbβ Nofp5 kl0fGf-e/L . %\$.

0)&0 cliff9 @ ut]awjf/ . wβjf/fxl, sf7df8fF.

gAa]; fn sf]; Demgf

■ /fi6slj dfwj l3ld/]



! (() ;fnsf]dxfe\$Dkdf d !\$ jif\$] lyPF. e\$Dk xG5 eG] yxf lyPg . cfeGdf v]b]lyPF; a]t/ xlnng yfNof]. crDd eof]elgof]. 3/dhl h]Lcfd lyOg\ . nf]g lg, s]fs]l stf uP <] c; f]lo} cflQ6]o;f]elgg\ . sf]kl klg pleg ; s]f lyPg\ . 3/sf]blifokis c]ksf]7hf]z v lyof]. slxn]otf, slxn]ptf ub]To] c]ksf] z v gfrg yfNof]. To: tf]slxNo}b]s]lyOgF dnfO{ t a8f]dhfs k]eO/x]s]lyof].

Ps hgf a9Lcfd]eO}FfO{ bO{ xftsf] a9Lcfd]f]n] lyLr/x]s]. lyOg\ . lar/fn]xftn] eO}Ff]n]/f]g v]h]s]l /lx5g\k/fq]rngrNtl cg';f/ . pgsf] o: tf] kpf; n] eO}Ff]n] s] /f]sGyof]/, of] t Pp6f efjgf g lyof].

tlgrf/ lbG;Dd hgtf cft^st lyP . s;h]eO}Ff]n]k]f]6 kLZrd uof]eg] s;h] kLZrdaf6 k]f]t/ uof]eg]. clxn]dnfO{ ;Demgf cfo] To] eO}Ff]n]s]f]ef]nkN6}d]h] sljtf n]v]s]l/x]s' . d]h] slxn]b]v sljtf n]v]g yfn]FeGdf/d]f ;Demgf lyPg . !%-!^ jif\$]pd]df sljtf n]v]F]hf eG]nf]v]of]. t/ To; ahf bO{x/k] sljtf n]v]s]lyPF. e\$Dkn]ufp]Tolt lflt u/h] . bO}tlgj6f 3/sf]9f]sf rls]s]lyof]. To; ahf n]v]s]l sljtf bO6f 3/df 6f]F]lbPs]lyPF gkfnl sfuhdf n]v]Ps]To]bO{x/k]sf]sljtf ufa/n] 6f]F]lbPs]lyPF Ps hgf a9Lcfd]h] . of]s] u/]s]f]eg] ;f]wg\ . of]sljtf 6f]F]k]5 /fd] xG5U elglbPF s: tf]sljtf n]v]Fs]n]v]Fs]k] ;Demgf 5g clxn].

ufp]E/df y/Ly/Lsf] xNnf rNg yfn]. sf7df8f]f]O{gkfn elgYof]. gkfn]df p]tkft

ePsf] 5 /] eG] dflg;xz . h4zd;]nfO{ /fhf elgYof]. /fhfrflx]F; sf/ v]lg dxfsnl uPsf 5gV/] 6]Bv]h kmf6] kfgl lgl:sof]/] kfglaf6 gfu / gflugl lg:s]f 5gV/] eG] xNnf rn]s]lyof]. j]lflgs s/fecbf cGwljZjf;sf s/f w]eP .

!(() ;fnsf] e\$Dkdf e\$Dkkl8t p4f/s ;3 c88f agfOPsf]lyof]. To;df hg;xeflutf lyof]. cyf]f\;/sf/ / hgtfn] ldn] e\$Dkkl8tsf]p4f/ / /fxt l]t/Of u/]s]lyP . clxn]klg To:t]e\$Dk kl8tnfO{ ;]f lbg ;eG] agfpgk5{. To] ;eG]qdf 8fS6/, O]Ghlgo/ ;dfhzf:qlh:tf l]j1 JolQ]nfO{ ;xeful u/fpgk5{. ;a}g]kfnlnfO{ ;xeful u/fpgk5{.

;f]r}l]Zjn]gkfnnfO{slt dfof ubf] /x]s . ;xof]us]cf]O/f]nfu]s]f]5 . xj]f]x]fh cfPsf 5g\ a:g]7fp]5g . o:tf]cj:yfdf ;xof]u pkof]u ug]of]hgf rflxG5 . Odfgb/ df]5]h]fO{sfd]df nufpgk5{. oq]f]l]k]Q cfp]F /sf/ klg cndNn k/]s]f] 5 . gcNdlno{ b]ultdf p4f/s]sf]sfd cl3 a9fc]F

of];do /fhgl]ts e]F]mu8f ug];do x]f]g . klxn]klg xfdl gkfnl ldn/x]s]lyof]. ca klg ldnGk5{. l]j]k]Q cfp]F ;dfpg]/ e/y]u ug]df]5]t rflxG5 g]. hldg xlnng] lalQs}Pp6fn]csf]nfO{ ;dfpgk5{. To;h] s;h]s; ;F dgd6fj ug]F]g . of]l]j]k]Qsf] ;dodf ug]k]g]dVo bO6f s/f 5g\ klxn] Hofg hf]ufpg]/ hf]vddf k/]s]f dflg;nfO{ p4f/ ug]/ bf];l]ldn] a:g].

;fef/ l c]gkO]f] k]f]6

gAa];fn sf]?v gfr

■ ;TodfXg hfZL



To lta]f b/af/ xf0:s'hn] dlgrf;sf] 5\$ lbPs] lyof]. lktfhl dfgzd;]sf]nld lgjf; -xfn e]jgfy uof sf] sfl/Gbf xgXGyof]. k\$sf] la/fdln] ubi{ 3/ -kf6g af6 cxf]bxf] ug{ck7of/f]ePk15 pxf] dxf/fhuGhdf 8]f lngbPs]lyof].

8]f; 6\$]f k/fn] 5fg] ePs] df6sf] 3/df /f0ffhLsf ;0; -3f\$;';f/] a:y]. Itgsf ebfxf emn/fd d]f];fyl lyof]. d !# jif\$]lyPF p deGbf sXl jif{kfs]x\$]xf]. xfdl kfnldf a;] /df0nf]uk ul//x\$ lyof.

cfEgs] cln k/ nx/]/x\$ as\$; sfFuof]sf ;ft-cf7j6f 2v x7ft\ Pstdf;n]gfrg yfn]. 6{kfn]e0F5g]u/L 2v gfr\$] cl3kl5 st}b]y\$ lyPg] /ldtfh:tf]nfu] d/Ld/L xFg yfNoF d] emn/fdnf0{egFtF]o; /L 2v gfr\$]b]y\$ ly0; \< ol x] o; /L gfr5g\ 2v

p emg]pk]pk] cfk]gfrf] emF/] xFg yfNoF]. Psl5gkl5 t xfdl cfk]k] gfrb]5]f:tf]cgelt xg yfNoF]. e0Fese xlnng yfNoF]. e0F;t} xfdl klg xlnng yfNoF sXl s'f ab]dfibg

slt /df0nf] e0/x\$] lyof]. x:ofak:ofa ub] cf0ku\$ emn/fdsf k{kfh]xsf/] d]f] x] eFfn]];f/f ;x/ ;vf kfl/;Sof] ltdLx oxif/Ldtf x]] al;/x\$ 5] Itgn] ;dod}cfP/ ;/lft 7fp\$ g/fv\$ eP ;fob d oltv] of]jOfg ul//x\$]xGg lyPF

Psl5gdf lktfhl klg cflQ\$cfpgeof] /8]fd]gk;L dnf0{;dft] 3/lt/ lx\$geof]. xfdl afa5]f af6fel/ slt ahf 3/ klg eg] e6el6\$;jFfF/ ^jFfFub]lx\$ yfNoF af6fdf lgl:SPkl5 aNn ab]e\$Dksf] s/fdt . ;f/f ;x/nf0{grf0;s\$]/x\$.

nflhDkf6af6 gS;fn x\$8Nnlahf/;Ddsf ;a}3/ ;f/ e0;s\$ lyP . htftt}sf7, df6]0\$]ykd]dfq blvGyof]. n8\$ 3/ sGo' ag] af6]f kl/;s\$ lyP . cfF]gb]vg]u/L jftfj/Of whfDo ePs]lyof]. kSsl 06n]ag\$ gS;fn\$ sXl 3/ t]a; \$ h]uPsf lyP .

sXl efub\$ ul//x] sXl :tAw cfF]n] ev,df6]f kl/Of ePs]3/ x]/x]. clwsfz dlnsf]/fbg / qmGbsf]cfjfh cfsfz]hg xg]u/L yls{x\$]lyof]. 36gf @ df3 !(() sf];f]af/]cf]sf]ck/fXg sl/a @]#) ah\$] x]. * bzdng \$ /\$6/ :s]sf] e\$Dksf] ljgznlfn] ;DkOf]pkTosf z\$]dug lyof].

lj1fgn] t e\$Dk hfg]ghfg] eGb] . t/,To; jif{Hof]t ifn]u/]clgi6sf]cgdfg e\$Dkdf kl/Of eof]. dxfe\$Dksf] sXl ;docl3 lktfhl l5d\$; \$ Hof]tiflx2sf s'f ;gfp\$ xgXGyof]. o;kfn ;f]af/]cf] k/\$]5 . To;dfly ;ft uk Pp6}s08nldf cfP/ a; \$ 5gV] ;f/]clgi6 xg]fnf 5

To; lbg xfdl afa5]f yfkfynLsf] khlt/ uPg]F 5\$]f af6]f jfudtL t\$ofF ufhlufF klg gleHg] kfgl lyof]. cxf] jfudtldgsf]hldg t lr/flr/f k/] kfglsf] eNsfeNs plDn/x\$] lyof]. lgd, s~rg

jfldtL df3df klg eb7f h:tfjwldnfjePsfj
lyofj. af6fjgfdflg;fgf lyPg . xfdL dflg;sfj
el8 / 9n\$f ejgxznf0{5rflb}cl3 a9bf

h;jt;fj] s[0f dLGb/glhs kUbf
lktfhlsfjx+n]7fpFfl8;sfjlyofj. xfdj
;f9] tlgtn] 3/ c9f0 tnf v;] e0ff
k;fl/Psfj lyofj. d cjfs\ ePF 5j]sfj
uXoZj/L dLGb/ klg Wj:t eP5 . bfofFafofF
sbj3/ ;Unf lyPggl. lktfhlnjnfdfjlgZjf;
5fPgeofj . sfj cfh xfdj; j;j uofj. ca
tjL ;Ts]L cfd o; nfbdf /lxg .

d sxflnPF cdfnf0{df6fj / 06sfj
ykdf sxflnflg" ;f/f ;x/sf]sfjfxndf
d7fj ; 5; 5f0 dgleg}blaofj. lktfhlsf
cfFfel/ jfldtL pln6fj. wGo b} i cdf
arGeP5 . Ps l5d\$ln]af; t egj gcfQg" ;
tkf0\$. >LdtL Gof\$]rj]df xfdL; 6j5g\.

tl l5d\$L af euJfgsf cjtf/h:t}
nfu]. d7L cdfnf0{ltgh}arf0lbPh:tfj
nflufj. *@ jifKl5 o;k6s !@ jZfvdf
cfPsfj eSDknf0{klg ToxL Gof\$] 6fhsfj
rfj]n]cf>o lbofj.

d ;Dem5' bZel/df Pp6f 6lnkff
lyofj jL/uCh-cdn]yUghdf s'fsfgL xGvofj.
clxn]t sfgdf dfafOn 6fFofj va/ uXofj
t?Gt va/ yxf e0xfNofj. o:tfjkljwsfjt
sNkgf;d] lyPg . To; ahf h4zd;]
l;sf/sf l;nl;nfd s]hfnl-sGrgk/df
lyP . >L # nf0{o:tfj/fli6a ; a\$6sfjva/
gk%of0{klg ePg . Ps ;jfxs /ftlb
gla;f0{3fBf bfBfP/ ;ft lbgdf s]hfnl-
sGrgk/ klj. ofjva/af6 ddfxt >L # n]
t?Gt}dxfeSDkaf6 d[o'xgb}cfidzflGtsf
nflu dxfsfnl gblsfj t6df o1 u/Y
afXd0fnf0{Ps xhf/ s]hl uf0{bfg u/].
clxn]sf kVfgdGqL cf^gf]ljBZ epOf alrjdf
5f6fP/ :jbZ kms]h:t}pgl klg l;sf/
vjhnf0{alrjdf :ylut u/L sf7df8fFcfP .

oxfFcfP/ pgn]6lBv]h 5psfjdxF5fn
dLGb/df eSDk p4f/ ; 3 c88f gfd
sfotfo vfh] ; jklyd tlg nf v ZkpfF
rGbflbP . /fhjfnf /f0ffxzn]Ps-Ps nf v
/ cZ /jL ; j{fwf/0fn]u/L %) nf v rGb
; a\$ng ePsfjlyofj]sfjdf . /, 3/ elTsgj
k]o\$ kl/jf/nf0{cj:yf xjL lgAofhl Cof
lbOPsfjlyofj.

d7f lktfhln] tlg ;o ZkpfFCOf
kfpgePsfjlyofj. kl5 ; a}COf h4zd;]
wd\$fgddfdlgxf ul/lbP . To; eSDkdf
slj l;l4r/Of >]7 nufotn]:jo+Jssj
sfd u/sf lyP .

To; eSDkdf w/x/f 9n\$, 306f3/ b0{
6qmf eP/ 9n\$. d7fj3/glhs}sfjkl6g :sh
klg 9n\$. cZ t cZ, d7fj kof/fj b/af/
xf0:sh klg Wj:t eP5 . pkTosfsf dVo
dVo w/fx/ Ps em8sfdf ;vfk eP5g\ t/
Toj]va/ yxf kfp g klg Ps ;ftf nflufj.
Toltv] uP/, b]y] cfPsf dflg;n]egsf
cfwf/df ;dfrf/ yxf kfp g]hdfgf lyofj.
dlgkrf;sfjlabf ; s] kmfug dlxgdf k9g
hff k] b]y]F306f3/sfj b7j:yf . To; sf
; a}sf6xZ l:y/ lyP . ;wF; ahf0{;do
atfpg]306f3/ dnf0{To; lb g cfk]F;do
x/fP/ cl8Ph:tfj nflufj.

To; ahf clxn]sfj bz/y /uZfnfb]v
/fglkf]y/L;Dd km]nPsj]6lBv]hdf htftt}
kfn 6fFfPsf lyP . 3/glhs rf\$ / b]n
xgb]fx\$; a}ToxL 6lBv]hsfj rfj]df cf>o
lng klj lyP .

!@ jZfv)&@ df !! ah] %^ ldgdf
km]V 306f3/ ;doljxlg eofj/ d klg emG8}
lbzfxlg xg kljF d To; ck/fXg klqsf
lsGg 3/afix/ lg:sfjlyPF km]s] cfpff
eSDkn]hldg xNnfofj. eSDk hff lx8g'
x8g eGg]yxf eP/ d glhs}st}cf>o

vfflg yfnF 5psf] Pp6f rf\$af6 csf] rf\$ hfg] Pp6f ;fgf] ;?ah:tf] :yfgdf k;F sf/Of lyof] 3/ n8] kl/xfNof] eg] klg ToxfFafFg] ;Defjgf a9L lyof].

e\$Dksf]klxn]em8sf ;lsPsf]df\$df 3/ l5/F dh3/leq k;] tnb]v dflv;Dd lg/Llfof u/F]lktfh]sf]kfnfdf c9fo tnf v;sf] d]f]3/ hlOf]f/ gxb]u/L tnb]v dflv;Dd 7fpFpFf rs\$. sf]L leQf lr/flr/f k/5 .

clxn]d oxL 3/df a;] ToxfFv oxF]Ddsf]e\$Dkn]nfsf] :d/Of ul//x\$. To; ahf w/x/f 6lqPsf] lyof] o; k6s k]b]v 9Nof]. dh]lzf cfhg u/sf]b/af/ xf0:sh To; ahf cfhs zkn] lftu]t ePsf]lyof]. xfdn]s]L ;do g]kfn]l efiff k\$flzgL ;ldt 5psf]kof; hdf sf/f sk8f 6fF] s]ff sf]f agf0{clloog u/sf lyofF /, To; sf]lhOf]f/kl5 k]v ToxLFk]sPsf lyof]o; k6s yn]kg]u/L elTsPsf]b/af/ xf0:shsf]0ltxf; ca s; /L hf]ufpg]xf]<

To; tfsf bz/y /#zf]nf]v /fgl]kf]v/L; Dd k]n]Psf] lyof] 6Bv]h . j]l/kl/ nx/}v/Lsf zvxz xl/ofnl 5b] a6]fnf0{zLtn lbGy]. Pl; ofS} ;aPbf 7hf]k/B ufp68 6Bv]h]l]j-;+!(() sf] e\$Dkdf k/3f pkTosfaf;lnf0{cf>o lbPsf] lyof]. clxn] To; nf0{ vDrofpF vDrofpF]s rf]fhqf]agf0Psf]5 . clxn]sf] l]klQdf k]v o; sf]cgel't ePsf]5 .

;Gwf/fs}dvdf ;~rosf]f ejg gagf0Psf] eP xG]of]. 6Bv]hd} ;lgs dVofno gagf0Psf] eP xG]of]. bz/y /#zf]nf cGq klg agfpg ;lsG]of]. lsgag] To; ahf hxfFklg ol ;Argfsf nflu hldg kof]t lyP . t/, To; ahfsf] kzf;gn] al4 k]ofPg . clxn]k]v csf]e\$Dk cfpF ;a\$]l]rNn]laNnl eof].

To; ahfsf]e\$Dkn]w]}s/f nUof]t/ gjlgdf]sf sfd klg eP . sr\$Ss k/3f] uNnldf gofF8s aGof]. ;]fsf 3Bf af]g] l/ ;Nnf tahdf el]fhkfs{uf]vfkq ;yfg / kl5 g]kfn a\$sf eJo ejg ag]. ToxL l/ ;Nnf tanf cGtu]sf 3Bfxz sb} ;do g]kfn-ltAat o4df kpf]u ul/Psf lyP . h4;8s klg To;kl5 g]lgdf] ePsf]xf]. h4zd;]sf kfnfdf e\$Dk uPsf] / pgs} kpf;n]p4f/ / /xtsf sfd ePsf]h] tof] ;8s klg pgs}gfd]f /flvPsf]xf].

g]fxznf0{ ;bal4 k]t xg ;Sof]eg] clxn]sf]e\$Dkn]w]}s/f v]b]v]b]klg rf/ clf/sf] ;xdt] sf nflu Pstfa4 xg]c]j ; / cfPsf]5 . lsgag]o; e\$Dkn]sb]n]l]z]f eg] l]e]b u/; sb}hfhft eg] yk36 u/; . k\$[t / khon]t ;ahf0{;dfg Jojxf/ ubf]x\$. clg xfdl dflg ;-dflg ;alr, bn-bnalr lsg l]e]b ul//x\$F lsg l]efhgsf] alh /f]k/x\$F< ;ah] /fi6gdf]sf nflu ;bal4 k]t ug]ahf oxL xf].

;fef/ l g]kfn klqs

१९८० सालको मूकम्पमा भएको क्षतिको विवरण				
केकियत				
घरको	---	---	---	१७१५५६
घातालेभ मस्केको	---	---	---	६२००४
घरे चर्के मस्केको	---	---	---	८६७३४
घरे चर्के मस्केका	---	---	---	१६२५९
कहि ब्यहारा नसुलेको	---	---	---	५५६
मरेको	---	---	---	८५३२
मर्दना	---	---	---	३७६३
जाना	---	---	---	४५००
मर्दना जाना नसुलेको	---	---	---	२६६
घाते	---	---	---	१७१०
मर्दना	---	---	---	६२२
जाना	---	---	---	७३८
मर्दना जाना नसुलेको	---	---	---	४०
देवालय शिवालय समेत	---	---	---	४२०

१९९० साल चैत २७ गते गोरखापत्रमा प्रकाशित

cfkm}x/fP em}nfU5

■ /fdk};fb bfxfn



e}6rf/, n6, a}dfgl / k}bdf cufl8
l9/x}f]d}f]b}df bof, s?0ff, ;}f
;hgzln klf stf stf cfkm}x/fP
em}FnfU5 . @)&@ j}zfv !@ sf lbgkl5
e0Ffn]cfj ;\jf gcfj ;\cfkm}eq stf xf]
stf c}td}df n}sf]e0Ffn]cfkm}s/fP
em}FnfU5 . d}f]b}sf]gS;faf6 e0Ffn]sf
sDkg / k/fsDkgn]lynlynPsf]l;Gw' /
eld}j/ st}c}Gt}wof} k}xg]x]ls < lrgtf
ylkPsf] 5 / 5fkf /a}uPsf 5g\ . klx/f]
!^ kl/jf/ k}F] ;f}b}lv kfgl k}of]d}llo/ftL
klx/f] v:of]=== o:t} b}lvb ;dfrf/sf
l6sf]6k}of]n]el/Psf 5g\ d}f]b}sf blgs
5fkfx} . ljb}L t cfp]g}eP /] d}f]
b}df ePsf]lftsf]k}lg}d}f ul/lbg]r rf}
5 km} === agf0lbg] eP xfd}b}nf0{b}u
5g\g}k}n}x} ;

e}Sdn]pkTosnf0{s}k agfPsf]5
/] # (nfv 6g k}k} pkTosdf ylk}f]/]
avf}l3g}k}d} klx/f]rNof]/] k}d}tfnh^a
/ klZrddf Dofubln]klx/f]sf] ;?jft u/]]]
sfnl}u08sl g}ylgg klug]/] qf;blkOf}
hljg latf0/x}sf d}f b}sf k}f}x} 56k6L
/ kl8df/x}sf ahf, sf}kl d}qL zo/ ub}5g
ljb}L ofqdf, sf}kl /fli6} ;/sf/ lgd}f}d}
/:;fs; ;L ub}5g\ . sf}kl- /fi6}kt, k}vfgd}qL
/ ;efdV s;n}k8sfpg]< n}vfh}v ub}
5g\ . ;xdt sf]v}h}ldf hf} 36fp ul/}5
- k}o} l}h}df g}k}nf g}f;fgLsf s'f
;fj}h}lgs x}5 . sltkonf0{g}k}n}l pvfg

h:t}z}f}g ;t}f}ef}g esf/l}df hljgr rf}
ul/}5 .

pkTosdf g}h}l}vdoQ} 3/ eTsfp
l9nf0 e0/x}f] 5 . uloft e}b}lyof] -
pkTosdf dfq \$)%# 3/ eTsfp kgI/]<
eTsfpgnf0{pks/0fs]cefj 5, t/ ;DkOf}
hljgsf] sdf0n] agfPsf] 3/nf0{eTsfp
kgIkl8fn]elTsg}f]dg cfly} kl8fn]em}
elTsPsf]5 . ott eTsfp pks/0fs]cefj,
ptf elTsg}f]dggnf0{rQ aem}pg]dnds]
cefj==== ; cefj}cefj / kl8fn] k}o}
gful/ssf]dg stf stf cfkm}x/fP em}FnfU5
- d}g}g}l}b}bf0nf0{ ;f}x}5, e0Ffn]/
;/sf/L /a}fn]pxf}f] c}td} stf stf
s/fP em}FnfU5 . df}5df}df/g} t}k}nh^asf]
klx/f] t}k}nh^asf] klx/f] ;of}6g df5f
d/] tdf]df . Jofkf/Lnf0{vbf}k}of] / \$!
lsnf]df5f b}v}p}x}8g}Jofkf/L / x}6f]
cfxfnu}ldf t el8 g}nfu}f]lyof] /]
nf} ;}8^a l}j?c cfd/of cg;gdf a:g]
hgsk}x}sf]kl8f c}g}5 /] aQlsf cefj]
nfdv}h]cft^as dRrf}f]/] e}Sd}kl8tnf0}
/fxt l}t/of rNb} 5 /] ;jf ca{06f
k}lg}d}f}df rflxg]eof]/] Tof}cbf 7hf]t
a9f k}vfgd}qL sf0/fnf l606/df v}lg yfn]
/] l}stfasfkl af}hfg]l}Bfyl{df6f]9^auf]
af}hfg yfn]/] cfkm}jBfno agfp}5g
/]l}Bfyl{. oltdf} sx}Fxf]/ ; lnlDkofw/f
sfnfkfgl xfd}x]e}g]leng]dl ;g]cfjfh
klg cfp}5 /] o:t} /] g}xfd} s6';To

agšf] hljgufyf / syf xhf{g}fsf] cf7
jifb]vsvf] uf0{hfqdf kš[tn] csf]
dxuf0{hfqf yk] e]FnfU5 . To] uf0{hfqf
?Gr]dfgjnj] ;wF;wFvk]e]FnfU5 . To;h]
oxfFdfgj tf x/fPsf]5, dg x/fPsf]5, tg
:jfy{df s]b]t 5 . afhl ;a}cf^g}k]6fdf
kfg]wgd 5g\ . g]f / xg]vfg]hf0{/fd]/fd]
xhf vfg]hf0{ ;wFg/fd]. To;h] t xhf,
xl/eQm s6]fnn]eb}lyP sb}hdfgdf .

lrQ k/9 lrff, ;wFkšf]kš
slxn]nfpnf /fdk]fbn]Pp6f gofšf .

cfhe]n cf/fx / cj/fxdf gkfnlsf]
hljg rNb]5 . df65]df65]alr sf] ;DaGwn]
df65]hf0{slxn]glhs / slxn]6f9f t kšofp5
g} t/ kš[tn] cTo6t df0f u/] cf^gf]
k]6fdf /fvšf] df65]hf0{ cfk]h]
dxfljgfszsf/L ešDk k7fP/ cfk]h]agfPsf]
/rgfaf6 cfk]hf0{Wj:t agfPsf]b]bf of]
dgnf0{?g sb} ;do g]nfubf]/x95 . vS/L
agfpg]hf0{g} vS/Ln] sf6h:t] eof] =
xhdl ;ašf] ;femf ;Dkl t aGof] e0Ffnf].
tlj] ;h]gzln ePsf n]ys slj h:t}5
d]f]e0Ffnf]klg . yfx]gkf0{cf0lbg]/ u0lbg]
o ;sf] t klqnof g}agšf]5 . cf0f] cf0f]
uof] uof]. w]šf] Hofg lnof] 7hf] ;Ar gf
cfk]sfneGg]1fg klglbof]. ;fF]eG5=d
t ol sljsf k^Qm h:t}-

pbfPsf]hg c:tfgp kU5,
htf hD5 cfF' tot}lsg bV5 <

dfpL dxt eš klgl eof] /] w]š] -/]
cy{Gqln]egšf ol k^Qm xZaf/]hgtfn]s]
aen]gkg] x]. o ;sf] nflu d]f] bžsf]
zlQmzfnl cy{ ;ldltdf pefP/ cy{Gqln]
egšf zAbxZ /fv g rfxG5- ešDk kl8t
k]t===== fltklt{lbP/ g}hljg ofkgsf] ;xh

cj:yfdf kšofpg ;lsGg < df65]šf]hljg
g/xšf]l:ylt 5, 3/af/ phfl8Psf] 5 .
v]LkftL, uf0{t'g/xšf]/ hljg ljR5Pvn
agšf]cj:yfdf fltklt{ lbP/ s]xG5 <
s ;/L xG5 < ;/sf/n]lbg]egšf]t /fxt
xf,] fltklt{xf]g, a? bl3šfnlg cydf
;xlnot qm]f cyjf ašsf]Aofh ldgxf,
gofFkgjff of]hg f /fhuf/Lsf]ljsNk
vf]g ljifo cl3 cfp5===== o:t}o:t}
s/f=====

ešDkn] df65]hf0{ ;tfPg dfq,
cy{Gqnfo{klg lynlynf]kf/šf]5 . of]hg
cf0f]sf]l/kfšf] ;fj]hlg ePsf]5 . pSt
l/kfšf]x]b]f bž lgs} kl5 ws]nPsf]
cgej xG5 .

xf06Ldf ešDk uPsf]% jif{lalt ;Sbf
klg /fxtsf]cf]f]nfu]klg cem]kfn x6g
g ;šf]s/f huhfx] 5 . o ;k[7elddf
dnf0{ ;Dengf u/f0/xšf] 5, uf]vsvf
nfk]s]f ;L uš ;L8f8df /flvPsf]kfnf a ;
lbgxZ luGtL ub]5g\ zAb lrqn]. slxn]xg]
xf]Jojl:yt lbuf]a ;faf ; . clg sb 7fpF
al ;g]xf]clgl0f lbgxZ ug] a:b}5g]yk}
nfk]saf ;LxZ . ešDkaf6 p7g gkfnnf0}
sl/a & va{?kš cfjZos kg]s/f klgl
pNn]y 5 . ešDkn] ;fj]hlg ;DklQ kh
kh]f ;/sf/L ejg af6f]f]q xf]g, lghL
3/xZ klgl sl/a ^ nfv elšPsf]/ sl/a #
xhf/ ;/sf/L ejg, c:ktfn, ljBfno,
dxfljBfno elšPsf] ;'rgf ;fj]hlg ePs]
5 . of]tx ;gx ;sf]kl8fn] ;a]t/ gš ;fgL
eP klgl, * kbždf &% lhnfnf0{tfšdf
gu/L ;Hwfg agfpg]s/f ;fj]hlg ePsf]
5 . nfd]af6f]b ;š3 ;Hwfg- 5f]af6f]
c ;f/df ;Hwfg eg] cfPsf]5 t/ cfp]
slxn]xf]to]x]afsl g}5 . ol ;sf/fds

;fj nfo{ ;fdlxs 2kdf g}afkgI ahf
cfPsf] 5 .

;dfh hdl{fPsf] 5 . xg}yfgj} xbf
vfgjhfo{;xofu ug{k5{eGg]efjgf knfPsf]
5, yfj}dfqdf eP klg . gkfn eldnfo{
5fB] sfdsl;nl;nfdf ljbz a:gk2nf0{
hlt gkfnlsf]dfoblvofJolt dfobgkfn
a:g5f]gkfnklt eolbP s:t]xGyof] sof
ldqn}eG}xgkGyof] . ;d:ofs]kf5f]ag5f]
5 d7f]bz=== ev{ l]sf;df jfd];g{nfu5f]
d7f]bz slxn}xfhf cy{;fbo5f] nfnTok0f]
cj:yf i hljgnfo{cfzfjfg\ / cf:yfjfg\
agfpg ;s]slt /fd] xGyof]xfhf i lgTo
gjlgtsf];fbo{kf]g kfP xGyof]xfhf <

5fkfsf ;jfb / clf/x2 eSDkklt wj}
ePh:t] nfu5 . vNnf cfszdlgsf
hljgaf6 cfknhfo{;/lft cjt/Of u/f0{
kga{f;df knsG ;Sg]kl/l:ylt l;hg
xg}k5{. gkfnln]/fxt sfjdf k};f lb0/x5f
5g\ . ca of]ljgzkl5 !% jif(eq %) xhf/
3/x2 lgod ljk/Lt agfPsf]bf bfl sf]xf<
vfh xfhf jf gxfhf < ca cfpG];Argfn]
cfknhfo{dfg]kl/l:ylt lgdf ufog5 . of]
g}efjl /ofglit aGgk5{.

Df08jfb]v dxftdf ufGwL;Dd, cf;f]v
slj/;Ddsf hljg sxfgLx2 xdf hljg
hlpg]af6f / kf6f xg ;S5g\ . x/fPsf]dgno{
l:y/ ug{;lsG5 . xfdL sxffhg]/ xfdln]s]
ug]nlo lgwf{Of uof]egdfq uGtJodf kGg
;lsG5 . gg ofql cndndf kg5g\.

gkfnL cfknhf ;lfd 5 eGg]cgelt
lbg ;Sgk5{. olu kl/j tGsf];jndf pleg
;Sgk5{. g]j klf log}o:t};f]leq lbuf]
lj sf;n] kl8tsf dgno{ xg ;Sgk5{.
clgdfq 5f]f]udfPsf]cfdfs]Tof]dg hf]
x/f0/x5f]5, cfknhf/fP enfnfu/x5f]5, Tof]

knsg ;S5, knsfpg ;Sgk5{. ;hgf /
efjk0f{>4f-hnln]el/Psf 5fkfsf kfgfx2n]
ult lng ;Sgk5{. kpltsf] /yf sfj}
;Sgk5{. ?Gr]xfF]klg v';ldf kl/Of xg
;Sgk5{. tadfq eSDkkl5sf]hljg cl3
a9g ;Snf < gg stf stf kn/ cen}x/fP
enfnfu5 . cGtodf tl a9L cdf eGb}
xgkGyof]===sljsf ol k^lQ h:t}-

of]lhGbulsf]blv5f]7fp5 ;/L vfhf <
eSsf]565 hn5f]5ftl s;/L ahf <

dxfe\$Dk @)&@ i

■ r]gfy s0fh 'xl/t'

y/y/ y/y/ xlnnof]e'tn
eof]wtl{g}pyn-kyn
uof]Hofg xhf/f5f]l5gd}
Wj:t eP ;hgf dwo-lbgd}

l/;fP5 k5[t wtl{lryf]
la;fP5 cfqnfz d6'g}lgrf]
sDkfodfg ;jG cTof; }cTof;
ldg6d}e0uf]laTof; }laTof; i

cfdfafa'l;l4P w]5f 3/df
hljg ef]aaf5 b]5}e/df
5f]f5f]L s;5f zGodf lanfP
nfvfF;kgf o;/L df6f]x/fP i

cfFdf 8afP/ nfvfFhgnfo{
;x/fxLg agfP/ xhf/f]dgno{
eSDklo kl8f of]bzsfFxnf
jiffFof]cfFsf]vx/] /xnf i

gofFg]j/, z^vdh, sf7df8f-

@)&@ ;fn sfjeŠDk

■ kšfz P= /fh



gAa] ;fn sfjeŠDk cfp d hgdš} lyOgF;o;nfO{b}g/ ;Deng]klg sl/a gAa]jif{kušf dflg;dfq afE xfhfg\ lsgls ;fjeŠDk cfpS}aof;L jif{alt;Sof]. axQ/ ;fn sfjeŠDkn]eg]s}l gdl6g]5fk 5f} uPs]5 . @)&@ jžfv !@ ut]eŠDk cfp d gkfn kl f klti7fgdf lyPF Toxf Ps tlg]bg]uf]7L eO/xšf]lyof]nfšjftf{ ;DaGwdf . klxn]lbgdf d]f]cf'gf]sfokq lyof- gkfn df ;tlkyl / /fh}j/LnfO{ eld;g ykfn];tl k7fPs]af/df . eŠDk uPs]lbgdf ef/tsf]s}n /fHoaf6 cfpS Ps hgn]cf'gf]sfokq kltt u/šf lyP . sfognd klklti7fgsf]k:tsfno /xšf]slfdf ;~rfng ul/Psf]lyof]. eŠDk hf d cGo >f]fju{;lxt a;šf] lyPF PsPs xn g} xlnng yfNof]/ ToxfA:g];a}hgf 9fšftk{ bug{yfn]. Ps]5g kl5 9fšflg/ ku]kl5 d / cGo Ps hgf JolSt 6]ansf]dlGt/ klga;šf lyofFt/ To;f]ug{cfjZos lyPg lsgls eŠDk l;l40;šf]lyof].

kl f klti7fgsf]blifoklš vNnf 7fp uf]7Lsf ;xeful dfq geO{csf] Ps sfognddf cfpS ;xeful klghDdf eO;sšf lyP . cfk"nufot w]h] 3/df dfaOnaf6 6]lnkuf] ug{vf]ofFt/ nlfub} nfu} . aflx/ ;8sdf df/ uf8Lsf]cfudg agb eO;sšf]lyof]. To;ahf s;h]eGof] w/x/f klghNof] /j} ;fRr s}dxfeŠDk

cfPs]eG]cgelt' eof]. gAa];fn df klgh cfpS]eŠDkn]w/x/fnfO{g}9nfPs]lyof]/ vNnf :yfgdf Ps 306f al; ;skl5 3/tk{ hfg]lgOf u/F

306f3/ eg] o;k6sssf] eŠDkn] eTsPs]/x}5 . 6Bv]hdf ;lgs d~r glhs Pp6f 9fšf agšf]lyof] s/La rf/ bzs cufl8; ;f]rflxRk'}ellTsP5 . gAa];fn sf] eŠDkkl5 agšf]Go/f} uš eg]s}l ePs] /x}5 . gofagPs]9fFf elTsG]t/ k/fgf] gelTsPs] b}y] cfZro{nfUof]. gofF ;8sdf h4 zdz]sf];flnsnfO{s}l ePs] /x}5 t/ j;Gtk/ cufl8sf] k]jLgf/foOf zfxn] agfPs] b/af/ / rGbZD;]n] agfPs] ubbl a}ys eg] g/fdf; F lauF . sdf/L3/df s}l ePs] b]vPg . u2L a}ys cufl8 tlgj6f dlGb/ lyP, tlgj6}9nšg\ . sf7df8f]fO{gfd lbg]sfi7d08k eg]g/fdf; F Wj:t eP5 . ToxfA6 d a:g]3/ kfF ldogPs]af6f] 5 . Toxfeg]s}l ePs]/x}5 . 3/sf]k/fgf] efudf lr/flr/f eP klghNnf]/x}5 . rf/ jif{cufl8 dh]gofF3/ agfPs] lyPF ;f] 3/df /fvšf] Pp6f b/fh 9nš, c} s}l ePg5 . 3/ agfPs]df cfk{h} cfk{h}fO{ wGojfb] lbPFgq kfndf af; xGyof].

lj;+ @)&@ ;fnb]v rf/ bzs;Dd dh]gkfn sf]koGg kykpz\$ k'ts -Tourist Guide Book_ n]vcfPs]5' . o; ;n]vg]

l;nl;nfd d] gkfn eDdf ug{cfpg
 kf÷5 xhf/ ko6sx; ; e]f] 5'.
 cGtjff{lnPsf]5'. @)#) ;fnsf]bzsd
 d ko6sx;nf0{;fFreak Shirt_df e]y]
 cyjf ljiDf]tLsf]lsgf/fdf Pig Ally eG]
 ;8sdf /x]f ;:tf /]6/f. d] e]f]
 ko6sx; ; cg] k]g ;f]yFpgx;n]
 lbPsf hjfkndw]s]k d]To; tfsf n]v]
 8fo/Ldf lnka4 u/]f]5'. To; ahdf s]
 ejg, d]Gb/x; o; k]fnsf]e]Dkdf e]s]
 5g\ tldw]s]k]sf]t k]g]f] x]hf . eQk/
 b/af/]f]df /x]f Rof; lng d08k gAa]
 ;fnsf]e]Dkdf e]s]f]lyof]t/ To; tfsf
 k]f] x] o; sf] hLoff]f/ rfnl; jif]k]5
 ul/of] . o; ;u/L xgdfg 9]f b/af/ cu]8sf]
 vDafdf k]fk dNnsf] d]t{gAa] ;fnsf]
 e]Dkdf vDafaf6 v; ;]f] lyof] . r]a];
 jif]k]5 /fhf dx]b]f]/fHoleif]df k]v/ vDaf
 dly /flvP5 . clxn] krf; jif]k]5 k]v/
 v; ; .

❖❖❖

uhn

■ an/fd k]f]

l:y/ lyof]eld, rnfof]e]Dkn]
 ;a}a:g]af;x;, 9nfof]e]Dkn].

hf] hf]n]k/fsDkg lbG/ft u]x]
 ;asf dgdf cfuf] anfof]e]Dkn].

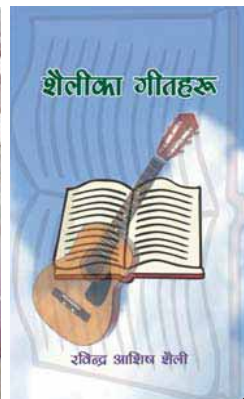
9a]f df6f] ;ayf] ldn] ag]f]lyof]
 x/] k]/ xNnf] unfof]e]Dkn].

wgl u/La eG]alh ;dfhdf lyof]
 To:t]alh vf]l vf]l hnfof]e]Dkn].

lj sf; sf dhx; agb lyP htf; s]
 dh k]6g] ;Defjgf, k]nfof]e]Dkn].

k'tnlahf/-*, d]fg :of^hf
 xfn l sf7df8f

bfloTj jf^do k]ti7fg, gkfn sf kl5Nnf k]fzgx;



e\$Dk @)&@

■ 8f- bā; 'lŋl



o; kflnsf] e\$Dkn]
xlNnof] sf7df8f] 6l8vh
rlsŋf]l; *b/af/sf] kvfŋ
eTSof] k/fgf] sfi7d08k
kŋ6bf] jfudtl / ;gsf] lsf]afŋ
xTofof] xgdfg9f]sf]hh{ 9f]sf
9Nof] sf7df8f]gf]n]w/x/f .

axQ/ ;fndf kŋ/ gAa] ;fn cfPsf]xŋg
gAa] ;fn kŋsŋ ; Sb} Sbŋ
j}zfv !@ ut]lbgbf8}
gkfnsf]wtl{xlnNpsf]xf]
gkfnl a:tl ylsPsf]xf] .

cfsfz 5g]/x/ ugk} w]}eof]fxdl
w/x/f 6ŋg]/x/ ugk} w]}eof]fxdl
6l8vTo; h] xlNnof] sf7df8f] 6l8vrlsŋf]l; *b/af/sf] kvfŋ
9Nof] sf78f]gf]n]w/x/f .

eld; h] yfkn]kŋ/ cfTdxTof u/]sf]xŋg
j}zfv !@ ut]lbgbf8}
sfi7d08ksf sf7x} v:s}sf xg\
w/x/fsf afbŋl / af/x} efrPsf xg\
xgdfg9f]sf xgdfgx} ylrPsf xg\
b}nf0{/f}l agfpgk} w]}eof]fxdl
b}nf0{w}l agfpgk} w]}eof]fxdl
b}nf0{sf}l agfpgk} w]}eof]fxdl

To; h] eTSof] k/fgf] sfi7d08k
xlQof]xgdfg9f]sf]xgdfg
9Nof] sf7df8f]gf]n]w/x/f .

h4zd; h] kŋ/ kŋs}klg xŋg
j}zfv !@ ut]lbgbf8}
sfnf ;flnsx} xlNpsf xg\
cfln;fg dxnx} efl; ;Psf xg\
dflns agg]/x/ ugk} w]}eof]fxdl
;flns agg]/x/ ugk} w]}eof]fxdl
b}tf agg]/x/ ugk} w]}eof]fxdl
To; h] xlNnof] sf7df8f] 6l8vkŋ6bf] jfudtl / ;gsf] lsf]afŋ
9Nof] sf7df8f]gf]n]w/x/f .

gof; 8s kŋ/ h4; 8s ag}klg xŋg
j}zfv @ (ut]lbgbf8}
l; d}6sf l9Ssfx} 9Ns}sf xg\
s^aqŋ6sf h^aunx} ;Ns}sf xg\
;x/nf0{au/ agfpgk} w]}eof]fxdl
;x/nf0{hx/ agfpgk} w]}eof]fxdl
;x/nf0{v08x/ agfpgk} w]}eof]fxdl
To; h] rlsŋf]l; *b/af/sf] kvfŋ
xlNnof] sf7df8f] 6l8v9Nof] sf7df8f]gf]n]w/x/f .

l; *b/af/df kŋ/ rŋb}zd; h]sf]Vofs
hfu}sf]xŋg
j}zfv !@ ut]lbgbf8}

b/af/sf uhaf/x₂ v: s₃sf xg\

b/af/sf ahf{/ drfgx₂ e₁/sf xg\

b/af/nf0{c₁tf/ agfpg₂ w₁}eof₃xfdl

t/af/n]b/af/ agfpg₂ w₁}eof₃xfdl

zf; gnf0{b₁zf; g agfpg₂ w₁}eof₃xfdl

To; h₁xlQof]xgdfg9f₃sf]xgdfg

rls₆]l; x₁b/af/sf]kvf₁

9Nof]sf7df8f₃]g₁n]w/x/f .

sfn₁df₁rg 3f6df k₁/ sf₁n k₁Ns₃sf]xf₁dg

j₂zfv !@ ut]lbgbx₈}

b₂znf0{lbgrflx₁F₁fu₃}xf]

b₂znf0{C0₁rflx₁F₁fu₃}xf]

g₁k₁nl₁nf0{lb₁g k₁g, C0₁f k₁g nf₁u₃}xf]

b₂znf0{d₁g; fpg]v₁f₁agfpg₂ w₁}eof₃xfdl

b₂znf0{l/Q₁f]7f₁agfpg₂ w₁}eof₃xfdl

b₂znf0{dfluvf₁g]e₁f₁agfpg₂ w₁}eof₃xfdl .

xf] x₁lNnof]xf₁hf sf7df8f₃]6₁Bv₁h

t/ x₁lNn₆g₁k₁nl₁sf]dg

xf] rls₆]xf₁hf l; x₁b/af/sf]kvf₁

t/ rls₆g₁k₁nl₁sf]cf₁dljZ₁jf;

xf] 66]xf₁hf₁g₁k₁nsf e₁nk8₁Lx₂

t/ 66b₆g₁k₁nl₁sf]; fx; l sf₁f

xf] k₁6]xf₁hf₁g₁j₁fd₁tl / ;gs₁f; lsf af₁f

t/ k₁6b₆g₁k₁nl₁sf]w₁6₁sf]af₁f

xf] e₁ts]xf₁hf₁g₁k₁/fg₁ sfi7d08kx₂

t/ e₁ts₆g₁k₁nl₁sf]: j₁fled₁g

xf] e₁fl: ; P xf₁hf₁g₁s₁kl 3/x₂

t/ e₁fl: ; 6₆g₁xf₁dl]x₁dfn

o; k₁flns₁sf]e₁S₁dkn]9Nof]w/x/f

t/ 9Nb₆g₁xf₁dl]g₁k₁n

sb₁flk 9Nb₆g₁xf₁dl]g₁k₁n .

;f₁e₁/ l g₁ful/s b₁g₁s

dxfe\$Dk || cgeit / ck]ff

■ of₁u/fh k₁f₁h

e₁S₁Dks₁sf]s₁Dkgn]uf₁8₁ na₁/P

otf x₁5{ptf x₁5{b₁l8₁Ps}ly₁P .

3/ k₁g s₁l6]k/L l₁k^a v₁l₁b]lyof]

hljgs₁sf]Ho₁fl₁t k₁g olQ x₁fls eof]...!

s:tf]b₁f₁8₁ x₁g y₁f₁Nof]af₁6}el/ df₁5]

sf₁Fu₁P/ a:g]xf₁hf 3/ 5f₁8₁sf e₁g₁y].

;f₁s[ts ; Dkbf tl s₁8₁f₁h: t k₁f₁of]

a:tl a:tl lauf// ug₁f₁dd u₁8₁of]...@..

3/wgl 8₁]fj₁fn Pp₁6]k₁fn dl₁g

3/ 8₁]f e₁tsf₁P₁lg dg ldn₁5 lg .

s₁8₁f₁hgs₁sf]lgwg e₁l₁s₁8₁f₁h₁g 3f0₁t]

/fxt p4₁f/ pkrf/ slt s;f]u/]..#..

;bgn]; a₁s₁Nks₁sf]k₁l₁tfj k₁f; u₁8₁of]

dg jrg sd₁6]To₁f]; fsf/ k₁fg₁k₁8₁of].

:jb₁zsf o₁j₁fx₂; :jb₁z₁d]nfpg]

k₁ts[ts ; f₁l ;fwg pko₁fl ug₁I..\$..

lg₁l: jfy{/ df₁gjl₁o ; j₁f₁efj /v₁l

nf₁uf₁Fca lgdf₁l₁df x₁fdl ; a₁h₁6₁l .

gAa]; fns₁sf]e₁S₁dkdf h]h]l₁fl₁t eof]

kg₁lg₁df₁uf ubf{Toxf₁F₁kl/skg cfo₁fl...%..

clx₁n₁sf]e₁S₁dkdf h:tf]vl₁t e₁fl 5

To:t}:j₁z₁k ; Dkbf₁sf]lgdf₁uf ug₁k₁5{.

;xo₁fl ; a₁8₁sf]xf₁; \; A₁rg₁f :j₁R5

kl₁l8₁ts₁sf]p4₁f/ xf₁; \b₁z₁ ag₁f; \p₁R₁r ..^..

◆◆◆

Iltuŧt ; Dkbfsf]tTsf n kg? 4f/ h?/L

■ 8f- uf]jGb 608g



Xf n} uPsf] e'SDk / To;sf
k/fsDkgaf6 lJZj ; Dkb f ; 'tLdf
; 'tLst tyf gkfns} / fli6a uf]j sf]
; Dkb f >lkzkltgfysf] dIgb/ / x}sf]
kzklt l f]df / x}sf cgsf] f dIgb/ ; tk, d7,
cf>d, ; Qn, kf6L-kf]f tyf gkfnsf]
k}tlglwTj ug]cgsf] f rlg dlt{/ snfs[tdf
lgs} Ilt ku}sf] 5 . ToxfFsg} klg ; Qn
kf6L-kf]f ; Unf z kdf aRg ; s}sf 5gg\
eGbf xG5 . k/fgf ; Argf, kxf8L l f]df 3/
Pj+; Dkbfxz s} lJgfzsf nflu cfPsf] emF
u/L of]eSDkn]g/fd/L gkfnnf0{c:tJo:t
tNofof]. euJfg>lkzkltgfy, jf; 'S'gf/foof,
pGdQe}j / kzklt kl/ ; /sf s}L lzjfn0
/ dIgb/ tyf blIfoffdlt{ dIgb/, tfdZj/
dIgb/xz afx} ; a}dxIj kOf{; Dkbfnf0{sg}
g sb}z kaf6 Ilt tNofOlbof]. ; fF}eGg]
xf] eg] lJgfzsf/L eSDkn] kzklt l f]df
nueu (%% ; Dkbfnf0{Ps Isl; dn]Wj:t
kf}of]. ar}sf ; Dkbfxz df klg dd{-
; Def/sf] vfF] 5 . o; sf nflu lgs} 7hf]
nufgl nflu] b]vPsf] 5 . k/ftIj lJefusf]
; xof]udf eTs]lau}sf ; Dkbfxz sf]; 'tL tof/
kfg]sf d e0; s}sf] 5 . ; /sf/n]ol cdNo
; Dkbfsf] kbl: yfkgf tyf kbl: l gdf]df s: tf]
glIt l nG5 < s; /L sfoqmd tyf ah}f
JoJ: yfsf nflu ; xof]u u5{-To; n]g]eljosf]
vfsf tof/ xg]xf]. k}rlg d7, dIgb/ ; tk,
r}Jo, lJxf/, kf6L-kf]f ; Qn nufotsf hlt
klg w/f/ lglw xg\ . Itgsf] hlt ; Sb]f rFf]
kblp4f/ ug{/ fHosf] st}o xG5 .

eTs]lau}sf ; Dkbfsf] dd{-; Def/
kbl: l gdf]df tyf kbl: yfkgfsf nflu Itgsf]
dxIj / pkfb}tfsf cfwf/df kfyldstfdf
/fvb} -!_ tTsf n ug]kgl -@_ s}L kl5
cNksfndf u/] klg xg] tyf -#_ bl3sf]ns
of]hgfsf cfwf/df l f]ut z kdf ; Dkbfxz sf]
; 'tL tof/ kf/L sfof{De ul/xfNgkgl} vG5 .
; fy} s}L o: tf ; Dkb f ToxfF5g\ h; nfo{
t?Gt}geTsfp]g]xf]eg]ToxfF7hf] Ilt xg]
b]vG5 . To: tf ; Dkbfnf0{eTsfpgeGbf cl3
cfjZos . 80E l Pj+tl:a/xz tof/ kf/L
h: tfsf] t:t} agfpg] u/L lJj/Of tof/
kf/L xfnG' klg h?/L b]vG5 . tTsf n dd{-
; Def/ gu/] eTsg] cJ: yfdf ku}sf 7hf]
; Argf; lxtsf ; Dkbfsf] ; Af0f-; j4g
Psbd} r}g]f; kOf{5 ah}sf] b]v6sf]n]; fy}
Itgsf] l gdf]df nflu] ; do tyf hgziQmsf]
pknAwtf sf b]v6n] klg .

; Dkbfxz sf] dd{-; Def/df cfjZos
kg] hgziQm clxn}sf] ; a}Gbf 7hf] afws
aGg ; S5 lsgg] szn 8sdL{ l; sdL{
nf}sdL{Pj+ k/Dk/fut l rqs f/xz sf] cefj
lgtfGt v6sf] uPsf] cJ: yf clxn] 5 . lJ: ; #
@)) & cl3 hg Isl; dn] sllt{/ fvg] xF}n]
lznksf/ / sflnu9xz nf0{sfdsf] rfkfrfk
lyof] To; kl5 Tof] Ps Isl; dn] lJ/fdsf]
cJ: yfdf k}of]eg] xG5 . sfi7sflnu9L Pj+
k}t/lznkdf szn lznksf/xzn] cf^gf
; Gtltnf0{ k/Dk/fut sfo{ l; sfPgg\ jf
; Gtlt n] kVof]L sfo{k}t rf; f]g} b]vPgg\

jf ;dfhn]pglx;sf]pkof]utf g}aen]g\ h;sf]sf/Of jf:t'snfd, snfs[tdf klxn]sf] h:tf]lgvf/kgf 5} jf :t/Lotfsf]cefj :ki6;f b]g ;lsG5 .

kzkltlf]df @)&@ ;fnsf] eSDkn] eTs]lau]sf hlt klq ;Dkbf 5g\ ltgsf] sd;]sd tlg jif]eq ;Dkbf{ddt{;Def/, ;Af0f-;j4Gsf] sfo{ ;Sg] u/L of]hgf, sfoqmd tyf ;f]L cg;f/ ah] Joj:yf ug{ pkoQm xg] b]vG5 . ddt{-;Def/ / kblgd]f]nf0{hlt w}];do lbOG5, Tolt g} slt\$]dxl]j 36b]u0{cg}ttf]j f ;Dkbf g} ljgf; xg]l:ylt cfp5 . of]s/f lj=;+!**) sf]eSDkdf hlt ;Dkbf eTs]lau] tl ;a]nf0{ kbl:yfkgf ug{ ;lsPg, g lj=;+!((sf] dxfeSDksf ah]f ljgz ePsf ;a};Dkbfsf] kbl]lgdf] ug{ ;lsOf]. sg}ah]f g]kndf .hlt dflg; 5g\Tolt dlt{5g\ hlt 3/ 5g\ Tolt dlGb/ 5g\ eg] sdfPsf]Voflt lj:tf/} gfd] xg]l:ylt df h;/L u0/x]sf] 5, To] blvb 5 . k]rlg ;Dkbf;sf]h]uf8 Joj:yt 9En]ug{;sg]f]f hf]g]f]eg]g]knsf d]ns ljz]itfx;df cff cfpq ;S5 . of]dgglo 5 . jt]dfg ;f]f]lgs vl/b Pg kl/lwleq a;] eTs]lau]sf ;Dkbf;nf0{oyf;dodf ;Af0f, ;j4G ug{ ;lsG5 eg] ;f]rof]eg] To]unt xG5 . To;df s]L kl/dfhg, s]L ;z]f]vg, s]L kl/isf/ h?/L 5 . xft-v]sf af]w] sfd u/ eGg]lsl;dsf Pg-lgodn] rfx]sf] h:tf] ;dodf /fd] kl/oflt cfpq ;Qm] . :t/Lo lsl;dsf]sfd xg] rf]L-rsf/L / e]6frf/ ug]g;Sg] u/]f s8f b08-;hfo jf sf/afx]sf]Joj:yf eg]ug]k5. cgludg / hfF-k/Llf0sf]k]f]j sfl/tf xg g; s]h] clxn]sltko ;/sf/L ejg, ;Argf / ;Dkbf

bogLo cj:yfdf kl]sf bl]vG5g\ . eSDk clxn] uP/ axfgf aGg klOf]. ;Dkbf lf]sf 3/x; s:tf]agfpg]< To;sf nflu ;dod};Dkbf cgShsf]dfkb08 ckgfpg ;s]/ kl/kfng u/fpg ;s]clxn]s]L ug{ ;lsG]ah]f 5 .

of]cfktsf]38ldf glt, lgod, klqmf / sfof]jog ;a]f .kmf:6 6b]s] g]xg]xf]eg] dlxgf, jif{ub] ;Dkbf; k]tsf] rf;f] / dx]j ljno xB]hf]g] cj:yf cfpq] 7hf] ;Defjgf /xG5 . ;fy}lj sf;sf]klg afws aGg ;S5 . clxn]hg cj:yf g]kndf cfp]sf] 5, o;nf0{b] agfpg]dxl]j kOf]38L ;Dem], /fhg]ltdf gldn]sf, xg g; s]sf ljifox;nf0{ yflt /fv] eP klq ;e]aem]kOf]Pj-ef]hgfa4 9En]sfd ug]xf]eg]k]F jif]eq]w}]}sfd ug{ ;lsG5, h;n]g]kn / g]knl]sf]uf]jnf0{ lzv/df k]fpg ;lsG5 .

ev{]sf] dxfljgz]n] kzkltlf]sf] u?of]hgfn] lgb] u/]sf lj sf;-lgdf]sf sfo{;nf0{ sg} g sg} ;kn] cj?4 tNof0lbPsf]5 . ddt{-;Def/ Pj-kbl]lgdf]df ca ;do / ah] vr]g]k]ePsf]5 . o;] l;nl;nfd] ca ul/g];Af0f-;j4Gsf sfof] cTofw]gs k]j]wnf0{ klq ckgfP/ kbl]lgdf]sf sfo{ug{ ;lsPd] sg]klg slt\$]sf cfo'a9b]bl]vG5 . casf lbgdf ;Dkbf;sf] hf]uf8df s]n 06f, sf7 / ah]h] dfq k/Dk/fut ;kdf hLoff]f/, ;Af0f, ;j4G u5{jf u5f]eGof]Feg]To] ;donf0{lrGg g;s]sf]xG5 . xdf]cf'g]klxrfgnf0{klg sfod ug] gof]FgofFk]j]lw;nf0{ klq cfd;ft\ug]u/L k]j]wnf0{lelofpgk5. kzkltlf]df ljgz ePsf slt{;sf] ;'rL / ltgsf]cj:yf]nf0{xg]xf]eg]lgDgfg;f/ jul\$Of ug{ ;lsG5 ||

-!_ dd{-;Def/ u/] xg] d7-dlGb/ Pj+ ;Qnx

!= >L/fddlGb/ @= >Lnldlgf/foOf dlGb/ kl/;f/ # kGw|lzjfnO kl/;/ \$= d[.ynl kl/;/ *= rf/ lzjfnO kl/;/, jgsfnl (= u7L3f6 kl/;/ !=)= pkGbZj/ kl/;/, hoafuZj/L !# ehg3/, kzklT kl/;/ !\$= lsl/ofkbl 3/ !%= e08f/L u7L3/ !^= /fd dlGb/ kfEOfsfj 7hfj ;Qn != ufjvgfy dlGb/ klZrdsfj wgl ;Qn != kzklT cfud3/ @)= jgsfnl ;Qn @!= pdfs08 kl/;/ @@= lgdhf cv8f @%= >L/fd dlGb/÷nldlgf/foOf dlGb/ kl/;/ ;Qn @^= rGbZj/ ;Qn @&= >L/fh/fhZj/L dlGb/ @*= gfgs d7 .

-@_ lgs}gf;fg ePsf kgllgdff ugkgI wdxfnf, ;Qn Pj+kf6L-kf]f

!= >lkzklTgyfsf] efG;f 3/ @= z^s/gf/foOf ;Qn # ah|3/ \$= k~rb]n rfB]f ;Qn %= ;]f] ;Qn, uXjZj/L dlGb/ k']^= uXoZj/L rfB]f ;Qn &= ;]f] ;Qn, qnfsoZj/ kl/;/ *= uXoZj/L dlGb/aflx/ gbl lsgf/fsf] ;Qn (= lJzjZkf rfB]f ;Qn !=) ;ktDL ;Qn != bfp/f u7L ;Qn != la/fdL s?jf ;Qn != ;b8f6 ;Qn, !\$= kGw|lzjfnO ;Qn != cfo8f6 khkfL/sf] Psgf;] ;Qn != jT;nZj/L:yt ;/:jtlkf6L !&= lhth^uZj/ ;Qn != cd/sfGtZj/, ;7ZsfGtZj/ ;Qn !=(= kOfdQmZj/ @)= ufkfnhl ;Qn @!= ufjvgfy dlGb/ klZrdsfj cfj ;uK, uf] Pj+efxn @@= ls/fEzj/ dlGb/ rfB]f ;Qn @# shfgGb emf ;Qn k']klssf] kf6L @\$= 9fB5]@%= u7L3f6L:yt rf/ lzjfnO ;Qn @^= dxf:gfg 3/ @&= dxf:gfg efG;f 3/ @*= shfgGb emf ;Qn @=(= u?Ho";Qn .

-#_ dd{-;Def/ ugkgI dlGb/

!= >LuXjZj/L dlGb/ kl/;/ @= tlGj6f lzjfnO, sf]6ln^uZj/ kl/;/ # >L/fd

dlGb/, cfo8f6kfL/ \$= cf7j6f lzjfnO, d[.ynl %= cgGtZj/ ^= cfud 3/, kzklT &= lgjffZj/ dlGb/ .

-\$_ kgllgdff ugkgI dlGb/

!= >LnfnuOfZ dlGb/ @= >lJzjZkf dlGb/ @= >LhojfulZj/L dlGb/ # >LejgZj/L dlGb/ \$= >LrGb|jgfos dlGb/ %= >Lufjvgfy dlGb/ ^= >Lhth^ukpfszZj/ dlGb/ &= >lk~rb]n *= >L/fwfs[OfZj/, cfo8f6af6 d[.ynl hfEsf] ;Esf]bfofE= >LqnfsoZj/ dlGb/ cfib, uXoZj/L dlGb/ aflix/ !=) = ufjL3f6L:yt rf/ lzjfnO / kl/;/ != ;7ZsfGtZj/ !@= >Lz^s/frfo{dlGb/ != >Ltf/fkpsfzZj/ dlGb/ !\$= rf]l/of lzjfnO .

kzklTlfqdf ePsf]gf;fgLnfo{s;/L kl/kl't{ ugI eGg] clxn] hl6n kZg 5 . clxn]sf]dNodf tl ;a]sf]kgll:yfkgfsf nflu emG8}8} ca{ZkOfefjZos k5{. ;of]if{ nufP/ xfd] k']fn]l;hgf u/}sf sltXZ h;/L lf0fe/d]j:t eP tl ;ahf0{hlt;Sbf] l56f]dd{-;Def/ Pj+kgllgdff ugI]jifo cfkndf dxljfsf^fl xg ;S5 . o;sf nflu hg;xeflutfsf] ;Defjgf klg sb}g sb} Zkdf blvPsf]5 / bftfxZ cf0/xgePsf] 5 . ;/sf/n] lbg] cgbfg o;sf nflu ;~hljgl xg ;S5 . emG8} rf/ jifb]v e6L3f6L kf/bzL{agfP/ lJzj]fkhf / e6Laf6 kzklTlfqsf] ;Gb/ eljiosf]sNkgf ul//x]sf] cJ:yfdf cfPsf] of] cfktn] Ps lsl;dn] tlff/fkft ul/lbPsf]5 . olt xBxP]klg x/] gvf0{wB/ cfldzlQm a9fP/ kzklTlfqsf hljGt ;Dkbfnf0{kgll:yfikt ug{;a]g]kfnL, hf]hxfFxf] 5fF; a]sf]dg;f, jfrf, sdqffl ;lxtsf]xflb\$;xof]u ckl/xfo{5 .

;fef/ l uf]vfkq

tlg 306fsfjaGbl hljg

■ /df zdf{



afx|j}zfvdf lgDtf lyof|lg .sf\$ufl7u sf|
e'jgx|/ l; Ubh lyP ; l/s sfodf
pgn]kmfjdf xfn]d; h u zlgaf/df
xb]sfoqnd}7ls tlg xf|ck/fXgsfj
7fpFxfj ; fXv\$sf|n; f; ' xn lglZr t .

; f; PPs ah]kU5' b0{306f cufl8 g}
glzk® sf|lyof|sfd ; fXl u5{eg} g}
vfgf vfpk15 xh{P3f/ 38ldf aHofj
ca k95' egl nfuFklqsdf lb0{lbn .

sXl aJkl5 em:sFs]cgy{eofjoxfF
xNnfof|a; /L, 7fgFe\$Dk kf]uP5 lg
s; /L hf|ug|< hf|g|sxfFxf|o; If0fdf <
lyPFPsn} p7FnDsFcufl8 a9g tID; PF
sXl dfq lx8sl yFe0ff YofRr yIRrPF
7hf|cfjfhfsf ; fy, xNnofj3/ kl^a emF.

6qmf-6fqmL nyfln^{au} v:g yfn]otfptf
lsIrgjlylrg]xf]ls sXl lyPg lglZr t
lhGbul kfglSfjkmf\$sf-xb]xf]ls lj ; lh{
clxNo}If0f g]xf]ls i cyjf afFg'af6L 5 .

e\$Dk /flsPnf ls eG7fGofj t/ xDg
s8f xNnfpjg]sfo{e0/5 lg/Gt/
cgfof; }lng}yfnFgfd >L euJfgsfj
hlt qf; eofjykyfolt .gf/fo0fj egl .

:j/ r9g uofjHofb}; s5 3f6 cGTodf
; gyFklxn] ; fgl sFfs6L 5fidxF
e0Ffnf|h; }hfGYofj aJfsfjdva6 tf
zAb pRrf|t}xGYofj .gf/fo0fj km6fk6
ToxL cEof; n]ubf{hkF ; fXl gfd g}.

wJ}aJkl5 dfq e\$Dk qnd /flsofj
7hfjlgZjf; sf ; fy nfluofj ca t afFofj
6ahdf /xsf tl ; fFf, rZdfx; ; a}
ln0{b0{eYof^a\cfhl{xg}vfl}5' t aflx/
3/ nRs5 lg 9f\$fvNb}vNb} So}u/L .

csfFkm{cln vhf lyofj7fpFot}uPF
tn)a:g]ly0g\of6L ; xofjL ejfgl tl
8/fo{vf6dlGt/ nls5glaRg lglDtdf
Dfj]:j/ ; gl cf0g\sfj afx/ tl klg .

tn cfPk15 km/ e\$Dk u0 g}/Xofj
s8g\k6s ToF]ahf xfdl b0{ToxLFXofF
st}hfcfF; aJkm{3/ jf k/vfn 5
ghfcfFs]xb]xf]hf i oxL g}qf; dfq 5 .

cfh6L yFfn0{; fy dfa0n\klg xftdf
kmfj u5{t/ hfF}hfbg kmfj So}u/L
; fljqL# / Onf\$af6 kfPFd; h u ; flygl
lyofjToxfFd af/sfjlbPFPQ/ ..7ls 5i
cfkmh]klg .d; h u k7fPFsXl 7fpFf
nful lrGtf bjj}; ; * sxfFxfhfglegj g}.

gf/fo0f h'j f05f]klg ..d; h kfoof]
/fd^sf] ;'; dfrf/ ;gl ;Gtff dflgof]
To:t}; Zlnsf]kfPFk|tpQ/ ;Gb/
..cf0 Pd\; k| lyof]JoQm, dff0n t wGo xf]

e0Ffnf]u0/5 u0/5 ljb\5/L
s;/L lg:sg]xfnf ; eNb}; embg So}u/L
laxfg}afix/}ufisl th; f& k|s5g\ / kf]
pgn]ul/5g\k|f] ejfgl 5g\sxfFegl .

Tof]ahf k|f] nfuf eu]fgs]s[kf eof]
gq tf :j/ s]; Gg' kpf; Joy{g}lyof]
atfof]3/sf]xfn pgn]8fsl dflg;
vhf0g\3/sf]9f]f lxsff/ s8fl; t .

csf]qf; eof]k|f], 3/ g}v:5 ls egl
t/ eflo i sb}sxL vt/f e]bPg lg
clg kf]lgl:s0f]fdl 3/afix/ tTf0f
qf;df tlg 306fsf]latf0{aGbl hLjg .

!%(-8Mn' 6fh

!=n]gfy ; flxTo ; bg @-gkfnl lzIf k|/ifb # eb}
\$= alxgl 0lGb/fsl 5f]l %=-elthfx ; Zln tyf
; gln ^= ebf &= ; xof]l

rf/ dQms

■ efujt cfrfo{

cfkt\l jkt\lhGbuldf ; ahf0{k5{
wg, hg, dgxZdf lflt klg]u5{
cf6 u/f]Fkf7 l; sfFcljrlnt agfF
sfwdf sfw ldnfP t ; a56 To; }65{.!

tTsfnf]nflu p4f/, /fxt xf]; fyl
To; kl5 xf]af; :yfg kl8tsf nflu
bl3{zq'ul/al / a]fhuf/L g}xg\
cf'g}; Lkn] ; d[4df klgk5{dfly .@.

wfg /f]g 5f8L /fxt lng hfg'xGg
cf;]e0{kf]v 5f8L x/] vfg'xGg
k/lge{tf a9]slxn]p7g' ; fyl
b]nf0{xGg h:t]agfpgxGg #.

IjklQdf vfg, lkpg, a:g lbg'/fd]
n8]fnf0{p7g h6g e/y] ug{/fd]
; Lk lbP cfk|Fu/ vfg]xG5 df5]
dfly vfg]xgeGbf u/L vfg'/fd]\$.
❖❖❖

bflotj afl5 i

- ◆ .bflotj] df /rgf k7fp5f 06]h dfk|t k|G6df 6f0k u/L k7f0lbgxb,
- ◆ bflotjdf k|ift /rgfxZ ; 'rgf gu/L cGoq lbPdf To:tf n]vssf]gfd snf]; 'rLdf /flvg]
Joxf]f cjut ugxb,
- ◆ bflotjsf nflu k|f]lgk7fPsf ; l6fxZn]Ps k|t c6f; f0hsf]k|f]; d] k7fpg'xb,
- ◆ s[t kl/ro u/fpg rfxg]dxgfejxZn]kl/rofids n]v / Ps k|t lsfaf jf b0f-b0{k|t
s[t pknAw u/fpg'xb,
- ◆ bflotjnf0{; kf7b Pj+; j]k|p agfpgsf nflu ljljw ljwfxZsf n]v /rgfxZ k7f0{; xof]l
ugxb,
- ◆ n]v /rgfdf k|flzt l]ifo:j:t' tyf tYofa'sxZsf]; DkOf{pQ/bflotj ; Dkibs Pj-k|sfzsd
g/xl :jo-n]v sdf /xg]Joxf]f ; d] cjut ugxb cg/f]v 5 .

cfd-f-5f]L / e0f'nf]s]syf

■ sGxøf gf;ggL



@) \$& ; fndf e0Ffnf] uPsf] ahfdf
d]f] pd] b0{ jifd]q lyof]. k]olf
eQnef]ul ep klg Tolt ; fg] pd]df
Tof]36gfsf]cge't ddf xg'; Dej klg
lyPg . To; f] eP klg af, cdf / ufpE
df]g; xz n]Tof]36gfsf af/uf dnf0{; gfpE
d]f]hlp l; l/a u xg]qmd clxn]klg /f]sPsf]
5g . e0Ffnf] dgdf klg hfE / x5 clg
eofjx ; Demgfsf]k/fsDkg klg lr/sfn; Dd
e0/xE / x5 . sg}sg} 36gfsf] ; Demgf
sfnhol: j z ksf]xE / x5, xfdln]rfx] klg
la; g g; Sg]clg ahfdfsfdf em: sf0/xg].
o; f]eGg dg nfu5 -hljg eg}cguGtl
36gfxz sf] ; Efnf] xf].

To; ahf xfd] ; VL kl/jf/ rf/ hgfsf]
lyof]. clxn] klg rf/ hgfs}dfqsf] xf]
df0tl3/df eGgnf{ca . kfE jifE l3 bf0sf]
lj jfx ePsf]lyof]/ dh]efph'kfPsf]lyPE
To: t]tlg jifE l3 d]f]lax]ePsf]lyof]/ d]f]
b] / n]efph' kfPsf lyP . dh] ; g] yxf
kfPcg'; f/ To; ahf e0Ffnf]hfE / ft afE
g}lyof]. dfnl uf0f0{joyf nfu}f]h]cdf
uf]df hfgePsf]lyof]. af / bf0 ; lt/x5f
xgkYof]. cs: dft\eoG/fd] E sfE ylsE].
; s; ePh: t]w/ tl pE pE s/ fpg yfnof]
-v} cdf To; ; eGgxYof] . e0Ffnf] cfof]
eGb]ufpE df]g; xz s/ fpe]lrOfpEafix/
lg: sg yfn]. d sf]df d: t ; lt/x5 lyPE
af / bf0 klg cflQP/afix/ lg: sgePsf]/
t/ cdf d]L 5f]L u eGb]cflQP/ lrOfpE
3/leq k: geof]. To; sf] lgd]fkl5 v/sf]

5fgf 5fPsf]b0{tn]xfdf]3/ elTsof]. dnf0{
af]g; Dd EofPSL cdf lg: sg EofpgePg .

e0Ffnf] ; dno epkl5 ; szn pDsg
; kln ePsfxz nf0{ aNn cfk\gf
kl/jf/sfxz sf]lrGtf lng]r] cfof]. Ps-
b0afx5 ufpeE ; a}3/ eTs5f lyP . ufpeE
To; ahft/ 3/ lyP g]slt / < ufpeE
ldn] Ps kfvf] hUuf lb0{ufpeE a; fpg
NofPsf] hu] wfdlsf] 5fk] d] ubf{ hDdf
t]3/ lyP . kGw] jifE l5 clxn] klg al;
3/eGb a9L 5g .

lbpE] Dddf afn]/ ufpeE df]g; xz n]
xfdf]3/sf]eUgfjz]f kG5f0{dnf0{5ftldf
6fE] a; }l cdfsf]pE/ ug{; kln eP .
dnf0{t vf; To: t]s]L ePsf]/ xg5 t/
cdfsf] eg] 6fpsf]df rf nfu}f] b0E
s/a u efE Psf] / b] v5f klg efE Psf]
alenof]. c z rfE k6s ; fdfgo g}lyof].
hu] wfdln] tlt]kftlsf] afSnf] nk agfP/
v5f efE Psf]7fpeE j]/kl/ nufP/ AofG8h
ul/lbP . 5ftldf dfln; ug] eg] pgn]
dnxdh: t]s]f]slGg klg lbP . pgn]ug{ Sg]
klg Tolt g}xgkYof]. c: ktf n < c: ktf nsf]
t s'}5f8f]Fglhs5f] : jf: yrf]s] ; Dd klg
klg lbgel/ lx8gkYof]. ToxfE klg : jf: ysdL z
slxn]sf]Ldfq xGy] c/] l5d] 3/sf]ld ;
efphh] ; gfpgePsf]lyof] - hfE fpg uPsf
la/fdLxz nf0{hg; s}/fu nfu}f] eP klg
;]f] bz-afx] rSSL lbP/ k7f0G5 . s: t]
crDd k5 bv5fnf0{klg ToxL rSSL, 5ftL

bV}sfnf0{klg Toxl rSSL, HJ /f] cfPsfnf0{
klg Toxl rSSL =====

w]}dlxgfk15 dfq cdf t^aug^eof].
pxf^fv\$^f k^fs r / dfq ePsf]xgkYof[eGg]
d]}cgdfg 5 . blng v ; }f]pxf^fv\$^fdf
k/}f]lyof]/] h]eP klg /fd] ; & lgsf] t
sx^ff^eYof]/ < To ; ahf^bv cdf v^fofp^e
lx^eg^e5 . s/^au bV}sf]klg /fd] ; & lgsf]
gePsf]xgk5{. ahf-ahf^fdf bVb^f]x^f]Sof/]
s}L ga^fh^l c^f6^f/f]dv u/] a:g^e5 . pxf^f0{
x/]} xfdl pxf^f0{kl8f ePsf]yxf k^fp^f
kl8f la ; } c^fklg^f]lgoldt 3/sf]sfd ugⁱ
pxf^f]lgolt / af^lot^f lyof]. uful ePsf]
8f}f]af^sl laxfg ; a/]}v^fh^f ; Dd uP/ kfgl
lng hfg]k^eof]. v]-af/Lsf]sfd klg ugⁱ
k^eof]. bf0 / d x^skl5 aNn cdfn]cln
eP klg ; v / cf/fdsf] ; f ; k]g{k^fpgeof].
eGgnf0{dfq To ; f] t/ cdfsf] rk nfu]
a:g]g ; Sg]afgl . lbss nfu5 dnf0{. u^ktl
gfd w^l/ ; sl gu/df k:Gof av tdf klg ===
uGub^fp^e ; }f] c^f6^f gkg[eG7fg] x^fh^f
c^e s}L sfd gk^fPh:t} sf]f^rsf]sf]
sb^fsf^rf a9fg[t/ nfu^gx^e5 .

h]x^f] ; \ cdf d]} cdf d]} c^fkl^h]blv
 ; x/ , sNk] pxf^f]d]} ; v^s]sNkgf ug^eof].
n^yk9 ugⁱ k]0ff d^h] pxf^f6} k^fPsl x^F
c^fl/f/De pxf^f]g}u/fpgePsf]lyof]dnf0{.
d bf0 ; & b0{sf] ; lx^e k^lgkgⁱ :sh ; Dd
uP/ k9y^Fef^e5sf]/ v]-af/Lsf] ; Sb^f]sfd
u/] klg d k9f0sf nflu k^e : t ; do lgs^fny^F

hlt ; s}hf^eg] ; Gg] / lja^g\eP klg
^e ; k ; f]bo{/ JolQm^t] : jf:gl^f5}x^esf k^fdv
off^lot^f aG^bf /x^eg^l. dgz^fl^et / ts^f]ts^e
nflu o ; nf0{gsfg[cs]s^f/x^f] . d]} cdfdf
ol off^lot^f l j Bdfg lyP . ufp^e/df l j /n}xg]
dg^f] -hgsf sfog^lddf pxf^fdv c^fsf^fsf]
s]b] aG^gx^eYof]/] slt /fd] df?gl gfr

g^fg^ex^eYof]/] pxf^f tlhsf]/ c ; f]efsf^f
h: tf l j zi6 ult sf ufogdf pxf^fl^f xg^eYof]
/] t/ e0^ffnf]sf]df/n]pxf^f0{dfq x^fg,
pxf^f ePsf o:tf ; Dk0^f{snfnf0{ck^fa^u
agf0lbor]. v^f]ofpg]v\$^fn]g^fg]s/}ePg .
ult ufp^e 5ftldf an kg^f]s/^a ef^fPsf]
7fp^e r:sf k:Yof]/]

To ; ah^fsf]To^fe0^ffnf^h]d]}dgdf
Pp6f ; jfn pAh^fPsf]lyof]. To^f s] eg]
To ; ah^f af 3/}f xg^eYof]To ; h] ; lt/x^sl
dnf0{n^rs^s prfn] pxf^f ; szn aflx/
lg:sg ; Sg^eYof]t/ pxf^f]To ; f]ug^ePg .
o ; s] cy^e s] c^fg^f 5f]f5f]lx^ek^ltsf]
dfosf]dfq^f afax^edf eG^bf cdfx^edf a9L
x^e5 < t/ dnf0{yxf 5, o:tf] ; jfnsf] ; xL
h jfk^m v^f]h^eg, v^f]h] klg k^f0^eg t/
sys^bflrt\k^fOP klg ts^ea^ut x^eg .

k]l]zsf k/Liff lbP/ k^f ; e0 ; s^fg d .
s:tf]ufx^f] ul0^ftdf k^f ; dfs{dfq} . >ldfgh]
dnf0{k9f0df d2t ug^ePsf]lyof]. pxf^f
c^fk} Toxf^e] ; fdbflos l j Bfnosf]
k^fw^fg^lofks xg^e5 . lax] xg^el3 k^fl/
ah^f/b]v b0{af]f dn v^k6b^fP/ af^sl 3/
Nofpgkg]sd{lnP/ hGd^sl d rd^hl clxn]
 ; x^l l j Bfnodf k9fpg]dfi6gl ; fa e0 ; s^sl
5' . clxn] t d tna k^fp^lg^ft/ 5- ; ft
dlxgfk15 k^fpg]cfZj^f ; g k^fPsl 5' d^h].
o ; /L Ps lx ; fan] ; vL g}5'd . t/ h:t}
 ; vL eP klg df0tsf]blv la ; g g ; lsg]
/x^e . v^f ; u/] cdfsf] ; Dem^gf cf0/x^e5 .

cdfsf]/ afsf]dv x^g{clg ef0k^hf
ug{d gla/f0^eg df0t c^fpg]ul//x^sl 5' .
cdf Ps lbg cufj}8f^edflys^f]r^f]f/Ldf
a ; } d]}af6f]x^g]ug^e]x^e . Toxf^e6
k^fl/ ah^f/df uf8L /f]g] 7fp^eb]v^e5 .
slxn^sfx^lFt cdf s/ u/] bf0nf0{ ; d^l
k^fl/ ah^f/df k7fpg^eYof]/] clg t pxf^f0{

afn]eḿk'VjfpḡḡYof]. pxfF]n olt eg/
rk nḡḡYof]/-; fdfg af] psfn]psng
rdh]nf0{ufx]xfhf eg] lg .

csf]/df0nf]Pp6f s] eg] slxn]sfxLF
cfd f vḡofpḡkfl/ ahf/df ; 8s l]efusf]
sfofḡo; Dd klul ToxfF sd{f/Lxḡnf0{
dgfP/ dnf0{ kḡfḡ ugḡ5 / d]f]
; ~rf]a; ~rf]s]va/ lngḡ5 . ufḡ kḡfḡ
xb] t slxn]xf]slxn]< Ps k6s -; Demḡ
xfF]p75_ pxfF]olt eḡ kḡfḡ ugḡPsf]
lyof]- rdh]l, l t d]afn] ; bzḡ sḡlsxḡaf6
aḡ]sf]df; 'Ps wḡl{NofpḡPsf]5 . cfP
xḡYof]lg Hj f0ḡf/gnf0{klg lnP/ .

s]d aḡ]sf]Ps 6ḡf df; 'vfg ; ft-
cf7 306f To: tḡu7bḡad7bḡaf6ḡf kfl/
ahf/; Dd a; r9] To; kl5 8ḡ sf] psfn]
psn] ufḡPḡd cfpg]< of]s/f dḡ]>ldfḡnf0{
; ḡfPsf] t pxfF0{xfF]yfḡḡufx] eof].

; bzḡ sḡl xḡldf0tlt/sf 7fn'xḡl pḡs]
; aḡtdf k/] t xḡlg af /fhḡtlt/ nḡḡPsf].
)))

)&@ ; fn jḡfv !@ ut]; f/f bḡaf; Lsf]
d6hḡf0{ḡ} s]b]aḡb' agfP/ e0Ffn] uof].
To; sf]ḡf]bgcl3 d cdfsf]dv xḡ{df0t
cfPsl lyPḡefph'cdfsf]dv xḡ{hḡḡPsf]
kḡsḡḡPsf]lyPg . To; ḡ]klg xḡhf, cdfn]
b0{rf/ lbg a; eg] kḡsḡ lbgḡPg . To; ḡ]
Tof]lbg d df0td]lyPḡlaxḡsf]vḡf vḡP/
d af/Ldf cfḡsf] afḡdlḡt/ a; L lkp/L
lrdḡ] aQl sḡt/xḡsl lyPḡefḡsf]sfd
l; WofP/ cfd f pḡlḡḡḡf. uḡtl ḡd w/; sl
gu/df k:ḡof avtdf kḡḡ uḡḡḡḡḡcfP/
d]f]k5f18 a:ḡḡḡ. To; kl5 yḡḡḡḡpxfF]
d]f]skfn kḡsfP/ hḡf xḡ]sfd . s]nḡYof]
/ d]f]cdf; ḡ< dḡ]w]ḡ]ḡ pxfF0{cdf,
d]f]skfndf hḡf 5ḡ, d t df:6ḡl; ; fa
e0; sḡḡḡ elḡ; sḡTo; ahf kḡ egḡ/

pxfF] dfḡḡḡYof] / < .sfnl ḡ s] df:6ḡl{
xḡ] hḡf ḡxḡ]xf]/ <ḡ eg] cfḡḡt s{cl3
; f/L Ps 6ḡf xḡF]xfF] pxfF]cfḡḡsfd
yḡn]5f8ḡḡḡ. /dfḡ pxfF]nf0{sfnl
eḡḡ5 . d uf]L 5'. To; ḡ] pxfF] dnf0{
..sfnl eḡḡ ugḡPsf] /]ḡ dnf0{klg To; f]
eḡḡ /df0n]nḡ5 . d ; fḡrs}sfnl ePsl
eP dnf0{pxfFḡ; f]eḡḡḡ xḡhf eḡḡd]f]
cgdfḡ 5 .

cḡhḡf xḡ]sfd ḡḡḡul/; sḡl5 pxfF]
d]f] skfn d; Ss s; ḡ b0ḡfḡ rN7f]
afḡlbgḡḡ/ . l xḡf]ḡkḡ/sf]ḡ7f]lehḡPsf]
afḡl 5, hḡ5'd kḡ/ḡf ksfḡḡ eḡḡp7]
3/leḡ k:ḡḡḡ. Ps]5ḡkl5 hḡḡ sḡḡf].
d 9lndnl ePḡ3/ ḡ/fd]ḡ xḡlnPsf]b]ḡF
e0Ffn]uof] eg] dḡḡ; xḡ s/fPsf]; lḡḡf].
af ; bzḡ sḡl; ḡ kfl/ ahf/df hḡḡPsf]
lyof]. bḡḡ efph'lng pxfF]df0tl hḡḡPsf]
lyof]. dnf0{s]; ḡ rNof]slḡḡ, cdfḡ eg]
l rḡḡḡḡd 3/leḡ k; ḡ cdf t klxn]tnf
psng]eḡofḡdlḡ n8] y/y/ sḡḡ/xḡḡPsf]
/xḡ . dḡ] t pxfF0{af] 3/af6 lg:sl
af/Ldf NofP/ yḡḡḡkḡ / d cfkḡ kḡ
n8ḡ . yḡf 5ḡ, sḡḡḡ cfof]xḡhf ddf
Tof]cyfx zlQḡ < :ofḡḡḡḡḡfḡḡfḡḡḡ
bḡ]af/Ldf n8ḡn8ḡ]eP/ /xḡḡ3/ slxn]
elḡsof]Tof]xḡldnf0{kḡ}ePg . bz jifcl3
xḡldn]h: tḡsf]5ḡḡ 5fP/ e0Ffn; d] u/
Tof]kSsl tḡ tn]3/ agfPsf lyofḡ.

cdf-5ḡ/L / e0Ffn]s]d]f]syf olt
ḡ}xf]. t/ e0Ffn]ḡ ; Dalḡwt afa-5ḡf,
lbb-l-axḡl, bḡh'-ef0 / To:t}cḡ w]}syf
afḡl ḡ}5ḡl. tl syfxḡ nḡḡsfd cḡnf0{
5f8] d lj>fd lng5'. lḡḡḡḡtl syfxḡ
nḡḡ5ḡl. nḡḡ5ḡl cḡZo nḡḡ5ḡl. lḡklQ,
Joyf / jḡḡsf syf cḡnlvt eP/ /xḡḡl.

❖❖❖

e-"sDk – @)&@

■ k?iffQd l;Ubh



;jt\3dl ha axQ/ ;fn cfof
jzv afx|lbgd\o hut\sdfof
dfgf]r95 ls t et ;jf/h:tf]
pk|5 3f] w/tl ljlrqm s:tf]..!..

tftf]knnfd h;/L hnlaGb' kf0{
pk|5 em\ u/L p;/L l;/f0{
k6hf;/L kpn jju p7] Hjfnf
xfofpg]uugdf ;l/sf]5 rfnf ..@..

xasf/ ue{t/ qm]wt uhgf 5
sDkfodfg 5 ;a}hlt l;hgf 5
gfanf]ag5 w/tllar cGgbfg
l5Gs];/L dxn 5g\3/, uf]7-5fgf ..#..

58s5 eft h;/L s;8LFrhgf
k8s5 em]5 w/ofl slgs]whgf
o:tf]ljeT; kl/bzo cetk}{
;Gqf;oQm 36gf klxfn]cjZo ..\$..

jiff]s/f klxn]algf w/f of]
leql ceB tx k|t/ ah|aGyof]
k6tf ToxL ;tx zIQm rnfodfg
e-"sDk sf/of atfp5g\kpf0f ..%..

eUe[eq /xg]bj tIj gfg
pQkt wftdo cbetsf]vhfg
af]n5 gfd cjgl / lx/0ouef{
To}zIQm]clg 3dfp5 hfB kb{f{..^..

hf]hlj 5g\;yn r/flb oxL w/fdf
ltGsf cgB hlt lgldf l;hgfdf
hf]csfz w/tllar 3fg xfnL
dfgf]5 lk:g ;r/fr/ em]f of/L ..&..

hf]k|s|L lgod pNnBglo xGg
xfdf :tlt k|ltn]/ltdfg 5Gg
l6Stg jf:tljs To]k|tsh u5{
xf]al4dfg\hg pxL cgsh u5{..*..

eGy]lko]dghn]kS[t:y ;f/f
pSnof]lht] kfyjL ukxf lsgf/f
rGb|sf uf of l7Ss atfoib5
b/:y doun yn]t/ cf]n5 ..(..

akdf08sf ukufllb c;aVo tf/f
v]hpg]rl/km/L ;a Joy{gf/f
e-"sDksf];do tf]g bafa cfof]
lj1fg-1fg p;af6 ;a}x/of]..!)..

k]f xB w/tl g t bf0h}xf]
af]Bgg OG r lk6n]kS[t:y df6f]
xf]p7];/ ls cf] rnfodfg
8fB rhL jg eP clg sDkdfg ..!..

l5gd}s/fBklt /fBklt kZ:t
dSofpB tg d/Ssgn]vh:t
elG5g\vhf 5 rp/L;yn cf>oBf]
af]L xbg\ljkb sf/of tL agBf]..!@..

glrf]a8f]g wgjfg\g u/La tGgd\
5f]56f]c5t 5t sb}ulGgg\
vfgf ;dfg clg cf;g xf];dfg
;GbZ lbG5 klyjlt n sDkdfg ..!#..

kf/] v08 w/tl lsg affBx85fR
efuf nufpg r8f o; }sl;G5fF
if8bGq of]ljlb t ef]pgdfly emG6
sfDof]z/L/ ls s;f]l/;n]la566 ..!\$..

cToRrsf dxndf ple0{;uj{
bYtf pW]lnlnk6]hg cGo va{
Hofb}r9f ls t dft ptfGhf0{
wfdl al;g\ls i w/tl clt sDk Nof0{..!%..

/fBf lu6L au/ afn'oxfFykfl/;\
rf]L ;YDo xl/of]hlt xf]lgvfl/;\
cToGt pmj{ w/f d? ef]phfl8;\
nf]eng\ t dV{dgjff i lsg Wj+ kfl/;K ..!^..

To]jffldtl ;lnn kfjg z4 ugI
u^uf kljq hn lgdh bff xgI
blw 38n nu] ToxLFykfl/;\
lji6f / dQ-dnn]ckljq kfl/;\..!&..

eG5;\;;Eo kzdf clt al4dfg
1fgl ljj}ot >]7 a8f]dxfg
tjf ;a}th's kkk{ emf/Bffs
r9bf]3d08 lbna6 ptf/Bffs <..!*..

;S5;\eg]/xg ;ly/ kD ;fy
;fxbn]kb[tsf lkp ;Do sfv
lgdfF l7Ss u/ tl g prf g sRrf
of]clt{dfG'o;df 5 enf0 aRrf i ..!(!..

sfDb}elgg\clws tIj /x:o vfhL
laGtl u%of]dghn]clg xft hfBL
æsfng ulbG sb}3/jf; sRrf
lgdfFfgldt ca vNb5 al4 ;RrfE ..@)..
♦♦♦

nf}zflGt ;fw w/tl lzz' ;DemP/
hfgg of]dghn]u/ dfk kM]
sRrf / pRr dxn}alg5g km]
aG5g\ToxfB/ hxfBp 5g\38]L ..@!..
♦♦♦

eGb}prf dxnaf6 ykSs em5{
6fF kfn rp/lit/ af; ;5{
;DemfBd u?ff elg]5g\w/fn]
sDkfodfg qndn]cln eng{yfn]..@@..
♦♦♦

la;L;ls;\ls pgfG;o ;fn gAa]
;GbZ ;l'r t u/FelnP5 ;2]
uNtl ;Wfg{klxn]bP ug{jf;
pN6f geGg'lg u%of];a ;Togf; ..@#..
♦♦♦

bfbflu/L dghsf kmOFzGt kfzF
cToRrsf dxnaf6 tn}ptfzF
To}%jffEs]kpn sDkg kf]56bf]ls
sfld5g\em8E slxn]clna] /f]L ..@\$..
♦♦♦

rGb{s{dEn w/f ukjfb hf]5g\
cf^gf cnlu ult zk :jefj xG5g\
ablnGg kfsL :jefj s; }u/]
nfvfFkpf; u/ dfgj n]ud] ..@%..
♦♦♦

xf]al4dfg a? To]cgsh u5{
To:tf pkfo h;n]JoJwfg x5{
kfoL Itg};dosf ;F ldNg ;S5g\
cl:tJdf ou ouGt xg]7x5g\..@^..
♦♦♦

♦♦♦

dxfe\$Dksf]askq

■ lbn ;fxgL



d dxfe\$Dk xF
d dxfljklQ xF
d dxfljgfz xF
d g}bj]k\$fk xF
ltdf]afhldf
ltdf]efiffdf
ltdf]zAbdf
d dfc5h:tf]r]gzln kf0fl xF0g
d dfc5h:tf]ljjszln kf0fl xF0g
d dfc5h:tf]kf1 kf0fl xF0g
d dfc5h:tf]sf]n klg xGg
d dfc5h:tf]s?0ffdol klg xGg
d dfc5h:tf] ;hgzln klg xGg
d dfc5h:tf] ;Zln ;Eo lzi6
ljglt / dpeifl klg xGg
d dfc5h:tf] ;oldt cgzfl ; t
tyf pbf/ klg xGg
d h8 j:t'xF
d lghl j:t'xF
d cGwf]5'
d alx/f]5'
d d\$ 5'
d cfjfhljxlg 5'
d l:y/ 5'
cl:y/ e\$Dk eP/ klg
o ;h] t dfc5h]
d]f]cl:t]sf]afv ubG
jf:tjdf d 5'ls 5G rfn kfp5G
o ;h] t dfc5h]dnf0{xpf{klg xhG
o ;h] t dfc5h]

dnf0{6pf{klg 6hG
o ;h] t dfc5h]
dnf0{ucbf klg ucbbG
d]f]sbj}jf:tf ubf{klg ubG
d]f]sbj}kafx ubf{klg ubG
oyfyGf ahf avtdf
d]h]d]f]tfstsf]cEof ; gug[xf]eg]
d]h]d]f]tfstsf]cfef ; glbg[xf]eg]
d]h]d]f]zlstsf]k/lf0f gug[xf]eg]
d]h]d]f]zlstsf]kpbzG gug[xf]eg]
d]h]d]f]ljgfznlnf kl'tt gug[xf]eg]
d]h]d]f]v]hsf]emfE glgsf]ng[xf]eg]
d]h]d]f]bvfc]tgf6s d~rg gug[xf]eg]
d]h]d]f]jf:tljs :jzk gb]fpg[xf]eg]
dfc5h]d]f]Oltxf ; g]la ;G a] nfu]bG
dfc5h]d]f]kl/ro g]la ;G a] nfu]bG
dfc5h]d]f]klxrfg g]la ;G a] nfu]bG
d clx+f / zflGtsf s/f ug]a4 xF0g sb}
d lfd / k]sf s/f ug]s]0:6 xF0g sb}
d dfgj tfjfbf]jsfnt ug]
dfgj clwsf/jfb] ;*yf xF0g sb}
JolSt xF0g sb}
d PPglhcf]cf0PPglhcf]klg xF0g sb}
d Gofosf s/f ug]Gofofno klg xF0g sb}
Gofodlt{klg xF0g sb}
d bofsf] ;fu/
s?0ffsf]vfgl
sbj}cnf]ss zlst klg xF0g
sbj}cbZ0 zlst klg xF0g
sbj}0Zj/sf] :jzk klg xF0g

s; /L sxf5xfs5lt :shdf sldkt xg yf5b5
 vb}dnf0{yxf x5
 d sldkt x5
 jf:tjdf s]s]sldkt xg klb5
 vb}dnf0{yxf x5
 d hxfklg sldkt xg ;Sb5'
 d hlt ahf klg sldkt xg ;Sb5'
 d h;/L klg sldkt xg ;Sb5'
 sg}sg}7fp d
 ljz]f 2kdf sldkt x5'
 ljz]f zlstf ;fydf sldkt x5'
 sg}7fp d dfq
 ;fg]wssf eP/ klg sldkt x5'
 sg}7fp d ahf ahf sldkt x5'
 sg}7fp d k6s k6s sldkt x5'
 sg}7fp d obfsbf klg sldkt x5'
 slxn]d dxfe\$Dk eP/ k56 x5'
 slxn]d dfq k/fsDkg eP/ klg k56 x5'
 slxn]d s5f if5f]c5t/indf k56 x5'
 slxn]d s5fz t5b5sf]c5t/indf dfq
 k56 x5'
 slxn]d lbg lbg/ If5f If5fdf klg k56 x5'
 d t el5e5f:qlx5sf nflu klg
 Pp6f kx]lh:t]ag5f]5'
 d t j]flgsx5sf nflu klg
 Pp6f /x:oh:t]ag5f]5'
 d ;a5f]nflu Pp6f vhf l5tfa eP/ klg
 c15 j:t'ag5f]5'
 slxn]d 5fkfdf/ eP/ klg k56 xg ;Sb5'
 slxn]d cft5ssf/L eP/ klg
 ljikm5 xg ;Sb5'
 slxn]d cfttfol cfqmd0fsf/L eP/ klg
 wfjf af]g ;Sb5'
 slxn]d z5s/sf]t]l]g5 eP/ klg
 lj:k5f]t xg ;Sb5'
 slxn]d z5s/sf]t508j g[o eP/ klg
 k]t't xg ;Sb5'

s; /L sxf5xfs5lt :shdf sldkt xg yf5b5
 vb}dnf0{yxf x5
 d sldkt x5
 jf:tjdf s]s]sldkt xg klb5
 vb}dnf0{yxf x5
 d hxfklg sldkt xg ;Sb5'
 d hlt ahf klg sldkt xg ;Sb5'
 d h;/L klg sldkt xg ;Sb5'
 sg}sg}7fp d
 ljz]f 2kdf sldkt x5'
 ljz]f zlstf ;fydf sldkt x5'
 sg}7fp d dfq
 ;fg]wssf eP/ klg sldkt x5'
 sg}7fp d ahf ahf sldkt x5'
 sg}7fp d k6s k6s sldkt x5'
 sg}7fp d obfsbf klg sldkt x5'
 slxn]d dxfe\$Dk eP/ k56 x5'
 slxn]d dfq k/fsDkg eP/ klg k56 x5'
 slxn]d s5f if5f]c5t/indf k56 x5'
 slxn]d s5fz t5b5sf]c5t/indf dfq
 k56 x5'
 slxn]d lbg lbg/ If5f If5fdf klg k56 x5'
 d t el5e5f:qlx5sf nflu klg
 Pp6f kx]lh:t]ag5f]5'
 d t j]flgsx5sf nflu klg
 Pp6f /x:oh:t]ag5f]5'
 d ;a5f]nflu Pp6f vhf l5tfa eP/ klg
 c15 j:t'ag5f]5'
 slxn]d 5fkfdf/ eP/ klg k56 xg ;Sb5'
 slxn]d cft5ssf/L eP/ klg
 ljikm5 xg ;Sb5'
 slxn]d cfttfol cfqmd0fsf/L eP/ klg
 wfjf af]g ;Sb5'
 slxn]d z5s/sf]t]l]g5 eP/ klg
 lj:k5f]t xg ;Sb5'
 slxn]d z5s/sf]t508j g[o eP/ klg
 k]t't xg ;Sb5'

slxn]d d08dfnf nufPsl dxfsnl eP/ klg
 pkl:yt xg ;Sb5'
 sbj}Hofl]t ifsf]kfqf
 d7f]ofqsf]j0f6 ePsf]x6g
 sbj};/sf/L sfofnosf]sofn]8/df
 d7f]cfudgsf]ltly ldt c^alst ePsf]x6g
 d slDkt x6f slt df65]a3/ xg k0b5g\
 dnf0{hfgsf/L x6g
 d slDkt x6f slt urf6a:tl phf8 xg k0b5g\
 dnf0{yxf x6g
 d slDkt x6f slt zx/ ahf/ v08x/ xg k0b5g\
 dnf0{1fg x6g
 d slDkt x6f slt df65]x2sf nf;sf
 rfa nflu k0b5g\
 dnf0{1ft x6g
 d slDkt x6f slt ljZj-;Dkbf
 Wj:t xg k0b5g\
 d hflGbgF
 d slDkt x6f slt d7-dlGb/, dl:hb-luhf{
 uDaf, u?af/f Wj:t xg k0b5g\
 d rfn kfp6gF
 d slDkt x6f slt w/x/fx2 9Ng k0b5g\
 d yxf kfp6gF
 d slDkt x6f slt Pjtxfl;s dx1j sf
 ;Argfx2 whf]xg k0b5g\
 d Eofp kfp6gF
 d slDkt x6f slt cflnzfg dxn w/tldf
 wl;g k0b5g\
 d eGg ;lSbgF
 d slDkt x6f slt af/kfs / nfa6fa x2
 ;vfk xg k0b5g\
 d hfGg ;lSbgF
 d slDkt x6f slt dfgj ;Eotf w/tldlg
 ljnlg xg k0b5g\
 d cge1t ug{;lSbgF
 d PSSfl; slDkt x6f

o; w/tldf 7hf]pyn kyn xg ;Sb5
 d PsfPs xlnNg yfnbf
 o; w/tldf 7hf]kho dlRrg ;Sb5
 xfxsf/ dlRrg ;Sb5
 vhfaf dlRrg ;Sb5
 c;ldt wghgsf]lft xg ;Sb5
 o;h]t d vj/bf/L ub5' df65]hf0{
 ltdl d7f]zlStl; t vhfaf8 gu/
 ltdl d7f]zlStl; t k7hf]L gvfh
 ltdl d7f]zlStl; t 6ss/ lng]b';fx; gu/
 ltdln]d7f]zlStnf0{gh/ cGbth gu/
 ltdln]d7f]zlStnf0{pk]ff gu/
 cjx]hgf gu/, ajf:tf gu/
 ltdln]slxn]dnf0{
 sd cf6g]w[6tf gu/
 db]v ;wF;ts{/x"
 ;hu /x"
 xflzof/ /x"
 kne/df
 d ltdf] ;j6f; ug{;Sb5'
 d ltdf] ;f/f wg-;Dkl: jxf kfg{;Sb5'
 d ltdf] ;Gb/ ;+f/ v/fgl kfg{;Sb5'
 whf]kfg{;Sb5'
 d ltdlnf0{dxnaf6 k06kfydf emfg{;Sb5'
 d ltdlnf0{vhf cfsfzsf]
 afl;Gb agfpg ;Sb5'
 ;sDaf;l agfpg ;Sb5'
 ;jxf/f agfpg ;Sb5'
 d ltdlnf0{/fhfaf6 /a's agfpg ;Sb5'
 ;aeGb 7hf]s/f]t
 Df vb}ltdf]k0f ckx/0f ug{;Sb5'
 dnf0{s]dt na
 sbj3/ rls6f] \s sbjw/tl lr/f lr/f k/f]\
 dnf0{s]dt na
 sbj}df65]afFf] \ls st}blaP/ d/f]\
 dnf0{s]dt na

sbj}cflnzfg ejg v8f /xfj \ls e0ff 9nfj \
dnf0{s}dtna
sbj}uifpFa:tl lrxfg agfj \ls cfjfb
dnf0{s}dtna
sbj}zx/ ahf/ v08x/ agfj \ls
:juh:t}lelnldln
dnf0{s}dtna
sbj}P]txfj;s dxTjsf]ljZj-;Dkbf
;#lft /xfj \ls Wj:t
dnf0{s}dtna
d]f]k}kdf k/]
sbj}kl/jf/ Ps lrxfg xfj \ls k/};%lft
dnf0{s}dtna
d]f]k}kdf k/]
sbj}ue]tl o]tl RoflkP/ nf; agfj \ls
p4f/ ul/P/ gofFhljgsf]cfz agfj \
dnf0{s}dtna
sbj};Is]L cfdfsf]af; bfg kfPsf]
lqkndf xfj \ls vhf cfszdf
dnf0{s}dtna
sbj}czSt j}j}f efug g;s]
v08x/df kl/png\ls st}
;%lft 7fpff k%of0png\
dnf0{s}dtna
kmhsf sf]knfh:tf afnaflnsfxZ
efu] aRg ;sg\jfg;sg\
dnf0{s}dtna
sbj}k}l-k}dsf Psn]csffnf0{
c}ffnf]xfn] dZg\ls afFg\
dnf0{s}dtna
sbj}dfc5]dfq 3f0t]agfj \ls dbf{
d t s]n xlnng hfGb5'
d t s]n sldkt xg hfGb5'
d cfkm}klg sldkt xG5'
d cZnf0{klg sldkt kfb5'
sDkg g}d]f]w8sg xfj

sDkg g}d]f]w8sg xfj
sDkg g}d]f]wswsl xfj
sDkg g}d]f]hljg xfj
sDkg g}d]f]zlSt xfj
sDkg g}d]f]kl/ro xfj
sDkg g}d]f]klxrfg xfj
sDkg g}d]f]wd{xfj
sDkg g}d]f]sd{xfj
o;h]sbj}klg ahf d sfeg ;Sb5'
sbj}klg ahf d xlnng yfNb5'
sbj}klg ahf d sldkt xF
;f/f ;f/nf0{sldkt kfg{yfNb5'
;f/f ;f/nf0{ql;t kfg{;Sb5'
o;h]t d ltdlnf0{r]fjgl lbF}eGb5'
afeg ;Sb5f}eg]afF d]f]sDkgaf6
hf]ug ;Sb5f}eg]hf]up
d]f]cyfx zlStaf6
plDsg ;Sb5f}eg]pDs
d]f]k}hosf/L k}k}kaf6
5lng ;Sb5f}eg]5lnp
d]f]3fts kGhfaf6
ug{;Sb5f}eg]u/ sbj}pkfo
t/lSk
l:sd
d]f]e6sfaf6 tIsG]
d eGb5'
eh] klg slxn]
ltdln]d]f]zlStsf]cjdNog gu/
d]f]zlStnf0{ltdln]slxn]sd gcfF
gkTofpg]vf]hfn]klg aufpg ;Sb5
d t cyfx zlStsf];f]
dxfeSDk xF
dnf0{ltdln]s}fs}lsf]efF}s6L v]h g7fg
dnf0{ltdln]v]af/Ldf
r/f t;fpg]aVofFf g7fg .

!&-@-)&@

jfx eŠDk

■ efujt 9sfn



...xf] afa'Tof]cjZo cfp5
Tof]x/L eP/ cfp5
]tdl kft ag] k5bfp5] 5f5
uf]knk;fb l/dfnnj@))& ;fnsf]qf]Gtnf0{
nllft u/7 ol eljiojfof u/5f lyP . To:t}
g]kfnl ;dfhn]Jou]k]Llff u/5f]Tof] cfp5,
cfp5, cjZoDefjL cfp5 . () ;fneGbf
7hf] cfp5 oxL / o:t};Defjgdf xfdln]
jiff]if]latfPsf lyof]F Cgttll xfd] rfxgf
k/f eof] Tof] cfof] Tof] uof] klg cyf\
dxfeŠDk @)&@ .

eŠDk, ltdl cfp5'lyof] cfof}. cfof]
x]g] uof]egf]egL ltdl]pkl:yltnf0{InP/
xfd]6f]l5d5df oy]6 zf:qfy{ePsf]xf].
ltdl cfp5' / hfgdf /dfpg]z w}]5g\
lyof]Fxb]F ltdl cbZo x]g, bZo ag]
cfof}. 8/kf5 x]g, axfb/ ag] cfof}. ltdl
sNkgdf x]g, oyf]df cfof}. rf]em]Fegf]
jf g]kfnsl]ljBte]Fdf5] ;t]k]5 x]g,
lbp]cfof}. d]w]obgsf]pHofnf]df cfof}d
/ d]f]eG]efjgfn]hsl8Psf] ;dfhnf0{
ltdl]d] / .d]f]eGbf klg zIQmzfnL cZ g}
sf]xL 5 x]eGg];GbZ InP/ cfof}. d t v';L
5'. ltdl ahf]avt cfp5k5{dfgjLo cxnf0{
;foh / ;ldfd /fVg klg ltdl]pkl:ylt
ckl/xfo{ePsf]5 .

ltdl o;k6s upf]p5f ;fgf 3/ /
a:tldf cfof]of]ltdn]clns al4 gk#ofPsf]
xf]. b/af/ / 7hf dxndf cfp5kYof].
df]QPsf] ;dfh / k]fQPsf]xfd]Jo]jxf/df
cfpgkYof]. dfgj tf zCo acb]uO/x5f];xl/of

;Eotf / ;s[tnf0{kg?tyfg ug] u/L
cfpgkYof]. nf]e nfnr / :jfy5f]kf]/Ldf
rh]d d]f]g]kfnl /fhglltdf cfp5kYof].
sfnfahf/L / c]y]wcbdf cfp5kYof]ltgnf0{
h/]v xNnfp5kYof]. g]kfnsl]:jf:Yo l]gdf
a95f]Jofkf/Ls/of z]h]fs dflknof / a9bf]
bn]k]Qdf cfp5kYof]. ltdl cfp5}kg]
7fpFw}]5g\ . of]g]kfn / g]kfnl df6f]h]
hgs, ;Ltf, Jof;nf0{a;5f]lyof]. cd/!;*,
eld;g ykf, j/ aneb]sF/nf0{pk]ff ub]
lyof] d] / d]f]5f]cxdf pgdQ o; g]kfnl
;dfhnf0{Ps}f]6 xNnfp5kg]ePsf]lyof]
ltdn]Tof]sfd u#of]. ltdl]axfb/ / ;fx;nf0{
;nfd ug]k5{.

df5]cbet k]ofl /x5, lxh]sf untl
sdhf]laf6 ;lw]x]g, eng\df]Q5 .
ljkbhf0{cj ;/sf z]kdf ln5 . eŠDkkl5
sltn]Ps b0{af]f rfdn nsfP xfh]g\
sltn]kfn, rfprfp lrp/f cflb . tl ;a}
dfgjLo sdhf] lRQj]Qsf]pkh x]. bZ
ljbZaf6 blwlrsf xftxz klg kZ:t t];P,
t/ klg of]kg]h]d k]t l;Q5f]hljgnf0{
klg cem]df5]h]af]g hfg]l;Sg v]h]g .
pmleqsf]nf]ePsf]/f/ftfn eng]k]f]lslnf]ePsf]
5 . nfvt]k]kfn cfm]cf5bfp5 ;S5, cfPsf]
/f;gkfgl Psn]x;g};S5, o:t]bl/bldfgjdf
r]g]f slxn]knfp5]xf]hf Tof] bl/bl
dfgl;stfdf eŠDk hfg'h?/L 5 . cem]klg
xfd]af]F/ ;ah]f0{arfc]Feg;Sb]
Pp6f ;fg]wSsn]slt ;Hhg JolQm]t
Hofg udfpgk#of]eg]ef]nsf]r]gf / ljbf]sf]

e\$Dk, alylt lj; ault lj?4 ;To / Gofosf
e\$Dk of]b]df cjZo cfpG5 . To]cfof]
eg]ltdl tl g]x2, sfd nflu]5gg\ . ltdln]
n\$Psf kfn / rfdnn]ltdl/lff ug]5gg\ .
o; y{cf'gf]nfesf]esf/Lnf0{clns ;fg]
agfp, hljg af]g l; s, e\$Dk ;wF;wF
e\$Dk g]ag] cfpG]5gg .

e\$Dk ltdln]lnP/ dfq uPg]lbg klg
l; sfof} . ;Gb' / b/fhdf ylsPsf tl k'fgf
s]kl g] c2nf0{af]g l; sfof} . rfrprf,
kfgl, la:s6, lrp/f, rgf g]sg gxf] \af]g
vfg l; sfof} . dxndf a:g]xf] \jf emk8ldf
; ahf0{;8sdf ;Tg l; sfof} . d]f]3/0 of]
t 8]fjfn, d dflns of]sfl/Gbf, d 7hf]of]
;fg] cflb cg]sg\ ljehsf vf8n ltdln]
;lhn]d]fof} . nfv a9Lsf kn^df ;Tg]x2,
r]esf rDdrn]vfg]x2 klg ;fdGo Dof6df
;t]f] c2n]lbp af]esf]rgf r6k6]vfPsf]
o; ecbf 7hf] ;dfh jfb jf ;fDojfb s]xg
;S5<lthf]ldf /flvPsf jf a]df agb ul/Psf
k]fn]o; k6s kl8tnf0{dNxd nufpg,
ef]nf0{k] eg{;sgg\ . cfkGt, 5/15d] /
0i6ldqsf]dxl jnf0{o; e\$Dkn]kg] kl/eflft
ul/lbof] . dfG5h] cfknhf0{ ;DkOf]tdf
kgd]of]sg ug]ahf ePsf]yof]To]jftfj /of
e\$Dk l ltdln]g]h6f0 lbPsf 5f} .

xf]e\$Dkn]yk]ljgz u/]f]5 . dfgjlo
lflt ePsf]5, o;klt s;f] ;xdlxg}
;Qn]g t/ klg o; pcdQ ;dfhnf0{ltdln]
8/ lbPsf 5f} . d[o'g]dfgj sf nflu ljzfn
qf; xf] . pm h; /L klg af]g rfxG5 . t/
d[osf]ghssf] :j2k o; k6s ltdln]
; ahf0{c jnf]sg u/fof} . d[ohf0{ghsaf6
b]j]ef]ukl5 dfG5]f 1fg knfp5 . elgG5]
:d; fg 3f6df klu]k15, 1fg klt u/]k15 /
;Def]u u/]k15sf]al4 ;b] /xg]xf]eg] . sf]
g dRo] agwgft\< t/ klg xfdl b]yb}5f

km] / ;Qsf]emu8f, ;DklQsf]emu8f, gfgf,
rfrf, dfd / bdfs]emu8f, kb / klti7sf]
emu8f, t]f] / d]f]emu8f ol ;ahf e\$Dksf]
cfjZostf 5 . unt ;f]nf0{lgd] gu/]Dd
x]g laxfg lldl]df tf/f em/] guP] To]
r]gf / dfgjtsf]laxfglsf]nflu e\$Dk
ltdl ahf avt cf0/fv, k/fsDk lb0/fv,
ca dfgj / dfgj a:tnf0{ljgz u/]
xf]g, dfgjlo dgf]Qdf kl/j t]g]sf]; fxs
ag] cfp, /fi6</fi6<tf]ktsf]b]loTj l; sfpG]
u/L cfp . :jfy{/ ;a]sLof]fsf hlch/nf0{
r]f]g]u/L cfp . ltdl]pkl:yln] ;dfh
;dfh nflu yfn]f]5 . dfgjlo haunaf6
xfdl kg] dfgj a:tl d]k]s]g rfxG5]fTo; h]
klg ltdl cfp, cfp]u/, cf0/fv .

e\$Dk ltdl ul/anf0{pl7af; nfpG]
p2]on]xf]g, pglx2n]klg kgh]g kfpG]
u/L cfp . kl/j t]g, ljsf; / lgd]f; a]f]
rfxgf xf] . sljn] sljtdf eg] em]ltdl
;dfh Joj:yfdf qm]Gt ag] cfp . /fi6<<
lgd]f]sf]d;fn ag] cfp . dfgj r]gdf
ljZjaGwTj / dfgjtsf]/; ;~rf/ ug]u/L
cfp . xf] k'fgf s]kl cjz]f elTsgkYof]
elTsPsf 5g\ . dls]gk'of]dls]sf 5g\ .
ljgz klg t gjlgd]f]sf]9f]sf xf] . ljgznf0{
ljgzsf]cf]fn]dfq gx]f]f]b]6df kl/j t]g
cfjZos 5 . lzlff, :jf:Yo, /fhuf/L,
k/lge{tfdly ltdl]e\$Dklo cfqmdof xf] \ .
bfg, Tofu, ;Jf, ;dk]fsf]efj pld]u/L
o; k[j]lnf0{ltdln]vghf] u/, xNnfp
;Dofp . To];DofOn]hftlo ljehsf, n]lus
ljehsf, jul6 ljehsf 7hf7hf kvf]x2
9ng\ . ;dfgtf, :jtGqtf / ;xcl:t]jsf]
alhf/f]k]0sf nflu pkoQm df6]tof/ xf] \ .
o; y{e\$Dk ltdln]ahfahf xfdlnf0{xNnfp]
u/, hufp]u/ . 3f] lgb]df ;t]sf xfdlnf0{
AoE]fp]u/ e\$Dk ltdl cfp]u/====.

e\$Dk

■ u0fz 1jfnl

5fgf nUof] gfgf nUof] vfgf klg nUof]
gfgf lbg] vfgf lbg]afaf, cdfdf nUof].

u]L v] Ir/f kYof] kfvf]af/L eL/
;bfpg]sf]L 5g\sfFf]FfL/
n]e]L, xn uf] stf uP slGg
l5d]L s}kQ]5g s;n]xf]f ;Gg].

cGg x]Fesf/Ldf, esf/L g}5g
sf]L, lsf]a b/fhdf, b/fh g}5g
yDsf lg/ :sh Yof]8f}v; 5 lg
e\$Dksf] ; Q/n] ; a}8; 5 lg .

ud]f]To]k]ls}g; ;t{u/]klg
sx]f] uNtL uYof]Ff]Ff]klg
lbg]t s]L b]f, s]L lbg b]f
cf^gf nflu cfk]ug{kfg}5{7]f .

vfgf lbg]df6]fly j:tl a;fof]s <
5fgf /fvg]df6]f0{cem}w;fof]s <
o}df6]vfg lbg5 k}e/L cGg
o}df6]Hofg lbg5 ghfg]f lrg .

5fgf]eGg'cf] g}xf]hlp n]sfpg]
dfgf]eGg'uf; g}xf]ef} d}fpg]
rflxPg dxn To]cf^g}nflu sfn
;E}a;L vfg kfP To]xf] ; xsfn .

k/k]5 dfq}hfG]s]k9}Ff]fdL <
k9}Fca elTsPsf ufP}F;x/ 5fgl
j}j]n]lht} k}t]sf]v]h
l;sf]ca ; E}/Dg gu/] e]h .

aneshgyawali@hotmail.com

e\$Dk

■ ofbjk;fb zdf{

cfof]e\$Dk ; a sDk e0{w/f g}.
eTs]3//{3/ d]Gb/ e}lr/f g}..
af6f]r/Ss lrl/of]k/vfn eTs].
cUnf ;of]B/x} tntk]nRs]..!..

sh]cx}z k/L dbdQ df] .
;Ddfg, zfg, wgwGo kb]ledfg ..
sh]cn]ss ;dfg t /fh/fgl .
sh]cjZo xg hfG5 ;a}v/fgl ..@..

;+f/df tg dg wg 5g\clgTo .
;Ddfg ufg ul/g]hg 5g\clgTo ..
;+f/ of] ;a t/a} ;dfg ;To .
;fk]f :yh hu of] ;a xf]c;To ..#..

ofqf cgGtlar /fte/L la;f0{.
p7] dfu{t/ nDsgk5{ef0 ..
ofql cgGt o;/L cl3 g}a9] .
uP cgGtlit/ zG} ;a}k9] ..\$.

la;f0df lsg ddTj clt a9f0{.
ufF}x} lsg b}x ;a}agf0{..
h-hfndf lsg ;wFhsl8G5 hlj .
kl]fxnf0{klg ;l:y/ ;Do dfGb}..%..

;Dk0f{ ;[i6 ;g zG} dxQ/a} .
cx]l lg/~hg ;a}5 cgGt /a} ..
o:t]l]j/f]lar afF ;a} ;x] .
st}odf ?h'eP/ v';L /x] ..^..

eTsOf] t}Gt u/ l;hg eng\ldn] .
kl8flar}klg d';Ss u/L lvn] ..
xf]F afF cem cfF :jo+kP/ .
>4f~hnl ;a lbj^utdf lbP/ ..&..

sf7df8fF.

dxfqf; bl

■ kf slkn c1ft



Ij =;+ @)&@ jzv !@ ut] lbgf] !!!% ^ hff dxfe\$Dksf]o: tf]38L cfof] xfflv'; Lsf] /df0nf] ; +f/ lfofe/d] j: t eof]. sltn]cfkn]klt udfP sltn]kTgl. slt a\$ /af/ xgk%of]. slt afnaRrf cgfy ePl sltsf]hljg ;xf/f g} 66bf]. hg w/tldf xfdL 5fFo; \$f]tlgrf/ ldg\$sf]sDkgn]xfxfsf/ dIRrof]. xfjf clt eP cff / tkmf g aG5, kfgL clt eP af9L / klx/f]hfg5, k\$zf clt eP kP08 udl{ xG5 To: t}clug clt eP st}89hf] / st} HjfndvL Ij: kmf aG5. clt 3d08n]g} n^sf eid eof]. clt dfg vffbf sf]jxZ klg gfz eP. clt xff dxfvlt xG5. clt : jefjdf dfq xffg k]Q / ; Argdf klg xg'xG5. gltzf: qdf æclt ; jG jhG}E egffcltjfb ; jG jlh 5. To; h]sXLf sbj}k\$[ts tîj clt xg glbg k\$[ts} z/Ofdf afRkg]dflg; k\$[tsf]Ij?4 hfg} gxbj]/x\$.

o; w/tldf hlt klg k\$[tsf Ijgfz nlnf b]vP tldllo] clwsfz dflg; s}eh, cJoJ: yf / cb'blz{fsf kl/Ofd xg\ . dflg; n] k\$[tsf]ult, : jefj / nlfOf aemL tbg'Zk Jojxf/ / lgdff u/\$f]eP Pssf]; of]etfeE ePsf]bf?of l: ylt xffg]lyPg . af] / arfpg]sg]x; fals tfa g/fvL lglxt : jfyE Psf]f]el8 a9f0/xff ePsf]of]dxfbu{t xf]. nfe, nfnr, Of/f/ 8fxn]xfdlnf0{Ps

lbg dxfutdf k\$ofpg\$ geGb}clt xff gkfnL eëfud} dxf; ^s6 d8fl/of]. uxff 3g lkl; Pen]sIt lgbff / lg/k/fw JoIQmxZ klg k\$[ts k\$]kdf k/L hljgaf6]jR5b xg ku].

gkfnf Ij:;+! () df klg dxfe\$Dk cfof]. Tolt ahf klg wghgsf]7hf] lft eof]. To; ahf clxn]sf] h: tf] zx/L cltqmd0fsf]rfk Tolt lyPg . s]blst k]Q / 3gfj: tLsf] j[4 klg sd lyof]. aXd ; dz]n]Tolt ahfsf e\$Dksf]k'}Olt jQ ptf/\$f / x\$g\ . klxn]k6sdJe\$Dksf]dfkg *=:) : shsf]lyof] / j * : sheGb dfly ePkI5 dxfe\$Dk elgff/x\$. clxn]cfPsf] &=(: shsf] e\$Dk dxfe\$Dk xffg 7hf] e\$Dksf]sf]6df kbff/x\$. of]7hf]dfq\$] l: yltdf xff klg olt w}]Ijgfzsf] : jZk b]yf k%of]. * : sheGb dflysf]ePsf]eP of]b}sf]cen]s]bzf xGyof]. zlgaf/ labfsf] lbg, To]klg dlof6x lbgdf k/\$fn]dfgjLo lft ck]ffst Tolt a9L xg kPpg eGgk5{. cGoyf ToxL k\$]k dlo/ftdf k/\$f]eP bffwk ug]gkf0{cem slt sfnsant xg]lyP . Ijgfzsf]To] ; ajult / : jZk xff / ; Denbf klg cfa}l; l/aL xG5 . klxn]k6ss}7hf] sDkgn]xfxfsf/ dRofPkI5 Tolt ahf klg kl5kl5 sXl lbg; Dd ; ; fgf em6sf cf0/x\$ lyP / j sltko e\$DkljbxZ 7hf] em6sf cfPkI5 ; ; fgf em6sf dlxgf]hbg; Dd klg cf0/xG5 eGb5g\ . clxn]klg klxn]k6ssf]

7h} sDkgn] aKt\ lft k%ofPkI5 !@-!%
k6s;Dd :ki6 dx;; xg]u/L sDkgx; rn]
; fdfGo sDkg; lxt uOfgf ubf{; oeGbf klg
a9L k6s ePsf]tYo l6=le-/l8ofaf6 ; Ggdf
cf0/x}sf] 5 . klxnf] lbg klxnf] k6s hg
zlQm; fy e\$Dk cfof] bf; f] lbgf] !@%[^]
ah]t/sf]e\$Dk klxnf]hlQsf]geP klg xflgsf]
qm d /f]sPg . 7h}sdhf] tNof0; sKl5
; fg}sf] kpfj klg ljpgzsf/L xBf] /x\$.
dflg; x; /fd/L hf]ug / ; Bflng gkfpB
PskI5 csf]cf0/x}sf]e6sfnf]; j{fwf/Ofsf]
dgdf dgf]flgs qf; Nofof]. ha xnrnsf]
; a\$] ldn5 ta 3/leqsf ; a}; b:ox; .
bfBbfB ubf; 8sel/ ; /lft xg lgl:sP .
3/ eg}sf]xfjf, kfgl / 3fdaf6 qfOf kfpG]
jf ; /lft /fvG]Ps kpf/sf]jf:tJoJ:yf xf]
t/ ToxL JoJ:yf cfknf nflu c; /lft aGof].
3/sf 3/ k/}zGo eP . 3/3/af6 cf0/x}sf
dflg; n]; 8s k/}9flsof]. j/k/ sxLFst}
rf\$rf]fx / rx/ eP Tof]g}a9L ; /lfsf]
kl/j}z aGof]. nuftf/ cf0/x}sf] e\$Dkn]
ubf{ 3/ljxlg xgkg]l:yltnf0{; DeL dg
lgs}cfxt e0/x}sf]lyof]. To; dflf cGgkfglsf]
z/L/nf0{ah}df /xt ; fdu] gcfpB dg}kf]
eTsg nfu}sf]lyof]. b}z ; k] ; a} ; lk}5,
b}z ; /lft /x}b}zjf;L ; /lft e0G5 . To; h]
b}znf0{g}arfpGk5{To; sf nflu ; a}Psh6
xgk5{eGg]efjgf lflOf xg nfu}sf]lyof].
3/ t elTsP g}dg / b}z g}elTsPkI5 oxif
dflg; xg}sf]cl:tTj g}s]/Xof]/

e\$Dkn] lgDTofPsf]ljgfsf] ; dfrf/
; j}k]n]of]. PskI5 csf{sxfnlnfubf
36gfx; ; lgP . l6=el= df xg}yfn]kI5 dg}
yfDg g; lsg]bf?Of b}ox; b]vg yfn].
cf7 xhf/ eGbf a9L gkfnlsf]Hofg}uBof].

!%-@) xhf/ hgf hlt 3f0t]eP . Itgdf
sltn]c^aue^ausf]lft ax}k}k}of]. b}ze/df
@ nfveGbf a9L 3/x; a\$Ddf eP . gkfn
; /sf/n]Tof]ddf]ts l:yltnf0{lofgdf /fvL
% lbg; Dd lzlfOf ; yfx; aGb ug] / #
lbg; Dd gkfnlsf]/fli6e em08f cfwf em\$fpG]
lgOf6 u}of]. lzlfOf ; yf aGb ePsfnf]
KofA; gn] kl8t ofqLx;nf0{ uGtJodf
k}ofpg dx}jkOf{eldsf lgjfx u}of]. tL
; a}kl8fhGo l:yltsf]tTsfnf a}w u/L
ef/tlo dflL ; /sf/n] ; j}kyd gkfn /
gkfnlklt ; xfgelt / ; befjsf]:j/ k}6
u}of]. gkfn ; /sf/ g}gkfnlsf] ; /lfsf
af/df Tolt lrlGt t b}yf gkb]dq/fi6ef/tsf
k}vfgdGqL g/lb]dflL :jodsf]cleJolQm lgs}
dd{kzL{lsl; dsf]/Xof]. k}ttsf]o; l}kb\
38ldf xfdL tkf0\$; fy 5fFeGg]egf0nf0{
JoJxf/d}klg rL/tfy{tNof0of]. Tolt dfq
x}Gg ; f}b ; efaf6; a}hgf ; f}b ; b:oaf6
Ps dlxgfsf]kf]/>lds /flzn] ; xofu ug]
3f]f0ff ul/of]. o; /L ef/tlo dflL ; /sf/
dfgjlo ; / ; xofusf]ultljwdf wGowGo aGg
uof]. d}L ck}zgsf]zL3}sfOf]ogsf qmddf
qm d zll xjfoljdfgaf6 /fhwfgL k}z u}/sf
; of]ef/tlo g}h}jfgn]Hofg}hflvddf /fvL
xhf/f}gkfnlsf]Hofg hflufP . o; n]gkfnL
; hf / k}/lnf0{klg k}Of / xf} nf kpfG]
u}of]. cxf]fq rln/x}sf]ck}; gaf6 xhf/f}f]
; aVofdf hlljtx;sf]p4f/ eof]. d}L
ck}gs}cbet eldsf :j; k @@ 306fkI5
rf/ dlxgfsf]lzzhf0{lhpf}lgsfnL
c:ktfndf bflvnf ul/of]. !@) 306fkI5
klg Ps hgf hllj t o}fsf]vfl / p4f/
eof]. ck}gnf0{lg/t/tf lbg]qmddf cf7gf}
lbgkI5 klg hllj t}/x}sf tlg hgf dlxnfnf0{
eUgfjz]fileqaf6 p4f/ ul/Psf]lyof]To: t}

pkTosfst lfx a9L bJvP . kfs[ts
; fbof]kl/kofgkfn ko6gsf]cfsif\$:yn
xf]. lxdfnl lfx, kxf8L zPvnf gblgfnf,
tfntnbf, jghaun, Pltxfl; s / k/ftfljs
d7dlGb/ / ; aukfnox cfsifsf dVodVo
s]b]xb\ . ltagaf6 ljbzL dbf / /fhuf/sf]
j4 ePsf]b]vG5 . lSgt'ko6slo cfo; flsf
tl ; du| dxfgx lfofe/d} gi6 eP .
ufj ul/dfsflfx g}whfDd]aGof]. Pltxfl; s
/ k/ftfljs dxljsf j:t'g}s8fss6df
kl/of t eP . /fhwfgLs]s]bpf /xsf]eld; g
:tDe h; dfly r9] xpf[sf7df8f] ; xl/of
; fbof] rds wds Pj+rf/ eGhofa sf]
kl/bzo b]vGvof]tof]prf0sf]cfwf/lznf g}
uNof]duh 9Nof]. ToxL cUnf] w/x/fnf0}
; DemL ; DemL Psl5g ugubgf lktfkvfaf6
hf]rpf]cfPsf] :jflfdg g}9nfn]fn]of].
zfob xfd]k/fl>t / k/hljkg g}k/fsfi7df
kl] xfl]s xfdLnfo{0; csNkgLo b36gfn]
PSSf]; lg/fl>t / lg/Lx tNofof]. h:t}u

jL/ kvf\$] ;Gtf g eP/ klg cf^g}
:jfiledfg / cl:tTjsf]/lffsf lglDt b7b[6
/ kpf; vT 0 ToxLk/ /x\$]j ;GtK/ b/af/
glhssf]sfii7d08k klg tx;gx; aGg uof]
h;af6 /fhwfgLs}gfds/Of ul/Psf]lyof].
To:t}eQmk/ b/af/ / To; j/k/sf uNnleq
ag\$ 3gf 3/x; tf;sf 3/eF; f/ aGg
klj. st}kfF5 tnsf cfwlgs ejg klg
huj}v 9n} st}rf/kfF tnsf cfwlgs
3/ klg bnbndf k/\$] j:tenFhldgleq}
efl; P. oqf]/fhwfgLsf]zx/ g}ek/Llf0fljg

koffas (\$)

knɪf]sɪʃ8^{au}/ of]sxɪfə9fɪl/of]<
pɪhɪfɪn oʃɪzɪQɪ lsg afɪxɪ/of]<
;Dkɒf g}eɪs]afɪsɪ]/Xof]/ ca <
eʃDkn]leqɪf6 bɪz vɪfɪl/of].
tɒ}eɪs]klg 7hɪfɪpkɪrɪ/ xɒ5
3/}eɪs]klg cɪfɪagfɪpg lɪN5
aɒg uɪfɪ]/ aɒɒɪf dɪfɪg; sɪf rɪfɪf

dxfe\$Dk @)&@ l jz lff^a\$ ÷70

ljut bz jif{Dd âcâsfnsf]rkpfd
k/L gkfnln] 7hf] df/ vlg k/šf] lyof].
ef0ef0sf alrsf] tgfjaf6 dxef/t g}
dlRrg kušf]lyof]. Tof]ahf klg 7hf]dfgjlo
lflt xg'sf] ;fy}ef]ts ;†rgfleqsf
;f#s[t s w/fk/xč gi6 ePsf lyP . lj;=;#
@)^@-)^# sf] hgcfb]hgn] /fhg]ts
kl/j tġ NofPkI5 ;fdflhs čkfġt/Ofsf ;fy}
lj sf; sf]qnd clu a9hf / gkfnl hgdfg;n]
zflġt / ;ġt]f]sf];f; kġġ; d[4sf]pHofnf]
b]yg kfpnfg\ēg]7hf]cfzf / e/f];f lyof]
t/ To;df /fli6æġbf klg bnlo :jfyšf]
lv rftfgln] tiff/fkft kfbġuof]. ahġf
;h]wfg agfP/ gkfnl /fhglt]n] cuġlt
lng kfPg . htfx]of]pt]lg/fzf / lg; /f/tf
Jofġt eof]. ca klg g]fxč ;hu / ;r]
e0{/fli6æ lxtdf nfg] xg\ls xġgg\.
bġlgdf]f]s/f ;Demġ bġ agfpg]alnof
xftkf v/f g]bġ afix/ 5g\ . bġs>dkl;gfn]
clxn] k/f bġ l;lg rPsf] 5ġ . clxn] klg
gkfnl /fhglt cf-cf'g; jfyšf]lv rftfgldf
cNdlnPsf]5 . o;n]cfzfsf ls/Of emNsfpg
gkfpġeS0ksf]ed/Ldf k/L cfkġhf0{lg s}
lg/Lx / sdh] tNofof]. /fli6ætf / /fhglt s
sdh] xġuPkI5 el6frf/ klg tlj]čkn]
df]hpg]/ kš[t sf o:tf cfkbljkbxč;ġ
hġg]zlQm klg lflOf aġb]hfg]/xġ . kl/Of fd
:jčk bġleq]af6 dġLe/ JolQmnf0{xftdf
lnP/ bl6 ljbġlsf cfkġbf s7f] kġhfxčn]
kġ:t rnv]h ug{kfp g]/xġ5g\ . bġ klg
gfddfqsf]bġ aġbf]/xġ . bġleq gful/sxč
klg cfġg]bġleq lg/Lx / lg?kfo eP/ affġ
kg]/xġ . kš[t sf]kof{t ;ġ;fwg eP/
klg ;w]Fblvsi6sf]hljg latfpgkg]of]
sqf]lj8dagf < uhnd}uġbfpġ -

uf]j ul/dfs]lxdndlg s]ēg'<
/fi6<g]axfn 5 kndlg s]ēg'<
cfxtnf0{kġnf / k'}/fxt ;ġ
z]fgxčsf];a ;~hndlg s]ēg'<
plAhġ5g\cgš ;d:ofsf ;jfnxč
;/sf/ g]5 dfkġof bnndlg s]ēg'<
;ofġaf/ qf; /f]kl cf0/Xof]e0Ffnf]
;7lft 5ġ; a]3/kvfndlg s]ēg'<
;fdlos oyfyhf0{k]6 cfsng ubf{-
a;la;L vfg vġg]hxf g w]5g\
pTkb g 5 zġo gdfsf ls;fg w]5g\
cfkġhf0{dfġ5g\j8f dl-hn agf0{
dfġ5]sxfġ5g\ oxfġz]fg w]5g\
5ġ :ki6 ġofoglt Jojxf/ ;Eo
dġLe/ 5g\df]h n6ġ]x]fg w]5g\
pBġwġbf 5ġ sġ rnfP5g\df/
ykb]k];f ;ljwfsf zfg w]5g\
cl:y/ 5 /fhglt ;d:of 5 rsf]
bnġnsf alr bġtaemfg ubġ5g\.

gkfnl /fhglt / g]fsf]lgot aemšf
Ps hgf dlġb/sf khf/Ln]ef/tlo ;~rf/
lġsf ;ġbbftf; dlf :ki6 zAbdf eg]oxfġf]
;/sf/ gkfnl lhpwgsf]/lff ug]nfos 5ġ .
;w]el6frf/ / sldzgdf lnġt /xšfn]
;fdflhs lgod / cgzf;g eāu xġuPsf
5g\ . /fxt klg cfxtxč;ġ k'f/f/ kġbġ .
alrġdf rKsfpg] / rnv]h ug] oxfF
larf]nofxčsf] laulaul 5 . /fhglt s
rl/qdf ljZjfl;nf]jftfj/Of 5ġ . pgsf tl
efjgf / ljrf/ a8f ljrf/Oflo 5g\ . x/š
txdf ljs[t / lj;āult a9b}uPsf]klg
eS0kn]k'ofPsf]lflt lgs}a9ġ uPsf]5 .
cflv/ lxdfn 9nšf]5ġ, lxdkt dfq ePsf]
5 . kxf8 k'elTsPsf 5ġg\ ;fdġo klx/f]
uPsf 5g\ . To:t}hldg efl;P/ ;/;fsf]

dvenFePsf] 5g Ps b0{ 7fpff ; fdfco
wff k/šf 5g\ . af6fxč klg k/fk' d]6Psf
5g\ To} klg olt 7hf] xfxsf/ JoIQm /
JoJ:yfs}eh / ql6sf kl/0ffd g xg\cyf{
ul/al, cefj, ljjztf, cb'blz{tf,
j}fl/sxLgtf, bflotj / eldsf ljlgtfs}
sf/0f ePsf ol uDel/ lflt xg\.

uDel/ eP/ ; Rbf kSs} klg xfdl cfk{h}
; Rofpg / ; wfg{ ; lsg] 7fpFxfPsf of]
bkl/0ffd xfl. km/ o; nfo{ bxf/g glbq]
af6ff xfdl Ps eP/ nfluK5{. ca s5]fsf]
ult xfg d[usf]ult lnP/ clu a9gk5{.
hljgsf] ; v; d[4 kš[t; Fsf] ; Demf] fdf
lglt 5 . lglxt : jfyšf lglDt dflg; xč
kš[tlj?4 hfg x6g . krf; ; f7L jif6f
e0Ffnf] hfg' dlxnfsf] dfl; s wd{h: tf]
kš[tsf]wd{; Demf] cltqm d0fsf]efjgf Toflug'
k5{. . wdf]/lflt /lflt u egp kš[tsf]/lff
/ ; Ddfg u/] kš[taf6 klg xfdl]/lff /
; Ddfg x65 . of] ck[oflzt kšfj /
kl/0ffdaf6 dfgjlo k]Qd}; wf/ / kl/jt6sf]
cfjZostf cgej x65 .

eSDk cfPkI5 af6f3f6f yls{5g\ /
rls{5g\ . kxf8xč klg kšDkgsf sf/0f
leqleq}: jefj] sdhf] e0/xšf x65g\ .
cfufdl jiff] klts h: ylt e g\ a9g ; S5 .
af9L / klx/fšf]kšf kšf cfpq ; S5 . eSDk /
klx/f]egšf bfhef0h: t} xg\ . bfh' cfPkI5
ef0 klg cJZo cfp5 eGg] a%gk5{. To; h]
eSDk kšf]jt lqsf af6fdf a9L ef/oQm
uf8Lxčsf]cfj fudgdf /fš nuf0gkb5 tyf
klx/f] hfg ; Sg] ; Deflj t lq xčdf a9L
; ts{f ckgf0gkb5 .

sfo6bf klg sf/0fsf]klxrfg cfjZos
5 . l]jiffQm h/faf6}l]jiffQm kmhsf]lj sf;
x65 . tffsflns /f]usf]pkrf/ ugfk{of]t/

/f]u g}nflu g lbq] jftfj/0fsf]l; h6f ug{
dVo s/f xfl. /f]uaf6 dxdf/L kmhg glbq'
klg lrlsT; flqsf]st{to xflTo: t}; /sf/sf]
st{to klg clgolqt a; faf; / cJoJ:yfklt
lgoGq0f /fvG' xfl. kš[twdhf0{ : jfeflj s
dfg] c6o sf/0fxčsf]ko{f]f0f ubf{ef/fdf
nufpg] kpf]hgn] cfj f; lo lgdf{fsf]
cfrf/ ; ktf ljk/Lt dgdfl 9aun] agšf
Ps}JoIQm sf bhgf]ofj ; flos 3/xč ; xl/of
cltqm d0fleq klg df6f]g}h8fg ul/Psf
hl0f6L0f{ 3/xč ; ršfgljgf nfdfl b/L; Dd
bnbn]df6f]/ kfgl clg k? jf df6f] agšf
a9L prf0sf 3/xč ; do; dodf dd{ ; Def/
gu/L kšnls/0f gul/Psf d7dl6b/xč To: t}
Jofkl/s kpf]hgsf a9L dgfkf sdfpg]wofn]
sd u0f: t/sf ; fdu] kpf]u u/L lgld{ ul/Psf
ckf6d]6 / ; /sf/L 3/xč To: t}Dofb ku]
klg ; dod}geTs0Psf k/fgf 3/xč gja9L
lfltu]t e0{wghgsf]elif0f xflg xg uPsf]
5 . sfo{h}xg' e} Sof]/fP/ / k5t]dfg]
; dosf] ult plN6Gg . ljjztf cefj /
ul/aln]kš[tsf]kl8fh6o l: ylt axq]k{of].
cem klg Toxl sf/0f oyfj tVxg lbq]xfl eg]
o: t}bl6g km/ gcfpnf eGg ; lšGg .

eSDk klg kš[ts]Ps g} luš : jefj
xfl. dflg ; kš[tsf]: jefj aem p; Fldn]
rNgk5{eGg] ; Gbe6f Ps uhn h: t}ll

; lft of]blgofFf0{AoEfp/ uof]
lal; Pšfxčnf0{ ; DemfP/ uof].
dfgjlo ultleq b]f]tf vflb}
lj>flGtsf]cfwf/nf0{eTsfp/ uof].
vflg]eP gefl: ; g]hu vflh bxfl
; ldf cf'gf]aem egl ysfP/ uof].
/f]g]eP lj rf/sf]3/ /f]h eGb}
dflg ; sf dgd6' xNnfP/ uof].

;DeM;DeM jlif{x} cfFaf6 cfF
 PSsf; of]eSDkn]?jfp/ uof]..
 xfl;of/Lsf lglDt yk cge]tsf] Ps
 6qmf h:t}-
 p 5Sofpg v]nf ltdl xfl;of/ xfp
 p j]uzfnl 5 ltdl anzfnl ag
 p; } e]ldnl xfv;L afkkg]P dfG5]
 p cfw eP ltdl r\$fg e}cfnf]df/]
 ;b];4fGtdf cfwf/t k]nt Hof]tif;F
 ;/f\$ /fVg]JolQm ePsf]x;Dk\$df cfpG
 sltko JolQmX d;F eSDksf]k}{;rgf
 jf ;a\$ ugEPg egl kZg /fV5g\ of
 kfs[ts eld Ps k\$ /sf]dxr\$fg -kn
 df cjl:yt ePsf]cGtUof{sf] rfk a9L
 Ps csf;F 6qmpg]qmdf sb}ahf klg
 eSDk hfg;S5 egl elue]bxZ atfp5g\
 of]klxn]klxn]klg u0/x\$]x; hLjghutn]
 ef]b}cfPsf]cgejut ;To xfl. Pltxfl;s
 c]loogaf6 cfwf zts, Ps zts jifdf of]
 a9L hf]n]slDkt aG5 To;kl5sf al;tl;
 jif\$ cGt/fndf;fdGco sDkg cfpG;S5
 of]klg cgejuDo ;To xflt/ of];bGxof /
 rGbuXofemFulofflo lx;fadf cfPh:tf]olt
 ahf gjo;/L cfp5 egl clxn;Dd j]lfgs
 zfvvf]haf6 kQf nufpg ;lsPsf]ljifo
 xfg . h]hlt eSDk ljifos sygxZ 5g\
 tl ;a}tYofas ljZn]f0fsf cfwf/df ul/Psf
 cgdGg dfq xg\ of]dxfgk\$[tsf]cGtuessf]
 ljifo /x:odo 5 t;y{cfpg]qmd z? ePk15
 k] /olt ahf /plt ahf cfp5 egl s;f/f
 ul/Psf lGk0fLxZ sjn xNnf xg\j]lfgs
 lgisif{xfgg\ t;y{xNnfsf]kl5 nfuG'
 cfk]nf0{si6 k\$ofpg'xfl. sb}klg JolQmsf]
 a;faf;sf lglDt ;DalGwt ;/f\$ /sf]3/
 df6f\$]h8fgaf6 lglD{xfg To;sf]hu
 klg k;k;]df6fly a;sf]5, Tof]

gfk]sf]kpf]hgn]agfPsf]klg xfg To;df
 j/k/sf eldsfo 3/xZsf]bjfj klg kb
 eg]dfG; To;3/df /ide/f]dfG]9Ss;F
 ;t]xG5 . sxlFeSDkn]eTsfP/ Hofg}
 hf]vddf knf{eGg]slt klg nfuB} . xNnfsf]
 kl5 nful cfdljZjf; udfpg'x5 . ;a}t/
 elTsPsf 3/sf];j]f0f u/]klg of]tYo :ki6
 xg cfp5 .

slnsgfds ;j; /df rn\$]of]@)&
 sf]jif{/fhf zlg / dGql d'unsf]of]udf
 k/\$]5 . of]tYo k-rfa u x]k15 :ki6
 xG5 . ukbzsf b[6n]zlg / d'au b]j}
 kfkL / q' xg\cen}zlgGbf klg d'au
 3fts xg]x; o;nf0{hNnf]k]ns klg eGg]
 ul/G5 . b]j\$]of] dxfcig6s/ xG5 . logn]
 hljghutdfly sb}ahf klg 3ft jf kxf/
 u5G\kQ}x5 . cfs:ds jf ck]oflzt
 Zkaf6 llt k\$ofpg'logsf]dh k]Q xfl.
 k] / gkfnsf]/flz j[Zrs xfl. j[Zrs/flz
 xg]Znf0{clxn]dwo ;f9;ftL bzf nfu\$]
 5 . o;sf]k\$ k slt clig6sf/L xG5, ukbz
 ljifolj1xZnf0{g}a9L yxf xG5 . Hof]tif
 zf:qlo b[6n]gkfnsf]s08nl xpf{-

nfu\$]5 gkfnnf0{;f9;ftL zlg
 k5{7hf]b3Gf ls t cfuhugl .
 sf]f, ss' eFdf tl ;jf/ 5g\Ph]
 sd{u/]kSs}klg zGt xG5g\pgl ..

gkfnsf]/fhwgl sf7df8f7x;Dd ;dul
 gkfnsf]lj sf; ;Dej 5 lsgls /fhwglS}
 e/ofk]f0f / ;7lfsf lglDt /fhos}clwstd
 b]o/flz Joo e0/x\$]5 . of]Jof]xfl/s ;To
 xfl. Hof]tiflo ;Gbeaf6 xpf{klg gkfnsf]
 j[Zrs/flz / sf7df8f]ldyg/flz kg]x
 b]j\$ alr if8fi6s ;DaGw kg{hfG5 .
 j[Zrs/flz :jo+glr/flz ePsf]o; ;F
 ;DalGwt hfts ;w]vsi6 / clig6l:yltdf

/xg]/fjL / bl/b|xg] ; a's} ldnb5 . ss{
 nlgdf zbm, åfbzdf d^un, låtlodf ; b{/
 aw, k-rddf rGb| /fx' / Psfbzdf zlg /
 s}t' tyf gjddf u? /x}f] s08nlfn0{
 g}knsf] s08nl dflgPsf] 5 . glr/flzsf]
 eP klg glre^u ePsf] :ylt st}af6 blvGg .
 To; dfly rGb| / /fxsf] uk0fof] k/}f] 5 .
 glr e^u ePsf] :yltdf dfq o:tf]x5g .
 cGoyf sf7df8f}f; Lsf]ef/L, t8se8ssf]
 vr{ ; d:t g}knl] ax}k} blvG5 t; y{
 sf7df8f}f; g}knsf] /fhwgl xg' g}knsf]
 nflu Jofjxf] /s xf] ; jf ef]jns sg}klg
 b[6n] lxtsf/ 5g . o; af/}f gofF; f}
 /fvGk5{ . sf7df8f}f; ko6slo gu/L
 tNofP/ /fhwglfn0{ g}knsf] bfa jf ; v}lt/
 st} ; fgk5{ ta dfq s}bllo rfk sd e0{
 g}kn ; dfgkflts / ; Gtlnt ljsf; df clu
 a9g ; S5 .

eS0ksf]tlj|k}f/af6 xhf/f}3/df lflt
 k}of]. sg}efl: ; g] sg}elTsg]/ sg}rlsG]
 eP . To: tf]cj : ydf klg kzkltgfysf]dlGb/
 ; xL; nfdt /Xof]. cGo s}f}dlGb/efbf klg
 lgs}k/fgf] dflgPsf] kzkltgfy dlGb/nf0{
 s}xl gxb' ; a}f lglDt lgs}pT; stf /
 lh1f;sf] ljifo aGg uof]. of] sxlFs}xl
 gxbdf ef]h}fys} s}fb[6 xf]eGg}k} klg
 5g\ t/ of]ljz}f j:t' / kljwsf]kofuf}f
 z}laf6 lglDf ePsf] sg}k}f/sf] lflt
 k}g g; s}f]tYo a%gdf cfPsf]5 . To:t}
 ef/tsf]pQ/fv08df l:yt s}f/gfy dlGb/
 klg ljz}f j:t' / kljlwf6 lglDf ePsf]
 ; of}f] ; ^Vofsf ljzfn 3/xG af9Ln]
 xTof}f klg s}f/gfy dlGb/ 6; sf]d; ePg .
 hxf}f ToxLFr\$gемf/xg uPsf] blvG5 .

o;af6 ljz}f j:t' kljlw / z}hlsf]k}f]
 eP olt ljlw clgi6tf ax}k}k}lyPg .
 kljlwsf]olt 7hf]ljsf; e0; s}f]o; oudf
 b0{fLgtn]3/ klg ; /lft aGg g; Sg'a8f
 blv nflu}f] :ylt xf]. P}txf]; s pko}f]utf /
 dx}j /xg]d7dlGb/ / wdZfnfx}nf0{nfut
 hlt ; S}k/k}lg lgwf}t ljz}f of]hgaf6
 lglDf ugk5{ cfjf; lo 3/xG klg e^k/Lf0f
 u/f0{jf:tzf:qlo ljlw Pj+cfwlgS kljlw
 cg}k u0f:t/Lo lglDf ; fdu}sf]pko}f]
 u/L cfjf; lo lglDf}sf]cfrrf ; ktf cg'; f/
 eS0klo k}t/f}vs 9fFdf lglDf ugk5{egl
 a%g ; lG5 . sfdfg klg oxL u/f}f

g xjjsf]8/ xf] ; \ g klx/f}f]8/ xf] ; \
 k~rt}j x}L ag}f]cf]8nf]e/ xf] ; \
 g 3fdn]rsf] ; \ g kfgln]eTs}f] ; \
 xlnnof] ; \hlt g}hldg 3/h:tf]3/ xf] ; \

xfjfbf/ sf}f nfut j}zL bfdsf xg\
 k}fzdo To:t}hg ; S}sfdsf xg\
 gelTsg]gefl: ; g]xb}eP gxb]
 casf 3/ ; a}l:6n / k}nfdsf xg\.

oyfy}f casf 3/xG pXL k/f}g}
 k/Dk/fut 9fFf / z}hlsf x}gg}gjlg k4lt
 / :jGksf x}p}g\ . pXL 9^u}f] / df6f}f]
 of]un]x}gg, pXL /8, l; d}6, lu6L / afnsfsf]
 ld>0fn]dfq x}gg, ljleGg wft' / t}jsf]
 ld>0fn]dha't / k}t/f}vs x}p}g\ . Itgaf6
 k}t / jftfj/0fsf]klg tfnd}h ldnf] ; \ .
 Psb0{tnfsf ; fdfGo cfjf; lo 3/xG
 sDkglS}lglDf of]hg / lx; fa lStfaaf6
 lglDf x}p}g\ . j}bs sfndf k}nfdsf 3/
 k}nfdsf gu/ xGy] xhf/f}vDafsf]k}f] e}
 ; of}f}nf ag}f 3/sf]klg sdl lyPg . To; h]
 eGgk5{||

g xŋ\əh ljutsŋ3fp ;Dem
 g a9ŋ\So}clUng]bfp ;Dem
 /xŋ\rfŋ af6fx; uf8L l5g
 agŋ\3/ kŋ[tŋ]:jefj ;Dem .

gj jifŋ}sltsŋcfz elŋsoŋ
 ;dok[ts}7hŋljZjf; elŋsoŋ
 lf0fe/ klg nfuf kŋ6kfydf Hoŋ
 xŋ{xŋ}dxnsŋToŋjf; elŋsoŋ.

oxfŋ Hoŋtifo ;Gbeŋ}Ps s/f yKg
 dg nfloŋ. Toŋs]eg]dwoŋx lbg jf dwo/flq
 clelht dxtŋxŋ5 . Toŋj!!##% bŋv !@##%
 sŋc]lwleq kbŋ . sbŋklg sfoŋk/Desf
 lgDt awaf/ afxŋ Toŋ; do lgs}ze dflgŋ5
 t/ Toxl ze; dodŋToŋjef/L ljgzŋsŋeojx
 l:ylt s; /L cfoŋ< of]a8f ljrf/0flo 5 .
 xŋ t /ftsŋ; do k/ŋŋeP dfgjlo lft
 clxnŋ}cfŋ8feŋbŋ lgs}dfly hfŋoŋxŋŋ
 To;df klg zlgaf/ ljbfŋ; do k/ŋŋ
 lft lgs}sd ePŋdfŋgk5{sgls eŋts
 lftsf thgdf dfgjlo lft 7hŋlft xŋ.
 h]xŋ\o; kŋ[tŋ]dxŋljgzaf6 xfdŋ
 hljghutsŋ]jofxŋ/s kf7 k9ŋk5{. si6
 / ljklQ g}zlffsf ; jŋd ; ŋ xŋ.
 l8h/f0nlŋ]egŋ klg 5g\ljklQŋ; dfg
 sbŋzlff 5ŋ . To:tŋkŋrŋbn]klg ljklQeŋbŋ
 a9L cgeŋsŋ kf7 k9fpg]clxn]Dd sbŋ
 ljBfno vhŋŋ 5ŋ egŋŋ 5g\ t; yŋ
 ljklQaf6 JolQJolQmŋ]dfq xŋŋ /fi6ŋ]gŋ
 7hŋ]zlff lngŋk5{. kŋ[t lj?4 hfŋ]dfgjlo
 ultljwxŋnf0{oyf; dodŋŋŋ; bŋ eljiosf
 lgDt ; hu / ; rŋ xŋ}k5{

kŋ[t g}ljioŋxŋ kŋ[t g}ljz
 kŋ[tŋ]zlQm]jgŋ 5ŋ sbŋhlj ..



eŋDk / b}1

■ ljZjŋj/L clwsf/L

cfoŋŋk 7hŋu/L ha oxŋFeŋDksŋ]ysŋ
 /fdŋ jif{/xŋ hlj t agŋ\eŋg]lyoŋ rfxgŋ .
 xfdŋ h4 / eldn]zx/sŋ]zŋŋ a9f0{uP
 s:tŋToŋlbgdf 9Noŋw/x/f gŋknaf;L u/..

xHhf/ŋŋ/ elŋsP/ kl/O{dfŋ5}uP t8kb}
 /ŋŋxfo ŋ sxŋng]l:ylt xŋ gŋkn-cfdŋ s7ŋ
 xfxsf/ 5 9S9ŋL ; a oxŋŋŋŋ gŋ]l/Qoŋ
 bŋ]L-bŋ]n gŋ; aŋ6l6uP cŋgŋb xfdŋuofŋ..

;f/f Toŋ;vzfŋt klUng uofŋToŋj;Gwŋŋrŋŋsŋ
 uŋvŋ wŋlb^a, sfi7d08k; ŋŋŋvŋ-gŋ]fsŋŋŋ.
 xfxsf/-uxf/ eŋdhŋdf hfŋhfŋldNoŋ]/fxt
 sŋŋdf; 'k5bŋpg]sŋ/sŋh:tŋeojxŋnt ..

xŋgxfŋg / tŋn-tŋn ; asf 5g\; ŋ afŋklg
 kfPgg\cem ; hŋwŋg hgn]ofŋcf7 jifŋklg .
 /fdŋ sfd xŋePŋ clxn]gfdbŋŋeŋ]lhdL
 xŋb}1 ŋ lyoŋ/ kŋcl3 uoŋToŋjŋ hfŋ]ltdL ..

kvŋŋf alnbŋgsŋ]/utn]l;~rŋ afRoŋŋ; aŋ
 ;Rrf jL/-;kŋtsŋhldg ofŋ6Sŋfpg}xŋg xŋ.
 nfloŋrŋŋ 7hŋ/ e:d xŋ uŋgŋŋsŋ]ofŋlhdL
 xŋb}1 ŋ lyoŋ/ kŋcl3 uoŋToŋjŋ hfŋ]ltdL ..

xfdŋnf0{xh/sŋ xŋposŋ] jŋŋ;Nosŋ] rfxgŋ
 xŋŋ}cŋp d';sŋ ofŋdhŋdf u5ŋŋxl kŋŋŋ .
 ltdŋw/ / jL/ ;To-tksŋe08f/ ;Demŋ5'd
 ofŋ>4f-hnl-klk ckŋ u/L xŋ\zŋt xfdŋdg ..

gofŋŋŋŋj/

e0f'nf]sbbf]

■ /fd7j/ /fpt dftbf;



k[jL xNnf0{e0F'nf]sbbf]w/tl ef]c;/f/
a6hl d5L 9^uf / df6f]agfof]s;/f/
3/ a:tl af6f]a6f/L n8f0{9nfof]uNof]d
df65f]dg ;Gqfzdf :o/L e08f0f]tNof]u ..!

u0fsf j]L s[teg sf0f d6df vln kf/L
cfFsf wf/f a6Ng yfn]gf:g oxL k[haf/L
sf]e0g cfof]e\$Dk e^u] ;[i6 g]sbd
sDkg sflkg\g; sL vkg cwl{pwl ..*..

e0F'nf]sdf]hljg xdf]ag\$]5 zh
;wfg]k5{cfr/of cf^g}ePsf hf]eh
k\$[tklt kG5Lsf]af]hL xpo nInt
lj j\$zLn df65h]kf0f]wtLhf0{ulnt ..#..

x/lrld6 df6f]wd\$]af6f]w/tlsf]hx/f/
s;/L x]n0\hggl s7}shf^uf/ dx/ <
ol xg\ls xgg\d6sf 6qmf cl:dtf r\$pg<
hggl hGdelDnf0{9f6; bdfu{s\$pg]..(..

e0F'nf]dfgj xs0]Ps}w/tl xg\hggl
;Ar s pXL lz/-kfp af]v xf] \cnEo g7fgl
dlG6/ uh/ xpo xh/ c^ufnl cfEnf0{
s]b]f lbp]F\$S] ptf bz0g x] \xftnf0{..\$..

ol clnf lxdfn kxf8 clg k]h\$ t/f0{
cfTdf / z/L/ cvl08t xfdL x\$g]Fk/f0{
skt j]L bnfn blgn]lryf]L ljiffn'
Toxldfly uf\$ykgnf0{cfof]e0F'nf]0{vfn'!)..

cdt /; sf lqsfnhol l;hgf u/]
t^u]5g\cfdf k]hsf lbndf r]gf e/]
emndnf0{a05g\cfzfsf]lbof]gogsf b]f/
x]] slxn]c3fpF xfdL 0\$sf]dx/ < ..%..

x]uf]Lz^s/ kj{7j/ /x:o 5f}nlnf
b]flwb] dgsfdgfs}cs06s of]lsNnf
gfysl gfy x]uf]vgfy af]vgl la/f; t
e\$Dkt e0{gkn]j/L s]e0g\ls cfmt ..!!

s]xdl xfd]af\$;L / wfdL 3dk]f]3d\$]f<
xs\$]f]ynf]hGd\$]f]df6f]v}xfDn] rD\$]f<
hggl hGdelDsf nflu geP of]hgl
e0F'nf]eGbf lgi7L xfdL xg5f]e0Fvgl ..^..

cfbz{/fd of]dlQmyfd s[0fsl lkof/L
wd\$]f;/f/ nfpG}5 kf/ k]dn l; of/L
g]f8L lvFL a^uf/f lv6L Dn]5\$]f]whf0{
e\$Dkt eld ;Dxfnl /fv xpo vhf0{..!@..

uf]lf eld uf]vgfyn]tk:of u/\$f]
j8jfgn clUg lxdRhL cUnL ;i]df /;\$f]
sfln-rf\$ df0{hljg-Hof]t an\$]l emnn
cfzf 5 Ps g]uf{zIQm ljZjf; x/kn ..&..

;sf/ l;/f eff / snf ;s[t lgrf]
lgZrn cfdF 9s9slnf0{/f]a luht]
j tdfg et eljionf0{; jf\$ lvofpnl
gagF\$]L of]lhGbufgl lg/Lx Gofpnl ..!#..

p7] x]f]kftl d'sfg pT;fx kmlqG5
 xfdln]x'tL xf/] a;];j{j slqG5
 ol l/Qf xft lnP/ cfof]f]t 5 hfg'
 ljj]xlg e]dfg;sf]/ut kl;gf s]vfg'..!\$..

bDesf bfx] a^uf/f x]L e0Ffn]efl;of]
 s]6f9f glhs cfkGt k/f0{bēf] tfl5of]
 hgg] hGdelbds]d6'lr/] r r{L
 ljj]xlg shf^uf/ e0{g?jfpFww/L ..!%..

t]Q;sf]L b]flwb]sf]of]dlQmwdddf
 /flf;L bDe-bēf] Toful dg nfuf; \fdddf
 oxLfkzkl t oxLFuXoZj/L cf/fllo b]sf]
 of]tk]eld kfjg wdddf cGfofo pwd ef]..!^..

5f8] hfg]of]lhGbuflg s]nfg'n6] <
 hljgsf]hxf/ ;Tosf]dx/ x] x]p7]
 :jwd{xdf];s[t /fd];j{j gf;]
 of]j]eld s]vfg ;S5f]b]:j df;] ..!&..

x]HjfnfdVL a5nfb]L Hjfnf xf]bGs]
 v/fgl agf0{p8f0{kfn hf]cfp5 ;Gs]
 afFSL gfu-gflugl sf]L gdg g]kn
 a]Lsf n:s/ 5f] pt]k]hfp l;ofF ..!*..

levf/L xfdl slxn]lg y]f]Fxf]F]clxn]lg
 t:s/sf]n:s/ bnfn]8;L e]sfP hlxn]lg
 of]xdf]zfg ;f]boK0f{:jfwLg /lx/xf] \
 x]z]j]L dlnsf a8L g]knsf]ho xf] \..!(..

ksf/ sf]L jGbgf ;g x]clUg d?t
 ol bDel bZdg shf^uf/ gf:g]sf]5 / cZ t <
 /f]P/ cfF eif/] hljg af9L 5g\p/f7
 eSDkt dgnf0{z]Qndf ;f/L agfpFj/f6 ..@)..
 r/Lsf]3/ rf]f/L lrgl b]p/fnl ljzfn
 of];[i6 lz/ lqsfnhol cfP/ lgofn
 c7f;L xhf/ tk:jl tk]g]kn oxL 3/df
 ;j{j ;[i6 ;f]e]p p75 s[0fsf s/df ..@!..
 j]l/i7wfd, lgen{ lbnr], l;Gwa:tl

eSDk, dfG5]/ lhuliff

■ gf/fo0fb] kGt

uPsf]j]zfvdf
 w/tL a]un]xlnnof]
 a:tl a:tl elTsof]
 sf]hxn dLRrof]
 cf^g}3/ aGof]lrxfg
 lg/Lx aGof]dfG5]
 vf]h/Xof]hljz]f
 zf]sdf 8Aof]d]f]b]z
 x]f]k]lqkn ag]ufpF;x/
 ;xh}c6fP ToxfFcg] cgxf/
 7hf-;fgf, wgl-u/La
 Psq lyP ;a}Ps}7fpF
 efjgf p:t}lyP
 g sf]L afxg lyof]
 g sf]L blnt lyof]
 g rRr]/ g]6f]l]el] lyof]
 cx^sf/ st}lyPg
 a? To;sf]lhuliff lyof]
 j]gfsf];dj] ;s]f lyof]
 cflv/ p:t}t xg]/]5 dfG5f];kgf
 ufF, af; / skf; afx]s
 s]L lyPg rfxgf
 a? geh]xG]of]dfG5h]
 lqkndlg lgw\$S lgbfPsf tL lf0fxZ
 dxnleq d[osf]eodf
 clg]latfPsf knxZ
 eSDkn]k9fPsf ch;|kf7xZ
 clg ;bf ;bfsf nflu lrl/lbP xG]of]
 l]el]sf ;a};a]jed]xZ .

◆◆◆

IjktšfIfof

■ snfw/ sfknh]



e' sDk k[!s]cbet k[s[ts 36gf
eP klg dfgj hfltsf nflu of];wF
clezfk aGg]u/šf]5 . @)&@ ;fn
jžfv !@ ut]uPsf]ešDk klg gkfnsf
nflu cToGt Ijgzsf/L aGof]. o;n]cgšF
Ijkt\lgDtofof]. h]eP klg jžfv !@ sf]
ešDk / To;kl5sf k/fsDkgxčâf/f
k#of0Psf]hgwgšf]ckf/ lfltsf]nyfhf
ug{o; n]vsf]celi6 xfg . To; lbgsf]
qf; bLkOf(ešDksf]; dodf cfknh]cQflnPsf]
cj:yf, ešDka6 aRg cfknh]u/šf]kpf;;
cfknhf0{cge't ePsf]Ijktšf]Ifof, kfl/jfl/s
cg/fu, ef]ts ; DklQ k[tsf]df],
hljgk[tsf]; f/ ef]f0xč af/]sk pNny
ug{o; sf]dVo p2žo xf].

elgG5, Ijkt\;6Ss / PSn}cfp5 .
csf[s/f, g of]lah kmb}cfp5, g %ofnl
lk6b}. xg klg To:t}eof]. lbgsf]!! ah]
%^ ldg6 hfš cgfof; „3rSš u/šf]7hf]
wšsf]dx;; eof]. d Tolt ahf t];f]
tnfdf /xšf]d]f];Tg]sf]fdf lyPFxtkt
Toxf6 ašs sf]fdf t kuf/ afix/ hfg]
lgsf; lyPg . e/šf]l:6nsf]ušdf tNrf
df/Psf]lyof]. ; fF]vf]g]xf]; cfPg . Tof]
ToxfF;Dej klg ePg . olQsšf ešDk
pšisf]klu; sšf]lyof]. e0šf]6š] pleg
;Sg]cj:y}lyPg .

slxnšfxL7]8of]gkfna6 ;Gg]u/šf]
lyPF .3/leq 5šf ešDk uof]eg]gef]g;

vf6dlg uP/ nSg'jf sfkdig uP/ pleg".
dš]Tof]s/f]emšs ;DemF hš]tš ašs
sf]fsf]9fšfsf]sfkdig uP/ l7E plePF
sf7sf vfkfn]d]f b]j]kfv/fdf 8bfd-8bfd
lxsf]g yfn]. d ToxLFyrSs a;F/ b]j}
xftn]b06f vfkfnf0{Rofkk ;dftF vfkf
;dftbšf ešDk lsg /f]sGyof] < ešDkn]
dnf0{tf]L kš]šbdf0/xšf]lyof]. ešDksf]
u8u8fx6, l:6n e/šf]5Nofš5hš clg
sf7sf vfkfxčsf]6šfs6bšs cfjfh ;Gbf
/ cf'g]gjlgldš ejgsf]8f]fodfg l:ylt
b]b]f d cQfln0/xšf] lyPF . st}3/
uNofduhš 9n] dl/g] kf]xf]ls < eGg]
lrGtn]d Ijrlnt e0/xšf]lyPF

ešDk u0/xšf] lyof]. cf'g]hljg-
d/0fsf]7ufg lyPg . o:tf]cj:yfdf klg
dnf0{kfl/jfl/s cg/fun]k5bšpg 5fš].
dnf0{cs:dft\ahfotdf /xšf 5f]f-axf/L
/ gfltgLxčsf];Demf eof]/ lTgLxč t
kSs}klg ;/lft xfhg\eg]cgdfg u/F
:yfglo Pp6f ;xsf/L ;yfsf]cfof]hgdf
eQmk'/sf];b]j]gfosdf jgef]h sfošddf
;xeful xg klšL d]L hljg;Fgl klg
;szn /xšf]sNkgf u/F

ešDksf]ysf]6 rfn'lyof]. kfl/jfl/s
cg/fuaf6 cnu ePkI5 PsfPs dš]cfknhf0{
PSnf];DemF dfg; hlGdbf / dbf{PSnf]
xG5, Tof]; aš]hfgšš s/f]xf].

hljgsfndf pᄁ kfl/jfl/s 37fpdf k/]klg
 jf:tjdf hljgzᄁL / lrgtg ddfldg; kfoᄁ
 PSn}lxᄁ/xᄁsf] xᄁ5 . d7f] klg t l:ylt
 Toxl g}xfl. t/ d oxfᄁf]f]ef]ts l:yltsf]
 k; ᄁ sfᄁb0/xᄁsf]5'. xfl d To; lbg 3/df
 PSn}lyPF eᄁDksf] rSs/df 9ᄁdlg0/xᄁsf]
 lyPF g s/fP/ s; ᄁ; ᄁg]cj:yf lyof] g
 Toxfᄁ6 eflg' g}; Dej lyof]. hljgnf0{
 eᄁDkklt ; dkᄁf ugᄁᄁxᄁ ToxfᄁGo sb}
 ljsNk g}lyPg .

; aᄁᄁbᄁ 156f] bub]kᄁsfz, kᄁfzeᄁbᄁ
 klg nfvrᄁFu0ff 156f] kᄁg] dflg; sf] dg .
 ; ᄁᄁf]kᄁsfz k7jldf kᄁg cf7 ldgᄁ nfᄁ5
 t/ dflg; sf]dgn]cf7 ldgᄁdf k7jlsf]pQ/
 w7jblv blif0fw7j xᄁ7 rᄁbᄁfᄁ; ; ᄁᄁ08n,
 cfsfzuᄁf / aᄁᄁf08sf]; o7ᄁ6s kmᄁsf]dfg{
 ; S5 . k7jlsf]tf08j g[oaᄁ6 e6el60/xᄁsf]
 d7f]dgn]hljg / hutsf]slt k6s kl/qᄁdf
 uᄁof] < Toᄁ ugᄁ ; flᄁo ePg . d7f] dgn]
 dflg; sf]hljgkfglsf]kmᄁᄁsfᄁbᄁ klg cNkfo'
 ePsf] dx;' ; uᄁof] Tolt aᄁf . 5kᄁg
 ; ᄁ78dfq uPsf] eᄁDk 5kᄁg 306fh:tf]
 nfdfl cToᄁt}k6bᄁ/nfᄁbᄁ nfᄁof] dnf0{.

eᄁDk yfldᄁuof]. e0ᄁf a:bfa:b7o; n]
 dnf0{grfpg]qᄁd klg sd eof]. o; ᄁlr
 d7f]k7ᄁᄁ sᄁL j:th7Ss/ lbPh:tf]nfᄁof].
 o; f]xᄁf{kᄁᄁu]6ᄁhdfly /xᄁsf]6l=el= u8b}
 d; ᄁ gfl/g cfPsf]b7vof]. cxfl Tolt aᄁf
 Toᄁ 6l=el=sf]s:tf]dfᄁ nfᄁof]. 6ᄁhaᄁ6
 tn em/ᄁf]eP 6l=el= cjZo}klg rsgfr/
 xᄁ}lyof]. d a; ᄁf]7fpᄁ6 h?Ss p7f/
 6l=el= nf0{prfn] e0ᄁf /vᄁTolt aᄁf; Dd
 eᄁDkg yfld0; sᄁsf] lyof]. la:tf/} ; fᄁf]
 v7h7Fuᄁsf]9ᄁᄁdf df/Psf]tfNrf v7h7
 xtf/ᄁᄁflx/ lg:sᄁf

6fh ;ᄁ;fg lyof]. dflg; sf] sb}
 xn rn lyPg . glhs}/xᄁsf]Pp6f snᄁsf]
 kflsᄁ 1ᄁᄁleq d xtf]; ᄁk; ᄁ6fhjf; lnf0{
 ToxlᄁylkPsf]b7vᄁf]sg xflslᄁg < pgLᄁsf]
 Wofg PSsf; L dlt/ cfs[6 eof]. dfgl; s
 ᄁkdf dnf0{klg clnsIt qf0f ldNof].
 :tAw ; dXnf0{0ᄁᄁut ub7dᄁ} KjfSs
 af]nxfnᄁs]eof]< eᄁDk uof]ls s]xfl<
 d7f]s7f ; ᄁ7 xfljf dnf0{ᄁgtᄁt cᄁfkrfl/s
 8ᄁkdf b7v7 xfl pkl:yt ldqxᄁ ; a}unNn
 xfᄁ]. d7f]t xᄁfpg]g]p27o lyof] d klg
 xfᄁᄁ uxᄁᄁᄁdg sᄁL xnᄁf eof]. Tolt
 v7 l7ktᄁsf] 1ᄁ0faf6 dlSt ePsf]h:tf]
 cem egfᄁf: tjdf kᄁhl7g kᄁPh:tf]nfᄁof]
 dnf0{.

afg7j/ sf7df8f7

b0{dQᄁs

■ sdnf l/ ; fn 'Hoᄁlt'

ul/vfg'g dl/hfg' kᄁof]e0ᄁfnf]h]
 lbnsf]kᄁh hDd}emᄁof]hfnl e0ᄁfnf]h]
 lzjsf]; [6 clg a4sf]b[6 ; a}Wj:t ᄁ
 v'; L hlt pt}; ᄁof]hfnl e0ᄁfnf]h].

-)-

l; hᄁfdf sb[6 nufpg]aᄁdfg e0ᄁfnf]
 cdfsf sf]v l/Qᄁ agfpg]aᄁdfg e0ᄁfnf]
 efjgf kmᄁqᄁP/ x/kᄁ aᄁg gkfpᄁ
 ueᄁ}; kgf hnfpᄁ]aᄁdfg e0ᄁfnf].

7h7l ; ?jfl-L-&, l; ᄁwkᄁNrfᄁ

kyjl eGbxg\

■ vu|b|vfl;f3/]



d ;'rgf ;Gtltdf ;bfp5
d hlj e}hljtd}aeifp5
d emF,a}sfd ;wFu/Lu/L
;kfq xflwL/ /x] d};/L .
d hlj t}emFxs hlj t}5'd
d dfly ef/L 5 ;xif{y]5'd
d ;Tod}/Db5'sd{d}5'd
d ;Tosf];Îj xFwd}5'd .
d leq cfuf]5 / leq an5'd
d leq kfgl 5 / leq au5'd
d an5'd}lgE5'd afikmF klg
;dfn5' ;Sg]hlt leq leq g} .
dnf0 g}dl:sn xG5 ylg /
:jwd{wfgbl5'5 xlnng}s/
d xlnnF hlj 8/fp5g\lsg
dnf0 yxf 5 d vf; dflbg .
d eG5'k|0fl gd?g\sg}klg
gxb\sg}blv ;hlj dfly g}
gxlnn d};lStg s]u/fFca
5 /fl cfdfl; t kq aF5 / <
:jhGdbfql lzz'dfb]5g\eg]
/xGg dft[j txfFsg}klg
5F5 dft[j d ;fy 9Ss xf}
w/fk cfk}gagfp x}a%of} .
5 af; ;femf a; 9Ss ;fy t
d y]5'sdfFxs yylsçF,bf
daf6 7hf]lflt ug{lbGg d
ck[s]t}; ;Argf axflbg .

d kmf6F blv xgg\st}clt
guGo xG5g\8/ xGg x}plt
dglosf ;Argf d s]uçF
b/f agfpmg\; /L d g}dçF
d xlnnPFeld yylsç 3/
gelTspmg\TL 3/ s]8/}5 / <
d sfD5' cfk}clg yfS5' cGTodf
:jsDkd}eld d ldN5' ;fydf .
:jrfn d]f ult dflysf ult
a9] cfP slt ;t\c; t\ult
;ts{g}xfFze sd}egL
d ef]5'ef]f5' hljdf klg .
;:gx jfnf]t/ b]i6 /flvF
l/;f0 cdf lzzdfly emD6F
s6g\lk6g\jf lzz' tL nv]6pmg\
lk/] cfdfl; t g}/dfp5g\
:jsDkdf eld yylsç oxLF
8/fp5g\hlj / a:t5g\oxLF
g :yfg csf]5 lg bfl8g]k/
lyrfFdrfFk|0f /x]5'd}j/ .
t;y{x}hlj ;r]t x}ca
:jwdçf g}a; d};/L ;a
xF,Tosf];Îj x/] t]jsf]
d y]5'hDd}d[t hGd h]5 of].
laxfg xg\X};?jft lgTosf
eFfpm tL çf; / 5fk sfdsf
abNg ;S5f]g/n]hxfFhlt
d ;[i6nf0{klg yfdFl slt <

❖❖❖

eŠDknf0{wDsl

■ k0ok; fb cfrfo{‘af156f’



cf0 eŠDk ĩ
tFsg olt 8/nfubf]u/L cf0;\
/, xfdlnf0{lbqdf bz k6s;Dd ;tf0;\
xhdl a;šf]w/tl ysf0;\
xfdlnf0{8/n]ys0dfg\kfl/;\
slt 3f0t]agf0;\sltnf0{dfl/;\
3/L l;GwkflNrfš 3/L bñhvf
3l/ g'jfsf0 t 3l/ uf]vf
tFt]f]s]bljGb' agfp5;\
k6s k6s xfdlnf0{pNn' agfp5;\
;Fdf s;ñf0{dfl/;\s;ñf0{hñfuf0;\
xfdlnf0{;ñb}g;f]šf]si6 ef]uf0;\.

cf0 eŠDk ĩ
tFsg olt 8/nfubf]u/L cf0;\
/, xfdlnf0{oltljw ;tf0;\
;flfft\od/fh / sfñ;F ldlñ;\
xhdl ;DklQ / uf0j:t'lgln;\
tF]s]s]dfq rflvg;\
d7 dlGb/ ljZj ;Dkbf af0 /flvg;\
jžfv afx|utšf lbg vā u8u8f0;\
xhdl]l;af]w/fx/ w/x/f n8f0;\
kñ/ pgflGt; ut]cfP/ ;ftf]vf0;\
eg\ t tFcfkñh] rflxFs]s]kf]kf0;\<
Ps b0{k6s xñg, xhf/ k6s cf0;\
;7;f emF;dfgsf]dv 7hñfaf0;\
xhdl]v]sf u/fdf wfñf kñ6f0;\
w/tlsf] ;txdlgsf] t]f]uf8l u8f0;\
w/tldfly xhdl ;asf] ;ftf]p8f0;\.

cf0 eŠDk ĩ
tFsg olt 8/nfubf]u/L cf0;\
/, xfdlnf0{af/Daf/ ;tf0;\
xfdlnf0{8/kfšsf]ku/L utf0;\
dxnaf6 cf]fn] lr;f]e0ff ;tf0;\
3l/ off ;l/;\3l/ ptf ;l/;\
tF] t xfdlnf0{ugf Dd ul/;\
xfdlnf0{tF]emSofpg';Dd emSof0;\
cfkñ"kl5kl5 af9l klx/fñg Nofo;\
g9f6 eg t tFslt rf0L Aof0;\
t]f ol au]tl 5fp/f k/fsDk sxñ6 Nofo;\<

cf0 eŠDk ĩ
ca t xhdl s7f Wofg lbP/ ;g\
t]f]lxt xgñu/L dgdgdf ug\
/fd/L lj rf/ u\pxl s7f xf]sg
ca tFk6s k6s cfpq]hñf]gag\
tFcfpgeGb cl3 oxñFap / dn vfP
tFcfPk15 /fxtdf cfPs] rfdn vfP
/f]f 9af ;yf g vfñf hxhf / gñfn vfP
tFcfPk15 h:tfkftf / lqkñ vfP
gñfndf vfP/ krfgp ;Sg]w]5g\
clVtof/af6 cfkñhf0{arfpq ;Sg]w]5g\
xf] \u/ x}eŠDk ĩ
l;xb/af/xñn>] tf ldnf0bñhfg\
3'; sld;g;F ld;fP/ tFñ0lg vf0bñhfg\
tFñ0{dfly cfpgeGb tn}a:g' dhf
ca af/Daf/ gcf0h eŠDk hf ca tFñf .

❖❖❖

wlt dg[u/L rfvofca rfv gk/f] \

■ ufklS[Of 9^aufgf



■ f lxlTos sfoq mddf hfg sk8f
nufP/ l7ss k/] sllt k/ lgjf;L
; flxTosf/ kllfoks dfg/fh zdf;
sf7faf6 lg:sgdfq s]vfh]sf lyP, ; fdcg]sf
6]hlehg ah\$ s plklor/ 9Nof]e0ff . pgnfO{
nflvor/ . l7s}eof] cff laufg]l6el 9n] .
l9nf] e0; Sof] kl/ jf/n] p7fpnf ecb} pgl
9f]fl t/ a9g vfh] hf/ 3f]6P/ sf7fel/
kfgl kfgl eof]. o:tf] s] e0/x5 < lsg
e0/x5, pgsf] dg afflor]. dgn] lgrf
lgsfng gkfp]leQdf /fv]f aaf, cdf /
a4sf km]fx; nunu sfog yfn]. pgnfO{
nflvor/ . xfg, ol : jul e0; s]fx; lsg
rndnfO{x5g< lognfO{klg 8/ nflvor]ls
Sof xfg<

xf:oJo^avosf/ zdfh] ol ; a}
lqnfosnfknfO{cen} Dd uDeL/ 9^aun]lnPs}
5gg. d km/s : jfefjsf]dfc5] ol 36gxf;
xf:oJo^ao e]flu/x]f]lyof]. j]fv !@
ut]f] dxfe\$Dkaf/] aff]b} pgl e65g-
n]vgLsf]l jifo xf:oJo^ao ePsf]h]l jifo
jf ; Gbe]nfO{klg d oxL 9^aun] ; flr/x]f]
x65'. e\$Dk cfPsf]eGg]yxf ePg, slxNo}
o; /L e\$Dk gef]uf]dfc5]. Tolt ePkI5
xf]knf eof]/ yxf kfPfe\$Dk cfPsf]/x5 .
To; kl5 pgl 5lnf/ alQ]e%of^df ku].
e%of^df s]ku]f]lyPFPs]k6s xIQP/ of]
a9f/ nhf]Hofg tn klor], pgl ; Dem65g\
p7] o; f]x]f]l5d]s] s]fh]3/dflyaf6

xfDkm]Nor] o; n]x8a8ldf gsfd u%of]eGg]
nflvor]of]. v\$]efF5 .

!(() ; fnsf]dxfe\$Dksf]rf/ jifkI5
hlGdPsf pgnfO{cfdfn] () ; fnsf] ; Gbe]
; gfp] syfh: tf]nflvor/] cdfn]e\$Dkdf
blngdf RoflkPsf] / c;n] lgsf]sf] syf
; Gbf hg : jfb lnPsf lyP, cfk]h] eflbf
zf/LI/sdfq xfg, dfgl ; s cf3ft ; d] eof]
/j] e\$Dk cfP s]ug] < eGg] tflnd lnPsf]
; gfp] zdf{ c rfgs cfOk]e\$Dkh: tf]
b]l l jklQdf 6]andlg k:g]h: tf v]fs sfd
gnfu]f]atfp5g\ . pgl v\$] efF]Psf]b]o
b]kI5 hah{tl lx6] af6f]f lg:s] t/
b]j]t/ cUnf cUnf 3/x; 9n] cfk]nfO{
lyRg]xb]ls eGg]8/n]b]8P . vfnL 7fp
kubf t ; H]wfg n]vg] ; ef;bb]v a]f/
rf]b]h]rf] ; Dd ; a]vnsf dfc5]e]6P .
e\$Dkn] wgl eg] 3d08 ug]v ; a]
vnsfnfO{ ; 8sdf k]ofPsf]uhasf] ; of]un]
w]nfO{ kf7 l ; sfPsf] atfp] pgl yk5g\
wlt dg[u/L rfvofca rfv gk/f] : jfb, ca
rfvg gk/f] \.

zdf\$; dsfnlg csf{zdf{gu]b/fh
eg]afix/sf]sfoqnd ; s] 3/leqdfq]5/]sf
lyP, e\$Dk cfOxf]Nor]. hQf t df5fh:tf]
lr]knof] leQf] ; dfb] tn c]h]lyP7hf]
cfjfh cfof]. dnfO{ls 5t v:of]ls kvf]
el]sof]eGg]e0; Sof]. sf7fafix/ vfh]sf]

hQf nufP/ bŋ5'egJ xQkQ 9fšdf kufš
 pgl eG5g\ .ca 3/ klg uofJ d klg uPŲ
 eGg]eofJ. cZ t 8/ nfuJ, dgJ t ahf
 cfPsJ}lyofJt/ cwsNrfJeP/ blv kf0g]eofJ
 eGg]8/n]vā ; tfofJ. 3/af6 cln k/ klbf
 pgnf0{ nfuofJ .eoas/ eSDkaf6 alrofJ
 af== 3/af6 cln k/ lg:sŲ afudtl
 gblsfJ]sgf/fdf kuJpgl .ToxfŲlw;]dhsfJ
 Ps cwaJ;]dfaf0ndf afJb}lyofJ. p;hJ
 w/x/f 9NofJ egkI5 dnf0{eSDksfJ zIQm
 yxf eofJ, .cleJolQm ; flxTos klqsfsf
 ;Dkfbz zdfhJw/x/f 9nJsfJ;Gbf;Gb}csfJ
 eSDk uofJ.

!(() ;fnsfJdxfeSDkkl5 uPsfJcsfJ
 dxfeSDk efJšf nJys tyf ; flxTosf/xZnf0{
 gJkn klŲ klti7fgn] aWaf/ gJknf0{
 lrgfpgJ/fhwgl sf7df8fJ]I5dJ. lhNnf
 eQmk/ gu/df Wj:t / cflzs lft kušf
 P]txfJ; s Pj-Ųftflj s ;DkbfsfJ:ynut
 cJnfšg u/fpgJ sfoqmd /fvšfJ lyofJ.
 eQmk/s}l;hgf cleofgsfJ ;xsfoŲf
 klti7fgsfJlgaW tyf ;dnfJrgf / ; flxTo
 -uB÷cfvofg_ ljefun]cfofJhg u/šfJ.eSDk
 kpflijt eQmk/sfJ:ynut cJnfšg tyf
 nJys cgeltU ljifos l;hgfTds ufJ7ldf
 ;DkbfxZsfJcJnfšgkl5 zdfqo h;/L gJ
 sJL ; flxTosf/xZn] eSDk / To;kI5sf
 k/fsDkgxZsf ;fy}ltgn] dh's lrgfpgJ
 k/ftflj s ;DkbfxZdf kušfJlftaf/]dGyg
 u/šf lyP . ;s[tsfJ]qdf eQmk/s}kltljDa
 dfJggJ t]hJj/afa' Uj+an] eSDkn] uhasfJ
 phf{lbJ]atfP .

.eSDk cfpŲ dfJg;df sxŲaf6 zIQm
 cfpŲ/xš < d 5Ss kl//xšfJ5, cfkthJ
 phf{phfu/ ugJ;Gbe{5/I5dJ / cfkndf

klg blvPsfJ eGg}pgl yK5g\ .xŲŲŲŲykJ
 3/xZ 9n] dfG5]d/] 3f0t]eP, ;DkbfxZ
 gi6 eP . t/ () ;fndf klg sJL gePsfJ
 tlG ;o ;ft jifJk/fgfJkfŲ tn]GofktfJ
 dlGb/ sJL ePg .pgsf cg';f/, klxn]df6fJ
 / clxn]afnJf / l;dJ6sfJd;nf nufP/
 agf0gJ ;ArgfeGbf Tolt ahf df; , ;ft;
 ;fnwk nufotsf ;fduJ ldnfP/ agfPsfJ
 d;nf bxJ]xgJ/xš .ektLGb]dNnsfJkfnfdf
 agšfJ eP klg lk/fdl8 zJhJsfJ ePsfJklg
 xQkQ gel'sgJpgsfJegf0 lyofJ.

leS6/ kJmgn]egJeSDkaf6 bl6ufJ/ eGbf
 bl6cufJ/ ;DkbfxZ gi6 ePsfJdf lrgtf
 JoQm u/].pgsf cg';f/- agfPkI5 slxNoJ
 ddŲ gePsf 3/ / eŲts ;DkbfxZ a9L
 gi6 ePsf 5g\ .eQmk/ gu/sf ;DkbfxZsfJ
 cJnfšgkl5 pgl eG5g\ .ahf ahfdf
 hl0ffŲf/ u/šf %% %ofn]b/af/ nufotsf
 sJL ;DkbfxZ sJL ePsJ5g\ .;/sf/n]
 k6s k6s cfjZostf cg';f/ ddŲ /
 hl0ffŲf/ gu/]wJ};Dkbf kŲŲkdf Wj:t /
 cflzs Zkdf lft ePsf eJ6P . o;df
 ;/sf/ uDel/ xgJ5{ gq gJknsfJcl:tJj
 dJ6fJ hfgJ . bl6 cufJ/ ;DkbfxZdf
 sltko k/fgf a:tlxZ a;f0 ;gJqmd;Ų
 k/fgfJ;Argf gi6 xgJ/ eSDkn]lgwg ePsf
 / 3f0t]ePsf ;fy}a:tl el'sPsf sf/Of
 cGtJ3/ agfpgJ:tf sf/Ofn]P]txfJ; s afhf
 ahfpgJ agfpgJ/ hfqf kj{ rnfpgJ cflb
 s/fdf qmdzll ;d:of ;? xgJpgsfJaeŲf0
 5 . .;f:s[ts ultljwxZdf c;/ kgJkI6
 5, qf;nf0{phfŲf kl/Of u/] cl3 a9g
 g;sJwJ}udfpgkgJblvG5 .pgl yK5g\
 .udg nfušf ceŲts ;DkbfxZnf0{s;/L
 xG5 ;/sf/n]arfpgk5{. ltgnf0{tIsfn
 5S}ofJhg NofP/ hfJufpgk5{.

pkGof; sf/ 8f= wj rGb|uf}d e\$Dk
 / k/fsDkalr g|kfnl k|ys\cge|t ul//x\$}fj
 / eoleq afF/x\$}fjatfp5g\ . eG5g\ .eo
 5 lsgls e\$Dk 5, e\$Dk 5 / t eo 5 .
 b|vg|j:t'ePsf]eP ca cfp5 jf cfp5
 eGg]aem] 9Ss xGy|df|g; , t/ e\$Dkdf
 Tof] ;Dej 5g . c1fg jf cw4fgn|klg
 df|g;df eo /f]sPsf]5g . u ah]ut]/ lbg
 clg knfngf|lj b\jf Hof|t|f|n|o;f]eg\$}fj
 5 eGb}qf; 5g|zn] ;d:of y|g|u/\$}fj
 pgsf]egf0 lyof]. pgn|yk|.h|x|f| \8/nf0{
 cfk|n| sd ug|xf]. e\$Dkn] xfdlnf0{
 cgejsf] wgl agfPsf] 5 . u ;|6f e'jg
 9^ufgfn] e\$Dk / k/fsDkxznf0{ .:nf|
 kf|DhgU sf]; 4f lb0g\ . 8/f0/x\$}f klg phf{
 ;l~rt xg] cgej ;gfp5pgl elG5g~
 .cZoff nfdnf]ufPsf]ult o; kfln t dg}
 kmf6bf] s|h] l;pg] s|h] 6fN|g] x|f|= eGb
 rsf]ePsf 5g\dgxZ . u

k|1 >jof d\$sf?an]e\$Dknf0{;f\$ufp
 / df|g;nf0{lem\$sf]; ^1f lbP . pgn|eg|
 .dfgfFe\$Dk k|j|l / ;f\$ufp x|f] pm 3fddf
 al; /x\$}f]5 . xfdl lem\$ p;dfly a; \$f 5fF
 / pm cf^gf]eldsfo z/l/ xNnfp5, xfdl
 x|Nn5To;af6 ef|u/x\$}f 5fF

0)&0.)0.0).)\$

lauf/ kf]u#of}

■ u0f/fh sfk|h}'zfl08No'

w8s\w8s\prfn\k5f/\u8ofa\u8^k5f5{kf].
 kxf8 el/ ysf\$ Ujf/{Wjf/{kf]em5{x|f} ..

h; }t; }cem}pleg vff]5 hlj hljgl .
 sj}gr|g]eP/ df/ d^u| u5{f5 ..

uxf/ v|} stf 5 x}wjfFwhf]5 d':nf|kf].
 5 qmGbg}?jf0sf]5 afn j4 jzsf]..

n8bf]3/}/ uf7 drfgsf]hu}pv|nof].
 5 sf|< 5 nf|g | Hofgdfq hf|arf0 Bf|g Bf|..

ljnlg ef]:j/}s7|} p7fpg]ePg nf|g nf|
 d cfk|"r|kPFsf]L 5f]eg]arfpm nf|..

5 af; emFprf 3/}pv|hL hf|ufpm nf|.
 9nf0{Wj:t ulb0{d;Ss cf5 nf|g nf|..

5 r|} nf]eg]arfpm cf^g}:jwd{x|f].
 d/| df/L l;hg|f u/| Wjz v08sf]..

n dfgj}ljsf;n]5 dft\$fv :j0f\$}.
 prfln5k5fl/5lauf/ kf]u#of}t x|} ..

/ftfkh, sf7df8fF.

;d;fdlos ;dfrf/dhs

;fk|tflxs klqsf

g|kfna\$B|u

ahf/df pknAw 5 .

'bfloTj'

pknAw xg]:yfg

kf7b ;fdu| k;n

hfd]dfs\$, /Tgkfs{sf7df8f}
 k|f|g g=\$@\$#%!

e\$Dk

■ sžj/fh kGt



dlxgf jžfv ut]afx|b0{xf/ axQ/
cfof]dxfe\$Dk g]kndf hg eP ;fQ/ .
s]b|lyof]klZrd lhNnf uf]yf{bfhvf k}{
kf0f uof]xfh/f\$]lyPgg\slt xf] df ..
ySof]wtl{xNn]dxn c:tJo:t hl]g
9n]w/fx/ wfFfwfFf k/]af6f, hldg .
eTs]ljZj ;Dkbfsf d7 dlGb/ :joDe"dgsfdgf
rfagf/foof b/af/xž j ;GtK/, eStk/ kf6gdf ..
n8]dxn ejg 7hf :sh, ljBfno
Wj:t eP xhf/f\$ 6x/f emkf, zf]fno .
uP klx/f kvf kv]f aGb eP ;8s
kl/P xhf/f\$:tēfp, wg, hg cGg e08f/ ..
eof]gi6 caf\$]wg phf8 eP j:tl
;alt/ ?jffj;L dLRrof]efub\$ lrtsf/ / sf]fxn .
nfvf]g]kfn]sf]eof]af; ;8s vhf cfsfz
s/f\$kl t ;\$Daf;L eP Ps}kfnsf]af; ..
afn j\$ la/fdl / ljbžL kfxgf
nUof]a9f/L xhf/f\$hg ag]Ps}lrxfg .
wgl u/La hfthfIt lxdfn kxf8 t/f0{
p4f/df h6] ;a}lyPg sf]L k/f0 ..
dfgj tf ;DeM w]ljbžL vf]h p4f/ 6fhL
p4f/ /fxt / kblg6f0f lyof]Ps}af]hL .
e]befj lyPg So}hfIt efiff / wd\$]f
lrD;f cf\$yf y]r]rRr]gfs sb}j0f\$]..
d xFeG]dfG5]klg cfP vhf ;8s
PlSnP xhf/f\$kl/jf/ cfkM\$taf6 Ps}k6s .
eP 6x/f slt gfafns l/IQP sfv slt cdfsf
udfP sltn]cleefjs t kl5of]l;p\$]slt gf/Lsf]..
aē]aln g]fn]Pstf ;befj / d]hldnfk
kf; eof]Ps dtn]/fxtsf] ;a\$Nk k]tfj .
zf]nf0{zlStdf abnL a9f]cl3 x\$] clezfk
e\$Dk g}cj ;/ ;DeM agcf]FgofF; d\$ g]kn ..
❖❖❖

e\$Dk || d]f]b[i6sf]fdf

■ c?0fsdf/ eif



Ij =;+@)&@ jzv !@ ut]g]k]nsf] nflu cze lbg /Xof]lsgeg]o; } lbg lbg]sf]s/La !@ jh]&^ /\$6/ :sh]sf]e\$Dk uof] h; sf]s]bluf]vf lhNnf lyof]. To;kl5 klg c; b0{k6s 7h7hf e\$Dksf ;fy}; os8f]e\$Dksf em6sf uPsf 5g\ . o;clw !(() ;fndf 7hf] e\$Dk cfPsf]lyof] h; n]w]wghgsf]lflt u/fPsf] lyof]eG]hfgsf/L a9fkfsaf6 ;G kf0G5 . kfol h;f] kfo]s ztfjblbf Psk6s 7hf] Ijgfzsf/L e\$Dk cfp]g]ub5 . e\$Dk s; /L /lsg cfp5 eG]l]jifodf w]n]yx; IjleGg kqklqsdf xfdlx;n]k9]sf 5fF

Ef\$Dklo hf]vdsf]lx; fan]g]kn hf]g rf/ / !! cf;:yf]gdf kb5 . g]k]ndf e\$Dk cfp]g]s/f k]tllft g]lyof]. slxn]/ s:tf] cfp5 eG]cgdfg nufpg c;Dej kfol lyof]. clxn];Dd j]l]lgsx;n]of]slxn]/ sx]Fcfp5 eG]7f]j'f ug{ ;Sb]g\ . &) b]v *) jif]eq Ijgf; sf/L e\$Dk cfp5 eG]egf0 Ij1x;sf]/x]sf]5 . g]kn ;/sf/n] o; }cj:yfnf0{wofgdf /fvL s/La Ps bzsc13 b]v g]o;af6 xg]wghgsf]lflt Gog]s/Of ug]IjleGg pkfox; c]jnd]jg u/]f] lyof]. h;df e\$Dk cfp]gcl3sf] tof/L, e\$Dk uPsf]avt rflng]IjleGg sbdx; / e\$Dk uPk15 ug]k]g] k]lgdf] tyf k]g]yfk]kf kb5g\ . e\$Dk cfp]gcl3 wghgsf] lflt sd ug]IjleGg lsl;dsf tflndx; ;~rfng u/L hgr]gf clej]4 ug]sfo{ ul/of]. o; sfo]dddf k]k/L;gf /lghfdtl sd]f/L ;d]nf0{;fd]h u/f0of]. h; n]ubf{

cfEng ul/P eGbf lgs}sd lflt ePsf]xf]. /fhwfgl nufot b]zsf]IjleGg 7fp]vNnf l]f]sf]klxrf]g ug]sfo{klxn]g]ePsf]lyof]. e\$Dk;DaGWL ;'rgf ;'a'ng ug]u]k]d]qfno cGtu] UNDP sf] ;xof]udf /li6; ;'rgf s]b]sf]yfk]kf ul/Psf]lyof]hg r]fa; }306f vNnf /flvg]ul/G5 . g]kn ;/sf/, ldk /fi6x; , IjleGg bft[; 3 ;'yf cflbsf];lq]o ;xof]un] ubf]kl/l:ylt ;xh xg uof]. vf; u/L ef/t, rlg]sf];xof]u pNn]vglo df]gkb5 .

e\$Dkaf6 xg uPsf]lflt nf0{s]h]pg] x]eg]x]fdln]lgdf] u/]f ;'Argfx;n]g} a9L lflt k]ofPsf] xfdl kfp5f] h;df Pkf6d]6x; , w]} tnfsf 3/x;n]f0{Ing ;lsG5 . Soil Test -df6f]k/Ll]f0f_gu/L w]} tNnf lgdf] ug]Olghlgo/af6 l8hf0g / ;k/]ehg u/fpg]sf] ;\$f 8sdl\$] ;Nnfx cg;k lgdf] ug]blf hgziQ]af6 lgdf] sfo{gxg; ejg ;k]tf kfng gug]gu/fpg; yf]}tnfsf]gS;f kf; u/L w]}tnf agfpg; sd c;n lgdf] ;fdu]sf]k]p]u xg' cflb lflt sf]sf/s t]j x]f. o;afx]s ;DalGwt ;/sf/L lgsfo Od]fgbf/Lk]f\$ cf'gf]lhDd]f/L lgj]f\$ gug]plQs}dx]j k0f{sf/Of x]f. To; afx]s klg w]}k/]fgf / hL0f{ ;'Argfx; klg hf]vdk0f\$5g\ . h:t]w/x/f, j ;Gt k/ b/]f/, IjleGg dlCb/x; ;/sf/L tyf lghl ejgx; :sh ejgx; cflb 9n] jf lltu]t eP . k/]fgf tyf hL0f{ ;'Argfx;n]f0{;dod}dd\$;Def/ ug{;s]lflt Gog] ug{;lsG5 . o;df s;sf]b0{dt gx]hf .

◆◆◆

eŠDk / kl8f

■ s[Ofk]fb a:ofn



/fhf 5g\zlgdf / dlGq dĒn egl k~rfĒdf n]vofj
lau5g\ca /fi6sf uk bzf ;flfft\;a}b]vofj
eGy]Hof]tlifn]clgi6 5 ;a}cf; Ì ;Ĥ; /
nflnf b} cgy{e};do g}xfhf a8f]lgi77 .

gfhf] jif{axQ/};? xĤ j}fvsv]df;d}
wtL{sDkg ef]dxfkho em]Hg3fĤ xNnfPĤ
;fĤ}/05 k]olf g}3l6t ef]b}1sf tL s/f
k'lg]xb\slt;Dd lj1 hgn]eGb}u/Ĥf s/f .

k]hf]df; zlgZr/}lbg lyof]afx}utĤf]lbg
To:t}dĒnaf/ g}3l6t ef]pGtL;sf]To]f]Ifof
s:t]fh6g uP5 dĒn zgl ;ofu jf s]egfĤ
n]v}];ls6g zAbxĤdf v}JoQm sh]u/fĤ

uf]f{s]b]/x5 lsGt'kl5 tf l;Gw"/ b]fvilt/
s]b}s]b];/7 xNng k'lof]eV08 hDd]t/
xĤf k/vfn cf}3/ n8]eŠDk cfof]ha
afSnf]ufpFphf8P5 Ifofd];G;fg kf/L ;a .

tL cUnf 3/ āf/ hf]zx/sf uNof]d 9fn]sg
efufefu xĤ dglo kl/P 5g\3f0t]Sj}hg
k}f]rN5 st}hdlg wl;of]sfĤf w/f yy{
wfĤf kg{uP/ e";tx g}kf6b]st}rr{ .

vfg]cGg k'of]lstfa kl/P, gfgf / rfrf hlt
k}f]f kl/P/ dflg; d/]To:t}x/fP slt
uf0{j:t'k'of]c;^Vo hgsf afv/ / e]k'of]
5gg\uf7 / em]k8L ca Toxf]a:tL 5 s^sfnsf].

5g\ljbbfno eUg, dlGb/xĤ xfhfg\ ;2]sxifĤ
xfdL uljĤ ljZj-;Dkb egl ;Dem] a:Yof]FhxifĤ
a:y]dflg; em]k8L, dxndf hDd]ku]kfnf
x6nf s]t wgl-u/La hgsf]j]fDo g]kfnf <

cfdfsf slt sfv l/IQg uP dft[j cfnf]5Ĥ
cfdf afa'b}j}udf0 6x/f aGb}uP5g\st}
gf/Lsf]l;pĤk5] lawjf aGb}uP a}d}
n]vFs]sljtf d zAb a6hl kl8f sxfgl ;a}.

@% h]7 @)&@

axQ/ sf]dxfe\$Dk

-0)&0 j}zv !0 ut] zlgjf/ !!-%^ ah]

■ z^as/ zfx

gkfn^{df} ; tfof]e\$Dkhjf/n]xNnf0{a} /L
gf:of]hgwge\$Dkdf/n] ; Argf Wj: t kf/L
gkfn^{df} ; tfof]ltdlnf0{.

eJo s[0fdlGb/, cċ dlGb/ /fdtxċ rsf0{
eTsfof]3/xċ lauf0f]b/ jf/xċ rsf0{
cUnf0sf]9nf0f]w/x/f sof]Fhgnf0{df/L ĩ

lr/f k/}f kxf8df klx/f]hfg]qf; lk/ŋ5
lxdtn kŋ6g] gbl^{dx}fg ylgg]qf; lk/ŋ5
p7laf; u/f0f]sltsf kfn^{df} xg]af; u/L ĩ

eUgfjz]fdf s}h]k9g] s}h]v]g]ol aRrfxċ
vŋb5g\Toxf]5]qf; bl ljkqf b}v}f cŋf7xċ
Dfgjtf H0f]of]arf0g\ag] lbbn]cfkŋ'g]d/L ĩ

ubbla} s ljb}z lzhdf s; sf]nflu agfpg]
b]lb] tf dl/; s]Sof H0f]stdf/L s]agfpg]
u/fpg]5g] 0}j/ eGg' xċ5 To}h]xg]u/L ĩ

dxfljklQdf blv ltd[la%g]sNn]bb{cfkŋ; t
klusf : jfyl{eP, gu/ kl/ xfdl blvl ltdl; t
/fvg5f}zfg pRr ltd[axfb/ zfxn]enFŋ/ .

vlt eof]lrċtf u/L ga; fPsh6 e0{v6fF
ldn] ; a}b}z xfdl] ; ċb/ agfcF
p7fcFw/x/f gofF; hf0{g]kfnl sf/Lu/L .

/Ērf}, 000÷\$& unsfkfvf dfu{ 7dh

qmflwt k[jl

■ 0Gb'kGt

k[jl l/ ; f0g\ k[jl l/ ; f0g\
lsg xflsg cfh k[jl l/ ; f0g\
ulh0f]5 afbn, sfnf]ge 9fsl
a}f} dl 708L, wtL{jf/L kf/L .

?lw/ lkPsl sfnlh:t}sdkg ef/L
sdkg, sdkg lg/Gt/ hf/L
eo, cft^as, xfxsf/ glgsf]
s:t]cfkt\cfh of]kg{uf]

0ltxf; ; g}h] w/fx/ k/fgf]
eUgfjz]fdf kl/0ft xg uf]
sfk ljlrq wtL{/fgf]
dw}sf]abnf ljif k]v]g uf].

; ċb/ cfnl kfnl upfF
a\$P/, c6fnl upfF
kzkċ5Lsf DofDofFafFafF
lr/la/ lr/la/, rFrFrofrofF

Wj:t ; a} s7}tl dfgj
ef}f gfauf nl6P cfċg
3fts sfnn]kf0f p8f0f]
s}f}hgsf ; fy 56f0f].

eld sdkg sf]b}zo eo^as/
; jċfz ef]knkn knkn
d[ob]v kŋlsP sfkL
d[oleq g]cŋkP sfkL .

Hjfnf lr tfsf]bċsg nfu]
3fon kl8fn]t8kg nfu]
k[jl l/ ; f0g\ k[jl l/ ; f0g\
lsg xflsg cfh k[jl l/ ; f0g\.

r08fh, sf7df8fF

- $\{f; b\}$ u/fuf0f



.s;f]všf efF Pg < wì hf]ug' eof].
 o;/L axhfP/ bP'g' xG5 < d ce] af7f]
 kN6] pqlx;nf0{;Nnfx lbP]lyPF

e0Ffnf]k]l/ k]s[5 . _cfp5] _cfp5]
k]l/ cfp5] e]};sf] ToxfFsdL lyPg .
6fh l5d}s ;a]h0df e0; s}s] lyP . b; kGw]
ldg} o:t}xNnLvNnLdf aflx/}cndln0of].
To;kI5 eg] aflx/l t/ s]eof]x]fh < e]]
r] knfof]. ;]wv]h ubf{ b0}f/ 7fp}f
sDkfp08jfnx} n8}s] 3/x} rls}sf]t/
qn8}s] d}f}d}fL hfgsf/L kfofF d k]l/

lhNnf kpf;g sfof{os}clwsf ePsf
gftfn]o:tf s'fddf a9L rf;f]xb':jfe]js
klg lyof]. b}L kpf / o; sf]JoJ:yfkgdf
lhNnfd ;/sf/sf]k|tlglw]j u/] sfd ug
lgsfo eg}lhNnf kpf;g sfof{no x].

e0Ffn]cfPsf]cfwf 306f hltdf xfdl
tlg]hgf xtf]/ / xtf]; sf]fdf l5/] Ps}
7fpF PsLst e0; s}f lyofF lhNnft / /
afix/ klg stf stf s]s]st lft eof]e]]
rf;f]x}x}klg xfd]klxn]rf;f]sf7df8fF
p8fgsf] lyof]. hxfh cfp5 cfp5 e]]
lyof]. hxfh cf0xfNof]eg]klg d ; b/dsfd
g}kms}Fs sf7df8fF8f]e]]lajwdf kg{
yfnF lhNnfd w}]lft ePsf]/x5 eg]d
sf7df8fFhfg x' e]] r]tgn] dnf0{
emSenSofpg yfnof]. k}v lhNnf clwsf/Lsf]
cfglafgl dnf0{/fd]yxf lyof]. st}s}xL
;fg'sfd cfof]ls cflQg]/ ahfahfdf %jfs}
s'f k]/xN]pxfF]afgl; F d glhsaf6
kl/lr t lyPFTo; h]pxfF]cfkrf]/s cgdlt
lnP/ lx8f]eP klg d lsg lsg ; b/dsfd
kms}F e]]t/ a9L pBt xg yfnF

d l6s6 SoflG;n u/] kms}FSof/]]
lhNnfd stf stf s]s]eof]yxf 5g .
ef]h k]/ cK70f/f]knf{ ; b/dsfdsf To:tf
sRrL 3/x2 w}]lft eP xfhfg\ . ufpF/
stf stf s]s]eof]xhf < d t kms}F
Sof/]]

d]f s'f ;g] cf}hl eGb}xgXGof]
To:tf] s}xL eP t l;l8cf];fx}an] va/
k7f0xfNg'x2 lg . clxNo]lsg cflQg'k'of].
To:tf]w}]lft ePsf]klg 5g xhf . To; dfly
rf/kfF lbg}s'f x]pxfF]rnf0xfNg'x2
lg . d pxfF]s'f; F Tolt w}]; xdt xg

;ls/x}f]ly0F . uf]ldfghl jf;hlsf s'f
t l7s}xg\ t/ To:tf] s}xL eP t
l;l8cf];fx}an] va/ ug{xhf lg t eg]
cf}hls}s'f/sf glhs dt /v}b}xgXGof].

d pxfF} b}f]dt; F kof] ; xdt
xg ;ls/x}f]ly0F . d cf^gf]sfof{no /
ToxfF]kl/j2; F pxfF}eGb a9L kl/lr t
lyPF To; dfly lhNnf kpf;g / cG0
sfof{nodf sfd ug]clwsf tyf sd{f/Lsf]
;f] s}xL le] x2 . lhNnf kpf;gdf sfd
ug}x slxn}fxLFl660ofpF]; u/ ydfF
;a}lhNnf cfk}h]ydf]3d08 r9fp5g\
cf^gf dfgl; stfdf . o:t} 3d08sf]
alh/f]k0f ePsf ahf ToxfF clwsf tyf
sd{f/L lhNnf ;a}cfk}h]wfg}cgf]f]
cgelt u5g\ . gu2g\klg lsg lhNnfd
sxlFst}5; ; s}xL xg]alQs}rf]kml{2kdf
kpf;gn] s]x]of]e]] cflfk pglx2n] g}
Joxf]5{ . o; cy}f lhNnfsf] dVo
JoJ:yfksf 2kdf k}v lhNnf clwsf/L /
p;sf]sfof{onf0]ng}5{ . logsf]of]eldsf
Toltv] dfq geP/ clxn]klg To:t}5 .
;fob To:tf]et dnf0{klg r9f]xg ;SYof]
Toltv] . dnf0{; b/dsfd kms}Fkms}F
u/fpg] sf/s t}j klg ;fob ToxL et
xg;SYof].

oxL cndn / cGof]nsf alr laxfgsf]
;ft alh;s5 . /l8of]g}knsf];dfrf/lt/
xdfs sfg s]b]t eP . /l8of]af]b}lyof]
cfh laxfg == == cfPsf]e0Ffn]h]
cf]v9^v}sf]j]tgldf Pp6f 3/ elTsF
Ps hgfsf]d[o'ePsf]5 .

k|6 cf]fh lyof]/l8of]g}knsf] . ;f0F0F
s}xL lyPg . of];dfrf/n]Ps dg d cflQPF

/ csf[dg 9Ss klg ePF eSDkaf6 ePsf
d[osf] klxnf] ; dfrf/ d sfo{ t lhNnfs}
lyof]. lhNnf ; b/dsfid ; hf[8Psf]7fp[5f]
lyof]. of] ; dfrf/n]d cflQPf6oq cem s]
s]eof]xfhf eg] . d 9Ss xg]csf] ; dfrf/
lyof] ; b/dsfidsf 3/ lilt ePsf]sb} ; dfrf/
/8ofh]ahf] . ; ft ah[sf] ; dfrf/ > jOfkl5
d ; b/dsfid k[ms6] lgw[tf kuF/ emhf
ldnfpq ynfF olQsdf Pp6f kx/L cfp/
dnf0{Pp6f ; fgf]sfuhsf]lr s6f]ydfof].
xftufBf tgSs tGsfP/ l ; l8cf] ; fxan]
k7fpg'ePsf]eg] Ps ; fy dv klg v[fof].

; b/dsfid k[ms6]cfb} xhf e l]7fg]
xtf/xtf/ kq v[hf kqdf n]vPsf]lyof]
..jf ; hL, oxf[5f]6sgk/lyt ld ; g c:ktfn
g/fdf] ; hf lilt ePsf] 5 . pglx[n]To ;
ljifodf pglx[n]sf] s]b]o sfofho
yfkfynlnf0{n]v[sf]kq o ; } ; fy 5 . tkf0f
sf7df8f]hfg]alQs]of]kq pglx[n]sf]s]b]o
sfofhodef h ; /L klg cfh]k'of0lbg'xfhf .

kq kl9 ; skl5 lsg lsg To]kq kmfNg]
cgdlit d]f]dgn]dnf0{lbPg . clg, ol b'j}
kq ; /lilt ; fy dh]cf^gf emhfdf /fvF.

dg vh: t geP klg sf7df8f]hfg]af6f]
vhf ePsf]o ; va/n]d 9Ss ePF To ;
lbg hxhf cfpq . ef]nkN6 cfof]. To ;
ahf ; Dd cfk' a: b}cfPsf]lhNnf k'f ; g
sfofholeq[sf]Sj6f{ nufot skl ejg
eTs[sf]afx[s lhNnfsf c' g/fdf yk va/
gcPsf]sf7df8f]p8F clxn[sf]h: tf]kmf]
 ; Dks{ lyPg Toltv] . l56f] ; ~rf/ ; fwg
eg[sf]cfsfz jfof lyof]. 3/ k'ubf 3/kl/jf/
 ; a]gGofp/f]dv nufP/ al ; /x[sf . s]eof]
xfhf s ; f]eof]xfhf eg] cflQ0/x[sf .

To ; dfly eSDkaf6 d[ot'xg[sf]klxnf]va/
cf]yn9a'ufs}lyof]. eSDkaf6 ePsf lilt sf
o: tf ; dfrf/n] pglx[n]f0{ cem a9L
cTof0/x[sf]/x[sf . sf7df8f] ; kgf h: tf]
aGof]Toltv]sf]d]f]pkl: ylt . xtf/xtf/
vfglkg u/] obf06B ld ; g 6' g[kfnsf]
yfkfynll: yt sfofho ku] lr7L abfpg]
cf^gf]st[ot klg To ; }lbg k'f u/F

Ps x[tf k']sf7df8f]a: g]edof cfb}
eP klg d cfp[sf]kl ; [N6]cf]yn9a'uf k[ms6]
 ; f]df kuF xjfo[hxhsf]l6s6sf nflu
 ; /sf/L l ; 6 afx[s c'z sf] ; Defjgf lyPg .
To ; sf nflu uk dGqfnoaf6 lr7L n]vP/
nuF l6s6 af8g]ahfdf cf]yn9a'uf ahf/
lgjf ; L /fh ; efsf Ps hgf ; b:osf]gfddf
 ; /sf/L l ; 6sf]l6s6 0: o' eof]. dh]pxfF
cl: t d cfp[cf]yn9a'ufd]xg'x'of]lxhf]
p8fg g}ePg . cfh s ; /L pxf[5f]gfp[
l6s6 0: o'xg ; S5 < pxfF oxf[5f]7df8f]
g]xg' eg] lhl/ u/Fzfg]lgsf sd[f/Ln]
xhdln]t kqsf cfwf/df ug[xf]c'z xfdlnf0{
yxf 5g eg]. dnf0{yxf lyof]ToxfF l b'j}
klfsf]leql ldnf]t]f]5 .

/fh ; ef ; b:osf gfddf l6s6 lng
cfpg] ; b:osf gfddf l6s6 lnP/ snf]
ahf/L jf cf^gf df65]p8fpg klxNof]v
vllk ; lyP . d /fh ; ef ; b:osf gfddf
p8g]JolQnf0{ef]nkN6 laxfg Po/kf6f
 ; dfT5'e l] ; f] agfP/ 3/ k[msF ef]nkN6
laxfg Po/kf6{k'ubf t dh]lxhf]cfz'asf
u/Fzfg]lgsf sd[f/L ; d]sf]ldnf]t]f]
cl3Nn}lbg cs[sf gfddf l6s6 0: o'
e0 ; s[s . b0gDal/ofx' ; Fd]f]s]l nfu] .
d To ; sf]klg ef]nkN6 ?dhf6f/ p8F/
Po/kf6f xg]w[fn] / ; Qfsf cf8df snf

ahf/L ug~~1~~sf s/t'tsf af/~~1~~df k6sk6s
e08fk~~1~~ ub~~1~~x~~1~~F

?Dhf6f/ emglalQs}cf:jf;f~~1~~df a:g
k~~1~~/Lsf Ps hgf ;a0G:k\$6/; ~~1~~ e~~1~~ eof].
pgn]dnf0{;Dafvg ub~~1~~; / l; l8cf; fx~~1~~anf0{
g;f~~1~~ sf7df8f~~1~~hfg'ePsf]xf] < eg] k~~1~~g
u/]. d~~1~~] ;/sf/L sfds}l;nl;nfdf pxf~~1~~
cfb~~1~~zn]lx~~1~~8sf] / e~~1~~S~~1~~dkk15 k~~1~~ls~~1~~oFls s]
u~~1~~z Fe l]l~~1~~aljwdf x~~1~~8sf]pxf~~1~~o:tf]lr7L
cfPsf]d lx~~1~~8sf]x~~1~~Feg] Toxl c:ktfnsf
ljifodf n~~1~~y~~1~~sf]kq b~~1~~y~~1~~f0lbPF pgl d';Ss
xf~~1~~]. l; l8cf; fx~~1~~asf]afgl pgnf0{klg yxf
lyof]. xg t pxf~~1~~8sf]afgl Jox~~1~~7fsf ljifodf
lhNnfsf ;a}xfisd / sd{f/L klg TolQs}
hfgsf/ lyP . d~~1~~]f;fysf]kq b~~1~~y~~1~~k15 pgn]
k~~1~~/L sfofhosf] cfjf;f~~1~~af6 ;u/dfyf
c~rnf~~1~~WZ / sf7df8f~~1~~ u~~1~~k dGqfnosf
kbflwsf/Lx~~1~~; ~~1~~ l; l8cf; fx~~1~~an] u/}sf
s'/fsfgLsf] ;f/ ;b~~1~~fP . s'/fsf] ;f/ lyof-
dnf0{g;f~~1~~ sf7df8f~~1~~Fuof]. dnf0{csf]
clkm; / k7f0lb~~1~~g'k~~1~~of]. o:tf a~~1~~hdf d PSn}
s;/L sfd ug{; S5' < cflb 0Toflb .

olQs~~1~~df g~~1~~kl u~~1~~7j/f/sf k~~1~~v e~~1~~ eP .
pgn]klg k~~1~~/Lsf ;a0G:k\$6/s}efiff a~~1~~h].
d~~1~~]eg~~1~~Fpgsf]afgl To:t}xf]. d~~1~~]f s'/df
pgsf]klg ;dy~~1~~ /Xof]. pgsf]lgisifegf0
lyof- To] t dnf0{klg yxf 5 . tkf0~~1~~
uPk15 ;a l7s kfl/x~~1~~fNg'x~~1~~5 lg . e~~1~~ ePsf
a~~1~~hdf o;f]hfgsf/L;Dd lbPsf]kf] t .

;b/d'sfd ku~~1~~k15 ;xof~~1~~ul sd{f/Lnf0{
sf]fl t/ em~~1~~hf k7fP/ ;f/ ; l; l8cf; fx~~1~~asf]
sfo~~1~~lfd k; ~~1~~ dnf0{b~~1~~vglalQs} k~~1~~ngSs
d~~1~~6f]a6f/ l; l8cf; fx~~1~~a csf]t/ k~~1~~ls~~1~~ .
d d';d'; x~~1~~f~~1~~dfq . s~~1~~kl elgg . em~~1~~8}Ps

jif{pxf~~1~~~~1~~ sfd ul/ ; s~~1~~sf]lyP~~1~~ c~~1~~glafgl
/fd}yxf lyof]. PSs~~1~~5gdf dlt/ k~~1~~/Ss
k~~1~~ls~~1~~ . 6~~1~~andf Ps lsnf] hlt sfuhsf]
rfa lyof]. n x~~1~~8f\oxf~~1~~Fs]s]5 s]s]< d
sfuhsf] la6f] ;dft] cf^gf] sfo~~1~~lft/
nfu~~1~~ dnf0{Ps 306f hlt n~~1~~lof]To]sfuh
k~~1~~50f~~1~~g . tl sfuhkqs~~1~~f cfwf/df
s; s;nf0{s]s]sfd nufpg'kg~~1~~ sx~~1~~f~~1~~Sxf~~1~~
s]s]clen~~1~~y ldnfpg'kg~~1~~; a~~1~~dnf0; s~~1~~k15
k~~1~~/ l; l8cf; fx~~1~~asf sfo~~1~~lfd l5/ ~~1~~ eg~~1~~
cl3 lbgePsf] sfd t ;a} ;lsof]. c~~1~~
s~~1~~kl af~~1~~5 l5 < ca eg]k~~1~~/ s~~1~~kl gePe~~1~~
pxf~~1~~8sf]u~~1~~Gyg ;? xg y~~1~~nof]. k~~1~~nf~~1~~g' o:tf]
l9:sfg'p:tf]cflb 0Toflb . d rkrk al ;x~~1~~
yk k~~1~~tlq~~1~~of s~~1~~kl hgf0g .

jf:tjdf e0~~1~~Fnf]lhNnfd lgs}lft
k~~1~~ofPsf]lyof]. lhNnfe/af6 lftsf ljj/Of
k~~1~~t e0/x~~1~~sf lyP . :yfgLo hgk~~1~~tlglw
;d~~1~~tsf] ;xof]udf ufpFk~rfotsf
;lrjx~~1~~zaf6 lftsf ljj/Of lhNnf
;b/d'sfddf cf0/x~~1~~sf lyP . e~~1~~S~~1~~dk
kl8tx~~1~~znf0{/fxt ljt/Ofsf sfd ;? eof].
;b/d'sfd cf; kf; b~~1~~y~~1~~ lhNnfsf e~~1~~S~~1~~dkkl8t
;a~~1~~e~~1~~udf of] q~~1~~id cl3 a90f]. clxn~~1~~sf]
e~~1~~S~~1~~dkdf h:t}/fxt ljt/Ofdf w~~1~~nl ePsf
ubf;f Toltv~~1~~ klg gcfPsf x~~1~~gg\cfPsf
lyP . bu~~1~~7f~~1~~df /fxt ku~~1~~e~~1~~l]ubf;fx~~1~~
Toltv~~1~~ klg TolQs} ;l~~1~~df cfPsf lyP .
ljljwtfalr 5l/Psf]e~~1~~h / a:tldf ;dfg
Jo~~1~~xf/ u5{eg] s; ~~1~~ ;Q~~1~~g . cf^gf /
csf]nf0{ ;dfg b~~1~~vg] kl/kf6L Toltv~~1~~sf
g~~1~~fx~~1~~zdf klg lyPg . To;dfly ;/sf/; ~~1~~
Ing]eg~~1~~k15 kl8tx~~1~~zsf dgdf klg c~~1~~tolws
nf~~1~~e knfp~~1~~8f]/x~~1~~5 . ; s~~1~~;Dd w~~1~~]/ /fd~~1~~ hlt
cfk~~1~~FnpFe~~1~~l]dfgjlo efjgf h:t~~1~~ s~~1~~;xh

/ c; xh c j: ydf klg df05h] 5f8bf] /x05 . rfx]hf] s} xfpng\.

d]f dgdf @) \$% sf]e\$Dksf 36gf / To; sf]kl/ j} ce] klg tfh}5g\ . Tol tv] e\$Dk kl8tx2nf0{/fxt lj t/0f ug]qdddf cf]yn9^aufsf klZrd lfgsf b0{f/ ufp~~ff~~ d klg k]olf 2kdf vl6Psf]lyPF kl8tsf nflu ; /sf/L klaf6 ul/g]p4f/ tyf /fxtsf] qdddf lhNnfsf]bf]; f]kdv eldsfdf lyPF Tol tv] . cg]fFe~~dh~~hf / cK70f/f cfp . bafa klg gcfPsf xfgg\ TolQs}cfP t]klg To; nf0{/fd]; F Joj: yfkg ul/of]. tYof^as ; ^asng / /fxt lj t/0fsf qdddf sltko : yfgdf ef0; f a9fOP . cufl8 d[o' ePsf JoIQnf0{e\$Dksf lj j/0fdf kfg]kpf; eP . kl8tnf0{lj t/0f ug{nu}sf sDan cf^gf 3/df /vL k'fgf sDan vf]h] lj t/0f ul/Psf ubf; f cfp . To: tf: yfgdf : ynut 5fgljg u/L nsfOPsf sDan kb] lj t/0f klg u/fpg' k%of]. sfo{ ; Dkfbgsf qdddf o: tf lengfdl; gf ; d: of au]tl cfp5g\ . t/ ; kmf lgotn]sfd ug]xf]eg]o: tf ; d: of cfkF lanfP/ hf05g\ . lgot ; kmf b]y]k15 s; h] sbj} klg lsl; dsf] cfqmd0fsf] kpf; ug{ ; St0 .

dnf0{clxn]klg Tol tv]sf]Pp6f 36gf emNeinl ofb cfp~~5~~ . /fxt lj t/0fsf qdddf t]tsfnlg eld ; wf/ sfof]o cf]yn9^aufsf zfvf clws[t -xfn || cy{dGqfnosf /fhZj ; lrj_ gj/fh e08f/Ln] e\$Dkn] r sf]sf] Pp6f 3/nf0{/ /sf/n]pknAw u/fPsf]gub /fxt lbgj-glbj]lj jbfdf pxf]F]lbgk5{eg] pknAw u/fpg' eP5 . pxf]F] ; fydf /fxt lj t/0fdf vl6Psf Tol tv]sf lhNnf: t/Lo k-r g]f To; sf]ljklfdf pleP5g\ . /fxt

pknAw u/fOPsf] 3/ rlsPsf] dfq lyof] 9n]sf]lyPg . of] 3/ a:gnfos 50 eì] e08f/Lsf]dNof^as gkl5 To; 3/nf0{/fxt pknAw u/fOP5 . /fxt pknAw u/fPsf] 3/ rf/kfF lbgkl5 9Nof]. gub /fxt lbgx'i eì]k-r g]f dsxfFcP/ pxf]F] tfl/km ug]eof]. cx]f] lghfdtl clws[t x2 t ; f]F} lgs}lj j}jfg x~~ff~~ /x5g\ . lfdtfjfgx~~ff~~ /x5g\ . dh]Tof] 3/ s]x' x'i, clxn]gub /fxt glbpFeg]sf]lyPF pxf]F]k6Ss}dfi' ePg . t/ Tof] 3/ cfh 9Nof]. d t tfa ePF .

of] 36gf ox]Fdh]lsg ; DeFeg]olb To] 3/ g9n]sf]eP / pxf]F]ly s; h]ph/L u/]sf]eP pxf]F]z^asfsf 3]fdf tflggx'Yof]. /fhgllts cf: yfsf cfw/df /fxt lbof]eì] cf]f]k nflu ; SYof]. hflu/ guP klg c2 sbj}s8f sf/jfxl xg ; SYof]pxf]F]ly . o; h] ljbbsf ahf sfo{ ; Dkfbg ug{ufx]x05 . z^as' pkz^asfsf]hfnf]a'l / csf\$fsddf vf] nufpg hlt ; lhnf]x05, Toxl sfd ; Dkfbg ug{ToIQs} cK70f/f] x05 . vZL dgn]eof] kfof]Feì]x2 kfF kltzt klg ge]6g ; 5g\ . t/ klg ToxfFsf ePs} x05 . of]dfgl ; stfsf]v8]Lsf]cj: yf xf] . t/ klg sfd ug]k5{ . 3/ kl/jf/s} s'f ubf' klg slxn]sfxL F/Ntldf ePsf xhf/ k0w] ; o vr{ub]h~~ff~~ kl5 s]s]ljifodf vr{ul/of] eg] lx; fa lgsfng vf]of]eg]k6Ss}dNb0 . t/ To] /sd kmhh ge0{3/fo; L kpf]hg / cfjZostfd} vlrPsf] x05 . o: tf] x05 Jojxf/hGo s'f .

@) \$% sf]e\$Dksf s'f ubf{dnf0{c2 yk b06f 36gfsf] emNeinl ofb cfp~~5~~ . To; d]w0sf] klxn] 36gf xf] cf]yn9^aufsf]

kñhaf/Ldf /fxt ljt/Of u/ kñsf36gf .
 /fxt ljt/Ofsf] sfd ;s/ kñsf alr
 af6fdf /ft kñof]. af; a:g]kYof]. a:ofF
 g]kfn kx/Lsf cjsfz kñt c; 0sf] 3/
 /x5 . ef]nkN6 laxfg af6f] nfuUg nfuUbf
 cf7b; bfgf sfutL n]hfg ;emfP pgn].
 ;fydf lhNnfsf kfsf k~r g]f d3 axfb/
 >]7 / lhNnf kñf;gsf sd{f/L
 OGbbf/foof /fhe08f/L xgXGYof]. OGbhLn]
 dudu af:gf cfpg] tfhf sfutL cf^gf
 emf]hdf /Vgeof].

xfdL psfnf]nfUofF k]blu7 e]j7pF
 cfP/ PsPs sk lrof lkofF lrof lkP/
 psfnf] nfu]sf] cfwf306f hlt kl5 dnf0{
 o:tf]ef3 nfUof] d]h] k6Ss}cuf]8 uf3f
 a9fpg ;lsg . d n#ofsn'z's ePF uf3f
 knTofskñt's un]. s;3f emf]hdf s]kL
 vfg3f/f 5g . crDd eof]. s]ug]s;f]ug]
 eg] d lrl0tt agF clg emNofF, cl3
 OGbhLsf emf]hdf /fv3f]sfutLsf]ofb cfof].
 b0{Lg sfGnfdly kfgLsf] wf/f] lyof].
 aNntNn l3l;P/ ToxfF d kuF b0{bfgf
 sfutL d#ofsd#ofs l;aufl;au} rkfPF
 wf/fdf dv hf] s]nsnL kfgL lkPFTo; kl5
 hlp s]kL knfP h:tf] eof]. uf3f ce}
 gt^uP klg hlpdf s]kL tfut k;]h:tf]
 eof]. la:tf/] psfnf] nfUofF OGbhL
 ahfahdf dnf0{ ;DemfP3 xgXGYof]. ca
 tL;rfnl; ldg3 hltdf vfgf vfg] 7fpF
 klUG5 . d kTofP3 cuf]8 al9/xF
 gkTofpgsf]lj snk lyPg .

vfgf vfg] 7fpFbXl a9Lsf] 3/ lyof].
 @)!# ;fndf /fhf dx]bh0{bXl v]jPsf]
 ltgsf] k];l4 g]bXl a9Lsf gfdn] ePsf]
 /x5 t/ ;SsnL bXl a9L k/nf3 e0; s3L

ly0g\ . ToxfFtgsL 5f]Ln] cfdfsf] la8f]
 cem wflg/x3L 5g\ eGy] df05]z . o;/L
 bXl a9Lsf]k]ltglw ag3L ly0g\pgL . ToxfF
 Toltv];Dd c3 vfglkgsf]k];f lnP klg
 bXl bWsf]k];f ln05Yof]. vfgfsf nflu
 xfdL ToxLFa:ofF o;cl3 kñhaf/Ltk{ hf3f
 klg xfdLn]ToxLFvfgf vfPsf lyofF kl5
 kñsf klg To;/L g]vfgf v]jpg] jrg
 lbPsl ly0g\pgn]. xfdL 9Ss lyofFToxfF
 vfgf vfg kf0g]s/fdf .

cf7b; hgf kx/L ToxfFaxfgsf]vfgf
 vf3lyP . st}Roñf / st}ds3]eftn]
 kl/lrt kl/sf/ lngdf pglx3 Jo:t lyP .
 xfdLn]rfdnsf]eft vfg]0R5f hfx] u#ofF
 rfdn ;lsPsf] hgfpn] xfdL k]/ lzlyn
 aGofF h]5 ToxL vfgkYof]. ToxfF6 cuf]8
 a9kl5 k]/ b0{Lg 306f glx8L vfgfsf]d];f]
 ldNb3Yof]. kx/Ln]vf3u/3f kn;L3f d06sf]
 t/sf/L clnslt xfdLn0{ klg 5S0f0of].
 gku ds3]eft ksf0of]. afgl gk/] dfq
 xf] x]0g eg]ds3]eft :jf:Yo tyf c3
 lx;fan] vfgfsf] /fhf xf]. kñhaf/Ldf
 eSDkkLl8t lf]sf] c]jnf3g ug{/fhf
 cfpg;Sg];as]n]pglx3 To;tk{vl6Psf
 /x5g\ . pglx3 lx8kl5 xfdL hf]h/3f]vfgf
 vfg a:ofF

t/sf/L yf]lyof]. bW, bXl jf dfkL;F
 vfgf vfgsf] lj snk lyPg . b0{f/ ufF
 t/sf/L;F vfPKl5 bXlcdf -bXla9L_n]bW
 vGof0lb0g\ . d5df5 agfP/ vfg l7Ss k/3f]
 t d]f efudf Pp6f lemF] klg ;F;F
 dl50/x3f]/x5 . s]u3F3;f]u3F3eof]dnf0{
 5f8f3f]b0{Lg 306f vfgfsf]c]j ;/ ldNb3,
 gvfpFaxfg dfq To:tf]xlaut Joxf]/Psf]
 5 . k]/ dh]jo:tf]eP/ 5f83f]eGb c3 b0{

ef0nf0{klg lbulau xfhf . ;d:of knf{
lgd]fe/d}ol ;a s'f ;f]g EofPFd]h].
efusf] lemffnf0{o;f] c]f]6f0kN6f0 u/F
kvf / v'sf em/3f /x5g\ . Toltljw 9fl8P
h:tf]klg nfu] . clg cfk]c]gdfg nufPF
of]lemff clxn]bW v6ofpff ;ff; ff]k/3f]
xf] . olQsf]nf0{k5fP/ vfg x5 h:tf]nflu].
lemff] t d'of]d'of]cfk' lsg dg{< h:tf]
nflu]. 5fbg}k/] klg e/] af6f]f 5fbff
eg] cf]ff lrdn] vfg]st{0 k'f u/F of]
36gf ;Deff clxn]klg dnf0{3g nflu5 .
t/ Toltv] h]u/Fof]l7s u/Feì] klg
nflu/x5 .

b]f]f] 36gf 5 x]nsf]6/ r9f0sf].
laxfgsf]b; ahg sxl ;do af6L lyof].
ef6;] vfgf vfg]d]f]ldnfPfflyP . vfgf
vfp/ clk; sf]sdfdf nflu]kg] . sf7df8ff6
;ffsf]x]nsf]6/ cfof] . ;ffsf]Aof/3 Ps
sf6nf dfly lyof]lhnf kzf; gaf6 . ;ffsf]
h/;fxa k'fng' ePsf] /x5 To;df . kdv
lhnf clwsf/L sxl cl3 g}Toxfklu; s'f
lyP . t?6t dnf0{klg af]fj6 cfof] . vfgf
kl:sg /f5] d Totf b]8PF 6f;hl:yt
xs{k/3f6sf]Pp6f ljbfnonf0{fhfn];xofu
:j2k sxl /sdsf] r3 k7fPsf /x5g\ .
h/;fxa Aof/3d]a;] c2 s;ff0{tof]r3
aefpg k7fpg nfluPsf] /x5 . lhnf
kzf;gsf]tk{af6 d / k-r g]fsf tk{af6
lhnf k-rfotsf ;efkl lvnfgfy clwsf/L
To;sf nflu dgffog eP5fF

clxn];Dd x]nsf]6/ gr93f]. lxBf
lbge/ nflu]af6f]x]nsf]6/ r9] Ps]5gdf
ku] k'fsg kfg]cke{6sf]sfoqdn] d
k'f?au ePF r3 dh] af3F ljbfnonf0{
aefpg]e/kf0{agfPF b; k6w]ldg]d]x]fdl

xs{k/3f6 cjt/Of u'ofF/ ljbfnonf0{
;/sf/af6 aS; ePsf]/fxt r3 x:tf6t/Of
u'ofF k]l/ v/ {x]nsf]6/ r9] l5ge/d}
;b/dsfd cf0k'ofF x]nsf]6/ r9g]klxn]
;fflo oxL eSDkn]lbnfPYof]dnf0{. csf6f
blvsf ahfdf d]f nflu cf0nfu3f]of]/df0nf]
lf0f . em68} ;Qf0{ jif{cl3sf] of] 36gf
ce} klg cl:tsf]36gf h:tf]nflu5 .

eSDkaf6 hgtfn]klg w]x08/ vfp .
/fxtdf vl6g] /fhgltsdL ;/lffsdL{ /
sd{f/Ln]klg TolQs}x08/ kP t]klg /fi6<<
bv3f ahfdf ;]fsf]o:tf]cf; / kfgp'
cxfflo x]fh]s;3f nflu klg . ;ah];wF
;]fsf]o:tf]cf; / kfpìg\ . rf]v]dgn]
o;/L /fi6sf];]f ug{kfgp' eg3f]k0o
sdfpg]cf; / kfgp'xf]h:tf]nflu5 dnf0{
clxn]klg .

eSDksf k/ldes lbgdf hg lsl;dsf
lajwf / cndndf d k/3f]lyPFof]d]f]
/fi6k]tsf]st{aaf]vsf]klxrfg lyof]eì]
nflu5 . hg lsl;dsf]lgt6t em6f]cf/fk
ddfly cf/f]kt ug{v]hPsf]lyof]To;n]
dnf0{slQ klg ljrlnt u/fpg ;sb . az
;wF;Todfly ;Tosf]hlt x5 eì]x]fd]
ljZjf;nf0{To;n]kli6 u'of]. b]lk3f]k
kl8tff/ kbssf]k]kt / To;}]jif{uf]vf
blif0fafx' rf]v]d]f nflu l;kmf/; xg'
-gkP klg_n]To;sf]kli6 u5{. o;/L uf]vf
blif0f afxsf]l;kmf/; xgh]dnf0{Tolt
cfgl6bt tNofof]hlt b3sf]csf]sg};jfr
kbs kfgp]h]klg To:tf]cf6bsf]cgelt
ug{;Sb . sf]dn dgdf laefpg]o:tf s'f
s]d la;g ;sff / < sbfk ;lSbg .

❖❖❖

o ; }lyof]lg n]vg'

■ ;Ltf e66/f0{



w/f r/Ss rls{f y//{y/{y}ls{f
d/Ss jlf dls{f ljeT; bZo b]v{f
r//{rls{af; tl u{ofDd 8b{fDd elTsP
csfn sfm kf;df xhf/ k{f clkp ..!..

3d] rqn ufn e}w/f ltdl lyof}sx{F
ljgf; gf; ug{g}lyof]/ sDk e}oxfF
;x] bb{oftgf ljgf; lglDt ulh{f}
c;Xo ef/df k/L y//{y/{y}ls{f}<..&..

cx] cx] s7] s7] a/f a/f . 5 zAbdf
k{fk /fk ul{hof]dglo cfF cfFdf
whf whf ag]oxfFcg] af; af; tl
eue{zf:qs]syf eue{eq clkp{..@..

g;f]v kZg kZg tl ehl udSs ulDsof}
3dLk/L 3/L 3/L ljgfzlgldt ulh{f}
/x:osf log}syf lyof]lyPg hf{g'x]
dglo l;h{f oxfFw/fk /fk df{g'x}] ..*..

w/f eP/ sDk of]c;Xo j]gf eof]
dglo hlj dlsdf ;dfg Ps b]vof]
gufF 5g\gaf; 5g\9nl ;s] hljg
arl /x] hf]hxfFpxl 5 qf; t]kg ..#..

bof / bfg jL/tf sx{F w}wL/tf
eg] hfF ug{of]lnPFcjZo z'tf
5 dfgjL snf eg]gofFag] b]vg'
c;Xo ef/ ef]oxfF; }lyof]lg n]vg'..(..

❖❖❖

dQms

■ ofbj e66/f0{

ljbz, bz ;fydf :jbz lglDt clkp
dg'o lRQ tl agl cefj /f]g bf]SP
cefjsf xhf/ tl syf ag] b]v{f
c;Xo ef/ ef]lg of]c;Xo bb{n]v{f ..\$..

tg xNnfof]To; n]dg xNnfpq ;s]
e0Fxnfp lg cf:yf eNg\xNnfpq ;s]
elTsP x]hfg\df{5h]agfPsf ;Ar gf
x] g To; n]gkfnlkg xNnfpq ;s] .
)))

sxfFxfFstf stf of] ptf htf ttf
;lsGg x]bZo tl /x:odf lyof}w/f
d8fl/of]lg afbn}b//{al;f]hn
5 sDk of]k}Dk of] ;a}eof]lg hh{ ..%..

psfnf;F gyfs]dgnf0{klg unf0/xG5
ykSs ;t]sf df{5hf0{3l/3l/ rnf0/xG5
g;lsge]of]lg/t/sf]e0Ffnf]F
df{5h]grfx] s]ug{< xNnf0/xG5 .

whf]wjfF nf;sf cg] lRq lRqdf
j;Gt ;Gt 5] /]eP5 pul;[6df
d hfF u5{of]egl 3/L 3/L 3dL 3dL
rg] bz a4sf]ljeT; sDkdf ltdl ..^..

❖❖❖

xf0s'e\$Dk

■ rGb|'>l' sfsL{



cfof]lg cfof]
dxfe\$Dk cfof]
;ftf]afhfof].

yls6f]wtL{
9Nof]b] dl6b/
elQmsf]3/ .

xfxfsf/ ef]
lrTsf/ ?jffj;L
x] of]s]ef].

3/ Wj:t ef]
/x6g\cfdafa'
s:t]ljhfj .

dg r8fof]
;Argf eTsfof]
t/ p7b}5fj.

efF of]xft
v8f 6qmf 6qmf ef]
k6bf]d6'g}.

vf{afns
l/Qf]cfdfsf]sfv
axfn eof]
uf0{aufof]
klx/f]v]af/L
phf8 ufpF

/fp]cfsf;
Rofltof]of]kfyjL
;[i6 kftfn

of]w/x/f
xfd] ol w/fx/
df6f]ldn].

Wjz ljWjz
;j6f;L of]nlmf
e:df;/sf].

htf x5{d
bY5'whf]v/fgl
ljgf; nlnf .

xfd]of]bz
xft]fnf]alnof]
lxDdt ubI.

h6b}kb5
Psh6 g]kfnL
kblg6mf .

;fdgf u5fF
hlt cfP ljkIQ
sDd/ s:5fF.

lrGtg u5{
a65 g]kfn gofF
clt ;6b/ .

e\$Dk afh]
aof;L jifkI5
cfof}ysfof}.

nv6b'knf{
ca k]sL{gcfp
ç zflGt zflGt .

tjyd

sfn]afbnf rfb]sf]3]f

■ ksfzdlOf bxfn



@)&@ jzv !@ ut]dxfe\$Dksf]rf/ lbgk5 ; lgs c:ktfn 5fpg]sf]xftf d xtf/xtf/ lx8/x]f ahf d]f sfgd ;/h ;/, ot] x]g ü 7]ssof]. cfjfh cfPlt/ x]f{ kfndlg /flvPsf la/fd]sf k^aQmsf]t]; j]a8af6 ot]f, ot]f eGb}Pp6f xft pl7/x]f]b]vof]. Pp6f xft l; ^au}/ Pp6f v]sf]3]fdlg knf:6/ ul/PsL, skfn h/]af] / c:ktfnsf]kf]fsdf a; ;] eP klg rf/ lbg clu cfk]n]p4f/ u/] ;dtlnf0{lrGg ufx] ePg a? sDko8/sf d]g6/df knfOn vhf]F dg]sf d]g6/df cgfof; j]o; lbg]sf]cgf]f]b]o %jfs vNof].

Wj:t eP/ el]sPsf]To; 3/leqaf6 Pp6L gf/Lsf cft{j/sf]arfpm ü arfpm ü cf0/x]f]lyof]/ xfdL To; j]f0{s]b]agfP/ 3/sf]5fgf]Roft] clu a9]kpf; ub]yof]F v/sf] 5fgf] Rof]g vf; ;}sl7gf0 lyPg g 8f8ef6f kG; fpg g}. t/ ; ?lt/x]f]7]hf0-tgf0s}sf/Of st}crfgs vl:sPsf]Pp6f ef6fn] lkn]sf]hLn] h:t} s[0faxfb/sf] gfs]F]ldf Eof\$ xfgk]5 eg] Psl5g cTof;h:t}eof].

.cobf ü eGb}pgsf]6fpsf]Xj]fQ k5fl8 xlQof]/ gfsaf6 t///]ut a]of]. Ps xftn] gfs lgrf] pgL Ps ldg] crn eP . ; fob lxsf]sf]t]8n]pgnf0{efpGg]kf/]f]lyof]. To; k]5 Psl5gdf cfpg] ; ^as] ub]pgL Aof/]lt/ nfu].

.la:tf/}hfp, s[0f, k]/ s]L xfhf.ü d]f]zAb eml/ ; Qmf g; Qmf pgl Ps}kn8sfdf e0] klu; s]f lyP .

xgt sfd; F vt/f hf]8Ps}xG5 . pXL ;fjwfgL x]ug]k] ug; ;sg]. t]kg sx]f] s] e]6g] x]f eGg] s'/fsf] eg] slxNo}kQf] xGg .

leq k:g]; Ddsf] 5fgf] Rof]t]k]5 d]h] lgxL/P/ x]F]pQ/k]ssf]uf/f]; lxt 3/sf]6f8 blif0sf]uf/f]n8fP/ EofQ e0] a; ;f]lyof]. aLrefudf s/La \$ lkn6 tn dfn;fdg / 9^auf df6f]; /fa/ ePsf lyP . whf]/ cl6f/]sf] sf/Of /fd]L b]g ; ls]F]yof]. klZrdkl]ssf] uf/f]cfwL ; fob tn;Dd / k]k]ssf] rlf]x k]L;Dd}el]sPsf]lyof]/ w/L 5fgf]To; ; j] 9]nsP/ a; ;f]lyof].

Psl5gdf cf]f afgL ePk]5 d]f]gh/ ;lw}tn e0] xfdL t/]6fpsf]kf/] n]8/x]L Pp6L c7f/-aL; ; Gb/Lsf] cwGug Hofgdf 7]ssg k]of]. p; sf]whf]df6f]h]clncln 9flsP/ kftnf]; ld] 5l/Psf]lpx]F:t]n]lg uf]f]k]6 z/L/ 9^auf-df6f]fly cf]f]f]s]f]6 k/] t]; Psf]lyof]. d]f]lj r f/df Toxf]Pp6f sf]f lyof]. sf7sf]Pp6f vNnf b/fh n8] p; sf 6fpsdfly k/]f] lyof] t/ wGö ü 9^aufx]df cfl8Ps]h]p; nf0{slrxfn]sf] lyPg . p; sf jbg]sf]/ftf]ftf]/^ausf]; 6]f a6g ; fob dflyNnf] Pp6fafx] ; a}vh}

lyP / Toŋ] ; fɪl/P/ 5ftl emG8}emG8}k/} gfaʊPsf] lyof]. p; sf Psfw uf]o cʰaʊ; dɪ sɪl vh}xg vɪhɪf lyP eg] ; fɛmf] dflyNnf] vʃf / To; dlɔ el k/} vldrPsf]csf]gfaʊf]vʃf; dɪ bɪɪ}tNnf] efu / hlpn]lyrɪf]Pp6f xft 9ʰaʊf-df6f] / cɛ s]sɪh]kl/Psf lyP . skfn emfɪh:tf] 5l/Psf] / cgxf/df ; dɪ lxn]kf]tPh:tf] bɪvɔf]/ otftf /ut klɔ lgs}dl; Psf] lyof]. p; n]sDd/df Pp6f tɪnof aɪɪs] lyOɪ. t/ Toŋ]vl:s; sɪf]xɪf Pp6f xftsf] s0gfn]hɔtɔ lyr] xftn]rflxɪf]n6lsɔ klɪf]5ftlnf0{5f]g]c; kɪn kɔf; ubɪlyOɪ.

dɪf]z/ / :j tɪ l; l/aʊ eof] / cɪfɪ tʔɔt x6]. t/ x6ɔ kfPgg\ dnf0{ g} lgofn/xɪf p; sf cɪfɪdf cɪNemɔ klɪ. cɪfɪ hɪɔf; fy p; n]lɪf : j/df sg] egɪ, æ; /, of]tɪnof clns /fd/ l afɪwbgxf] \g, / of] ; 6ɪf]a6g klɔ nuf0lbg; \æ

d lxrɪsrɪfɛd sɔɪ}dlxnɪ vɪh] Nofpɛ, t/ dɪf]zAb em/g; Q}p; n]egɪ, ænɔ 06 uf] / . dnf0{ PSn}g5fɔɪf] \ Knlh Pɔ8 al Sɪls .æ k/fsDkg hf/L lyof]. dɪh] 5fgf] clnsɪt xNnfPF Toŋ] /fd/ l g} cl8Psf] lyof]. Toxl Kɪjnnf0{cem Rofɪ} leq em/ f klxn] t p; n]egɪ}ug{ 7ls nɪlof] t/ ; lhnf]eg]lyPg . geP klɔ dɔn] cToɔt cK7ɔf/f]dfɪg/xɪf] lyof].

tɪnofsf]tNnf]kɪ/ vɪf]g sɪl lɪxgɪ kɔof]. p; sf]bɪf] ɪ5ftl klɔ ; 6ɪf]kɪ/nf0{ dfly; Dd prfn] afɪx/}gl:sɔ lh2l ul//xɪf] lyof]. tɪnofsf] 5p eɪkɪ5 d kɪ/ cndlnPF ænɪh ; /, al Sɪls, tɪnof dfly tɔɪ ɔxɪfɪaf6}e/; s otɪ sfvldɪg clns s; ; afɪwbg; .æ . p; n]xftn]; aɪsɪ

ubɪ:ki6 egɪ . dnf0{l:yɪt k/Lɪfh:t} nflu/xɪf] lyof]/ cɪfɪ gɪɔkɪP xɔɔf]h:t} e}xɪf] lyof] t/ gɪl sfɪ ug{; lɪsɔɪf]. pɪf p; sf gh/ eg] leɪdss gu/L l:y/ e}xɪf lyP . dnf0{sɔ}0ɔɔelhnɔ/n]lgu/fɔl u/h:t}nflu/xɪf] lyof]. bɪgɪɛn]s]a%g] xɔɔegɪxɪs dnf0{cɛ t sɪl lɪɔtɪ lyPg . t/ Toŋ]g}7hɪf]lɪɔtɪ lyof]. hɪxɪf] \ dɪh] ɔɔqj t\sfɪ u/ f tɪnof afɪf p; sf c/6ɪ k/ɪf c6ɪl 5ftl clnsɪt lyryfr xɔ klɪ. cɔt tɪ p; n]egɪh:t}u/ l afɪwɪbPF vɪbhɪ /fɔg g; sɪ klɔ / sɪl s/ɪsf] axɔɔsf nflu klɔ dɪh]egɪfɛɪtɪl, gɪxɪf]u/sf] t xɪɔg <æ lg/ɔt/ xɪfɔf, cɔfɪ, sɪalɪdf afɪhɪ, pɪ ægɪfP/ tɪdfɪly sf]ɪdf cɪP/ nɪf nɪpg ɔlt ; 6ɪle/ɪsɪ dfɔ lyPFa6g klɔ nf0; Sɔ Eof0gɪfɛ

d p; sf z/ l/af6 9ʰaʊdf6f] x6fpg yɪnɪf o; }qɪddf p; n]egɪ, ætkf0ɪ<æ

dɪh] sfɪ ubɪɔɪegɪfɛd ; /h zdf{ nɪf6ɔɪ6 ; /h zdf{æ

ægd:sf/ Pɔ8 Yofaɪs; , d ; dɪtɪ tɪdfa, Yofaɪs; ; fɪdr, ; /h ; / .æ

æg6 P6 cn . 06 0h Plɛɪl8h cɪlɪnu; g 6' xɪk b lg8l 8bɪ/a ; r l8Hof:6/ .æ

æɪ:6n ; /, ɔ'ɪ8he{df0{k} n Yofaɪs; kɪfɪ ==æ p; sf] jfso kɪf xɔ kfPg .

æoxɪFcɛ sfɪf] xɔxɔ5 alxɔl <æ s[0faxɪb/ / ; fyɪxɛn] cuɪl8sf] 5fgf] kɪ} x6f0; sɪf lyP .

æaf, cɪdf / ef0 . lɪrgɪf af / ef0 vɪɔf vɪɔxɔɔɔf]. Toŋ]sgɪdf vɪf]g; \t .æ

p; n] xftn]; a s] u/L / PSn] a] h] Fy kL
 æPstfn s/ fPs] ; g] l lyPFk] / t cfk
 9lnxfn] F k] / s] kL rfnr] h 5] . d t
 cfk] ; lsPFflg/fv] s] . dnf0{ s: tf] 8/
 nflu/fv] s] f] 5 . s] k] u] o] x] h] f o; kfkL
 e0Ffn] h] .

p; s] Pp6f v] s] u] nuf] h] ecbf dfl: t/
 7gSs] e] f] Ps] lyof] / Pp6f xft sd vl: sP/
 ; fob c] Psb0{ 7fp] e] f] Ps] lyof] .
 dl; gf r] k6s / 66Nsf] ofb] ePg .

æca, E d] h] 9a] uf df6f] ; / fa/ ePsf
 sk8f / c] dfn; fdglt/ x] h] eg] ; dtL,
 oxf] n; n] h: tf sk8f klg x] h] g] x] s <E
 af] n; Qm] d] h] 9a] uf df6f] h] ly] rPsf
 sk8fh: tf] b] v] xfn] / p; s] h] jfk] gkvL{
 n] Dsxfn] F geGb] plwGb] n] f] Pp6f ; n /
 Pp6f DofS; L e] f] PF k] 6fk] 6 p; s] xftnf0{
 5ftldf / fv] DofS; L] af] w] bPF/ ; nn]
 e] f] Ps] v] s] nf0{ cs] v] s] ; F . clg s] f] s]
 ; xftfn] c] f] n] f] p7PF

af] x/ lgl: sgf; fy p; n] egl, æ; /,
 Ps] 5g klv] g . afcfd / ef0nf0{ klg
 v] h] ; lsof] \. E: ylt x] h] d] h] gdf] g v] h] F
 u/ F æg0{ k] n] h] E p] d] f] c] f] n] f] 6}
 em] f] h: t] u/ s; d; f] s/ f] o] k] n] h; ; / E
 p] 35} / f] xfn] t/ Tolt] h] h] df pglx] s]
 nf; lgs] n; lsPs] lyof] . p] em] g] h] f] n]
 ?g yfn] / pglx] nf0{ 5' e] g yfn] . t/
 d] h] g6] L cu] f] 8 k] L] f] / t 6s] t/ nluxfn] F

clg cfh, xtf; dgl: ylt / xtf/
 cj: yfsf sf/ of d] 177lsPs] b] v] k] / af] h]
 p] , Ps] l] dg] ; / , k] n] h] .

5p] df k] gf; fy p; n] ; f] d] f] xft
 ; dftL / cf] f] df x] h] egl, æj] f] b Dof6,

; / < e0Ffn] tkf0{ s] f] t/ klg s] k] pkb]
 u] o] f] ls Sof x] f] <E P] h] Dd / f] s/ fv] s] k] 8f
 Xj] f] Q} p] Dn] P/ d lxSs e] x] f] F / cf] f] klg
 a/ f] al; QP . p; n] clns ann] t] f] b] f d
 ToxL a] b] d] y] Rrgku] F d] h] cf] f] k5F/
 cf] k] h] f] 0{ ; Dxfn] F p; n] egl, s] eof] e] g'
 g <E dnf0{ dv k] f] 0{ u] f] x] eof] . p; n] xft
 em] s] e] Sof] p] k] / egl, æe] g t u] f] x] 5,
 ; / t/ o" g] eg] k] 5 ; lhn] x] 5 . E d
 cfsfz tfs] 6f] h] f] 0/ x] F p; n] k] / egl,
 æxh/ s] s; h] f] 0{ s] k] eof] <E d] h] p] m] t/
 gk] l s] g} cf] f] 5f] / eg] F æd] l b0{ j] f] 5
 5f] / 5f] L] s] cfd] b] h] f] 0{ nu] 5 e0Ffn] h] .
 d k] / 35s xg v] h] F / ; Dxfn] PF æxfp
 : of8 E p; s] xft 5j] s 56b] / sddf
 cf] 0k] d] . dnf0{ cf] k] t/ k] s] f] 0{ cf] f] e]
 cf] f] n] x] L S] f/ S] f/ / af] h] , æ?g] x] \ ; / ,
 ?g] x] \ . ToxLdf / x] 5 xfd] clwsf/ df . E
 t/ la: tf] / p; s] xft k] 5f] / d p7F ædnf0{
 xtf/ 5, ; dtL, d h] f] 5' . dnf0{ sg a] h] Ps] <
 s] k] sfd 5 l] t] d] <E p] cln j/ ; / h: tf]
 u/ L . æ5, yk] 5 . d tkf0{ f] 0{ g} ; l] d] n] / x] s]
 lyP] f] t lbg] v . crDd tkf0{ cf] 0k] g' klg
 eof] t/ To: t] f] eP5, v] s] eg] F æeg, eg, E
 d] h] cf] Zj: t kf] F æ; Sg] eP u] f] g; Sg]
 eP g; Sg] eg] F .

æd] f] o; k] f] n] ! @ s] f] s] f] k/ L] f] 5,
 c: k] t] f] n] a] f] 6} k/ L] f] lbg k] f] p] F] s k/ L] f]
 s] b] ; Dd n] f] g] Nofpg] Joj: yf x] f] \ eg]
 : shdf l] g] j] g k7fp] g' 5 . d] f] x] b] ; / ; F
 k] f] 0{ df s' f e] s] s] f] 5 . E p; s] s' f
 em] / g; Q} æc] <E d] h] yk] F æ3/ s] ; fdg; F
 d] f] l] st] fax] klg st] yk] f] s] f] x] h] f . dnf0{
 tL l] st] fa r] f] x] Ps] 5 . E æc] <E n] f] h] n]
 / t] f] d] x] F p] d' ; Ss x] f] . p; s] f] u] f] n] d] f

l8Dkn kbf{/x5g\yfx\}lyPg . vfhl gh/n] d]f cf7fdf lgofnb}afhl, æjjh ;/, cf0 lj ; cf0 s8 Xofe of] kmf gDa/ .Æ d]h] gfbassf] kfgfdf kmf g=16k] lbegF æcç <Æ p m æcç, cçÆ ecb}sxl lhNn, sxl lh1f;'b]v0{. ækmf ; rflxP5 <Æ t?çt pQ/ cfof] æoxfPp6L :6fk m lbbL ; F ; p/ u/3L 5' .Æd]h] k ; {lgfnn] p ; nf0{ sxl gub gfb lbegFæof]/fv, sfd nfnf . d Ps jf 8p 306fdf cfpF, lgj]g n]v/fvg' xç5 <Æ xftdf gfb ; dft] p m cgkTof/k]ç x]/xl t/ d lx8xfnF

clxn] ; ft dlxgf eof]. p m 7d7d lx8g] ePsl 5 . d]h]drl}d]dfsf 3/df a:5]. pxl :shdf laxfg aLP k95] lbpF]k9fp5]. :shdf uf]7L, ; f:s[ts sfod, v]hsb ; Kk}Eofpgk5{p ; nf0{/ xg klg p m ge} rNb}rNb]h:t]u5g\dfç5]klg . t]klg k ; lgsfn] xfdl slxn]fxlFkfvkv]f 8N5fF xf6ahf/ / zx/, l ; g]f klg hfç5fF a8f] zfnlg xç5 p ; sf]Jo]xf/, t/ cl:t eg] uha}u/L .

/fxt cçtu{ p ; sf]h:tfkftfn]5fPsf] Pstn]kSsl 3/ algu]t/ 3/df a:g]pafxç sf]xl 5g\.

p ; n]ljz]f 3/ kF]ug]e0{. 3/ t a]hl hlQs}l ; f]f]s}lyof]. ; f0t x]fP/ h/3f] lbg khfkf7 u/f0{ nfd / k/f]xt b]çf6 kfn]kfn]. dnf0{ljz]f lgdtf lyof] t/ 8b6L k/3f]h]lbgel hfg kf0gF ah]sf * ah]aNn kuFTo ; ah]f ufpF ; a]u ; s] p ; sf]glhssf dfdf-df0h,"pglxçsf s/La p ; s]pd]sf b0{5f]f / b0{5f]L, p ; sf ldNg]sxl ; fyl, Ps hgf jof] lzl]fsf / Ps hgf :yfgLo cfb/0fLo ; flxTosf/ tyf

; dfh ; jL ; d] b ; ÷afx|hgfdq af8L lyP . xfdl, d / cf^gf]sdf8/ /fdhl vql lyofF

khfsf]k]fb vf0 ; skl5 ; dtln]a8f] /x:odo tl/sfn] p ; sl ; fyl sdnf vgfnnf0{sxl ; a]s]t u/L . p m p7L / efif0f ug]kf/fn] pleP/ af]g yfnl, æcfb/0fLo dxgfej, afbn hlt ; s]sfnf]eP klg To ; df rfb]sf]3]f c]Zoxç5 eg]h:t]e0Ffnf]s] bvb cgej kZrft\afcdf / ef0h:tf cfkçt udfP tfklg xfdl kof/L ; vl ; >L ; dtl cfh o ; gofF3/sl :jfldgl ePsl 5gV cfzf Pj+JZj ; 5 o ; df /x3f]sdl klg rf8]k/f xgç . o ; ; vb cj ; /df cfhsf] ; dfjçL oudf pgn]k/f]xt / nfdaf/f khfkf7 u/f0g]t/ km]ut Pp6L @! jif]s]ldf ePsf]o ; gofF3/nf0{Ps hgf dgn] vfPh:t]f e/f] ; nf] cleefjs rflxPsf]5 . t ; y{pgsf]0R5fg'f/ o ; 3/sf]rfal lnP/ l ; a]u]3/sf]cleefjstJ ux0f u/lbgxg cfb/0fLo ; 7h zdf]ohf0{ ; fb/ lgj]g ub5' / o ; k]tfjnf0{ ; dyç lbgxg pkl:yt dxgfejnf0{cg/7]ub5' .Æ

eçgf ; fy ; dtln]p7] rfal lb0{/ d]h] oçqj t\ ; dftF

tfnl]sf]u8u8fx6sf]dnf0{jf:t]ePg . To ; ck]ofl ; t 36gfn]9Ss cfa kln]h:t]f eof] / crfgs sxl lbg clu k] ; a]ujz s/3'f]df p m ; F ePsf] jtf]fksf]ennSs ; Demgf eof].

æ ; 7h ; /, laxf ug]kbç <Æ

æk5{t/ eg]h:t]f]dfç5]klg t kf0gkçof] lg <Æ

æs:t]f <Æ

æegF, fFr} <Æ

æGg' g, dnf0{ ;Gg s:t} xtf/
e}fv}f]5 .Æ

d}h] lgofn] x]Ffnf]of] p; sf] dg
dfg}f kftsf] kfgl e}Fcw/ e}x}f]5,
æ;dtlh:t}Æ

p; sf dx/df :j}f\$ /ut r9bf]/ p
; sksf0{t/ t?Gt}; DxflnP/ egl, æTo:t}f]
;fwf/Of k]// tdfæ . xh/ zdf{ ;}f}sf]
n]6g]6 . To:t}f s}Lsf]xh/; F h}Bf
ldN5 < xh/sf]kl/jf/n]:jLsf/ u5{<Æ

d}h]Ps sbd clu a9] p; sf b}j}
sfg ; dfP/ xNnfp}eg}Fæof]zAb lkntf}
lnOxfn t .Æ

h}bf/ tfnl}sf alr xftdf rfjl
v}h}p}d}h]eg}Fækp ; dtL, pkl:yt
dxfgfj}sf ; fdGg}df d x}ob}v eG5;
ltdf]jf:tljs OR5f of]xf]eg]dnf0{of]
k}tfj ; xif{ :jLsf/ 5 . d ltdf]
cleefjsTj u}Of ug{kfp}F v';L 5'.
cem ltdlh:tl hl}g;fyl kfgp' uf}j
7fG65' . jf:tljs cleefjs t
; j}LQmdfg}g}xg\ . xfdl ldn] cfcf'g]
bfloTj jxg ug}F}F d g}of]k}tfj
/fvg]fnf lyPF/ ltdl cem klt{/ l; kfn'
lg]Snof}. o; c}j:ydf clxn}hf0{d}f]
tk}af6 of]c}f} :jLsf/ u/ . cfhsf]
s/La !% lbgkl5 d^{\; /sf]klxnf]x}tfd
d kGr}afhf;ixt hGtl lnP/ cfp}g}F;
ltdl a}hl eP/ tof/ /xg".Æ

c}f}nf0; Qmf pm d}f]5ftldf 6f}F/P/
; F}S; F}S ug{yfnl t/ tfnl, l; 6L /
Sofd}f}sf]Nof; sf alr df p; sf]; F; F
TolQs}j}nlg eof].

◆◆◆

e}Dksf kff dQms

■ 8f- l}zjblk clwsf/L

k/fsDkg cfp}g}xGg dg v; }s xG5
s; }h]gcf0{cf}of]eGbf emg}e/^u xG5
vf; }s}ef]uof]/ e0Ffnf]o; }8/ nfu5
af/kfsln] ; g]eg] ; f}F}df nfhdbf]xG5 .
!.

/f]sP xGyof]ca t lsg cf0/x}f]x}hf
9Ss; F rDg kfcGyof]k}p; Lsf]ufnf
o; }u/L e0Ffnf]lg/Gt/ cf0/xg]eP
k}h}k5{xfdln]ca c}f}g]af}g]snf .
.@.

l5d}n]lbPsf]Ps va{vr{ug]dtf ePg
; f}h]lbPsf]kf}F va{txnfpg ; Sg]s/}5g
kf6L{x}lx; fa ub}x}h}f}g}s; nf0{kfg]7}sf
o:t}f l}zj}f1x}af6 cfz ug{7Ls xG}x}f}g .
.#.

ca xfdln] ; sf/f}ds eP/ ; f}g}k5{
e0Ffnf]hf0{c}j; / egl dfGg}k5{
;/sf/df a:g}h]va}df ca{g}vfP klg
k}k}sf]>f4 5f8}g}egL d/Ld/L x}f}g}k5{.
.\$.

w/x/f 9Nof]t s]ef]k}m/ p7fpg ; l}G5
; Dkbf eTSof]t s]ef]k}m/ agfpg ; l}G5
sldzg bfgjnf0{tx nfpg ; l}Pg eg]rf}xf}F
csf]e0Ffnf]df clxn]ag}sf]eTs] ; l}G5 .
.%.

◆◆◆

wdf6w

■ eful/yl >]7



nL nfbjL vfgf vf0jI/ cf^gf] la5b0gdf o;f]9Ns3L dfq ly0g\ PSsf;L u6\=====u6\=====u6\ cfjfh;E3/, kn^a sf]f e0Femh^uf eF xlnng yfn]. pgl Psj]fL kn^af6 e0F em/g\ yrflng klug\. PsI5g t s]ePsf] eg] d;f]g\kf0gg\. klxn]t x/L kf]rn3f] xf]ls eg] klg ;f]rg\. leQdf 6fEPsf eu]fgsf knf]fxz a%ofa-a?^a v;] em#ofdem?d u/] kn6kI5 aNn kf]yxf kf0g\ eSDk cfPsf]/x5 .

.x]gf/fo0f=== x]gf/fo0f=== P afa=====P axf/L== nfbj dnf0{arfp . sxf5f]tdx < s]ePsf]o:tf] < pgl cfIQb}?g s/fpg yflng\ . nLnfjL 9f3faf6 aflx/ hfg] ;lsgg\ . ToxL 9f3f]lg/ n8] k5f]g\ . tn sf]fdf al ;x3f 5f]faxf/Lx < tn3f6 aflx/ lg:s5g\ . dxf;^s6sf] ahf cf^gf] Hofg h:tf] kof/f] s3L gx3f] /x5 . c3 ahf cf^gf 5f]f5f]lnf0{clt g]df of u/] klg ;^s6sf]If0fdf df65h]cfk^'afx3 s ;h0{ g;Demg]/x5 .

nLnfjLsf] cfEg vNnf ePsf]h] 5/I5d3Lx < ToxL 3/sf] cfEgdf em?Kk} hDdf e0;s3f lyP . eoelt ;a3f]

dvaf6 cf-cf^gf 0i6b]tfsf gfd / hk ;ld/g ul//x3f lyP .

nLnfjLsf 5f]faxf/Ln]cfEgaf6} . cdf < cdf < ecb}rRof0/x]. sf]L klg dfly uP/ j3fnf0{Ing hfg] cfE ug{ ;s3g\ . ToxL ;/Ilt / kof/f]3/ cfh c ;/Ilt / odb^sf] ;f]f]sf/ :j < k em^flu/x3f]lyof] ;a3f0{ .

eSDk s3L ;fDo ePkI5 3/df sf d ug]lht' / I5d3L 3/sf] sf d ug] < kf y?glnf0{ j3fnf0{ Nofpg dfly k7fP . Itgx < nf0{b]gf;fy j3f cfIQb} b]3f0{ ;df0g\ . b]3h] ;dft] pgnf0{aNn aNn tn NofpE eSDksf] kn/ k3Dkg cfof] . nLnfjLnf0{ ;/Ilt :yfgdf sl ;df a ;fnkI5 pgn] < kf / lhtf0{elgg\— cfh h]eof] eof] . cab]v dnf0{g5g'x}tdx < n] .

.lsg ah}< 5f] / s]x65 / < < kfn] k7g ul/g\ .

.d j]3f] wd{df65' d j]3f] xF s ;h0{ 56g, s ;h]5f]sf]klg vfgE

nLnfjLsf]s/f ;g] ToxfFePsf ;a} lhNn k/] . 5f]f axf/Ln] /ftf] dv kfb3 dvfdv u/] .

◆◆◆

c^ooogn]cfGcb, cfelf0f / of]otf tlg]s/f lb65 .— a3g

dv4E thgf gu/, al4dfg\dglosf]cfbz{uk0f u/ .

— cyjifb

e0fnnf]

■ /St ;fu/



Tof]lbg d sf]fd}lyPF sf]fxn / ; Gqf; al r cfkGtxZsf]va/ vfhF
sDko6/df lsfafsf kfgfxZ kN6fp6}lyPF pglxZ ; a}7ls kfPF
e0Fnnf]dnf0{3r3Rofof] t/ htftt}ljgfz eP5
d h?Ss p7F w/x/f 9n}f]va/ ; lgoF
xtf/xtf/ sDko6/ aGb ub}lyPF ljgfzsf]n}vfhf]f 5g
lf0fe/d}sf]fsf]leQf]lr/f k%of] ; a}cflQPsf 5g\
lsf]afsf] tf;L uNof]d 9Nof] ca s]ugI<
; hfj6sf ; fdu]xZ leQfaf6 v:g yfn] cflQP/ cZht:t}sbj]<
d 5ln}plePFsDkg yldg]lf0fsf]k}Llffdf, x}f]g, x}f]g
c]fs x}f]x}F38ldf 38lsf] ; 0{f]sPg o:t]ahf t ; fx; / al4n]kf]sfd lngk5{
hldgsf]sDkg yldPg . dgn]dnf0{k}f] ydy}ofof].

ca s]ugI<
cflQP/ stf sbj]<
x}f]g, x}f]g
o:t]ahf t ; fx; / al4n]kf]sfd lngk5{
dgn]dnf0{ydy}ofof].
d sf]faf6 lgl:sPF
lahhlsf]dVo l:j r aGb u/F
cf}gdf kuF
j/kf/sf 3/xZ cUnf lyP,
3/xZsf sDkfpG8jfnxZ klG cUn}lyP
htf hf}f klG ljkb\g}b}yF
clg, 3/xZsf]sDkg lgofnF
sDkgsf]ljkl/Lt lbzdf plePF
e0Fnnf]sf]/f]z}t xg]lf0fsf]k}Llffdf
x}f]x}FsDkgsf]pbe}t nlnf .

geGb}e0Fnnf]yldof]
dflg;xZsf]sf]fxn ;? eof]

e0Fnnf]kl5sf]sbj]lf0f cflQ0gF
kl/jf/hgnf0{ ; DemPF
dflg5/5d}sf 3/sf kv}f st}t}rls}sf lyP
3/ elTsPsf lyPg\
dflg;xZsf dg eg]w/x/f h; /L g}elTsPsf lyP
3/ gelTsPsf]dg elTsPKl5
3/ elTsPsf ; b}f]ldf dflg ; sf]xfn s]x}hf <
oxL ; f}F

/ t, d lqkndf ; ltgF
cfk}f]sf]f 5fl8gF
lbgr}f{k}f]gF
b:k}f/sf]kl5 slbgF
cfof] cfof] cfp}f /j} eg] slbgF
cTofpg] ; Gb}xZ k}f] asdf kf]6 ul/gF
ToxL u/7, x/ lf0f gcflQg] ; Gb}dfq lb0/xF
dh]7ls u/f]s ul/gF
ls d dV{x}F}R tkf0f}eGgxf] \.

j}iv 0%, 0)&0

e\$Dk

■ /džrGb|ufjd



nfvf~~ff~~v xtf; 5g\dh'sdf e\$Dkn]xlnn~~ff~~
eTs]g}slt d[Qsf 3/xč 9Ng]eP rls~~ff~~
wSofP/ 9nl uof]w/x/f r9g];a}gfl;P
sfi7~~ff~~08kn]p;}ult lnof]ljeT; bVg]eP ..!..

>L; j; / sfns};? eof] ;Gqf; a9b}uof]
uf;}af; skf; 5g 3/ g}eTsl ;vfk}eof]
cfof];^as6 bžsf]hldgdf e\$Dksf]/Gygl
em:sl dflg; af]b5g\l5gl5g}Hofb}eof];G;gL ..@..

/ftL rf; ;/lft}klg xb]5fk]agf0{;t]
;fFr}Wj:t u%of]axQ/ l5%of]wJ}t :juTku]
df}fn]ha %of~~ff~~-7~~ff~~ hl6uf]jžfv afx}ut]
1ftf 5g eg] h]hlt u%of]d\ofXg afx}ah]..#..

RofKk}Rof~~ff~~kg g}uP slt hgf em6sf 7hf]cfp~~ff~~
%of:; }kfof lnof]lgs}hg d/]of]bl6tfn]5~~ff~~
wJ}afws g}3~~ff~~of]dh'sdf cfq~~ff~~ž b}fp~~ff~~
uf]v{s]b]agf0{/flf; ;/L wflb^a, sfe]x~~ff~~..\$..

of]e\$Dk 7hf]lyof]/ blgof~~ff~~flb}bug[x~~ff~~
:jfdLsf]cj ;fg g}gh/n]b}V3/}elTs~~ff~~
af-cfdf 3/leq g}kl/uP s]xf; cfklQdf
lhNnf r~~ff~~w lgs}k~~ff~~flj t eP g~~ff~~kn of]bždf ..%..

wDaf/fxl, sf7df8fF.

nf}; fl6Bf}; fl6Bf}

■ jk; fb kGy



;jt\ljqnd å}xhf/ axQ/\jžfv afx}ut]
af/};Gb/ Yof]k/5 zlgaf/\d\wofx afx}ah].
cfof];^as6 ;fy sDkg cxfl e'fn o:tf]uof]
yk}dflg; qf;bl edl/df kb{;a}w:j:t ef]...!

s]s]e}ql6 of]lj rf/;Edf kf]jh{kft}eof]
w}dflg;sf]ljgfz xg u}d}fsgf]af; ef].
x]e'fn cxfl ltdl lsg oxFeD6] cf0{/Xof}
k}sf]l/; So}lyof]ls cyjf xfdl cwdl{eof}F@..

g[o]tf08j of]/r] ltdln}bž}lauf/L lbof}
;f/f afnliszf] j}xçsf];ftf]p8f0{lbof}.
xHhf/f}hgsf r8] ;kgf o:tf]k{kf/}u%of]
cfknGt}çaf6 cfh sltsf]sfv}x/f0{lbof}..#..

;Ts]L clg afnj}xçsf lemf 9nf0{lno}
nQf j:q / uf;-af; tgsf cfwf/ g}xlb6f].
w}sf tg ef}RrP, dg p8]af}g dg]eof]
xfd]of]Oltxf;d}clt 7hf]eSDk u}gf; ef]..\$..

;f/f pGltsf dxfg ;a g}s]cyf]ylGbof}
k}rl eJo snf ;';s[txç a}sf/df l5lGbof}.
g}kfnlkgsf w/fk/xç s]emf5df 9flNbof}
n6g5g\slt tf sdf0 ;lhnf]gf]dxfg}lbof}..%..

dfG5}f dgdf vkl g;lsg]eng\b/v l;hl{lbof}
xfdldfly c;Xo hf]l/; u%of}e}f];a}lal;8f].
g}kfnl dgdf czflGt xg uf]nf}zflGt g}5f0Bf}
xfd] b/v / si6sf lbgxç nf}; fl6Bf}; fl6Bf}..^..

slitk7, sf7df8f}

cfof]e\$Dk

■ sNkgf cfrfo{

cfof] cfof] eGb} dflg ; ,
 rf/f} tk{efl5g\.
 na{f0{xft-v8f,
 d6' ; fx} sf5g\.
 b]v8g ; fdGg]Sj}
 yy{ xG5 hldg .
 Ps]5gdf zfgt xG5
 aG5 phf8 hldg .
 P8of, cflyf i egl ?G5g\
 arfpm arfpm eG5g\
 RoflkkP/, lsrRrP/
 ;f:tl ;fx}vfG5g\
 ;xf/fsf]cfzdf g}
 ejgleq kl/P/
 Hofg};d] hfg]8/n]
 eG5g\ /fd /fd clg .
 gf/fo0f egl hG5g\
 gfl:ts g}eP klg .
 lsg 5f8\of] <
 p; sf]To; }
 lrRofP/ ?8f klg
 cflv/ To]e\$Dk xf]
 xNnfpg' / 9fng'clg
 ljpgz u/L lzlf lbg'
 bu{t df kfg{klg .
 ;hu xfc]fGg]abml,
 dfgj tfsf]kf7 l; sfF
 blv kb{ ;fy lbg]
 efjgfsf]ljsf; u/fF
 ta dfq e\$Dkn]
 lft sd ug{ ;S5 .
 hkfgh: tf]dhssf]
 l; sf]xfDn]l ;Sgk5{.

wkfk;L

;jhgzln cj:yf

■ uf\$h e08f/L

/f0/x\$]cj:yf 5, gkfnsf]cfh
 blv, bb{ kl8f dfq} kml/ ; asf]dfem
 cln dfly r9g vflbf, kml/ lug{k#of]
 ljpgzsf/L e\$Dkn]b}znf0{vtd kf#of].

Tolt /fd] ; Argf cfh elTsP5g\
 afF8f tl huxZ, klg dlsSP5g\
 kb{tsf]cuf8 v}s:sf]s]kf]nfl5 <
 lhGbulsf]rlt\$nf b]of uha nfl5 i

lft 7hf]ePsf]5, hg-wgsf]w}]
 /f0/x\$]dg yfdg, w8{u/fFcem}
 yf]kf yf]kf ldn] g}; dGb]To]aG5
 ;a}Psh6 xg ;s] ;dfwfg xG5 .

hxfFhxfFg]kfnL 5g\ ToxfF7hf]dg 5
 Toxl 7hf]dgleq, w}]7hf]wg 5
 ;a}ldnL gkfnnf0{p7fpg'5 dfly
 b}zsf]lubf]cj:yfdf Psh6 agfF, fyl i

Odfgbf/L g]kfnL 5g\ ; +f/ OHht u5{
 g]kfn df zflGt 5fcf];\ oxL sfdg u5{
 n8g]le8g]sfd Toful, dhldnfkdf nfufF
 ;Gb/, zfgt b}z agfpg, ca ;a}hfuF.

g]fxZ Psh6 ag, ca n8g]xf0g
 g]kfn clg g]kfnLsf]OHht vflg]xf0g i
 /fli6atf hf]ufpg tg dg ck0f u/
 ;Hjwfg agfP/ b}zdf zflGt e/ i

lft-lj lft ag\$]5, b}z olt v]
 e\$Dksf]w\$sf ;8f cflQPsf w] i
 ljutsf kf7 l; Sb} sdhf]L kg x6fpm
 g]fxZ i ;a}ldnL blv si6 To]d8fpm .

n68g

e\$Dk @)&@ qf; / cfz

■ ;b£/Of /jdl



b0{xf/ axQ/ j}fv afx<ut]
e\$Dkn]Wj:t kf#of]lbgf]afx<jh]
uf]f[af/kfs s]bljGb' sDkg rf/]t/
rLTsf/ / c:t Jo:t aGof] ;ajt/ .
/\$6/ :s]hdf ;ft kf0G6 cf7 kDof]c/]i
nfvf]FolQm ljkQdf ;ft-cf7 xhf/ d/
xhf/f] 3f0t]eP cGof] ;ajt/
/fHo klg c:tJo:t]Wofg /xtlt/ .
7hf 7hf w/fx/ 9n]w/x/f
Wj:t eP eJo lgdff] lr/f kl/gw/f
afn j] czQm / cfkGtsf]kl/
vlk;Sg'st}5j w]}v08x/ .
k/sDk w]}eP 7hf]sDkgkl5
hgtfsf]/ft laTof] ;8s rf] a ;L
t}<ut]km/ sf]f]gkfnlsf]d6'
5 kjf0G6 / gDf' kDof]/\$6/, slt /6F
w]}lhnf kf]ljt ;a\$6 r]w lhnf
Wj:t 3/ kfF nf v w]}:sh c88f
kl8t hg tL; nf v s/fB cft^st
wg b]t j:t'hUuf ;a}k]t8t .
w]}sDk w]}wSsf ef]bfe]b}ta
7hf]sDk xGg egl ts{;Gbf ;a
9Ss aGb}xG]yof]w]}yof] ;dfco
pGtL; ut]sDkg k]/ Wj:t c ;dfco .
5 kjf0G6 / cf7 /\$6/n]w]}lhnf 5fDf]
s]bljGb' b]hvf]nf0{w]}gi6 kf#of]
cfz^sf / xfxsf/ htftt}eof]
wD{;fx; ug{klg ca l;Sg k#of] .

bz xhf/ xf/fxf/L dflg; uDfofF
nfvf]j:t'r/fr/L hlj lg uDfofF
emG8}b]a/ dfG5]eP 3f0t]la/fdl
af/Daf/sf]e\$Dkn]cf]lg ;bfdL .
Hofg uof]bz xhf/ 3f0t]al; xhf/
v/af]f]lft eof]phf8 ef] ;f/
g]kfnldf Pstfsf]hfF xG]ahf
clxn]g}xf] p7fFca gxf] ;cahf .

!-st}&=(st}&=^ clg ^=* / &=!÷# cflb_

uhn

■ df]gdlof kf]y]h

lhGbul e/sf]sdf0n]3/ agfof]
lf0fe/d}e\$Dkn]v08x/ agfof] .

/ftf]lbg kl/>d ug]>dhLjLnfo{
csf]cf;df af]g]k/lge{ agfof] .

pj{ xdf] cGg kmNg]v]af/L
lr/flr/f kf/L sfD gnflg]agh/ agfof] .

s ;}f]l ;p]vfnL s ;}f]sfv l/Qf]
e\$Dkn]hxfg kl/jf/ ltt/lat/ agfof] .

1fgZj/, sf7df8f

eUgfjz]faf6 lemlsPsl dðfb]L

■ lg/fhg dðfb]L



..tkf0{sg xF/xg5 <
hjfkm dðfb]L k]/ xF;g\
xf= xf= xf=
To; pGdQm xF;leq lyof]Pp6f kghL]g
d/kl5 d/}f]d{o}e0gg\dðfb]L
3f6af6 kg] kmlsPsf]hljg ;fob afns xF]x]
Pp6f cafv afns\ 0Zj/sf]cjtf/ ;
;f]F .lbbL, hljg s]/x5 <
lgd]f v:g gkfpdðfb]L]n]cf] v]n]lb0g-
..n]yf
..n]yf < slxn}f]n]yf <
..plxNo}f] ha d ly0gF
ha eSDkn]uNof]uhf kf/}f]
d]f]3/sf]eUgfjz] ecbf cu]8sf]3/ klg lyPg
pkm\
dðfb]Lsf]3/ nf; xg]ahf
To; 3/sf]cf]df s;/L e/{eof]xfhf
pgL cf^g}3/leq lhp]d/}f]avt
pgs]cf]dfnf0{af; lbg st}cf^g}3/ g}
eUgfjz]f ePsf]t x]g <
d]f]sf]knn]e]g\eng\8aNsL dfb]uof]
..tkf0{sf nfnfafnf <
pgn]d]f]dgsf]czf]t tnfpdf
zo/ ub]f;:t/L elgg\
..;Gg';\]
d]f ;'sdf/ nfnfafnfsf rL;f cgxf/ t
x/} j}zfv afx}f];}f]slx/leq dfq b]v5g\
ca t ltgsf bW]cf]n]
ol 5ftLsf ;}f cd]f s;/L r'g ;\$5gV <
xfo

dðfb]Lsf s7fn]dnf0{laif lkP e]Fn]lof].
cfhef]n
3f6sf]tlvf]/fkn]dðfb]Lnf0{9f8; lb0/x5-
dðfb]L, ltdl klg Ps lbg Hjfnf aGg}f]
cf^gf nfnfafnf h:t}cdf} Hjfnf
cf^g}dgsf]/fhf h:t}ch} Hjfnf
Hjfnfleqsf]cfF klg Hjfnf g}t xf]
dðfb]L ;b{x5g\
..d clxn]g}ol ;sdf/ cfFfaf6
lsg lgsfnFL t/n Hjfnf <
Hjfnfsf]k/d;To 5, s]n d;fg3f6df
..cf^g}3/sf]nf; n]306f]ryf]klg
dnf0{d]f]n]vfn]clxNo}af]nfPsf]/x5
d t sNsnfp]hljg /x5
d ;Gb/ dg /x5
d j;Gtsf];/ud /x5
d k/fuleqsf]cdNo /aU /x5
dðfb]Lsf]3/ v08x/ eP klg
pgn]cf^gf]hljg eTsf0gg\
hljgsf];/ud eTsf0gg\
;sf]n dg eTsf0gg\
cdNo /aU klg t eTsf0gg\
cr]h dðfb]L]
cf^g}eUgfjz]faf6 lgl:sPsf
hljgsf Ps Ps y]kf ;/ud
wf]f wf]f kmf6}sf dgx]nf0{
af]f}af]f}elglx8a5g-
ca d zIQmzfnL e0;sf
e0Ffnf]eGbf sðfb]L

ca slxNo}axfj{gk/fj \

■ ze >7



@)&@ ;fn j}fv !@ ut] zlgaf/sf
lbg d\lofXg !@ ah]cgfof; cfPsfj
dxfljgf; sf/L e\$Dkn] gkfnlnf0{
ql; tdfq xfdg, cToGt xpoljbf/s cfqmfGt
agfof]. clt /d0fLo ;x/ dlGb/}dlGb/n]
el/Psfj/fhwfgl sf7df8fFj]d6df cjl:yt
w/x/f, sfi7d08k, j; Gtk/ jI/kI/ ;Zflet
tdfd dlGb/xZ xpfk]d6fPsfjyk]df kl/Oft
eof]. df6f]fly sf7 / bfp/fxZ dfq s^sfm
a:tlSf] Zkdf b]yf k^fof]. k[j]lSf] o:tfj
jleT; Zk b]y] cfsfz e\$Sflgg yfNof]/
k[j]l emgleng\; xg g; s] sfDg yflng\.

k]uBf z}ldf agf0Psf dNnsfnlg
dlGb/xZ !(() ;fnsf] dxf ljgzsf/L
e\$DkkI5 bf] fj Zk lnPsf] lyof] eg] ca
@)&@ sf] dxf e\$DkkI5 s; /L o; n] t] fj
Zk nhf To] ; [6stf\$] xftdf g}5 . of]
dxf ljgzsf/L e\$Dkn] sltnf0{6x/f] agfof]
sltnf0{s^ufn agfof] slt 5f]f5f]L cfknGt
udfP/ s; \$]f; xf/fdf kfnleq cf^gf] Hofg
s; /L latf0/x\$bf 5g\ ol xpo:kzL{bZoxZ
b]ybf dfgj hfltdf slt ; fx; , wB{x\$B]/x\$
eGg]s/f xhf/f]gkfnlsf]of]bbZsf]cgej
ul//x\$bf 5fF.

!(() ;fnsf]e0Ffnf\$bf s]L s/fxZ
; g]sf lyof]F@)\$% ;fn ebf]% ut]laxfg %
ut]uPsf]e0Ffnf\$]cgej slt k/df u/\$f]
lyPF slt k/df To:tf]sb]g]f; fg gePsf]
To:tf]8/, qf; nfu\$]flyPg To; ahf . of]

@)&@ sf] dxf ljgzsf/L e\$Dkn] cToGt
ulx/f] 8/, qf; , kL8f, si6 lbPsf] cgej
u/F.

d]f]3/ g/b]L ePsfm]3/df a:g g}8/
ePkI5 sGofdlGb/ :shsf]kf^uofdf ;DkOf
kl/jf/ uof]F hlt hlt /ft xB]uof]Toxfw]}
df]g; xZsf]xh eof]. To:tf]ljkt sf]38ldf
klg o]fo]tLxZ / :jo+J s kln; xZsf]
; lqmo eldsf lyof].

; a}df]g; xZ 8/n] qf; n] ; z^lst
lyP . kf6g, eQmk/, sf7df8fFnufof
ljZj ; rldf k/\$f ; DkbfxZ rf]/t/ elTsP/
dfgj lft ePsf]va/n]df]g; xZ cem ql; t
e0/x]. l5g-l5gdf cfPsf k/fsDkgn]ubf
afnaflnsf, j]j]fxZ, la/fdlxZ, ;Ts]LxZ
kfnleq ; fx}eoelt b]vGy]. aRrfxZ
e0Ffnf]3/ xlnnof]eGb}cfdsf]5ftldf
dv nsfPsf] bZ o cToGt ddfxt lyof].
rf]f; L krf; Lsf la/fdl afaf cfdfxZnf0{
; xf/f lbB] 5f]faxf/LxZn] cf^gf] st{o
ul//x\$bf lyP . o:tf k]olf bZoxZn]cToGt
ddfxt ePF j]xZsf]cj:yf cToGt hl6n,
czQm nlf]of]t/ To]df]g; n]e]lgkg]clGtd
cj:yf b]ybf dg emglczfGt eof].

To;dfly ; a\$]f dfa0n alh/x\$
s; \$]f3/df 5f]faxf/L k/] /] s; \$f axf/L
aRrf ; d] ; Ts]L 3/leq k/] /] slt ; Gg]
o:tf xpoljbf/s s/fxZ . of]; do xf]6f//

6b} Toŋ of]kqnoŋ xŋ o;nf0{s;h}lhTg
;sŋf 5ggl. ;f0G; klg of] Ǝ xŋ/ŋf]5 .
o:tf]el8df ;fEilt/ Snasf ef0xċn]kfgl
lbg NofP .Tolt dfq xŋg, clnslt rŋrŋp
lrp/f, To; sf ;fy}lrofsf]klg Joj:yf u/ŋf]
b}bf ol pT;fxl :jo+}sxċsf];befj kŋ+
of]o /Xof].

3/af/ eTs] kl/jf/ larNnldf kbf{klg
;fx; /wŋ{a6Nb}j tdfgnf0{g}st{o;Den],
8fS6/, k1n; , ldlN6/L, ;/sf/,
;dfh;Jlxċn]cf^gf]cfƎf cufl8 36ŋf
36gfnf0{g}dxĭj lbƎcf-cf^gf 8b6ldf
vl6P/ cf^gf]st{osf ;fy;fy}dfgjwd{
g};a}wd{dfg] cufl8 a9ŋf]b}bf cToGt
v';L nŋf0f]. o;/L g}dfgj hfltnf0{
0ŋj/n];bal4 /lj jŋ bŋf;veGg]xŋobl
g}sfdgf u/Ǝ

/ftl kfgl k/ŋf]df]g;xċ ltt/lat/
eP . To;kl5 5ŋf zŋ{bŋ}xŋdnf0{xŋ/tl
xŋnsf]k5fl8 uf8lxċ /ŋg]7pƎx] s}L
cGo kl/jf/xċ ;lxt Toŋ6x/fdf /flvlbof].
xŋdn]ToxLƎft sf6bƎf laxfg csŋ6x/fdf
a:g] OIG8og ef0xċn]lrof NofP/ dnf0{
lbƎeg]-.dftfhl rfo lnlhP .Ű d cNndNn
k/Ǝxftdf lrof lnƎwGojfb lbPƎ s:tf]
dfgj tf s:tf]Pstf ĩ hg a}hf df]g;xċdf
PSSf;L o:tf] dxf ljgzsf/L eSDkh:tf]
cfklQ ljklQ cf0nfU5, To; a}hf 0ŋj/sf]
cgSDkn]czQm jĭjĭf, /ŋul aRrfxċ /
czQm gf/Lxċkl t df]g;sf];Jfefj, ;fx;,
Pstfa4 ;befj, s?offdo Jojxf/ o;/L
5rlnsŋf/xŋ . df]g;xċsf]hljgdf hlt;s}
ljklQ cf0k/]klg ;gftg wd{nf0{g}cŋn]
wŋ{/ ;fx;nf0{ hŋf0/fvfƎ r}gf hf]
cŋd:jċk kŋoŋ df05ŋf]Hoŋt :jċknf0{

ofb ul//fvfƎ/ ;a}ifŋf0{ :jLsfb]
dfgj rŋfnf0{cem cufl8 n}hfg]kŋTg u/Ǝ

kl/jtċzln ;+f/df hf]xg'lyof] Toŋ
ge}g5f8g]/xŋ . xdf]g]kndf klg @)&@
cToGt blv / kl8fn]el/P/ cfPsf]/xŋ,
cem of]Ǝbf 7hf];a}6 kf]cfpƎls rf/ŋt/
xNnf ;Ggdf cfpƎ . of]Ǝbf 7hf]/ŋ6/
:s}hdf e0Ǝfnf]hf05 < o:tf] cj:yfdf
xŋdl 8/fP/ sxŋfHfg]t < ;+f/df 36g]
36gxfxċ 3l6/xG5g\ / o:tf 36gxfxċsf]
;fdgf ub}dfgj cufl8 al9/xgkbƎ .

s}L lbg Toŋ6x/fdf a;J xŋdl ;a}cf-
cf^gf 3/xċdf cfofƎ rŋŋ ;g;fg 5 .
xŋdf, l5dŋLsf 3/xċ rs] a:g gePkl5
pglxċ ;Ųlft :yfgdf uP5g\ .olt 7hf]
;x/ g/b]L ;8s klg lbpƎ} ;g;fg
h:t} ;fx}g/df0nf];Ǝ k/sDkg;ŋlbg
/ft latfofƎ

s}L lbgkl5 clnslt ;fx; a6Nb}lyof
jŋŋv @ (ut] crfgs bf];ŋ e0Ǝfnf]
clnslt a6hŋf];fx; klg lg/fzdf
ablnof]. To; lbg gfl t cf^gf]sf]fdf /xŋ .
d Psl5g cf/fd ug{cf^gf]sf]fdf s]cfPsf]
lyPF8/nŋbf]cfjfh;ŋ3/ ylsP/ cfPsf]
eSDksf]cfjfh ;Gg]lalQs}d lrRofpŋ
sf]f aflx/ cf0kuƎ To; a}hf dŋf]sf]gdf
xggg=====xggg=====Ųjlg, cf7 tNn]3/sf
/ŋaxċsf]sDkg s:tf]eofgs ĩ dŋyaf6
gfltn]lrRofpŋeGof- zē ddf s}L xGg
g8/fp, d oxfƎ' .Ű p;sf]cfjfh ;Ǝ;ŋd
tn e0Ǝnndf cf0{gfltn]Tolt wŋ{lbƎ
klg d 3/leq a:g};lsgƎp Pp6f gŋjfg
ev{sf]ePsf]Tolt ;fx; / wŋ{cfPsf]
xŋhf ls s]xŋhf ĩ k6Ss}8/fPsf]5g . zē
ddf s}L xGg g8/fp, xŋfglsf]:j/ dŋf]

sfgdf kʰof]. ca 3/ xlnnof] kml/ aflx/
;tg hfgkg[xfhf < olt ;Gb;Gb}d 3/
aflx/ kluF d aflx/ s]lg:sʃf]lyPp6f
kx/L h]fgn]lrRofpBreg]- cdf 3/ aflx/
cfpgxf] \. d bub]oxfRbf 8f- sfbldagln]
dnf0{; dfoBgegeof]- sxl xlg, g?g'; \. d
kldnf sfsL{ bub] sGof dlGb/ klu5g\.
uofzsf]dlGb/ glhsʃf]3/ eTs] Ps l5g
whf]wjfR:t}p8] cGwsf/ ePh:t]eof].
gjo's o]tlxg lrRofpBjs/fpB; 8sel/
efu] cfpB u/] kx/n]eGof]- o:t/L 3/
xlnnPKl5 of]3/n]kl/g ; S5 . d xfdlnf0{x
eGof]- cdfxg ; /lft 7fpB Gof dlGb/leq
bfof-afofFgnflusg alr af6f]xhfg'; \. d

rf/]t/ l; 7lsf] cfjfh dflg; xg sf]
sf]hxn alr sGof dlGb/ ; /lft 7fpB
k'of]F htf x]of]sf]hxn . o; /L bf] flsDk
cfpB klg d tlg lbg sGof dlGb/sf]k'wofdf
g}kfnleq a; F- /fzgf zfsO kl/jf/; B.
rf/ lbgkl5 d kml/ ef0sf]3/df sxl lbg
a;] g/b]L kmsF lbpF; ; g; fg nfu] s]
ug] slt lbg aflx/ cfkGtsxfR:g] eGg]
; f]r] rkrfk 3/df a:g ynfF

o; blvb\38ldf klg /fli6a, cGt/fli6a
; 3 ; 7g nufot : jbzleq / aflx/ a; ʃf
tdfd gkfnlxg n]cf-cf^gf] tk'af6 u/ʃf]
dfgjlo p4f/sf nflu ofubfgsf]hlt kx+
u/]klg ck/f]g}7fcb5' . : jbzkltsf]dfon]
oxfFhlt klg gkfnl bfhef0 lbbLalxglxg
cfP/ cf^gf] pQ/bfloTj lgjfx ug'ef]
pxfFklt d cf^gf]xpboblv g}cfef/ kʃ6
ub5' . bzleqsf ; /lfsdL{ ; ~rf/sdL{
: jo+] s, lrlsT; sxg, n]vsxg, h; n]

cx]fq /fi6sf nflu ;]f lbP, pxfFk klg
; a}kx+fsf kfqxg xgk5 eGg] 7fcb5' .

cablv o:t]dx f eo^s/ l]gfzsf/L
eSDkdfq x]og, sg}klg clkp 36gfg
g}kfnln] ef]g' gk/f]; \ oxL eu jfg\
kzkltgy; B kfyg 5 .

rf/ dQms

■ pHhj n hl=:L=

! =

eQmsf vhfgr el/lbg5g\lgd'afaf
cgʃf]F, ^s6 xl/lbg5g\lgd'afaf
v}S; /L aemfpmFpgsf]of] rdTsf/ <
blvLsf p4f/ ul/lbg5g\lgd'afaf .

@ =

o; f]x]f]jL/h:t}x]F /]5g\sfo/xg
lhGbulsf] ; ^sifdf ?B /]5g\sfo/xg
pGgltsf]kxf8 r9g] ; fx; ; a}6qmpB
cfGbn]kftfn kf]5B /]5g\sfo/xg .

=

sk6sf]v]h v]ghf0{s; /L d ; fyl egF
cZsf]cl:tTj wghf0{s; /L d hftl egF
x]f xfdl b]ʃf]prf0 t a/fa/]5 ; fob
clg, To:tfnf0{cfk'ebf s; /L d dily egF

\$ =

; don]sg}ahf 9fnbf]/]5 dflg; nf0{
eljiosf] ; Dengfn]ufnbf]/]5 dflg; nf0{
c; Gt]fsf Zjf; xg c1fgl e0{w}]kmbf{
nf]en]g}vf8ndf xfnbf]/]5 dflg; nf0{.

dglo s]n vfgsf nflu dfg af]ʃf]xg, p; nf0{l]Zjf; , kx+ / ; xfgel't klg rflxg5 .

— 0dzg

;]fy{hfcf} \dlt

■ k=Hz j k; fb zdf{e08f/L



å}xHhf/ axQ/}kydsf] jžfv dXgf lyof]
afx\$]ultdfg afx|lbg Yof]e'fnsf]ef/ ef]
hfxf^\\Do ynf]5 ?bgbsf] tL/};wf jf;df
;ktxf 3/df kljfrs lyPFw]}lyP ;fydf .!

:jfdLhL;Esf]kå4 hgsf]ldNyof];wf kOfE
/Db}y]hgtf kå4 dgsf w]}lyP ;fy\$
xNnof];a bf8P j/k/}s]rfn o:tf]eof]
eGb}ynunu#of]ca sxffhfg]t eg]eof].@

>ldbefuj tfd[]/; oxfFa;[] /L g}lyof]
sf]e'yn of]crfgs oxfFv}hf / a}hf eof]
dfc5\$}lardf d 0\$;Edf /Dg]u/] tfglg
s:t]rfn rNor]oxfFp[tn]u8u8veof]wawL #.

e]f]fh 9sfnsf]3/ lyof]d~r:y ef]g]sxfF
cTtoFP klg tf d lfAw ge0{;DemfpB}yFoxfF
of\$;Gb/ /fhdf /dofsf]cfgGb a]n}lyof]
elSofof]8/n];a}:d[t nUof];DkOf{a]n}eof]\$.
o:tf]df g t xf]; g}xg uof]cTof;df y]hg
;DkOf[]/; l5Gg-leGg /rgf e}g}/Xof]sDkg
sXl a] k5f]8 tf l:y/ eof]sXl ePgg\hg
af;Bf lft b]vof]t/ oxfFuf]f{lyof]s[]b[] .%

sfi7p08ksf]aXfn ;lgof]dfc5]8/fP ToxfF
cfk[]t}hg ;lDemPFt/ ;a};~r}xPf ufydf
e}cfZj:t ;dfhsf]nx/df ;ba]4 k[]s[]5 ls <
eg]ef];lj rf/ of]xPodf ;]fy{hfcf} \dlt .^

xF/i ! v}bl, uNdl .

cf]dljZjf;sf]Hof]t cfk[]Bf a:gkb5 7hf]lxDdtN]sfo{;lsG5 ug{bls/
;b{kpfz To}cfk[]F]hnhf]aGg ;Q[]5 . dxfjL/ ku]n^sf t/L bh[]so ;fu/ .

.tltfdL7f sYf]af6

yylsɔf]tg

■ l]gosɔf/ zdf{gkfn



tg xlnnof] t/ dg xlnnPsf] 5ɔ
:yh / ; ɪd alrsf] km/skg
s; nf0{cgej ef] <
h; nf0{cgej ef] p m kf/ a ut ef].

PsxQ/ ; fnsf] afx| ut] ; wɪ: tf] dɪ
zAbfy{kɪfzg hfg'k/ɔ, afx|klg ahfpg'
k/ɔ, ; fob zlgaf/ gk/ɪf]eP of]tg xlnNg]
sfd pt]kɪxɔf]s < afx|eGbfeGb]gkfnlsf]
sfd Ps t alhxɪNɔf] ; wɪ: afx|; Dd dfq
a:5 eg] hfgbhfcb]klg aemkrfP/ 6ɪfss
afx|ah]cfpgɪh0{s]eGg'/ vɪ< cf0t-zɔm
5 lbgf]v]ldf aGwg 5, aGwg 5 / t
lgod 5 . lgod 5 / t of] ; [i6sf] ; aɪ
sʹf]sf] ; ~rɪng 5, t/ of]zlgaf/ eGg]lbgdf
sbɪlgod 5ɔ, sbɪaGwg 5ɔ . kɔf: j tGqtf
gkfnlsf]nflu . hlt : j tGq xɔ5 dfɔ5]Tolt
g]Jo: t xɔ5 dfɔ5] rfx]p m h]u/f] \.

afx|ahof] zlgaf/ zAbfy{hfg'gk/ɪf]h]
rfɪg]g]vɪgf 6ɪhdf cfof] Ps rɪfɔ bfn,
eft, ; fu x; ɔ{slt g} ; do nfu5 / < of]
klqnof km6fk6 ; s] kɔl sDko6/dɪj]hɔGtLsf]
lgaGw cʹssf] tof/Ldf le8ɪ dɪf] 5lAa;
OGr]dlg6/ dw/f]ySof]. xɔ t Tof]kʹvɪsf]
xfjɪn]klg ysɔf]t/ To; ; do kʹvɪ aGb
lyof] / PSsf] ; dɪf]lɔdfun]e0ɪfɪf] ; aɪ
uɔf]. cfɪ dlG6/sf] 38ldf uof] 6ɪfss .
To; n] afx| cG7fpGg ahfPsf] lyof]. of]
; ɪf/df sfɪl rɪfv sfɪl ; ɪt, dɪf]dlG6/
klg dɪf]lɔdfuh: t}b0{dgɪ rɪfv /xɪ, of]
sʹf] kl5 dfq yxf kfPɪ . ɪɪ8d} 3ʹ; ɪf]

e0ɪfɪf]eɪt dɪf]knʹdf kʹ{6fɪpsf]u/ɪ
3ɪf]6ɪ dfɪf0nsf] vɪhdf emG8Psf] rɪva; ɪ
5ɪf] ljejnf0{kɪf]ɪfa'p m e0ɪfɪf]cfof].
ylsɔqmd a9b]uof] dɪf]cfɪf 5ɪf]df uof].
p; n] 7fɔf] dɪh] p; nf0{lh: sfPɪ slxNo}
o: tf] ysɔdf gk/ɪf]h0{ To: tf] nfuG'
: jfeɪlɪs klG xɪ. p; n] khʹs dlt/ xɔf]
/ lʹr r xɪfɔf] ; fob p m eGb]of] t kɔfɔca
a9f]xɔ'ef] a9f]dfɔ5]h0{kN6 kN6 lɔf lɔf
s] sɪh] xNnfpɪ s] sɪh]. dɪf] cfɪf km/ɪ
38ldf / dlG6/df km]sɪ xlnNg]qmd qmdzɪ
a9b]uof] -P afa'7h]cfof]. p m dfɪf0nsf]
tf/ kmfn] hʹss p7bɪ / dɪf] knʹaf6
cfɪhɔ vɪhof] t/ kfɪ xɪt k/ /xɪf] dɪL
>ldtLsf]efudf k/ɪf]knʹat/ pl5l6ɔf].
dɪh] ; ɪɪ8d} ; ɪɪeSd k pQ/-blɪfɔf kɪcfPsf]
/xɪ . d hʹss p7ɪ/ p; nf0{dG6bɪP/
kRrL; lk6 nfdɪ sfɪf]sf] 9ɪfɪ; Dd kfɪ
; ɪɪ8d}kuɪ o; ahf; Dd xNng] klqnof
dlRrgɔf kl/ɔft eɪ sɪf] lyof]. eSd k
cfPsf]b; ; ɪɪ8 eɪ sɪf] lyof]. eSd kn]
xNnfpɪ, 3ɪfpɪ, ysɪpɪ / n8fpɪ . aRg]
ahf xNnfpɪ / 3ɪfpɪ xɪt/ aRg]wɔdf
lɪjɪs uɪfp/ efɪg]xɪf]g aɪ : jfeɪlɪs agɪ
xɪf] ; gu'df0{ cf^gɪxɪnf0{ ; ɪlɪft
: yfg; Dd kʹofpg'xɪ. of] dɪh] ; ɪɪf] j f
st}k9ɪf] lyPɪ

of]b; ; ɪɪ8df lɔdfudf ; o sʹf cfP .
ca sf7df8ɪf t Ps}3/ afɪl g/xg]efɪ
dɪf] sNkgfɪeq dɪf] cf^g}3/ u8bɔdu8d

9n}f]cP . n8b}===n8b] n8]s]ug[<
 ug{ ;Sg]s]5 < h]t knf{xb}eP dl/g]t
 xf]. cZ d]/cfk{nf0{kl8f, cfk{d]/cZ,nf0{
 kl8f .U cl3 kl5 lk{6Ss}dxîj gnfUg]
 ;}8e/d}klg slt ;f] cfp]g< slt s/f
 cfp]g< ;d:ofdf df65}hf0{ldg} klg
 306fh:t]efg xb]. nfvfF; }8 nfvfF
 ldg} lat]xdf hljgdf t/ ;dos]dxîj
 a%g]/ To; sf]jf:tljs cjlw kQf]xb]o:t}
 ahf xf].

9f}fdf s]k'lyof] afwfsf]kx8 lyof]
 ;fdGg]. ...; F/df ga:gU To; }eg}f xffgg\
 xdf] kvf]. ; F/ afwf kfg]/ afwf v]g]
 b} }dflod xf]. d]f]3/sf] rf/f}nfd d]f]
 kGw{kRrL; sf]sfyf, ef65f / sf]ldfq lyof].
 ;f}; q kl/jf/sf]ef65f laxfgsf]vfgf ;ft
 ah] ;? eP/ b0{ah]t/ dfq ;lsGyof]
 df65}kR5}f] k{/s ;do . ef65faf6
 ef0axf/L ultf e\$Dksf] va/ eGg d]f]
 sf]fdf cf05gV d]f]sf]fsf]rf}f] ;dft]
 ot / ptf glr/x}f]. eGg cfPsf]s/f eGg
 dva6 af]l g}glg:s}f]dv rlfxFcfFcfF
 sf]vNg] / aGb e0/x}f] cf]QPsf]cgx/
 b}f] jf:tjd}xInNg]klqof xInnPeGb a9L
 xInnPsf]cgej ef]. ...;d:of cfp5g\ t/
 cfltg'xGgU lbdun]eGof]. s]x} ple0/x}f]
 tNnf]tnfd cfh[d]f]af]ln]eGof]/ axf/L
 / 5f]nf0{cInslt 3r6} tn k7fPFpgLxZ
 klg dfq d]f]af]lsf]k{Llffdf /x5g\ sbb}
 uP, d klg kl5kl5 cfhF

t]f]tnfd csf];d:of /x5 . 5 jif
 Pp6L gfltgL 6jfon}d}kl/5, tn n}f
 tnU 5f]L cfefnf0{sb}cfPsf]b}f] egF
 p;n]tn sbf0{p s/fp}ly0{cfrL w}Ps}
 5g .U ot a}fsf]sf]sf]9f}fdf lqofAa]
 jif\$}f] a}f j ;Gtsdf/ zDdf{gkfn
 dxsfJosf/ ab'hfld5fg]9f}fsf]b0{5p}df

plePsf / d]L gAa]jif\$L cdf b0\$}alraf6
 kh\$S afix/ lrof0/x}f]b}f]slj tfsf]kf7df
 dUg x}fb}b}f]nf0{dHhfn]xNnfP5 . b/fh
 dfly /fv}f]la:s6sf a66fxZ v;5 .
 6}hsf k'ts em/5 clg nf}cfof] eg]
 9f}f;Dd t cf0ku5g\ d}ag"alxglLt/
 x}f] s]x}/x}f]tkf0{< a}f / cdfnf0{
 lnP/ tNnf]tnfd cfh}f]gU egF abh]
 cdfnf0{/ a}fnf0{d}f] ;dft] t]f]tnfsf]
 e/} cf]fNofFoxfF; /lft 5 eg] b0{3/sf]
 alr kof; hdf /fv] d k{/ dfly pSnF ef0
 chosl 5f]L lbj cf'g}sf]fd]/lx5 .tn
 guP/ s]x}f] al; /fv}f]d p;nf0{egF/
 t]f]tnfsf]xb}f]af}b}f]sf]f / khfsf]fdf
 x}f]sf]L af}L 5g\ls eg] . olt u/] d
 t]f]tnfd k}sf lbj / d k{/ ;E}eofF
 bf]f]tnfsf]e/}g]sf]kof; hdf a}f, cdf,
 ab";E}p;nf0{/fv] kg k}sf bf]f]tnfsf]
 ;a}kfFj6}sf]f k6fk6 x}f]k{/ a}fcdf
 ePsf]7p}f uPF wGg ;a}d}dflyb}f]
 k7fPsfxZ / tNnf]tnfsfxZ klg auFsf]
 dlGb/df ku5g\ xfdl kfF hgf ToxL kof; h}d}
 xInn/XofF

o;f]x}f] s/fp}tdLxZ k/a; x}3/
 5p gcfp U xNnfp 5f8}f]lyPg . abh]
 ;f]g'ef]lgSsa} cfof]x}tlg ldg}eGb
 klg a9L x}f]U clg cGbfh u/F egFsf]fdf
 bz ;}8, t]f]tnfd cfh] a}fcdfnf0{
 bf]f]tnfd nUbf kGw] ;}8 . k{/ k}sf
 t]f]tnfd x}f] k}sf kGw] ;}8 . bf]f]
 tnfd ;a}sf]f x}f]kGw] ;}8 . oxfF
 plePk15 xNnfPsf]rfln; ;}8 . hDdf
 8p}b}f]b0{ldg} .U clg ;DenFafk /}Ps
 ldg}df oqf]sf u/Fd} < axf]ld}dfly
 tnsf]tlg tnfsf afx]sf]f x}f]EofF}f]
 cfk{nf0{ljZj; nfu} . tn cfh}kl5 klg
 lgSsa} kf]cfof]t < cl3 kl5 hfaf]eg]

xhffu/\$f]Ps b0[ldg\$ slt nfdj]x5/x5 <
 vf; dly sf]fdf 5f]nf0{.e0Ffnf] cfof]
 afa' eGbfsf ; do / kl5 Kof;]hdf
 plePkl5sf xNnf0dfq /fd[]cgej ef]dnf0{
 alrsf sf]f sf]f, tndfly sbfsbsf ; dodf
 t d[]xNnPs[]cgej a[]n}. xNnf0n]dnf0{
 sb]afwf kf/[] . sqf]a[]f]Ldf ; a[]rf;f]
 /flv5'. clxn]; Dem[] k6Ss}cfk[]nf0[]Zjf;
 nfu[] . o; }a[]h k; ndf ePsf]ef0 cho
 cf0k[]of]. .ca t xNnfpq 5f]8; Sof] d[]]
 egF. x[]dg xNnf0/x[]5 p; n] eGof].
 geGb}xNng[]qmd If0f If0fdf e0 g}/x[]f]
 lyof]. To; kl5 xfdl af[]L kfF hgf / kl5
 ylkPsf]ef0 ; d[] 5 hgf klg auFisf]
 dlGb/df uofF.

cf'gf[]dfq hljgsf]/If ug[];f]eGb
 ; a[]f0{; /If t ug{k[]P cfk[]nf0{h} s}x[]; \
 eGg]efjgfsf]lj sf; xfdl ; a} F xg}k5{.
 ; a}d/[] cfk[]dfq afF]af[]gsf] s] cy{<
 ; a[] cfcf'gf] yf]}; jfy{To[]ug; s] ; 0Q
 kl/jf/ : ju[]h:t}nfu5 dnf0{. xg t o; }
 eSDkdf klg cf'g]afcfdf, 5f]f5f]L / : jf:gl
 5f8] cfk[]dfq ef[]g]dfc5}x[] gb]vPsf klg
 x[]dg .

b0{/[]kgL If[]k[]nsf]d[]f]3/sf]auFfdf
 Pp6f lghL lzj dlGb/ / kf[]v/L klg 5 . To[]
 7fpF; a[]eGb ; /If t; j[]/kl/sf] ; a}3/ 9n]
 klg Toxf[]cf0k[]g]b/L xgfn]klxn]g}3/sf
 ; a[]f0{s}L k/]dlGb/df hfg'x}eGg] ; 'r gf
 klg 5 . of]eSDk cfpnf eGg]t sNkgf klg
 lyPg t/ klg xfdln]; a[]f0{a[]f a[]f dlGb/
 ; Demf0 /xGyof}. To; h] afx[]ut]To[]eGg}
 k/[]; a} ; w}dlGb/ / j[]/kl/sf]vfnL rp/df
 klu; s[]g\ . r[]f]tnf, t[]; t[]tnfdf eSDksf]
 wSsf]cgej a6Nb}bf;f] t[]tnfdf c8s[]f
 d; d[] kfF hgf klg dlGb/ k[]bf xfdl]

auFfdf l5d[]sf cf7-bz 3/sf kl/jf/x[]
 klg h[]df e0; s[]f /x[]g\.

clg k[]; ? ef]hljgsf]zGott If0fIf0fdf
 hdlg xNnf0/xg]. bf[] t[];f] tNnf pS[]
 aQLsf] d[]:jl r aGb u/F r[]f]tnf
 pS[]pS[]f]j[]/kl/sf 3/x[]df aQL lge[]f]
 xNnf klg ; gF dfly pS[] l6el v[]hF.
 s[]nnf0g klg aGb eP5 clg 0Ge6/ aGb
 u/[] df[]f0n af[]y t[]n cf[]hF ; a}
 df[]f0naf6 cfk[]Gtx[]sf]hfgsf/Ldf nfu].
 r[]w kGw[]k'tf cl3b[]v sf7df8f[] a; s[]f]
 xfd[]kl/jf/sf] ; Argf lgSs}5l/g' / w[]}xg'
 : jfe[]js klg x[]f. ; a[]f] ; szntfsf]
 hfgsf/L la:tf/[]kf0[]uof]. d[]]afx[]bzaf6}
 /[]8of]g[]k[]n ; gF To[]; Gg]qmd nueu kGw]
 lbg lg/Gt/ rNof].

eSDk uPb[]v g[]lg/Gt/ /[]8of]g[]k[]nn]
 hfgsf/Lx[] lb0 g} /Xof]. o:t[] a[]hdf
 ; ~rf/sf] ; a[]eGb e/kb[]f; fwg t /[]8of]kf]
 /x[]5 . aQL klg grflxg] s[]n klg grflxg]
 df[]f0nd]rNg]. lxf[]cl:t l6el / g[]n]; f08
 kf/s[]/[]8of]of]eSDkdf ; /sf/L ; Argfsf]
 ; d[] ; xof[]uL aGg k[]of]. df[]f0n /
 df[]f0nsf] g[]n] cGo hfgsf/Lx[] a6Ng
 ; a[]f0{lgSs} ; xof[]u u[]of]. cfh ef[]ts
 ; fwg ; j[]ofkl x[]f t xfdl olQ w[]}lg/Lx
 aGof]eg]!(() sf]eSDkdf s]eof]x[]nf
 sNkgf klg ug{; lsGg . hf[]ar] afF]cfk[]}
 afF]. n8] p7] / cf'gf 3/ cfk[]h] kl8f
 eh] p7fP . dg[]t d[]of]kl8f t af[]h[]f0{
 g x[]f< t/ ; don]; a}3fpdf dnxd nufp5
 / k[]/ h[]fpg ; 3fp5 . dfc5[]f]hft g}
 o:t}rk nfu] s[]L gu/L a:g}g; Sg].

jf:tjdf d[]h8] b0[ldg\$ cGbfn u/\$f]
 eSDk t 5kGg ; s[]8sf]dfq k[]f/x[]5 t/
 dnf0{lk[]l6Ss}ljZjf; nfu[] . edfkgf]

/ʃ8h]h]eg]klg kl5 l; ;L l6elsf]k6h
xpf]9Ss ePFs/f]aem]. Ps kN6 v; fn]sf]
an bz kN6 7f]sPh:t}/x5 . eSDkn]
eue{xlnnPsf]5kGg ; ʃ8 dfq /ʃ8{ubf]
/x5 . To; sf] csf]5kGg ; ʃ8 ys6sf]
cgej t xfdl eue]sf]; txdf a:g]hf0{dfq
xb]/x5 . lghl4 oGqnfo{xfdl xlnnPsf]s]
k/afx < p; n]cf]g]kf/f b]yfof]; ft-5sf]
5kGg ldg6 .

df65]sf] yfknf]kf kxf8 v; kl5 dfq
yxf xg]/x5 ; dosf]dxl j . b0{ldg6 b0{
306feGbf nfd] nfluof] xfdlnf0{. h; n]
3/af; / cfk6t udfP, h; sf]yfknf]kxf8
v:of] sNkgf u/f]p; nfo{slt nfd]nfluof]
xf]f 0 To]b0{ldg6 ; fob cfk6h]afFsf]
To; lbg; Ddsf]; a}; doeGbf nfd]/ ufx].
clg dh]; f]Fcf]f] To]ldg6e/ d ; lqmo
ePh:t}pmhf]f0{dh]; w]Fultzn u/fpg
; Sg]xf]eg]t s]ug{; lsbGxf]f / dh]of]
Ps}hljgdf 0 xg t Pp6f df65]sf] cfo'
k6[t jf a]xdf08sf nflu lemNss lahl
rDs]hlt ; dodf]q xf] t/ klg df65]sf nflu
of]kfPsf] cfo' k0f]xf] nfd]xf]/ w]}xf].
ug6f nflu ; ʃ8 klg w]}gug6f nflu ; o
jif6f] cfo' klg yf]}. aQL; jif6Gbf sfd
afFsf z^s/frfo{ zhL, ls6\, df]L/fd
cflb / afpGg jif6Gbf sd afFsf b]sf]f,
cn]h]8/, rGb]u]t cflbnf0{xpf]c; L
jif6Gbf a9L afFsf a4, ldN6g, dfw] l3ld/]
cflbeGbf s]sfd of]ubfg lbP t <

eSDk cfk6h] l]jgzsf/L xfdg, lk08 /
lk08leq /x5f hldgsf kn6x2 yls{xG5g\
xlnN/xG5g\ . s7f]; fgf] / 7hf]sf] dfq xf]
s7f] nfd]/ 56]sf] dfq xf]. k[j]lsf] sg}
To:t]efu 56, hxfsDk gxf]\ . st}w]}
st}yf]k]s dfqsf]dfq xf]. ; a}7fpF
eSDk cfp5 of]; ahf0{yxf 5 . sqf]cfp5

/ slxn] cfp5 o; af6 eg] xfdl cgle1
5fF k[j]ljf; ln]kpf; klg u/] ul//x5}klg
5g\ t/ clxn]; Dd pkfosf]kQ]nflu; s6f]
56 . pkfo sflnbf; n]2 vsf]xfF sf6h:t}
xf]. oxf]a; 7 k[j]ldf 7f]Ssg cfpSf]pNsf]sf]
af6f]l]f]of:qn]df]h:t]; lhnf]56 . k[j]ldf
a; 7 xfdl h]u5f]hlt u5f]F6tt To; sf]
kpfj xfdlnf0{gkl//xg ; Sb6 .

pkfo xf] hfgsf/Lsf] hfgsf/L; Dd
xfdln]; do /x5}kfpG ; s]dfg] lft /f]g
; lsg]of]ls < e]ts lft sd ug{; lsg]of]
ls < eSDk Pp6f zIQm xf] w/ftnsf]
ultzLntfsf]zIQm, ultnf0{afwf kb]f]j
kbf]f pAh]sf] zIQm jf pmhf]f0{aem]
To; sf] cgSh e]ts ; Argfsf]lgdfQ
dfq Ps pkfo xf]. eSDk cfp5 / hf65,
cfof]ls uof]. of]; w]Fxf6 t/ km]v cfpGg
of]eGg ; lsg .

xfdln]; s6f]slxN0]; s6f]Fg hgtfn]
l; Sof]t l; sfpG'kg]h]l; sfp . kN6kN6
!@!*, !#!), !#!^, !\$^#, !&#&, !*@\$,
!*^%, !**), !*(, !*(!, !*(, @)#&,
@)\$% cflbdf eSDk cf0/x]/ u0/x]. kl8f
syf aGof] 0ltxf; aGof] t/ r] cfpG .
cfp5 t; 5f]Fhf65 km]v p:t}. afaah]h]
sydfq eg] ; 7lffsf] pkfo atfPgg\
k9fPgg\ . k7g oltdfq xf] xfdln] xfd]
; Gtltn] afaah]h] h:t} xfd] ; Gtfgnf0{
sydfq eGg]xf]jf pkfo l; sfpG]xf]< xfd]
; Gtltn] klg km]v eSDksf] wSsf dx; ;
ug5g\ / syf xfnG5g\ clg Pp6f k/Dk/f
aGg]5, pkfoljxlg .

xfdL ; a}; fgf ; fgf wSsf] tl; {x5}
ahf km]v csf]7h]kfF-cf7sf]sDkgn]tg
yysf]of]. of]sDkgn]jf:tjd}; a5f]8/nf0{
c2 b0{ubf a9fof]. To; }ahf 3/sf k; n
uPsfx2 kns]/ rfah, b]pkf6g, sdf/Lufn

cfbsf va/ NofP . d7f]auFfdf cf7 bz
 3/sf ;a}z/0ffylh:t}6b}ss a:ofF sfkl
 ;/lff vff}b}cfP t sfkl ukm r6g cfP .
 krf; ;f7L hgfsf]hd36df ;a}cfcf'g}
 wgdf, cfcf'g}syf klxn]eGg]xtf/df . ;a}
 g}cf'gf]cgej csf}f]eGbf km/s b]vpg
 pBt . xNng] qmd /f]sPg, ;fgf ;fgf
 k/fsDkg cf0 g]/x]. afSnf]n]f]f]bnbnbf
 a;h:tf] jf kfglsf] ;txdf /a8sf] kq
 cf5bfp/ a;h:tf]. klxn]f]rf/ tnfb]vsf]
 xNnf0sf]cgej / o; kN6sf]hldgsf]xNnf0
 cgej lansch a]n}. 3/;f}cfk' xNng'/
 hldg;f}xlnnP/ xlnnPsf]3/ xg]slt cgt/
 xg]/x5 . cl3 3/;f}nl8P/ dl/Pnf eGg]
 lrGtf clxn]3/ kf]n8nf ls eGg]lrGtf .
 ;a}Gbf uha t xlnN/x} s]ug[s]gug]
 lj rf/ z6o x}f]/x5 df65] s]ul//x5'eGg]
 klg xf];\gxg]/x5 To:tf]ahf .

tkf0{f0{ofb 5 < k5[tn] df65]hf0}
 Pp6f ck]f]z]lQm lbPsf] 5 . tkf0{fj
 tkf0{f]z/L/n]hlxn]; Dd kl8f ;xg ;S5,
 To; ahf;Dd z/L/df r]gf /x65 . ha
 z/L/n]kl8f ;xg g;Sg]x65 . ta z/L/
 r]gf dQm jf r]gf nkt x65 . ;xg]lfdtsf]
 k/fsfi7f g}axf], xg'xf]. axf], xg'kl8f
 dQm xg'xf] cfgGbd/ /xg'xf]. Ifl0fs};xl
 df65]df]fsf]glhs ku}f]x65 To; ahf .
 kl8f ;xg ;Sg]c:j:ydf z/L/ cfPkI5 kb]
 xf];oQm jf r]gfoQm x65 df65]. xf]o:t}
 b]v]f]df65]hf0{xNnf0/x} axf], s]ub5'
 eGg]yxf g}gkf0{s}kl ul//x5 df65] kl5
 pm cfk]hNn k5{cf'gf]sfo/ ult ;Den] .

k/fsDkg cf0/x]u0/x]. afx]ut]hfq
 rf/ dflysf c7tL; cf}f e\$Dk cfP . afx]
 ut]b0{306fsf]al.rdf afx]cf}f kfFdflysf

e\$Dk cfP . lbge/ s;h];f]g, hfgg] xdf]
 af; auFfsf]

rp/df xg5 eg] . ;fem kb]uof] ta
 klg cf6 s;h]u/h 3/leq l5/7 a:g]. d
 eg]alralrdf cf'gf]r]yf]tnfsf]sf]fdf
 hf}6elaf6 s}kl ;'rgf kf065 ls eg] x}f]
 lyPF:aQL t lyPg, lyPg s}ansf]nf0g klg
 lyPg . aQL / s}ansf]nf0g b0{lbgl5
 dfq cfP rfahlt/ . dfaf0n / b0{06e6/sf]
 e/df rNor]lhGbul . wgG b0{lbG wfGof]aQL
 / dfaf0n rfh{To;n]. yf}f yf}f k/fgf
 ePsf kfnx6 ufF] a;]cf7 bz kl/jf/sf
 ;f7L ;Q/L hgf Ps}5fgf]dlg . ef]nkN6
 kfn / 6]6sf]Jo:j:yf ul/of]/ nueu b0{
 dlxgf rp/sf]af; ef];a5f]. d eg]e0F
 tnfdf tlG /ft / klxn]tnfdf tlG /ft
 ;f]/ af6L /ft cf'g}rf/f}tnfsf]sf]fdf
 /x}f; r] /x] lbGdf ;wf}f:tf]dly g}a;f
 dnf0{3/sf c6sf]lrGtf ePh:t}c6nf0{
 d7f]lrGtf xfhf, ;a}s/fp}t/ ljZjf; kf/F
 d ;ts{5'eg] . laxfg c6 p7kl5 tlG
 306f ;y}f /fte/ sDko6/ / k9f0df g}
 nfuFrgfvf]eP/ . xg klg ;a}auFfdf
 a;kl5 3/ sb]sfdf klg t ug}xof]lg l km]/
 csf]t/af6 rf] k:g]xNnfsf]8/ plQs}.

ef]nkN6 bz ah]5f]L cfeinf0{lnP/
 zAbfy{k5fzg uPF:Toxf}xfnt s]xfhf <
 3/ s]eP xfhfg< }ofssf k':ts s]eP
 xfhfg< ufhfddf rfa 78bfPsf lsfasf]
 xfnt s]eP xfhf < cflv/ kluof]/ b]vof].
 k':ts ePsf sb}sf]sf 9f}f vhg}\. k':ts
 em/7 9f}f aGb ul/lbP5g\ . b0{306fsf]
 kl/>dkl5 Pp6f 9f}f vfh]g ;lsf]. k':ts
 g rfa lyP g }ofsd/ lyP . ;a}e0F ylkPsf
 lyP . c6 sf]fsf]xfnt Ps}sf]fsf]xfntn]
 alef]. To; lbG Pp6f 9f}f vfh] km}Sf

lbg lbg}Pp6f Pp6f u/ 9f}fx; vfi}nof].
 sd{f/Lx; sf}L cfPgg\ c3fi}ft aGb ef]
 Ps x{tf . ; a}cfpg yfn{k5 kGw}lbg nfi}of]
 ;ft hgfnf0{; a}k'ts txnfpg . t}x|ut]
 Pp6f 9f}f vfi} 3/ k}ns}Ps kRrL; lt/
 3/dfq s] kl}sf] lyPFk} / xNnf0f] lxhf}sf]
 h:t}. ; a}au}Ffd}lyP, k} / PskN6 cf^gf]
 3/ xNnfPsf] dh}h}x} / FwGg eTs} 3/
 o; /L xNnf klg ar5 eg] t dh} sNkgf
 klg u/}sf] lyOgF of] klg 5-; ftsf] / x5 .
 o; k5 dh} eGg yfn}Fca d}f] 3/ eTsGg
 hqf] s}eS}Dk cfcf] \. t} / c7rfn;
 ;fn} 3/ g gofFeGg ldNyof] g k/fgf] jif{
 vfsf] t;g}f] t}f].

sltn}b0}sf] klg sDk dx; ; u/ . sltn]
 kf}Fs}f] klg dx; ; ug{5f8}. sltnf0{hg
 a}hf klg xNnf0/x5}efg eof]. of] xNnf0n]
 dfG5}hf0{gkTofpg} vfnsf] dfgl; s /f}L
 agfof]. nueu PSSf0{ lhNnfdf ljw}+
 eof]. rf/kf}F lhNnfdf ztk|tz t 3/ n8].
 nueu al; xhf/ 3f0t] eP, yk}dfg;
 d/]. Pp6f eS}Dkn] geTs}fPsf] 3/ csf]
 eTsfof] h; sf] eTs} p; sf] klg hh{ t
 agfof]g}.

kfnsf]af; af6 dfG5} 3/ k:g}qmd
 la:tf/} ; ? xg yfNof]. qmdz} dfG5} ;
 ; fdfG0 x}f}lyP . ; fgf] tgf] wSsf x}k} 3/
 l5g}qmd a9b}uof]. xfd} klg ; a}e0Ftnf
 / klxn] tnfd; ; /t/ k} / xNnf0f]. 7ofSs}
 ; q lbg kl5 afx/ t}hf0{a; f}f}pgf}tl; df
 k} / cfof]. o; sf] cgej zAbfy} / FpxL
 afx/ b0}sf] alrdf ; fOgf] nu}fP} 5-cf7,
 kfF-cf7 / 5-b0}sf tlg c}f}ys}n} 3/
 l5/}sf ; a}hf0{ k} / kfndf k}fof]. of]
 eS}Dkn] wgl egg, ul/a egg, 7hf egg,
 ; fgf egg, g}f egg, hgtf egg, ; a}hf0{

/f}kl}t agfof]. ; f7L lbgdf nueu kRrL;
 xhf/ wSsf vf0of]. k}p[t}sf] nflu ; a}
 a/fa/ . slt ysf} t P xf] / < eGgk}k}k}g
 eP . ; dfrf/df cfPk5 dfq yxf ef]. b0}
 dlxgfsf wSsf / ldg} nueu cfwf . tlg
 ldg} a/fa/ Ps wSsf clg s] gnuf] \
 dfG5}hf0{hg a}hf klg xNnfPsf] e} <

kfnsf]af; n}x}fdlnf0{Ps}tf l; sfof].
 cf7 bz kl/ jf/sf ; a}; f}vf0of] ; f} ; ltof]
 s; h} rfprfp NofP, s; h} lrp/f NofP,
 s; h} bnfdf NofP, s; h} ; a} NofP, s; h}
 lrof NofP . s; s; n} s] s] NofP lx; fa klg
 ug{ ; lsGg . s: t}f eft] j < sf] cf^gf] sf]
 csf}sf] < Ps jif}v (# jif}f ; Dd Ps}
 7fp} . nfu5 ljut afx}kGw} jif}v hft
 hftsf] vfi} cf} l} v08g lgDtfpg tDtof/
 g}fx;nf0{7h}emf}k8 xfof] of] eS}Dkn].

sf7df8f} lxhf] xfd} kvf}vfi} 5p
 bnb}n eg] 5f8}f 7fp}f w} 3/x; eTs].
 k/fgf] / hL0f{ePs}f 3/x; htft t}eTs].
 xfdln] aflx/af6 x}f{geTs}f 3/x; klg
 a:g gldNg]eP/ eTs] 5f}k} klg eTs] dxn klg
 eTs]. df6f] cg}k}sf] 3/ ag}fx; 5f}k} klg
 ar] dxn klg ar] t/ ar}f klg hL0f{ag}.

of] eS}Dkn] xfdlnf0{Pp6f kf7 k9fof]
 t/ xfdln] to; nf0{k9b}ls gk9b} < of] xfd]
 v'; L, lfdtf / st}osf] s}f] x}f]. klxn] klxn}sf
 eS}Dkn] klg xfd} kvf}f0{kf7 k9fPs} x}f}g <
 ltgn] slt k9]/ xfdlnf0{k9fP < ca xfd]
 ; Gtfgnf0{xfdln] s}lbg}x}f] syf ls pkfo <

of] eS}Dkn] xfdlnf0{c j ; / lbPsf] 5,
 Ps ; qdf af}w} k}g} g}lg ; Ar gfsf] lgdf}
 ug] kl8fdf : jfe}f] s} ag} / Pp6f / df]
 l; :6dsf] l}sf; ug]. of] eS}Dkn] xfdlnf0{
 hh{ agfPsf] 5, ul/a agfPsf] 5, df}lg]
 agfPsf] 5 . hh{ xg' ul/a xg' df}lg] xg'

rflxofl rflxofl

- /fdk; fb cfrfo{
'ufh9' auljsfs'



v s]ef]s]ef]h]f xh/ afsf 5f]fnf0{
jzfv afx]sf] dxdf/Ln] cf^g}
f5ofgaf6 k]of aflx/ lgsfn]k15
vf]hdfq aflx/ lgsfn]Psf] / ;a}t/
qfxLqfxLsf]cf]jfh ulh/x]sf]cfh l7s P3f/
lbg eof]. lbg]sf]tlg ah]t/ tf//xt uf]h]sf]
d];g s/fof] xnf]stf xgk5 <

d]h] cfk" uf]h9a]ufl t/ 5' eGg] pQ/
lbPK15 k]zgstf]cfh l7s rf/ ah]; fdfco
k]z;g dGqfnodf clgjfo{z kdf k]gxf]; \
/]u eg]. ;f]Fw]f]sf]nflu clkn s;h]
ug{cf]fof]. /fi6nf0{k/]sf] r]f]eGbf d]f]
kl/jf/df k/]sf] r]f] sd}xf] eGg]; De]h]
hljg; Egnf0{k]u] u/F d; fdfco ku] cfp5;
ltdl l56f]u/] 3/df cfpq;"afa' ;f]E kg{
nfuk15 cln 8/fp5 eGg}l; xb/af/l t/
nfuF. ; fdfco k]z;g dGqfnosf]
kfau0df 7h}el8 nflu; s]sf] /x5 .
sltko kl/lrt / sltko ckl/lrt
cgxf/xz]sf]dhf b]vF; f]vfh ub]h]f
e\$Dksf] sf/Ofaf6 ; a\$6u]t lhfNndf
6]hl v6fpg nfus]f] /x5 . dnf0{cf^gf]
lhDdf e\$Dksf]klxnf]w\$sf dx;'; ePsf]
uf]vf lhNnf c\$tu]sf]sg}ufpFj sf;
;ldt jf gu/kf]nsfsf sg}j8f kg]s/]sf]
hfgsf/L eof].

;j]sf]cj ;/ s]b]s]t xg]eof]eGg]
dgn]7fcof]. e\$Dk k]f]ljt l]h]df vl6g]
6f]h]sf]; a]Nf]t sfof]lw @)& sf]Psk]t
uf]h]df xfn] @)& jzfv !@ ut]uPsf]

dxfe\$Dksf]s]b]jG'b' ePsf]lhNndf hfg]
ePsf]h]aGbf]a:tl\$sf ; fdfg lslgof].

3/kl/jf/n]eg]- 3/;Nnfxdf uf]vf
hfg]s]f t cxf]f]u dfgk5{. sltko
df]g;xz Olk;6/sf]cjnf]sg / ;j]df
:jtl:k]t{l]x8]sf 5g\eg]xh/]sf]t emg\
Jo:j:yfkg]sf]lhDd]f/L g]k]fpg]egk15 xfdl
v';L 5f]Ft/ va/ rflx]Fah]h]df k]fpg'
k5{x}u

e]h]nkN6 bz ah]clm; ku] t?Gt}
uf]v]sf]nflu /dfg]xg]s]f lyof]. ;bf em]F
gf]ah]h]Ddfem]hf af]s] df6/;f0sn r8g
nflu]b]l5d]s]Lxzn]stf xf]Lsf]p]b]uf/ u/]sf
lyP . uf]vf hfg nfus]f]eGbf o:tf]ah]df
uf]vf eGg}cfZro{rlst;d] ePsf lyP
sltko l5d]s]l t .

clm; ku]k15 6]6 glno{uPdf k]j]L
cf]5b]fpg]/ cfsz c]v] ;do sf6gk5{.
To; sf/Ofn]klg 6]6sf]aGbf]a:t ugk]of]
eGg]s]f cz ;fyLxzn]ug{yfn]k15 To;sf]
aGbf]a:tdf nfluof]. 7d]h]df Pp6f ;fyl;F
s]f u/]sf]; hgsf]; do ePsf]h]k]fpg uf]x]5
eGg]s]f cfof]. k15 v]h]b]h]f]Ps k6s k]p]u
e0;s]sf]Psb0{lk; ;Dd kf0g]s]f cfof].
x]dlnf0{k]F lk; rflxg]lyof]To;sf]aGbf]a:t
k]m]Of]Gg] ;g]f/h]Lsf efc]h]n]ul/lbg]eof].

lbg]sf]b0{ah]/ft]t]dfan]x]dlnf0{
lnP/ l]x8]eof]. uN5ldf ku] v]hf vfg
nflu]b]sDkg eof]y]///=; ;a}hgf aflx/
lg]sof]Faf6]f]s]ef]uf8ldf /x]sf]h]r]fn

kfOPg . v]ldf j ;Gtsdf/ >]7;E e\$
 eof]. pgsf]lrofsf]cftYo :jlsfbf{k]V
 xlnnof]. o:t}x]eg]uf]vdf a:gnf0{x]n
 tyf 6]6 /fv g hldg; d] c; /lft x\$5
 eGb}uf]vdf ;Dks{ubf{ef]nkN6 laxfg
 cfp]xg]va/ k]t ePkl5 xfn; Ddsf]
 sDkgn]vf; }s]L ug{g; s]f]b0{n]x]n
 dgsfdgdf a:g]lgw] ul/of]. ;fwf/Of
 vfgkfg kZrft\ ;a}hgf c6fpg]sf]fsf]
 dfu d]u/F x]n]fnf ;fyn]klg To; sf]
 Joj:yfkg ul/lbP . lslrof]eg]klg ;a}
 hgf Ps]7fp]x]f . aQL afn] ;Tg] ;xdtl
 eof]. d eg]aQLsf]pHofn] ;Tg g; Sg]eP
 klg ;fylxZsf] ;xof]us]nflu c]f]lrlDnP/
 ;Tgafx] csf]l]jSnk /x] .

laxfg rf/ ah]p7] lgTosd{ug]
 afglnf0{Toxf]klg lg/Gt/tf lb g kf0of].
 xtf/ xtf/df lgl:sPsf xgn]slt ;fylxZn]
 aGb]a:tl sf ;fdgxZsf]ckof{t tf dx; ;
 ub] ;fdg vl/b ug{nflgeof]. d]eg]cf^gf]
 df]f0ndf ?= Ps xhf/sf]Aofn] ; x]Ng vf]F
 t/ aNntNn ?= kfF ;osf]Aofn] ; Ps hgf
 ;f0j/jfnf ;fyn]6\$; k] ul/lbP .

laxfgsf]vfhl]jgf g]6]hl cufl8 a9b}
 lyof]. dgsfdgf hfg]df]af6f]5]sg]lrof
 k; nsf]glhsdf xdf] uf8L /f]sof].
 ;fylxZn] cf^cf^gf] ?lr cg;/sf]lrof
 vfP . d]Ps hgf kfsf pd]df dflg; ;E
 ;f]v]h u/F.s]5 uf]v]sf]xfrfn ajf <
 pgl eGb}lyP- .afa] uf]vf t rsgfr/
 eof]. oxf]g]fn]hgtfsf]efjgf ae]gg\.
 cfk] ; /lft 5g\ . cfd dflg; sf]af/]f
 ;fg]jgf; d] 5g . /fxtsf]gfddf 6s
 dflyNt/ uPsf]x]x]eg]Ps jif]nflu
 uf]vfnf0{klg] ;fdg u0; Sof]t/ uf]df
 uP/ x]x]eg] dflg; vNnf cfsf; dl g
 ef]lbg latf0/x]f 5g\ . rp/dfa; g]eg]
 sltko :yfgdf rp/]lrl/Psf]5 .

;Gb] sxfnl nflu]cj:yf lyof]Tof].
 lrof kZrft\uf8L cufl8 a9b}lyof]. ahf/
 l] ;f]f]/ k/fsDkgsf]en8sf cf0/x]fn]
 x]hf, uf8LxZ w]tnb]v nfda4 lyP . afx]
 lsnf]Gb] s]L dfly ku]k5 rfns /ft]
 tdf^n]cf^gf]uf]h]k]n]nf0{dtk]n]Dsf]F
 eg] ; / \ s/f ug]x] ;V] c]jfh cfof]-
 uf8L k]sf]lbgx] ; x]8 u/] /fvgePg .
 c]jfh lyof] /fh:j cg; Gwfg l]efusf
 dxflgb]ssf]. d]k]toQ/df ; / \ xfdln]
 uf8L x]8 ug{x]f]x] x]g]Faf6f]g]5fF
 rp/sf]glhs ku]k5 k]sf]lbg]5f] c]jfh
 k]V cfof] x]g x]g, hxf]eP kl g t?Gt
 k]sf]lbgx] ; tkf]x]n]uf8L x]8 ug]x]g .
 af/kfs n]h]x]x]5 /]

d]k]V kl g eg]Fuf8L x]8 ug]dg; fo
 xdf]k6Ss]5g eGf gkfp]k] s6 eof].
 jftf]fk ;lg/xgePsf ;fylxZ cln
 x8a8fpg]Psf]h:tf]nflu].

hg ahf k]of] ar]f d]psf]v]ldf
 5, clg d]p ar]fsf]la5]df lkln; /x]f]
 5 . k]t cf^gf]nlnfnf0{cufl8 a9f0/x]f]
 5 . lxf]Ddsf]s/]f]kl t cfh /f]kltdf
 ZkfGt/Of e]x]f]5 . a/fa/Lsf]k]d]f k]t
 k]t ug]v]h/x]f]h:tf]5 . To:tf]cj ; /df
 kbsf]bDen]x]j]f l]j]ssf]lasf]sl: ;P/ x]f]
 o:tf]c]jfh ;Gg]of]d] .

;fylxZn] d]f] d]v]s[t k9g
 Eof0; s]5g- s]L s; f]s]ef]; / < s; sf]
 k]x] x] < d] ;fylxZnf0{9f6Feg]d]h]
 cf^g]cf^dfnf0{9f6f]x]g]5 eG] ;Den] oyfy{
 s/f u/F. k]x] x]t nuf]lbg]ldq /ft]nf0{
 af6f]r]n]P/ h]p] egl k]s]cg]u/Fp
 kl g :j]fledgl st]olgi7 sd]f/lleq kb]f]
 /x]5 . p; n]o; /L af6f]5f] s; /L h]p]F
 eGb}lyof]t/ p; nf0{ ;Den]P/ xfdl cf^g}
 tl/sfn] ; jdf h65f]tkf]nf0{wGojfb 5 .

;fyLxZ ca s] ug[eCb}lyP . kdlv
lhNff clwsf/L p4j ltlDn;gfnf0{kmg u/F
yxf eof] sfo{to: t tfn]pgn]kmg ; xfosnf0{
lbPsf /x5g\ . ; / ldl6^adf xgxc5 Ps l5gkl5
sn Aofs ug{nufp5 eg]cfjfh ; lgo].

k\ gkfn lghfdtl sd{f/L ; a7g
lhNff sfo{ldlt clolf ljdnf khfdlsf]kmg
lyrF pgn]cfk"ahf/af6 skl 6f9f /x5fn]
sfo{ldltsf ; lrj uofzeQm lqkf7lnf0{va/
ul/5g\ uofzhl ; Dksdf cfpgeof]. pxf5f]
cfjfh lyof- sxfxgxc5 ; / <

dhlegF afxllsnfcbf cln dfly . pgn]
; a} ; fdg ToxL5f] la:tf/)cufl8 a9xf] \.
af5. d ; fyLxZnf0Jo: yfkgf]nflu v6fp5

Pp6f lrofk; ndf ; a5f emhf /fv]
cufl8 a9b} ubf{uofzhl df6/ ; f0sndf
xhdl ePlt/ cf0klgeof]. ; a} ; fdg cf^g]
sf7df /fvg] / vfgf vfPkI5 dfq l ; l8of]
clkmg ; tkmg{ hfg] ; Nnfx lbgeof]. zf/LI/s
tyf dfgl ; s tgfjn]cZ ; fgecbf xc5 egg'
g)/fd]nfu] xc5 ; / elgo]. acbfa: tLsf
; fdgfsf] Jo: yfkgdf ; a7g lhDd]f/
e0xfnOf]af5. ;]fsf]sddf xfd]l6d sl6a4
5f]lyof]. vfgf kZrft\lhNnf b}L k5fk
p4f/ ; ldl t uf]vdf ; Dks{/fv g kluof].
l ; l8of]p4j ltlDn;gf ; Fef eof]. dhlegF
klg pgn]g}hfbf /x5g\df]gfd . s]5
xfnva/ <laf6 ; ? eof] jftf]fk . tkf0f
tgfjdf Jo: yfkg ul//xgePsf]5, xfdln]
tIsfn ; xof]u ug[kg] s/f eP xfd]l6d
; xof]usf]nflu tTk/ /x5f]s/f dhlegFgkf
/ uflj ; sf]euf]nf0{dllogh/ /fv] zf/LI/s
cj: yf ; d]nf0{dllogh/ /fvb} v6gk6g
ug[khf eg]cg/fv u/F

dflyNnf] uf]vdf hfg] af6f] klx/fh]
elTsPsf] dfg ; / vRr8 klx/fhf kl/P/
ugfpg]ePsf]jf jftfj/0f kplft xg yfn]f]

va/ cfPsf]s/f ah]sf dflyaf6 cfpg]uflj ;
; lrjaf6 yxf ePsf] lyof]. lxdfn /
cf ; kf ; sf]bZofjnf]sg ug]rfxgf k/f eof].
hxfk/] klg skl 5f] . tNnf]e]udf hfg
cfpg df6/sf] ; l]wf 5, dflyNnf]e]udf
af6f]sf/0fn]x]ns(6/sf]Jo: yf 5 egg]
; f]n]vfglkg kZrft\56}sd{f] klg kfp
xGvof]eCb}cf/fd ; F ; ltoF- Dof6 cf5ofP/ .
/ftL k\ xNnfOf] wtl{xNng 5f8]kf] t cZ
s/f ; f]g' vfnL xNnfvNff dfq- cfof]
cfof] cfof]. To ; sf] qf ; af6 dlQm kfp
dfg ; rfx/x5f]5f] vfnL cfof] cfof]clg
/xt rfxof] rfxof]

◆◆◆

e\$Dk

■ uf]sh clwsf/L

xhf]cfh k\ e\$Dksf]wSsf uof]
3/ 5f8L kfnleq a:g]s/f kSsf eof].

e\$Dkhl ; S5f]eg]bhleq}k ; ltdl
xhdl a:g]wtLaf6 cln k/}a ; ltdl .

w/x/f klg cfh wtl{dfly ahfl/of]
Oltxf ; sf] ; Gb/ l]Da uNof]uhf k5fl/of].

v08x/ g}ag]klg ; x/ / ufpF ; a
; wF/L gkfnL / gkfn egg kfpFca .

xhf]cfh k\ e\$Dksf]wSsf uof]
3/ 5f8L kfnleq a:g]s/f kSsf eof].

k/fsDkg eg]klg lgs}7hf]wSsf uof]
l ; /fgl / l ; s r]b]efug]s/f kSsf eof].

◆◆◆

e\$Dk / ljl gdf l; 4fgt

■ glndsbf/ zdf{



8] l 8f tyf cGo ljl gdf f j f b l x ; s j b l
tyf lsgf/fsf s/fx ; nf0{ts{ aut
dfGbg\ . sg} Pp6f Jolt , :yfg,
; Eotf, ; s[t, efifnf0{s}bdf /fv} cGonf0{
lsgf/f ; f}g} kl [Qnf0{ljl gdf l; 4fgtn]
gsfb5 . pbfx/Ofsf nflu kfrLgsfndf
k[jlnf0{a}xdf08sf] s}b| x f] eGg] dfCott
lyof] . ; b{ rGbpdf tyf cGo uxx ; sf]
lsgf/fdf /x} lsgf/faf6} k[jlsf] kl/qndf
u/L kpfzdfg kf/3f 5gleGg] l j Zjf; lyof].
; f}f7 ; qfz tfAbldf sfklg\$; , Uoflnlnof]
Go6g cflb j} flgsx ; sf vf}h n] Tof] dfCott
/ l j Zjf; sf] ljl gdf u of]. To ; kl5 ; b{
s}bdf 5 / k[jl nufot cGo uxx ; nuf t/
lsgf/fdf /x} kl/qndf ul//x}f 5g\ eGg]
l ; 4fgtsf] l j sf; eof]. Tof] l ; 4fgt, l j Zjf;
cyjf dfCott df klg clxn] 7hf] kZg l rXg
nfu}f] 5 . sf/Of lau Aofa l ; 4fgtsf]
cfudg ; f}csf] dfCottsf] l j sf; ePsf] 5 .
elgG5, a}xdf08df xdf] ; f}d08nh: tf cGo
s/f}f ; f}d08nx ; 5g\ slt 5g\ yxf 5g
/ k}o} ; f}d08ndf xdf] ; f}d08ndf h: t}
kl/qndf e0/x}f 5g\ . To ; sf] cy{t of] eof]
ls xdf] a}xdf08sf] s}b| s}b| 5g, s}b| lsgf/f
klg 5g . 8] 8f eG5g\ g k[jl s}b| lyof] g
; b{s}b| x f]. s}b| 5g c t l lsgf/f klg 5g .
s ; h f0{s}b| / s ; h f0{lsgf/f dfGg] ; f} g}
ql6k0f{ 5 .

ljl gdf f sf] csf] pbfx/Of x f] ; Eotf .
0 ; f k j } { obfgnf0{ klZrdl ; Eotfsf] s}b|

dflgYof]. /f}g ; fdfHosf] : yfkgf kZrft\
/f}nf0{klZrdl ; Eotfsf] s}b| dfGg yflnof].
To ; sf] ktg kl5sf lbgx ; df
; fdfHojfbLx ; n] cf^gf cf^gf ; fdfHox ; nf0{
s}b| x f] egl l j Zjf; ug{ yfn]. ; fdfHojfbsf]
klg cGto eof]. clxn] klZrdfx ; o/fk l j Zj
; Eotfsf] s}b| x f] eGg] s/f : yfikt ug]
kpf; df b}vG5g\ . jf: t j df g obfgl s}b|
lyof] g /f}d, g sb} ; fdfHo, g t o/fk .
s}b| sf] wf/Off Pp6f kl/sNkgf dfq x f]. To ; df
sb} ts{ 5g .

ljl gdf l ; 4fgtsf c ; cg}f pbfx/Of
5g\ h ; n] s}b| / lsgf/fsf c j wf/Offnf0{
ljl gdf ub5g\ . of] n] ydf tl ; a} s/fx ;
pNn] y ug] cfjZostf 5g . ; fy} of] n] y
ljl gdf f sf] l ; 4fgt l ; t ; DalGwt x f}f klg
dh p2}o l ; 4fgtsf cf8df @) &@ ; fn
j}zfv !@ / @ (ut] b}zdf cfPsf] e\$Dk /
To ; kl5 l j sl; t x f} cfPsf] hgefjgf
c}loog x f]. s}b06f 7hf e\$Dk / To ; kl5
cf0/xg] k/fsDkgx ; n] hgdffg; sf s}b| /
lsgf/fsf c j wf/Offdf kl/ j t g x f} 5 <
ljl gdf x f} 5 < of] n] ydf ltg} s/fx ; sf]
5fgl j g ug] kpf; xg} 5 .

; 38f f j i f} v sf7df8f f g} g kfn x f]
g kfn g} sf7df8f f x f] eGg] c j wf/Off ql6k0f{
5 . pkTosfnf0{s}b| / dfk ; n -b}zsf ; a}
cGo efux ; lsgf/f xg\ eGg] s/fdf sb} bd
5g . s}b| cfsf^ff xg ; \$5 ; To xg ; Sb} .

s]b]s] t[off d[ut[off x]. e] x] oyfy{
x]g . s]b] lgtfct c:yf0 / kl/jt]lo
c]wf/0ff x]. g]k]nsf] sf7df8f]s]b]t
/fhgl]t, cyg]lt, lzlf]gl]t, lrls]t;fg]lt,
ko]gg]lt tyf c]o ;a]g]ltx] l]lgd]f
l;4f]t l]k/Lt ckgf0Psf g]ltx] xg\.
sf7df8f]an l]dRof0n]ha/h:t]l]l]d]t s]b]
x]. s]b] / lsgf/f cyf] \pkTosf /
df]k] ;nsf s'/fn] lsgf/fnf0{cgb] \u5{.
sf7df8f]c]k]h]f0{s]b]dfg] df]k] ;nnf0{
lsgf/f 7fg]s] 5 . df]k] ;naf;Ln] klg
sf7df8f]f0{s]b]7fg]s] 5g\ . o:t] s]b]
lsgf/fs] c]wf/0ffnf0{ l]lgd]f l;4f]tn]
l]f]e^u/ df]b5 .

e]S]Dk gh]f] ;Dd sf7df8f]c]s]c]f]g,
afg, zfg lyof]. c]s]dfg lyof]. ;fylef0x]
cf^g]sf7df8f] klg 3/ jf 38] 5 eGb}
dv]v ky]. df]f]0ndf af]g]x] sf7df8f]
lyP]sf7df8f]f]u/]s];lgYof]. sf7df8f]
zAb Pp6f ;^s] g]e]s]s]lyof] h;s]
k]p]f] dfqn]klg JolQ] cf^g]k]ti7df k]/s
cf]pnf eGg];fg yfn]s] lyP . sf7df8f]
a;f0 ;/ hfg' sf7df8f] 3/ xg' gftkftf
xg'0Toflb s'/ ;Ddfg;'s df]g]y].

clxn]s]l:ylt a]n]5 . 3/ xg]h] 5
eGb]g\ 38] 5 xg]h]38] 5 eGb]g\ . k]f]g]df
sf7df8f]f]yP]f] h]f]5' eGb]g\ . b]z]df
Pp6f dfq]l]jdfg:yn ePsf]l]b]z] hfg]
cf]pg]x] sf7df8f]f]g t af]o 5g\ t/ klxn]
h:t]Toxf]f]0{tlg lbg eNg]u/L h]f]g\ .
hlt ;Sb]f]l56]Toxf]f]6 af]xl/g rfx]5g\ .
cf]hsn s]k]g]l]j]f]xt h]f]l xlgd]g dg]pg
sf7df8f]f]f]g\ . grfx]f] grfx]f]klg cfh
x]dl of]oyf]s]alr]df 5f]f] / l]lgd]f]s]
l;4f]tn]s]b]klg s'/fs]:yf]ot] l:asf]g .
;a]df]otf c:yfol / lrlkn]f] c]:ydf

/xg]x]f] sf7df8f]f]tsf]j]t]dfg ;f] klg
c:yfol / lrlkn]f]c]:ydf 5, h;n]ubf{
sf7df8f]f]pkTosdf a;f0 ;g]x]s]el8
a9]y]Nof]. c]Unf 3/ ag]fpg]k]t:kwf]eof].
lgod l]k/Ltsf 3/x], Pkf6]l]6x] /
x]f]h]x] aGg yfn]. cgludg ug]h]c]k]lQ
u/] . k]f]sf cf8df c;Dejnf0{;Dej
kfl/of]. lgod df]Gg]x]s]eGb] lgod
ldRg]x]s] ;^vof a9] x]f]h]:t]b]lv
y]Nof]. kl/0ff]:j]k sf7df8f]f]s]a]q]6s]
h^un aGg k]of]. g plrt vfg]kfg]s]
Jo]:yf, g ;/ ;k]f0, g lgod sf]g . el8ef8,
l]xn]f]h]f] k]f]x]/d]f / x]f]Nnfdf rh]d 5
sf7df8f]f]tyf]lk sf7df8f]f] :yfol a;f]f;
ug{ l5g]x] nuftf/ a9]b]lyP . e]S]Dkn]
clws l]lt xg]df 3/x] / df]5]x]s]3rf/f]
klg l]h]D]f/ 5 . ;a]s]b]f;Lx] ;dfg
x]kn];dfg dg]f]d]g ul//x]f]5gleGg]x]g,
;a]sgf/faf;L k]f]l8t 5gleGg]klg x]g .

ca e]S]Dksf s'/f u/]f]b06f e]S]Dk /
;of]Fk/fs]Dkgn] hgd]f; s] ;f]f]df
c]s]Nkg]lo kl/jt] NofPh:t]b]lv]5 .
sf7df8f]f]g]k]n x]/ g]k]n g]sf7df8f]f]
eGg]df]otf]nf0{e]S]Dkn]7h]f]l]lt k]ofPsf]
5 . sf7df8f]f]df]q} e]S]Dk cf]Psf]
x]g, Toxf]f]b]f af]x/sf l]h]Nnf]x]df e]g\
w]f] l]lt ePsf] 5 t/ df]k] ;n]j;Lx]
c]Gqsf s'/feGb] pkTosf / To;dfly klg
sf7df8f]f] s'/dfq}u5g\ . c]Unf c]Unf
ejgx]el]sP /] k]f]f]tn]3/j]fn]P]stn]
3/j]fn] ;t ;f]f]f]b]f P]stn]3/j]fn]s]lt
y]5f]eGof] /] w]f]df]g;x]n] sf7df8f]
5f]8;s]/] =====

e]S]Dkn] b]z]f;Ls] dg]df sf7df8f]
pkTosf cyf] \s]b]h]f0{lnP/ h:t]l]j]z]f;
lyof] To;df x]; cf]Psf] 5 . l]d]8ofn]klg

cGoqnf0{ eGbf sf7df8fFf0{ kmf\$; u/L
e\$Dksf] klr/f/k;f/ u\$of]. clxn] dfG5x
sf7df8fFf0{; Eotf, ; s[t, /d0f0tf, koGg,
wgwfGo 0Toflbsf] s]b]dfGg 5f8b}u/h:tf]
b]vG5 . a? sf7df8fFf0{ e\$Dksf] s]b] xf]
eGg yfn]sf 5g\ . lsgf/faf;LxGsf]
s]b]k]tsf] dfxe^au ePh:tf] 5 . a;f0
;/ sf7df8fFhfg] ljr/f/ u/}fxfGn]
kgljf;f/ ug{yfn]sf 5g\ . t/f0sf hldgsf]
efp a9g yfn]sf]5 . sf7df8fFf0{ 3/ lsgg
eGg}Gn]Tof]ljrf/ kl/Tofu u/}f 5g\ .
pRrlzlfssf] nflu sf7df8fFhfg]
ljBfylGsf] ;^avofdf sdl cfPsf] 5 .
;dupf ecbf tyfslyt lsgf/faf;LxGsf]
s]b]k]tsf] cfsif]df gf6slo 9^aun] sdl
cfPsf] 5 .

tyfslyt s]b]af;LxGdf klg s]b]k]tsf]
ljzjf;df vnanl cfPsf] 5, cjwf/Off
kl/j tG cfPsf]5, ljsNk v]gkg]ahf ePsf]
h:tf] nflu yfn]sf]5 . sltkon] h;nfo{
s]b]df xF 56k6L e0/x\$]lyof] e\$Dknfo{
cj;/ agfP/ pkTosf 5f8; s}f 5g\ .
:yfolGkn] sf7df8fFa;f;f; ugGdwo]
sltkon]cGoq klg j}snks Joj:yfsf]vhl
ug{yfn]sf 5g\ . e\$Dkn]lgDTofPsf ljeGg
cgel'xG slt nfd]f; do;Dd /xg] xg\
eGg ;Dej 5g t/ jtGfgdf sf7df8fFf0{
s]b]k]t xgkg]cfsif] dx;'; xg 5f85
eg]sf7df8fFf0{ s]b]xTog . sf7df8fFf0{ s]b]klg
xTog, lsgf/f klg xTog . dfk;n s]b]klg
xTog / lsgf/f klg xTog . oxL ljlGdf]sf]
l;4fGtsf]tsfhf xf] .

e\$Dkl;t 8/ ufF;Psf]5 . ;fgf7hf,
bAnfd]f, g]fhgtf ;ahfo{ 8/ nflu5
e\$Dkl;t . pbfx/Ofsf nflu j}zfv @ (ut}f
e\$Dkdf ;h}wfg;ef xndf g]fxG Effifof

ub]lyP . e\$Dksf]wSsf cfpfg;fy ;a}
g]fxG t5f8 d5f8\u/ efUg yfn] . Ps
hgf t /} sf]3f8fh:t}efu]. xfd] g]fxG
:j:y /5g\ eGg]nfluof] . ;ahfo{ 8/ nflu5
xgfn] / pkTosfdf e\$Dksf] c;/af/df
ag}f c jwf/Offn] ;du] b}z jf;Ldf
clglZr ttf pah}f]5 . ;fob ca sf7df8fFf0{
;gfhf] ;kgf af}g}Gsf] ;^avofdf 7hf]
sdl cfPsf]5 .

ljlgdf] l;4fGtn]cfk}sxL ljlGdf]
ub} . To; sf]cfzo s]5 eg] ;a}dfGotfxG
c:yfol xG5g\ . sg}s/}sf]Pp6f dfq cy{
xG5 eGg] s/f unt xf] . k?ifnf0{ s]b]df
/fv] :qlnf0{ lsgf/fdf /fv]dfGotf unt
xf] . e]ts ;f/df ;a}s/f rnfPdfg 5g\ .
;a}dfGotfxG ;fGble\$ xg\ . ;To klg
;fGble\$ xf]0Toflb . olb xfdL Tof]l;4fGtsf]
cf8df gk]ndf o; jif{cfPsf e\$DkxG
gk]nl kl/j}zdf s]b]/ lsgf/f cyf}pkTosf
/ dfk;n;nsf s/f / clxn]hgdff;df s]b]
/ lsgf/fsf]cjwf/Off ljlGdf] ePsf]xf] .
ljlgdf]sf dfgjlo / kfs[ts cyjf bj}
sf/Of xg ;5g\ . gk]nsf]s]b]lsgf/fsf]
dfGotfnfo{k}t[n]Wj:t kf/h:tf]b]vG5 .
dfG5hf0{w}k/ ;fg dg nflu} . km]v klg
e\$Dk cfpG ;5, sxLFklg cfpG ;5
0Toflb cGo s/f]t p;nfo{dtna 5g .
p] cfk]h]b]y}f] hfg}f] / dx;'; u/}f]
s/fdf Hofbf ljzjf; u5{. p;sf] ;To klg
;fGble\$;To xf] . clxn]sf] ;To xf] gk]n
gk]n xf] s]b]5g, lsgf/f 5g . s]b /
lsgf/f lrlkn}5g\ lrlkn}hGdG5g\ lrlkn
g}/xG5g\ . of]n]v klg ljlGdf]sf ljiGdf
ePsf]kf/Dkl/s z}hnf0{ljlgdf]ub}a9g]
kpTg u/}f]5 .

a6jn

Ps clegj e0'fnf]

■ kz]h cfrfo{



o; k6s
e0'fnf]Ps, cgel't cgš e]p
x/fP/ ;kgfxč
cfdsf 5ftl l/Qf ePsf a]hf
8/fP/ e/f]fxč
afsf g]t]jxč klg
k6ofnf ePsf a]hf
s;/L s;/L df6fdlg kl/P
w/f] / uf]j uf]fxč,
;kgf b]gšf nflu af]f] ul/axčnf0{
e0'fnf]e]g]e]g\ul/a agfof]
cfzf b]vP/ lx+f u]of]
e/f]f b]vP/ clnslt Jolerf/Lkgsf]; af]
lknfof]
cfof]cfof]b]z]e/ e0'fnf]cfof]
lj rf/ gePsfxčn]
cfrf/ gxg]xčn]
ef]fPs}w/x/fsf ;fdčg] ;Nk]lnP
/, k]v cs]k6s w/x/fsf]w/f]nf0{wn;ft\
agfP
w/x/f t dgdf 5
hf]9nš}5g
uh/xč t c6to{cf:yfdf ;df]xt 5g\
hf]unš}5gg\

g]kfn k]v whf]6S6Sofp]p7]
tft]t]t]ug{ ;S5
kg] afd] ;g{ ;S5
s;n]e65 d]f] ;u/dfyfsf] ;ftf]uof]
s;n]e65 j] / gfulxčdf k]v ;k]f]uof]
g]kfn p7]g]sf nflu
zg]zg]whf]p8]f]xf]
g]kfn a9]g]sf nflu
yf]yf/ af9L a9]f]xf]
oxf]f]v/
zflčtsf gfbalr
O6b]f] ;kgf lvNg]5g\
oxf]f]v/
a4sf nx/dfe
a4T]sf lqlk6sxč nxnx e]Ng]5g\
s;n]e65 oxf]
df]g ;d/]šf 5g\
s;n]e65 oxf]
klx/fdf lj rf/ k/]šf 5g\
Ps clegj e0'fnf]uof]
w]nf0{kf7 l ;sfP/ uof]
c;n xfp
7hf]gxfp .

dxfnldl gkf -!), nlntk/ .

<http://www.nepalipublisher.com>

ca xfd]j]a ;f08df .bflot]j / .j]hočt]sf ;a}c^s 8fpgnf] ug{ ;SgX65 x]j

efg' efff / e\$Dk

- 8f- lx/0onfn 1jfnl

cfh e\$Dkn]wtL{lr/flr/f eP;/L
efff sDk eP xfdL ?g' knf{;wP/L
uPdF sDk efffdF efff efl;g ;Qm5
klxrfg udfP/ /fi6<dfI;g ;Qm5 .

afXo ;Ar gf 9N5g\ e\$Dkg eof]eg]
dgfPjx? uN5g\ efff sDk eof]eg]
gjlgdFf ugPjafXo ;Ar gf ;a}
dgdLcb/ eTsPj ToF]lgdFf xBj x}.

h;/L cfh gJkn e\$Dkaf6 q:t 5
;?jf /f]un]To:t}of] efff klg ul t 5
efgh:t}agf]x fdl u/fj; flxTo-;fwgf
pg}f cgbfol e}ugkb5 l;hgf .

oxfFbllf0fsf]xfjf xjJl e}u5{vNan
cfhef]n, lxhfcfhecbf kof/f]5 cfhsn
ce}klZrdsf]xfjf rNb5 hfBtfBn]
of] efff k]of x]x fdl hf]uf0{/fvGk5{/}.

hfthflt ;of]x fdl efffeffl y/ly/L
;femf dfllod gJknL efff 5 dh\$P/]
efgaf6 ePs]x] xfd]efflfs Pstf
h:t}e\$Dk cFp lg x]hf c6n of];bf .

a6jn axbVl SofDk; ,a6jn

e\$Dk

- snflglw bxfn

k\$[t d'Sof]/L;n]3/df
t}h:t}tfn t/aU i
/aU ljgfsf]9aU lgsfnL
hgdg kf%of]cfh e/aU
y/y/ yy{ sfK skf0{
d:nf]dgsf]/L;sf]afem
kTy/ 6f\$L ;fu/ af\$L
sg uf]vhlSf]u5bvf]vth
ltdn]kydf Oiof{6\$bf
sfK/x\$g\ ;a nff
dTy/ 5g tklg ltdf]
plDn/x\$]clj]bt emf\$ i
cf]i dxflgzfsl /f]k\$[t
sfndhL tdh ljgzf wjhzgl
emf\$sl knkn /f]sl
ynyn ub]P\$ cgrf]c\$xfF
sg ulx/f0{5d5d gr5bvf}
cfzg cUnf]/fvL stf
ef\$] ;f]xNn]h:t}xNnL xNnL
:jfF:jfFub]cf0/x\$] x]Is otf <

❖❖❖

tkf0f0{yxf 5 <

'bfloTj'df Ps jifel/df k\$flzt ePsf /rgfx;dW0];j]s[6 7xl/ Psf]/rgfnf0{
?:!)),))÷- /fzLsf]'xl/snf-u0ffs/ bfloTj /rgf k':sf/' kpfq ul/05 .

kl/lzi6 !

पुनर्निर्माणमा ६ खर्ब ६६ अर्ब लाग्ने

क्षेत्र	विपत् प्रभाव (रुपैयाँमा)	पुनर्निर्माणलाई चाहिने रूपैयाँ
हाउजिङ तथा मानववस्ती	३ खर्ब ५० अर्ब ३८ करोड	३ खर्ब २७ अर्ब ७६ करोड
पर्यटन	८१ अर्ब २४ करोड १३ लाख	४१ अर्ब ३३ करोड ६४ लाख
शिक्षा	३१ अर्ब ३१ करोड ८१ लाख	३९ अर्ब ७० करोड ५० लाख
वित्तीय क्षेत्र	३१ अर्ब २८ करोड ५० लाख	३२ अर्ब ८५ लाख ६० हजार
यातायात	२२ अर्ब ११ करोड ८० लाख	२८ अर्ब १८ करोड ५० लाख
उद्योग तथा व्यापार	३४ अर्ब २८ करोड २० लाख	२७ अर्ब ४० करोड ५० लाख
वातावरण तथा वन	३४ अर्ब २ करोड १० लाख	२५ अर्ब १९ करोड ७० लाख
सांस्कृतिक सम्पदा	१९ अर्ब २२ करोड २० लाख	२० अर्ब ५६ लाख ६९ हजार
विद्युत्	२१ अर्ब २४ करोड २० लाख	१८ अर्ब ५८ करोड ६१ लाख
खानेपानी तथा सरसफाइ	११ अर्ब ३७ करोड ९१ लाख	१८ अर्ब १० करोड ६१ लाख
सुशासन	१६ अर्ब ६९ करोड	१६ अर्ब ६४ करोड ४० लाख
कृषि	२८ अर्ब ३६ करोड ७० लाख	१५ अर्ब ५६ करोड
रोजगारी तथा जीवनयापन	-	१२ अर्ब ५४ करोड ८० लाख
स्वास्थ्य तथा जनसंख्या	६ अर्ब ३६ करोड ६८ लाख	११ अर्ब २६ करोड ९० लाख
विपत् जोखिम न्यूनीकरण	१५ करोड ४९ लाख	८ अर्ब २ करोड ४० लाख
सामाजिक सुरक्षा	-	६ अर्ब ३९ करोड ८० लाख
पोषण	-	५ अर्ब ३ करोड ६० लाख
सञ्चार	८ अर्ब ६९ करोड ९४ लाख	४ अर्ब ९४ करोड
सामुदायिक पूर्वाधार	३ अर्ब ३४ करोड ९० लाख	४ अर्ब ४५ करोड १० लाख
लैंगिक इस्सु	-	१ अर्ब ८ करोड ५० लाख

;ft ! gofkqsf

जिल्ला	कुल घर	ढुंगा, ईटा र माटोको जमा	माटोको जडान	भूकम्पमा घम्सत भएका घर
सिन्धुपाल्चोक	६६,६३५	६१,३७७	६०,२७६	६३,८८५
रामेछाप	४३,८८३	४२,३२७	४१,४८३	२६,७४३
दोलखा	४५,६५८	४२,९६०	४२,१०७	४२,५६०
काभ्रे	८०,६५१	६८,४४९	६६,४४२	४९,९३३
ललितपुर	१,०९,५०५	३६,८५८	३२,३४२	१७,४४४
भक्तपुर	६८,५५७	२८,२६९	२६,०४४	१८,९००
काठमाडौँ	४,३५,५४४	८०,८११	६५,५५६	३६,९७३
रसुवा	९,७४१	८,७३६	८,४५३	७,०४०
नुवाकोट	५९,९९४	५५,१८९	५३,९७५	५७,९४३
गोरखा	६६,४५८	५८,२७५	५७,४९२	४४,३८२
मकवानपुर	८६,०४५	४४,२३०	३८,६४५	१५,०१२
धादिङ	७३,८४२	६३,९८५	६२,९८६	४३,७४१
ओखलढुंगा	३२,४६६	३१,२८४	३०,७११	१०,०३१
सिन्धुली	५७,५४४	२०,७९८	२९,४६९	१८,९१७

स्रोत : राष्ट्रिय जनगणना, २०६८ र गृह मन्त्रालय

भूकम्पअघि र पछिको वृद्धिदर		
	भूकम्पअघि	भूकम्पपछि
जीडीपी	४.५८	३.०४
कृषि	२.१७	१.७९
माछापालन	६.३२	६.३१
खानी	४.२८	०.८६
उद्योग	४.५५	२.३५
ऊर्जा	१.१७	१.१६
निर्माण	५.८९	३.५६
व्यापार	५.५९	३.४३
होटल	६.६०	३.९८
यातायात/सञ्चार	७.८८	५.२३
वित्तीय क्षेत्र	२.०१	१.३७
घरजग्गा	४.८६	०.७७
सार्वजनिक निकाय	५.७६	५.७६
शिक्षा	६.४७	४.९७
स्वास्थ्य	९.८२	१०.०४
अन्य	६.०७	५.३३

सामान	भूकम्पअघि	भूकम्पपछि
मुसुरो दाल	१३५	१६०
रहर दाल	१५०	१८०
मासको दाल	१५०	१८०
मुगु दाल	१८०	२१०
स्याउ किलोको	१००	१३५
केरा एक दर्जन	७०	८५
अगुर किलोको १६०	१७५	
मेवा	४५	६२
कटहर एक पिस	९५	७०

भूकम्पको असर		
जिल्ला	विपद्को असर (प्रति व्यक्ति / रुपियाँ)	मानव विकास सूचकाङ्क
दोलखा	२,५५,८६०	०.४५९
सिन्धुपाल्चोक	२,३३,३७०	०.४५५
गोरखा	२,०९,०८०	०.४८१
नुवाकोट	२,०४,९३०	०.४६६
रसुवा	१,७९,७००	०.४६१
धादिङ	१४,९,५८०	०.४६१
काभ्रे	११,९,२००	०.५२०
रामेछाप	११,२,७४०	०.४६८
भक्तपुर	७८,७७०	०.५७३
ओखलढुङ्गा	७४,५००	०.४६८
सिन्धुली	५७,८६५	०.४४०
ललितपुर	५२,७६५	०.६०१
काठमाडौं	४९,४९५	०.६३२
मकवानपुर	४३,७६०	०.४९७

क्षतिको अवस्था	
जिल्ला	क्षतिको प्रभाव (प्रतिव्यक्ति रुपैयाँमा)
दोलखा	२,५५,८६०
सिन्धुपाल्चोक	२,३३,३७०
गोर्खा	२,०९,०८०
नुवाकोट	२,०४,९३०
रसुवा	१,७९,७००
धादिङ	१,४९,५८०
काभ्रेपलाञ्चोक	१,१९,२००
रामेछाप	१,१२,७४०
भक्तपुर	७८,७७०
ओखलढुङ्गा	७४,५००
सिन्धुली	५७,८६५
ललितपुर	५२,७६५
काठमाडौं	४९,४९५
मकवानपुर	४३,७६०

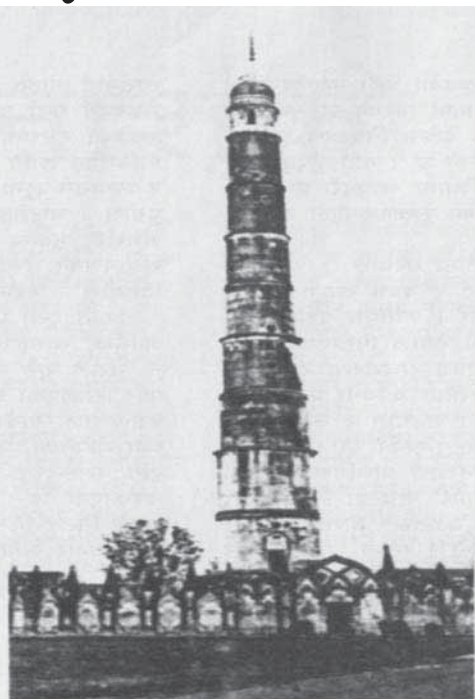
स्रोत : पीडीएनए रिपोर्ट

दस ठूला विनासकारी महाभूकम्प			दस ठूला महाभूकम्प		
देश	मिति (सन्)	मृत्यु	स्थान	मिति (सन्)	रेक्टर स्केल
इरान	डिसेम्बर २२, ८५६	दुई लाख	चिली	मे २२ १९६०	९.५
इरान	मार्च २३, ८९३	एक लाख ५० हजार	अलास्का	मार्च २८, १९६४	९.२
सिरिया	अगस्त ९ ११३८	दुई लाख ३० हजार	आन्दआनोफ टापु	मार्च ९, १९५७	९.१
चीन	सेप्टेम्बर २७, १२९०	एक लाख	कामचत्का	नोभेम्बर ४, १९५७	९.०
चीन	जनवरी २३, १५५६	आठ लाख ३० हजार	सुमात्रा	डिसेम्बर २६, २००४	९.०
चीन	डिसेम्बर २६, १९२०	दुई लाख	इक्वेडोर	जनवरी ३१, १९०६	८.८
जापान	सेप्टेम्बर १ १९२३	एक लाख ४२ हजार	रेट टापु	फेब्रुअरी ४ १९६५	८.७
तुर्कमेनिस्तान	अक्टोबर ५, १९५८	एक लाख १० हजार	सुमात्रा	मार्च २८, २००५	८.७
चीन	जुलाई २८, १९७६	दुई लाख ५० हजार	भारत-चीन सीमा	अगस्त १५, १९५०	८.६
इन्डोनेसिया	डिसेम्बर २६, २००४	एक लाख ७४ हजार	कामचत्का	फेब्रुअरी ३, १९२३	८.५

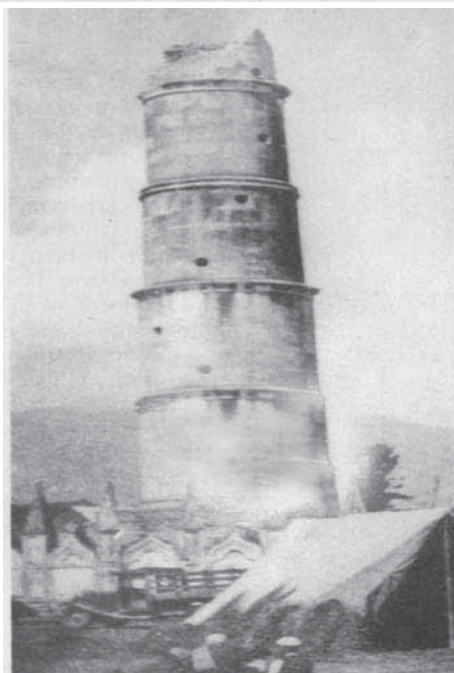
kl/lzi6@



वि.सं. १८८० को भूकम्पमा विरल परेको धरहरा



वि.सं. १८८० पश्चिमी धरहरा



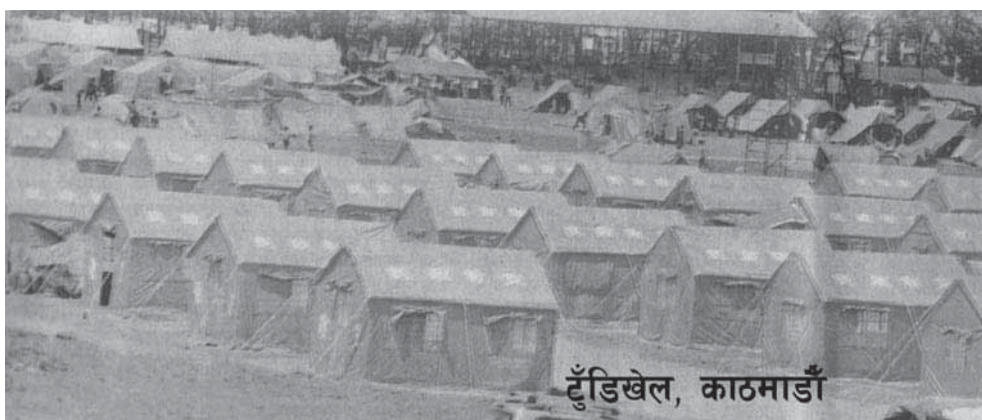
वि.सं. १८८० को भूकम्पबाट क्षतिग्रस्त धरहरा



१८८० पश्चि पुनः निर्माण गरिएको धरहरा







ढुँडिखेल, काठमाडौँ



ढुँडिखेल, काठमाडौँ



भक्तपुरको ब्याथा





महाभूकम्पले ध्वस्त पाटन दरबार क्षेत्र

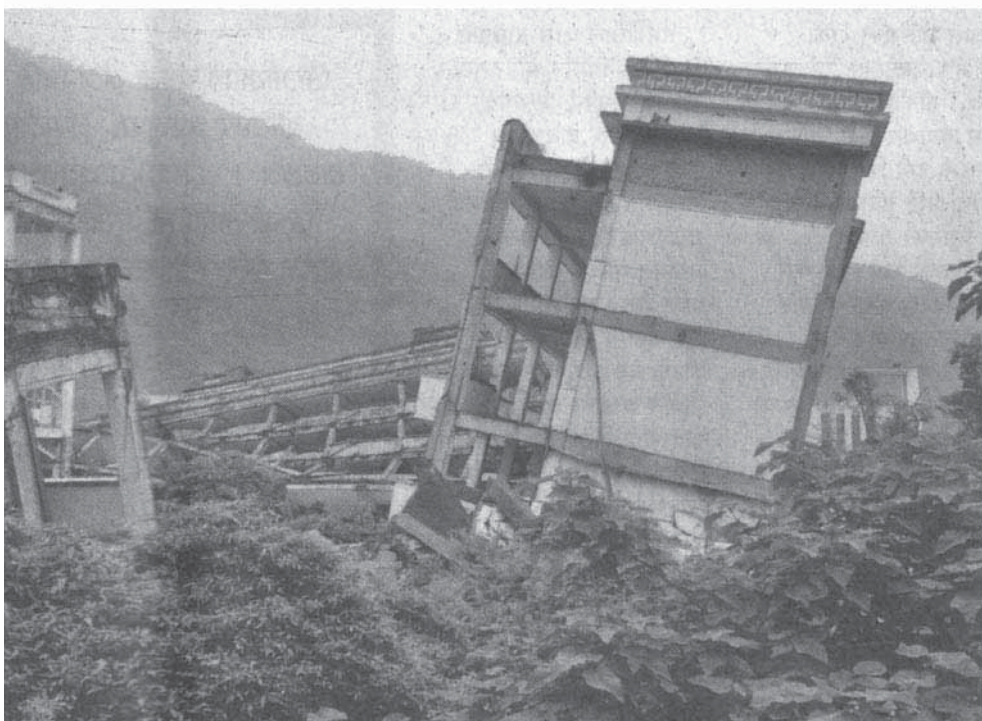


e\$Dkn] Ifltu|t l;Gwknrf\$sf] Ps' ufp\$] Pl/on Eo' .

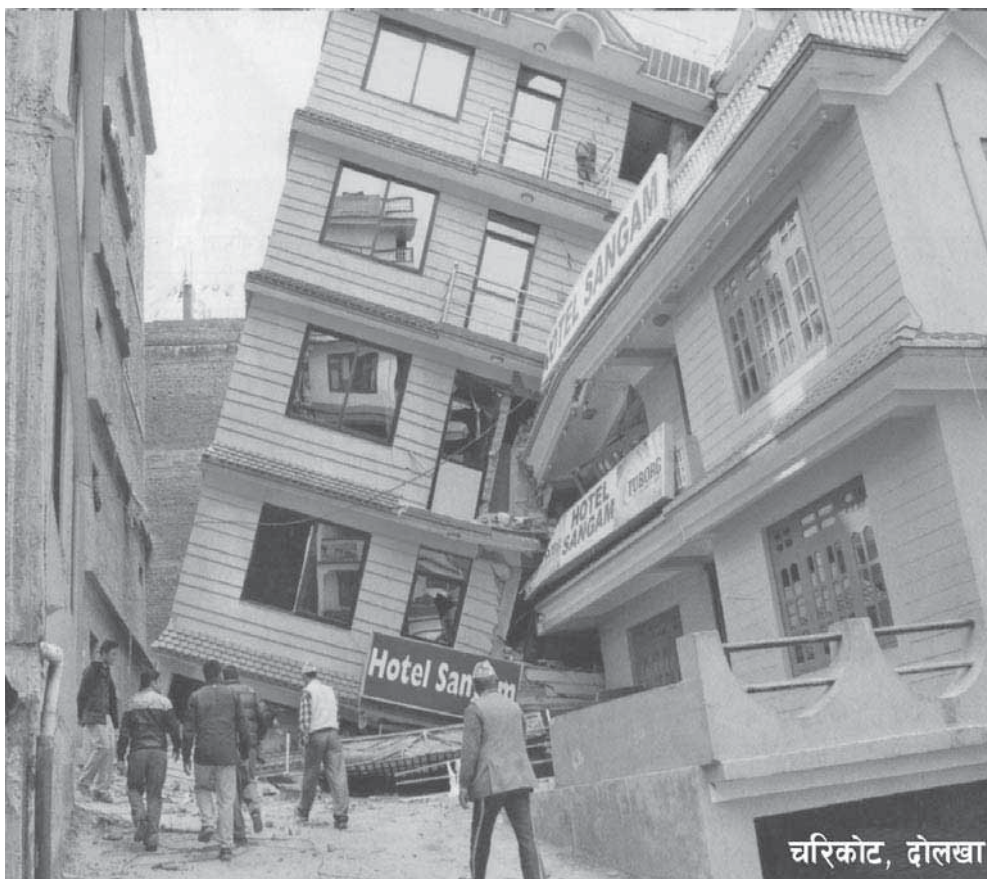


e\$Dkdf dgk;sf] ,De\$gdf df0tL3/ d08nfd ul/Psf] blk k|jng .





महामृकम्पको विनाशलीला



चरिकोट, दोलखा



सीतापाइला, काठमाडौं



भुक्तमपले खियाखिया मएको राजधानीको एउटा अपार्टमेन्ट



l;GwkfNrfsf] tftfkgf



eSdK kl8tnf0{/fxt ljt/Of ul/म.



धरहराबाट ससेर पनि बाँचेका सञ्जीव र रमिला श्रेष्ठ ।



भग्नावशेषमा १ सय २० घन्टा च्यापिएपछि जडार पाएका येम्बा लामा ।



पाँच दिनपछि जडार गरिएका शिव श्रेष्ठ ।

kl/lzi6#

k\wfgdGqL b]L k\sfk p4f/ sf\sf nflu ; xofu
h6fpg]k\ti7fgsf ; b:o tyf ; *yfx?

bflotj jfa do k\ti7fg g\knaf/f e\$Dk kl8t sf] ; xofufy{k\wfgdGqL b]L k\sfk p4f/
sf\sf nflu ; DdfggLo k\wfgdGqL ; ZLn sf/fhohfo{ldlt @)&@ h] @\$ df k\wfgdGqL
lgjf; afnjf6f/df k\ti7fgsf cfhljg ; b:ox?— /fdk; fb bxfn, 7fs/ zdf{e08f/L,
efujt 9sfn, dfwj l3ld/] snfw/ sf'n]pkl:yltdf k\ti7fgsf c\olf /fdk; fb k\tn]
ck\ ug[Psf]/sd ?= !,)),))) - / pQm /sd h6fpg ; xofu ug[dxgfejx& #

q=; *gfd	/sd ?=
1 /fdk; fb bxfn	!)))).-
2 ch] l]/lQm	%)))).-
3 z^s/ljqd zfx	%)))).-
4 hob]s[0f >I7	%)))).-
5 s[0f 1jfnl	%)))).-
6 cleJolQm	%)))).-
7 3gZofd /fhsI0f\$ /	\$)))).-
8 uaf k\fh	#)))).-
9 xl/sdf/ g\kn	@%)))).-
10 lji0faxfb/ l;*	@)))).-
11 clgn sf/fnf	@)))).-
12 ;a ;g	@)))).-
13 k\fnfb k\fh	@)))).-
14 /ljGb cfzif z]L	@)))).-
15 u^hg	@)))).-
16 ufks[0f zdf{	!%)))).-
17 hlj/fh l3ld/]	!%)))).-
18 k\fkhu zfx	!%)))).-
19 6s k\gt	!%)))).-
20 szj/fh k\gt	!)))).-
21 b]L g\kn	!%)))).-
22 e]nf /ldl	!)))).-
23 s[0fk; fb a:ofn	!)))).-
24 /fdzj/L k\gt	!)))).-
25 Clif/fd 8fL	!)))).-
26 lji0f 1jfnl	!)))).-
27 d\kg l; 6fhf	!)))).-
28 7fs/ zdf{e08f/L	!)))).-

29 ofbj e66/fo{	!)))).-
30 snfw/ sf'n]	!)))).-
31 l]dn vgfn	!)))).-
32 n]vk; fb lg/fnf	!)))).-
33 dfwj l3ld/]	!)))).-
34 5lj/d0f l; njfn	!)))).-
35 sdnk; fb 1jfnl	!)))).-
36 hoGtL :kGbg	!)))).-
37 u0fz 1jfnl	!)))).-
38 s[0fk; fb a:ofn	!)))).-
39 nlntf b]fl	!)))).-
40 efujt 9sfn	!)))).-
41 gf/fo0f 1jfnl	!)))).-
42 u0f/fh sf'n]	!)))).-
43 s[0f afp;]	!)))).-
44 /fdaxfb/ kxf8L	!)))).-
45 efujt cfrfo{	!)))).-
46 /fhz dfgw/	!)))).-
47 xl/k; fb Gofkfg]	!)))).-
48 ultf sz/L	!)))).-
49 8f: th;L e66/fo{	!)))).-
50 8f: lji0f/fh cfq	!)))).-
51 afns[0f e66/fo{	!)))).-
52 hljgrGb]sf/fnf	!)))).-
53 ufsh clwsf/L	!)))).-
54 /fdk; fb k\gt	!)))).-
55 lzj lfh	%)))).-
56 oj/fh d]fnl	%)))).-
h0df ?= !,)),))) -	



bflotj jfado klti7fgsf ;b:ox2sfl pkl:yltdf klti7fgsf cl'ol/ /fdk/;fb
kGtá/f k/vfgdGql ;Zln sfl/infnf0? ! nfvsl rj x:tf6t/0f ub7.

k/vfgdGql bjl kstfk p4f/ sflsf nflu ;xofjfy{cg/fv ul/Psfjt/ h7 @\$ utjcbf
l9nfju/L klt ePsfj/sd / pknAw u/fpg j rg lbgePsf b7fo adfjhd sf JolQm x2sfj
/sd klt ePkl5 o:t}/fli6x ljklQdf kpfu ug7kpfhgsf nflu bflotj jfado klti7fgsfj
vftfdf /flvgj/sf bttf dxfgfjx2df hfgsf/Lsf nflu cg/fv 5 .

q1= ; #gfd	/sd ?=
1 hljnfn ;fksf6f	!!!!.-
2 ?b 1jfnl	!!)).-
3 P;kl cf;f	!))).-
4 vu7b vfj ;f3/]	!))).-
5 xp/fh 1jfnl	!))).-
6 xfdz ^a s/ jf:tfhf	!))).-
7 ek7bkl;fb kf8h	!))).-
8 dlof/fh l;*	!))).-
9 ljho ;fu/	!))).-
10 lji0fdfof kGy	!))).-
11 zjf/fh l; jfsf6L	!))).-
12 dxfbj kGy	!))).-
13 obhfn kGy	!))).-
14 th ;/fd kf08]	!))).-
15 8f= xl/x/kplk l3ld/]	%)).-
16 6lsf/fd kGt	%)).-
17 hljgkfgl	%)).-

18	cd/sdf/ k/vfg	%)).-
19	o7/fh zdf{uf}d	%)).-
20	x7/fh kf08]	%)).-
21	jf;bj u7fuf0f	%)).-
	h0df	!&,&!!.-

klt ePsfj cltl/Q1 /sd

/fdk/;fb bfxn - !!!.-
s7j/fh kGt- !!!.-
efhf /7dl- !!!.-
ch8 lj/IQm- !!%.
s[0fk/;fb a:ofn - !%).
/fd7j/L kGt - !)).
lji0f 1jfnl - %%.
dfkg l;6fhf - %.-
h0df ?= &!#.-

h0df /sd ?= !*, \$@\$. -

kqsf/ cfrf/ ;kxf @)^) df
 pNn]vt cfr/0fsf]pNn^aBg u/}sf]5
 egl kl8t klfnf0{nfu}df To:tf kqsf/
 tyf ;~rf/ dffwodlj?4 k}sfzg
 tyf k} f/0f ePsf]ldlt n]!% lbgleq
 k} sfplG; ndf ph7L lb0{
 cfk}gf]clwsf/sf]; Hf0f u/f}



gkfn ;/sf/
 ;'gf tyf ;~rf/ dGqfno
 ;'gf ljeFu

म प्रतिक्षा...

मोडर्न कन्या मल्टिपल कलेज
केएनसिएम उच्च मा. वि.

भीमसेनगोला, वानेश्वरकी विद्यार्थी...

सस्तो शुल्क
उत्कृष्ट शिक्षा

सर्वोत्कृष्ट नतिजा
छात्रवृत्तिको व्यवस्था

हाम्रो कलेज



हाम्रो कलेज

वि.ए. + २ मानविकी
वि.वि.एस. व्यवस्थापन

कक्षा ११मा भर्ना खुल्यो ।

भीमसेनगोला, वानेश्वर

सम्पर्क : ८८४१४६४५५७, ४४८०६४७